Junio
Lunes 30, 1980
Santiago de Chile, Nº 20.387 - Año LVI

La Nación

15 Pesos
Primera Edición
Cuerpo A

Quintana ganó la maratón

En un espectacular remate final, que sólo consolidó aún más su cómoda posición, y con casi cien metros de ventaja, el corredor del Casino de Viña del Mar, Juan Quintana, ganó la "Maratón de los Barrios" que auspició nil, seniors y novicios, salieron a las 11 horas rumbo a Avenida Matta en busca de cumplir el circuito. Los adultos y juveniles cubrieron 18 kilómetros, mientras que los seniors y novicios corrieron 8 kilómetros.

□Más de 50 competidores en la prueba "La Nación", que ni la lluvia pudo opacar

"La Nación" y que fue organizada por el Club de Suplementeros. El atleta de la categoría todo competidor puso para los 18 kilómetros un tiempo de 54'44".

Pese a la lluvia que caía ayer en la mañana, más de ochenta atletas de las categorías todo competidor, juve-

TRANQUILO

Se había entreverado entre los favoritos y ya en Independencia a cuatro kilómetros de la meta, su tranco largo, su braceo impecable y su rostro imperturbable indicaban que el lugar de avanzada no lo había

(Sigue en la Pág. 7 A)

GANA LOCAL	EMPATE	GANA VISITANTE	PARTIDO	DOBLE	TRIPLE
LOTA		A. ITALIANO	1		
IQUIQUE		S. WANDERERS	2		
PALESTINO		COQUIMBO	3		
MAGALLANES		U. ESPAÑOLA	4		
U. CATOLICA		AVIACION	5		
NAVAL		U. DE CHILE	6		
O'HIGGINS		COBRELOA	7		
EVERTON		COLO COLO	8		
GREEN CROSS		CONCEPCION	9		
HUACHIPATO		COBRESAL	10		
S. MORNING		ARICA	11		
COLCHAGUA		SERENA	12		
ATACAMA		CURICO	13		

DISPUTA.— Juan Quintana, Anibal Briseño, Carlos Carvajal y Carlos Díaz encabezan en una línea la "Maratón de los Barrios", cuando recién se habían recorrido mil metros. Al final Juan Quintana, de Viña del Mar, ganó holgadamente la prueba de 18 kilómetros que auspició "La Nación".

Naufragó Colo Colo en Viña

Everton le ganó a Colo Colo con un dramatismo que no sugería el claro 4 a 0 con que ganaba a los dos minutos del segundo tiempo. Sin embargo, Colo Colo, que soportó la feble faena de su bloque posterior, supo levantarse y anotar tardíamente sus descuentos que lo acercaron incluso a la posibilidad del empate. Un partido atrayente, disputado ante gran público y jugado en muchos pasajes bajo una intensa lluvia en el Estadio Sausalito.

LA CUOTA DE ZAMORA

Desde el comienzo fue Colo Colo el que se movió con más ambición ofensiva. Orellana remeció el travesaño con un zurdazo y en general todo lo que hacían Rivas, Ponce y Caszely tenía "olor" a gol. Sin embargo, en la punta izquierda de Everton estaba el jugador ideal para explotar el contragolpe y las vacilaciones de "Lito" Rodríguez: Leonardo Zamora. En todas las ocasiones que pisó el área, el delantero viñamarino definió con absoluta precisión favorecido también por una resistencia débil de Mario Osbén en el arco. Y así a los 22', Everton ya ganaba tres a cero, pese a todo lo que había hecho Colo Colo de mediocampo hacia arriba. A tal punto fue terminante la faena de Zamora, que pasada la media hora se fue a los camarines reemplazado por Vásquez para evitar la agudización de una lesión y después ya Everton no llegó con tanta claridad. En el resto de la etapa los albos siguieron presionando en ofensiva, pero tanto Ponce como Vasconcelos se mostraron irresolutos para liquidar situaciones favorables. Además, Everton con dos volantes de marca (Castro y Julio Rodríguez), supo parapetarse con acierto en su área y tuvo a un Vallejos inspirado en el arco, para entorpecer aún más los propósitos de Colo Colo.

(Sigue en la Pág. 2 A)

EMOTIVO.— Everton ganó a Colo Colo por 4 a 3 en Viña del Mar, pero los albos reaccionaron notablemente después de estar perdiendo 4 a 0. Ponce, que intenta pasar entre Núñez y Rodríguez, fue uno de los gestores de la tardía levantada.

ESTOICOS.— Los ciclistas salieron a desafiar al frío y la lluvia en la Doble Rancagua, y pese a todo, los pedaleros lograron superar las inclemencias del tiempo. Eduardo Cuevas, Carrasco, Droguett y los hermanos Bretti en pleno esfuerzo rumbo a la ciudad heroica. La prueba la ganó Gustavo Carvacho.

Salazar salvó de milagro

Nos parece extraño que Eliseo Salazar nos comunique telefónicamente que no estuvo entre los primeros al término de la prueba por la sexta fecha del campeonato europeo de Fórmula Uno, corrida en Monza, y nos preocupa mucho más cuando la razón explicada es un accidente que sufrió faltando cinco vueltas para la meta.

Y lo primero es preguntarle sobre su salud, pero Eliseo es enfático y responde a "La Nación": "En realidad no me pasó nada serio, sólo algunos golpes y una pequeña herida en la pierna en la parte media entre la rodilla y el pie. Pudo ser grave porque perdí el control del auto cuando corría a 220 kilómetros por hora. Lo más importante le pasó al auto, que ya no sirve más."

(Sigue en la Pág. 2 A)

Naufragó...

(Viene de la primera página)

Al término de esa etapa, si se media la producción de ambos equipos, acaso el marcador resultaba exagerado. No obstante la descripción de los goles de Everton dice claramente porqué los locales establecieron tanta diferencia. El primero(6') con Zamora aprovechando un centro de Cruz y metiéndola entre las piernas de Osbén El segundo (14') partió en un pase profundo de Julio Rodríguez para el pique de Zamora que le sacó varios metros a Gabriel Rodríguez y derrotó a Osbén en la salida. Y finalmente el tercero de Zamora que nació en un disparo de Martinez que cazó el wing en plena area para "fusilar" a Osbén. Un show de eficacia ante una defensa que hizo recordar sus peores noches de la reciente Copa Libertadores.

CON AGUA, TAMBIEN EVERTON...

Si algo pretendía Colo Colo pese a los tres goles en contra, el tanto de Vásquez (reemplazante de Zamora) recién iniciado el segundo tiempo lo puso más en duda todabía. Con la ventaja Everton se dedicó a buscar de preferencia el contragolpe, cambió un delantero (Paredes) por un volante (Ugarte) y quiso que el paso del reloj consagrara su victoria.

Pero Colo Colo a despecho de sus problemas defensivos tuvo la entereza y las figuras necesarias para ir reaccionando en la cancha y el marcador. Con el trabajo de Rivas, su mejor valor Orellana y Ponce. los albos se establecieron en territorio adversario llevando zozobra a Vallejos. El gol de Ponce a los 36' de la segunda etapa pareció que sería una manera de hacer más decoroso el marcador pero a los 41' Caszely resolvió por primera vez en el partido con justeza y acertó un cabezazo que acortó aun más las diferencias. Y un minuto más tarde Rivas de penal, mano de Sorace, le dio dramatismo al epílogo porque Everton veía como una victoria que parecía segura se podía escapar merced a la recuperación casi milagrosa de Colo Colo. Al cabo el triunfo igual perteneció a lós viñamarinos pero Colo Colo le quedó el sabor contradictorio de un partido en el que nunca fue realmente inferior y que sin embargo lo vio perdedor transitorio por cuatro goles. Una tarde lluviosa, pletórica de goles y emoción en todos los aspectos del juego.

APUNTES

Cancha: Estadio Sausalito. **Público:** 19.367 personas. **Recaudación:** $ 1.490.380 **socios:** Everton: 1.152. Colo Colo 250. **Arbitro:** Guillermo Budge **Everton(4):** Vallejos; Sorace, M. González, C. Díaz y Núñez; Martínez, Castro, y J. Rodríguez; Cruz, Paredes (Ugarte 60') y Zamora (Vásquez 35') **Colo Colo (3):** Osbén; G. Rodríguez, L. Herrera, A. Herrera y Neculñir; Rivas, Inostroza (L. Díaz 60') y Vasconcelos; Ponce, Caszely y Orellana **Goles:** 6' Zamora, 14' Zamora, 22' Zamora, 47' Vásquez, 80' Ponce, 86' Caszely y 88' Rivas de penal.

GANANCIAS.–Enzo Silva "barriendo" ganó todas las pelotas divididas. En la fotografía, Simaldone se rinde a la pujanza del Pillo.

A PLENO SOL.— Audax Italiano buscó remontar en el marcador, pero la defensa de Lota estuvo impecable en la tarde de sol radiante que tuvo ayer la zona de Concepción. Solar, en la escena, intenta desbordar a Eduardo Apablaza, defensa central de Lota.

Lota destruyó temprano la resistencia de Audax

CORONEL.(Por Daniel Pérez, enviado especial).—Lota Schwager se rehabilitó ampliamente al derrotar con claridad a Audax Italiano. Si algún planteo defensivo iba a motivar el despliegue de los hombres de Néstor Isella, el gol del argentino Vásquez al minuto de juego decidió un enfrentamiento muy distinto. Obligado a salir en busca de la igualdad Audax Italiano no hizo un mal partido, a ratos amenazó la seguridad de Grignafini pero también dejó espacios muy generosos en su zaga.

Y antes que terminara la primera etapa un acierto de Romero y un autogol de Pacheco dejaron a Lota muy arriba en el marcador y con el partido prácticamente liquidado. Ni siquiera el descuento de Renzo Gamboa cuando comenzaba la fracción final le puso más suspenso al encuentro en tanto los esfuerzos de Audax no pudieron descomponer a un Lota muy alzado

Buena actuación de la oncena local que descontando su derrota con Palestino, siempre ha funcionado con bastante acierto. Esta vez el buen trabajo de Vásquez, el oportunismo de Romero, y la solvencia de su zaga le bastaron para lograr dos puntos muy valiosos. Audax se batió siempre con buena disposición anímica pero no tuvo los argumentos futbolísticos adecuados para respaldar esas ganas. Además fue visible que para sus pretensiones el tanto de Vásquez recién iniciado el partido quebró todas las aspiraciones de un esquema más conservador.

CANCHA: Estadio ENACAR de Coronel. **PUBLICO:** 2.072. **RECAUDACION:** $ 89.206. **SOCIOS:** Lota 403. **ARBITRO:** Carlos Robles.

LOTA SCHWAGER (3): Grignafini; Azócar, Apablaza, Ulloa, Jara; Arroyo, Chacano, Vásquez; Romero, Espósito (Rivadeneira 75'), y Campos.

AUDAX ITALIANO (1): Rodríguez; Belmar, Zamorano, Lorca, Pacheco; Salinas, Valenzuela, Gamboa; Godoy, (Yávar 46'), Delgado y Solar (Díaz 46').

Magallanes "borró" a Unión

ASCHWE

Mucho antes de que el lance comenzara, Eugenio Jara, técnico de Magallanes, me confidenció: "-**Menos mal que Unión vino completa para que después no busquen disculpas**". Después, cuando la victoria fue completamente albiceleste sentenció: "**Doy gracias a Dios. Sabía que mis muchachos iban a ganar porque acá existe amor, unión y eso no lo tienen todos los equipos. Vio cómo se embarraron para conseguir la victoria...**"

Y entre las dos declaraciones transcurrieron noventa minutos de acciones muy rápidas y pletóricas de emoción, porque el lodazal de la cancha permitía cualquier "malabarismo" futbolístico. Y dentro de ese terreno indudablemente que Magallanes se acomodó mejor porque sus hombres supieron jugar en el lodo con pelotazos de cualquier parte y con un tramado que descuidó todas las sutilezas. Unión Española, en cambio, equivocó rotundamente el planteamiento porque trató de jugar independiente del estado del terreno y ahí estuvo su error. El "Negro" Pinto trataba de hilvanar para el pique solitario, huérfano de Estay, pero sus intenciones quedaban siempre relegadas por las grandes pozas que cubrían el Estadio Municipal de San Bernardo.

Ya desde el inicio se nota la diferencia entre Unión y Magallanes. Mientras los "rojos" buscaban la pared para la penetración, los albicelestes trataban de llegar a la brevedad al pórtico de Pedro Olivera. Y las situaciones más claras estuvieron barnizadas de celeste. Ya en los piques de Rivera, en el ingenio de Carvajal o en la fuerza del "Pollo" Silva. Y en esos 45' iniciales, Unión no se encontraba. Sólo la pujanza de Adriano Muñoz quedaba como alternativa, porque tanto Simaldone como Nicola estaban "maniatados" por el tesón de Espicto y Valenzuela. Este panorama permitió que Magallanes fuera creciendo. Fuera insinuando letalidad en cada avance. Y en el minuto 34 se produce el premio a tanto tesón. El "chico" Carvajal gana por enésima vez a Guzmán y su zurdazo elevado es "peinado" por Rivera. La pelota queda picando y el "Gato" Bernal, de primera, la clava en un rincón lejano a la intención de Olivera. A esas alturas era plenamente justificada la victoria magallánica, porque Unión se perdía en el lodo y en la mística de su rival.

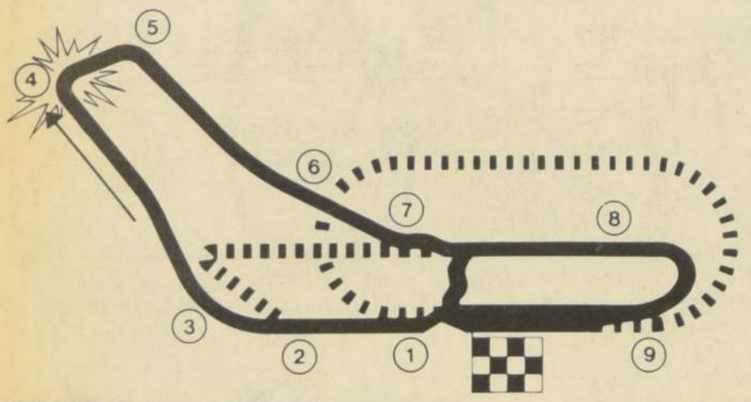
Después, en el complemento, Unión insinuó más, pero lamentablemente para sus afanes se topó con un Gasparini que "borró" a Estay, don dos laterales que no concedieron ventajas en la marca y con un Marcos Cornez que ratificó sus pergaminos. El lógico adelantamiento de las líneas hispánicas permitió que Magallanes también llevara peligro a la zona de Olivera en cada carga. Y ésta se tradujo en una habilidosa entrada de Bernal que sorteó a la dupla González Cerendero, pero su tiro fue bloqueado por Gangas en el cruce.

Pero Unión no entregaba su suerte. A los 70' Héctor Pinto entra desmarcado para conectar de cabeza un centro de Nicola pero la reacción felina de Cornez evita la igualdad. A los 80' es Estay quien cabecea libre, pero nuevamente el golero "villano" se interpone. Y la oportunidad más clara estuvo en los pies del "negro" Estay quien a la entrada del área chica recepciona solo un centro de Simaldone y saca un furibundo derechazo que Cornez manotea al corner. Y con esa genial tapada el encuentro quedó decidido, porque Magallanes hacía rato que había empezado a celebrar esa victoria que llegó por la vía Bernal.

APUNTES

Cancha: Estadio Municipal de San Bernardo. **Público:** 2.891 personas. **Recaudación:** $ 177.860. **Socios:** De Magallanes: 462. De Unión: 86. **Arbitro:** Gáston Castro. **MAGALLANES** (1): Cornez; Espicto, Gasparini, Viveros y Valenzuela; Suazo, Silva y Bernal; Hernández (Liendro), Rivera y Carvajal. **UNION ESPAÑOLA** (0): Olivera; Guzmán, Cerenderos, González y Gangas; Pinto, Rojas y Muñoz; Nicola, Estay y Simaldone. **Goles:** A los 34' Bernal.

FRENO.— Rubén Nicola trata de penetrar al bloque magallánico, pero Silva detiene las intenciones del alero con esa fuerza tan suya.



EL MONOPOSTO. El William FW-07 que conducía Eliseo Salazar en Monza, cuando en la vuelta 23, faltando 5 para terminar y en tercera posición, se salió de la pista y sin control chocó en el resguardo (vercroquis).

Salazar...

(Viene de la primera página)

Hay que cambiarlo y esto me preocupa un poco aunque esta parte está prevista y creo que lograremos salir con el nuevo coche relativamente luego. Lo que me ayuda para amoldarme a la nuena máquina es el tiempo, que tendré para adecuarla y ajustar detalles dado que la próxima fecha, la séptima, será el 27 de julio en Mallory Park, Inglaterra y esto me da un margen relativamente amplio para prepararme".

Eliseo sigue hablando, sigue relatando su carrera y se nota algo de amargura en su voz. Es lógico, cuando se ha estado segundo, cuando largando en la segunda posición se adelanta a un Agostini que estaba en la primera línea de la grilla de partida. Cuando se ajusta la segunda posición detrás de Villota y se mantiene allí, firme, asegurando un coche que se queja, que molesta con sus fallas y su peligroso bandeo de cola. Es lógico estar molesto, cuando al analizar ese instante del derrape en el sector de Lesmo, faltando cinco giros, casi diez minutos para el término de la carrera y asegurando por lo menos una tercera posición, se queda fuera de toda posibilidad y con auto que quedó a la vera de la pista para siempre.

Pero, es sólo un instante y en su narración, nos parece estar recorriendo ese autódromo tan esquivo y tan deseado para una victoria. "En la largada casi en un noventa y cinco por ciento de rendimiento pasé a Agostini antes del traguardo y casi rebaso a De Villota. Me mantuve segundo y en la sexta vuelta me pasó Kevin Cogan, de Estados Unidos en un Wolf pero en la vuelta siguiente se fue afuera, en la "chicana" de Ascari. Unas cuatro o cinco vueltas más y me pasó Guy Edwards de Inglaterra en un Arrow. Quedé tercero, con Agostini a diez segundos atrás. Debo decir que ya el auto me estaba fallando desde la segunda vuelta. Se me iba de cola y esto hizo que se gastara un neumático. Se le fue el grip, o sea, quedé sin la capa de adherencia al piso y con ello la posibilidad de ronsear con mucha facilidad. Esto mismo y con Agostini acortando, me exigía andar en el aire. Al límite de todo margen de error".

Y Agostini no logró pillar, Salazar le cuidó la cuerda y en las curvas sacó su mejor ventaja: "En realidad no tenía como pasarme, en las rectas se me acercaba un poco pero lo perdía en los mixtos y curvas en general. Lo cuidé en el paso por dentro, hasta que casi salió de la pista. Se fue un poco atrás y seguí segundo. El giro 22 lo afronté con todo. Tenía que estar concentrado en cada detalle y con las pequeñas fallas, además del problema de cola, con un neumático ido. Pasé el curvón y llegué a la chicana en la zona de Lesmo. Entré en la primera curva de Lesmo, a unos 220 kilómetros a la hora y se me fue el auto. Toda la pequeña recta que hay entre este punto y la segunda curva de Lesmo lo recorrí dando tumbos y golpeando el coches en los resguardos. Hasta allí llegué y después la angustia. Más que nada, al pensar que no había podido lograr mi objetivo. Me estaba subiendo al podium Agostini no me pillaba con nada, pero el neumático fue mi botella de champaña y una gasa mi corona de laureles. En fin, qué le vamos a hacer. ,No se ha perdido nada grandioso ni mucho menos. Pero hubiera sido mejor tener los puntos, un brindis y mantenerse en el liderato del ranking".

Con esta carrera Eliseo Salazar quedó en la segunda posición del campeonato, manteniéndose en el primer lugar del ranking de Fórmula Uno Europea Emilio de Villota y en tercer lugar Guy Edwards.

En la carrera el español De Villota en un Williams FW-07, finalizó en primer lugar con 48'43"12/100 a un promedio de 200,005 kilómetros por hora; 2° Guy Edwards de Inglaterra (Arrow) 48'43"75/100; 3° Giacomo Agostini de Italia (William) 49'18"35/100; 4° Gimax (William) 49'45"02/100; y 5° Valentino Musetti de Italia (Fittipaldi) 49'46"34/100.

En el día de hoy Salazar viajará a su casa de Harpenden, en Inglaterra. Descansará algunos días, e incluso va a estudiar la posibilidad de venir a Chile. Después vendrá el trabajo para el próximo compromiso.

En el clásico del cobre O'Higgins fue más claro

RANCAGUA. (Por Luis Oñate).— Un difícil triunfo consiguió O'Higgins ante Cobreloa, a quien despojó del invicto ganándolo por 2 a 1. En la primera etapa el equipo local recuperó el "rostro" colectivo que había extraviado en fechas anteriores y con un mediocampo muy atinado tuvo la necesaria claridad para llegar repetidamente al arco de Wirth. No extrañó por ello que a los 22 minutos Juvenal Vargas, tras una serie de rebotes, provocara el primer festejo en el estadio de Rancagua. Y seis minutos más tarde, en una maniobra similar, el uruguayo Olivera puso la segunda cifra que a esa altura recompensaba el mejor juego de O'Higgins.

Sin embargo, Cobreloa reaccionó adecuadamente en la segunda etapa. Ya Neira y Quiroz no pudieron transitar tan libremente por la zona central y pasó a pesar más la conducción de Víctor Merello, el empuje de Eduardo Jiménez y el trajín de Ahumada. Este precisamente colocó el descuento y aumentó la presión de Cobreloa. Pero a los 28' del lapso final se fue expulsado Mario Soto por reiteradas faltas, la última sobre Olivera y, pese a los esfuerzos nortinos, dicha baja se hizo sentir.

O'Higgins, a esa altura, recobró fuerza en el contragolpe. Se dio respiros en su faena destructiva y bien pudo aumentar la cuenta en una de las tantas réplicas hacia el sector brillantemente defendido por Wirth. Cobreloa, con gran espíritu de lucha, también bordeó el empate en un disparo de Pedetti que golpeó un poste cuando ya Leyes estaba totalmente batido. Finalmente, los puntos quedaron para el que hizo un primer tiempo de gran jerarquía, dentro de un partido muy parejo y bien jugado, a pesar de la resbaladiza cancha.

Esta victoria resulta muy estimulante para los hinchas rancagüinos, que ya veían como su equipo perdía su "línea" y no protagonizaba los espectáculos acostumbrados. En esa nueva versión del clásico del cobre, los celestes reeditaron sus mejores actuaciones ante un rival muy fogoso, que sólo disminuyó su presión al quedar con diez hombres.

——oOo——

Cancha: Estadio El Teniente de Rancagua. **Público:** 7.345 personas. **Recaudación:** $ 410.080. **Arbitro:** Sergio Vásquez. **O'HIGGINS (2):** Leyes; Droguett, Gallardo, Vargas, Serrano; Quiroz, Acosta, Neira; Núñez, J. Vargas y Olivera. **COBRELOA (1):** Wirth; Tabilo, Páez (Araneda) 60'), Soto, Escobar; Merello, Jiménez, Ahumada; Muñoz, Pedetti y Veiga. **Goles:** 22' J. Vargas, 28' Olivera, 67' Ahumada. **Incidencia:** Expulsado Soto (73').

OPORTUNO: Juvenal Vargas abrió el camino a la victoria de O'Higgins con un gol de su "sello". Fue, además, un peligroso protagonista en los centros aéreos...

MARCA: El estado del campo impedía el juego pulcro y así lo entendieron los jugadores que lucharon con vehemencia. Aquí, Olivera pierde ante la custodia de Tabilo y la cobertura de Merello.

Agónico empate "lila" frente a temucanos

TEMUCO. (Por Alexis Almazán).— Un empate que se podría calificar como dramático fue el que obtuvo Deportes Concepción frente a Green Cross, en Temuco, porque el gol de la paridad fue conseguido cuando se jugaban los descuentos. Y otra vez a Green se le puede aplicar el dicho popular que reza: "En la puerta del horno se quema el pan", ya que evidentemente el cuadro local mereció la victoria por el generoso despliegue de sus hombres. Cabe señalar que el cuadro temucano actuó sin 7 titulares, y a pesar de esa supuesta desventaja cumplió una gran actuación.

En la primera fracción se evidenció un notorio dominio local, pero fue Concepción quien abrió la cuenta por intermedio de Cavallieri, a los 36 minutos. En la segunda etapa, Green entró dispuesto a arrasar con los "lilas". A los 14 minutos empató Patricio Silva, luego se sucedieron varias situaciones de riesgo frente a la portería de Montilla. Recién a los 30 minutos Green se puso en ventaja con gol de Nelson Vásquez.

Y cuando el equipo local pensaba en una victoria segura, vino ese gol de Toledo, quién en controvertida jugada logró la paridad, en momentos en que se jugaba tiempo adicional. Sigue la mala racha temuquense, aunque el partido, intensamente disputado, no defraudó a la numerosa hinchada que se dio cita en el estadio municipal.

APUNTES

CANCHA: Estadio Municipal. **Público:** 4.212 espectadores. **Recaudación:** $ 295.715. **Arbitro:** Juan Silvagno. **Green Cros (2):** Muñoz; Almonacid, Olivares, V. Muñoz, Barrera; Aburto, Vásquez, Silva; Chávez, Melo y Catafau. **Concepción (2):** Montilla; De la Barra, García, Gutiérrez, Villasón; Pedraza, Monsalves, Cavallieri, Tapia, Spedaletti y Araya. **Goles:** 36 Cavallieri; 59', Silva; 75', Vásquez; 90,30 Toledo.

Iquique quebró la mala racha en Arica

ARICA (Por Nelson Torres).— La reacción del segundo tiempo le permitió a los iquiqueños llevarse desde Arica un triunfo a su ciudad luego de vencer dos por uno a Santiago Wanderers en el partido que los nortinos debieron jugar de local en la cancha del Estadio "Carlos Dittborn".

Los representantes de Valparaíso que tienen numerosos hinchas en Arica se plantaron en la primera fracción con personalidad y buscando en el contragolpe la llegada sobre el pórtico de Luis Acao. Pero Iquique necesitaba imperiosamente ganar y fue el "Chino" Dávila quien abrió el marcador y la esperanza iquiqueña a los 64'. Pero Wanderers presionó de inmediato y Víctor Bórquez empató a los 76'. Y una jugada de inspiración personal del brasileño Gega dio el triunfo a los "Dragones Celestes" a los 81' ganándose el aplauso del público ariqueño que ayer estuvo con sus vecinos celebrando la victoria del equipo que mostró mejor fútbol y deseos de triunfo. El triunfo merecido y por sobre todo laborioso agradó a la hinchada ariqueña que además reconoció el pundonor y el esfuerzo desplegado por los porteños de Wanderers.

APUNTES

CANCHA: Estadio Carlos Dittborn. **Público:** 13.810. **Recaudación:** $ 1.069.730. **Socios:** 870 de Iquique; 408 de Arica y 100 de Wanderers. **Arbitro:** Enrique Marín. **IQUIQUE (2):** Acao, Arriaza, Campodónico, Maluenda, Sasso, Sánchez, Carreño, Gega; Dávila, Ponce de Ferrari, y Baesso. **WANDERERS (1):** Duarte, Rivero, San Martín, Silva, Voltaire, García, Juan Carlos Letelier, Jorge García, Quevedo (95' Arancibia), Bórquez, Olivares. **Goles:** 64' Dávila, 76' Bórquez, 81' Gega.

Sii servicio de impuestos internos

REAJUSTE DE LAS TASAS FIJAS DE LOS IMPUESTOS DE TIMBRES, ESTAMPILLAS Y PAPEL SELLADO

En el Diario Oficial de 23 de Junio de 1980, se publica el Decreto Supremo de Hacienda Nº 418 que reajusta las tasas fijas de los Impuestos de Timbres, Estampillas y Papel Sellado contenidos en el D.L. Nº 619 de 1974, en un 14,6 %, las que quedan como sigue, a partir del 1º de Julio de 1980.

Tasa fija general	$ 148,00
Cheques girados en el país	5,00
Cheques girados en el país para ser pagado en el exterior	77,00
Protestos de cheques por falta de fondos o por cuenta cerrada, impuesto mínimo	131,00
Facturas o cuentas y otros documentos que hagan sus veces	5,00
Libros de Contabilidad y Contabilidades llevadas en hojas sueltas. Por cada hoja	3,30
Mandatos : General	309,00
Especial	63,00
Otorgados en escritura pública para solicitar inscripciones de los actos y contratos y convenciones en ellas contenidas	148,00
Título o promesas de acción y debentures	17,00
Convención que deje sin efecto un contrato, cuando ninguna de las obligaciones del contrato dejado sin efecto se hubiera cumplido	217,00
Papel Sellado en los juicios y gestiones judiciales	2,20
Registros, actas, extractos, certificados, protocolizaciones, cada autorización de firma, documentos archivados y demás actuaciones de los Notarios, Conservadores de Registros Públicos, Archiveros y Receptores Judiciales y las copias que otorguen. Por cada hoja	34,00
Escrituras públicas o privadas autorizadas o protocolizadas en Notarías o por Oficiales Civiles. Impuesto Adicional	$ 148,00
Autorización de Contratos de Compraventa a plazo de bienes muebles, que se celebren en conformidad a la Ley Nº 4.702 Impuesto Adicional	63,00
Inscripción de vehículos motorizados en el registro correspondiente. Impuesto Adicional	798,00
Actas de protesto de letras y pagarés a la orden. Impuesto mínimo	131,00
Agencias de sociedades extranjeras, sin perjuicio del Impuesto que afecta al capital que se le fije	3.496,00
Concesiones y permisos de interés particular	148,00
Presentación de propuesta pública	743,00
Registro o renovación de marcas comerciales, patentes de invención y modelos industriales	495,00
Además por cada año de vigencia	298,00
Títulos profesionales correspondientes a cursos universitarios	309,00

AUTORIZADA SU EXISTENCIA SEGUN RESOLUCION N°124 DS. DEL 16-04-79 Y PUBLICADA EN EL DIARIO OFICIAL DEL 26 DE ABRIL DE 1979.

CAPITAL AUTORIZADO	$ 7.000.000
CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO	$ 5.524.400
RESERVAS	$ 2.839.591

INSTALACIONES JUAN ANTONIO GONZALEZ S.A.

ESTADOS FINANCIEROS

DIRECTORIO

Presidente : Juan A. González O.
Directores : Siegfried Lewin S.
Fernando de Aguero C.
Jorge Trejo M.
Carlos Lorca P.
Jorge Olivares A.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

	$
ACTIVO CIRCULANTE	52.260.712
PASIVO CIRCULANTE	52.855.875
CAPITAL DE TRABAJO	(595.163)
ACTIVO FIJO	8.959.154
PATRIMONIO NETO	8.363.991

ESTADO DE RESULTADOS ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

	$
RESULTADOS OPERACIONALES	
INGRESOS DE EXPLOTACION	103.161.516
COSTO DE EXPLOTACION	(86.243.120)
RESULTADO BRUTO	16.918.396
GASTOS DE ADMINISTRACION Y VENTAS	(14.750.613)
RESULTADO OPERACIONAL	2.167.783
RESULTADOS NO OPERACIONALES	
EGRESOS NO OPERACIONALES	(6.382.955)
CORRECCION MONETARIA	(82.591)
PERDIDA NETA	(4.297.763)

SANTIAGO , 31 DE DICIEMBRE DE 1979

ALBERTO COVARRUBIAS PRADO
GERENTE GENERAL

HECTOR TREPIANA ALLENDE
CONTADOR GENERAL
C.C. N°24196 - LIC. N°20633

Ñublense: Puntero absoluto

LINARES (Por Walter Pérez).— Ñublense quedó puntero absoluto ayer en la cancha del Estadio Fiscal luego de vencer a los dueños de casa por dos goles a cero. La baja de Linares se hizo notar cada vez que la presión llegaba sobre la valla de Luis Tapia. Sólo 45' duró la resistencia de los albirrojos", pero en la etapa final Luis Castillo el veloz puntero de Ñublense en dos estocadas a fondo amargó al numeroso público asistente al recinto linarense. Fue justamente Castillo a los 47' que luego de aguantar la marca de la defensa rival abrió la cuenta. Pero a Linares le faltaba ayer Patricio Bonhomme el único jugador que busca el área sin titubeos. Los chillanejos aprovecharon esta ventaja y nuevamente Castillo en jugada de contragolpe a los 90' dejó el marcador final de un partido en que Ñublense fue superior en todo aspecto.

APUNTES

CANCHA: Estadio Fiscal. (No se entregó público y recaudación). **ARBITRO:** Raúl Mena. **ÑUBLENSE** (2), Espinoza; Araneda, Roberto Hernández, Mariángel, Soto; Burgos, Castillo, José Miranda; Villablanca (73' Luis Moya), Jorge Arias y Briones. **LINARES** (0), Tapia; Pacheco, Godoy, Calderón, (70' Pérez)), Martínez; Rojas (Atilio Tapia 65'), Ramírez, Silva; Venegas, Gutiérrez y Pedroso. **GOLES:** 47' y 90' Castillo. **EXPULSADO:** 45' Luis Venegas.

Discreto triunfo de Huachipato

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Definitivamente Huachipato anda de mal en peor. Porque el cuadro de la usina lo tuvo todo para proporcionar una satisfacción a su hinchada, ganando ampliamente al modesto cuadro de Cobresal, equipo que actúo casi todo el segundo tiempo con sólo 9 hombres, por las expulsiones de Osorio y Miranda.

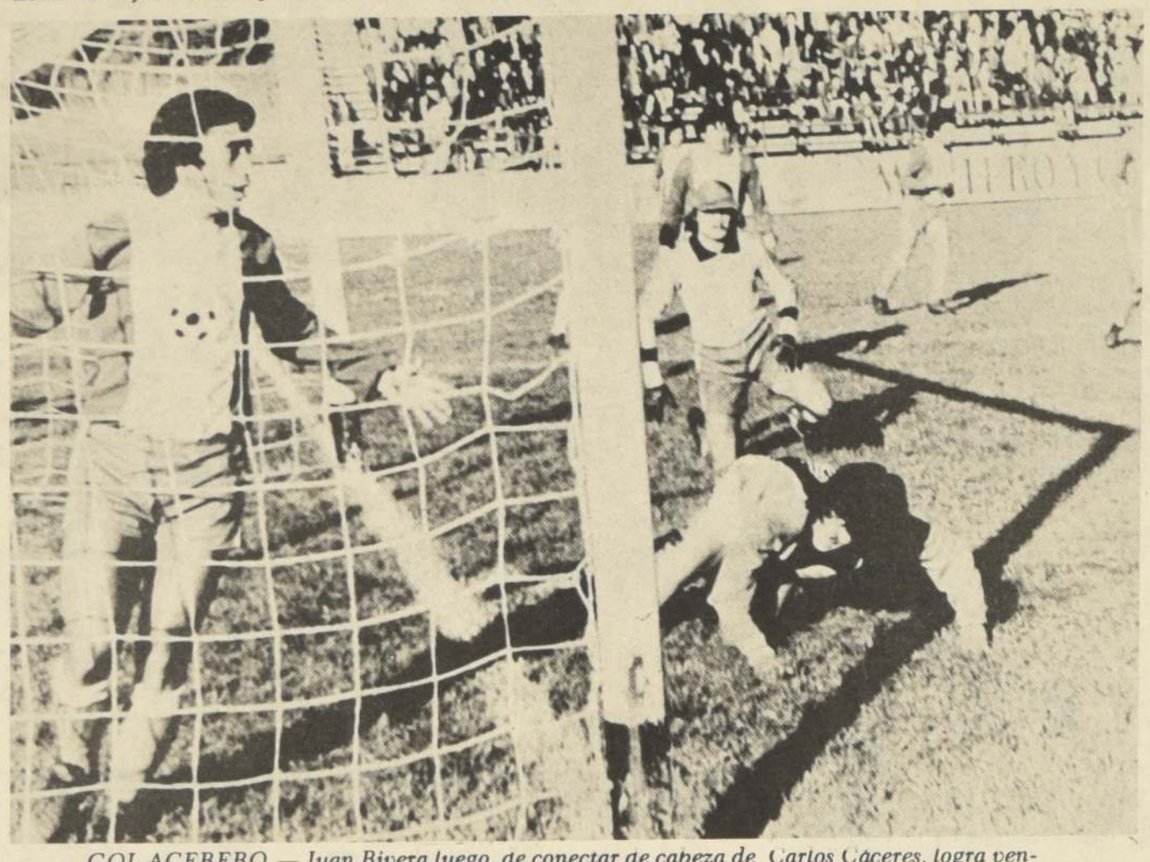
Sin embargo los acereros realizaron una de sus peores actuaciones en lo que va corrido del campeonato y apenas consiguieron ganar por un gol a 0 a los nortinos, uno de los cuadros más débiles que ha visitado Las Higueras.

Un partido para morirse de aburrimiento o de rabia, porque Huachipato en ningún momento evidenció ansias de superarse y sólo es posible rescatar el trabajo del brasileño Rentes en la primera hora del primer tiempo y ese tiro de González que se estrelló en un vertical. El dueño de casa se conformó con el gol conseguido en el minuto 20 por Juan Rivera, luego de conectar con certero cabezazo un corner de Cáceres.

En la segunda etapa y tras la expulsión de 2 hombres de Cobresal, se pensó que Huachipato se iría con todo al ataque. Sin embargo no aconteció así y no se notó la abrumadora superioridad numérica local. En definitiva, un partido más que discreto que sólo sirve para confirmar que algo anda muy mal en Las Higueras. Respecto al visitante, quedó muy claro que aún no logra afinar su mecánica de juego ya que hombres gravitantes como Gallina y Hoffmann todavía no engranan bien.

APUNTES

CANCHA: Estadio Las Higueras. **Público:** 1.134 espectadores. **Recaudación:** $ 53.130. **Arbitro:** Eduardo Rojas. **Huachipato** (1): Fairlie, Delgado, Avilés, Rivera, Droguett; Muñoz, Rentes, Cáceres; Escobar, Ormeño y González (72' Jiménez). **Cobresal** (0): Farías, Molina, Rodríguez, Arostica, Miranda; Hoffmann, Olivos, Cambria, Salgado (63' Cuadra), Gallina (81' Maluenda) y Osorio. **Goles:** 20' Juan Rivera. **Incidencias:** expulsados Osorio y Miranda.



GOL ACERERO.— Juan Rivera, luego de conectar de cabeza de Carlos Cáceres, logra vencer el pórtico de Hugo Farías, arquero de Cobresal, que en el fondo se queda hincado e impotente.

MARCOLETA, defensor de Antofagasta, le dio el triunfo a su cuadro.

Suspendidos dos partidos

Dos encuentros no fueron jugados que correspondían a la fecha de la segunda división del fútbol profesional. Trasandino recibía en Los Andes a Unión San Felipe, clásico del valle del Aconcagua y San Antonio-Rangers en el vecino puerto. El estado del campo exigió la postergación de ambos partidos esperándose que se juegen en estas 24 horas.

Antofagasta ganó sobre la hora

ANTOFAGASTA, (Por Juan Antonio M.)—Deportes Antofagasta ganó un encuentro ante Independiente, en los dos últimos minutos cuando ya el público hacía abandono de las localidades. Marcoleta, avanzó desde el mediocampo y logró colocar en ventaja a los nortinos cuando corría el minuto 45, de la segunda fracción, luego, en los descuentos, al mismo Marcoleta le hicieron un foul en el área chica y Pedro Roa, árbitro del partido, sancionó la falta con penal, el que fue convertido por Julio Moya, estructurando un marcador, cuando ya el público dejaba las aposentadurías pensando en el empate que se había registrado a dos, hasta el minuto 44 de la fracción final.

Ambos equipos mostraron fallas en el mediocampo, sin solvencia, sin técnica, fue un ir y venir del balón de un campo a otro que hizo al público reaccionar con una silbatina, en los primeros 10 minutos de juego. Luego, a los 12' vino un gol de cabeza de Passero. Con esta ventaja Antofagasta logró coordinar un poco mejor sus líneas, atacó por las puntas, logrando un nuevo gol, por intermedio del mismo Passero, quien, nuevamente, batió a Sepúlveda con golpe de cabeza a los 21 minutos.

A los 25' vino el descuento para Independiente, por intermedio de Durán que ejecutó un tiro libre, y logró el primer gol para el cuadro visitante, quedando 2x1 hasta el término de la etapa inicial.

A los 22' de la segunda fracción, empató Nonatto, con tiro bajo, paridad que se mantuvo hasta el minuto 45, cuando vino el gol de Marcoleta y luego el penal ejecutado por Moya lo que dio el triunfo a los locales.

ESTADIO: Regional de Antofagasta. **PUBLICO: 8.924. SOCIOS:** Antofagasta 2.815, Independiente no registró. **RECAUDACION:** $ 438.310. **ARBITRO:** Pedro Roa. **GOLES:** Passero a los 12' y 21' (A); Durán (I) Nonatto (I); Marcoleta (A) y Moya (A).

ANTOFAGASTA (4): Rojas, Miranda, Moya, Valdivia, Brown, Marcoleta, Contreras, Passero, Navea (Bustos) y Rivera (Benítez). **D.T.** José Cárdenas.

INDEPENDIENTE (2): Sepúlveda, Galaz, Durán, Urrutia, Reyes, Castillo, Barrera, Henríquez, Guzmán, Nonatto y Valdés (sin cambios).

La Calera frenó el entusiasmo de Iberia

Unión La Calera ganó en forma categórica a Iberia de Los Angeles en un partido jugado a ratos bajo la lluvia. Los cementeros, con un juego basado en la velocidad de sus punteros lograron contrarrestar la fuerza de la zaga visitante que se vio desbordada por el buen estado físico de los caleranos. Pese a que Iberia logró mantenerse en su línea de juego en la primera etapa, al final cayeron derrotados por la mayor experiencia y capacidad del equipo que adiestra "Toño" Vargas.

Sáez a los 51' abrió el marcador para los sureños, pero Escobar a los 56' y el propio Escobar dejó el marcador final a favor de los cementeros a los 82'.

COLCHAGUA 1 - LA SERENA 1.

Deportes Colchagua y La Serena empataron a un gol en un partido que agradó al escaso público asistente al Estadio Municipal de San Fernando. Miranda, a los 18 minutos, consiguió el gol para los dueños de casa y el brasileño Torino, a los 36, empató para los serenenses.

MALLECO 2- TALAGANTE FERRO 0

Juan Rojas Carvacho, ahora el nuevo grito del gol de Malleco, le dio la victoria a los rojos de Angol frente a Talagante Ferro. A los 52' y a los 80' el puntero derecho de Malleco mostró toda su eficacia como artillero.

OVALLE 0- SAN LUIS 0

Un empate en que la hinchada local quedó defraudada por la poca eficacia del cuadro dueño de casa en su ofensiva logró Deportes Ovalle frente al peligroso equipo de San Luis de Quillota. La banca de los verdes del Limarí planificó todo tratando de contener el ataque de la visita en que Patricio Yáñez y "Pititore" Cabrera son figuras. Pero lamentablemente la línea de ataque de Ovalle nuevamente naufragó cada vez que llegó sobre el pórtico del meta Sandoval.

R. ATACAMA 1- CURICO 0

El gol de Fernando González, el joven centrodelantero de Regional Atacama, permitió a los hinchas nortinos de la III Región saborear un triunfo frente a Curicó. A los 79' el ex jugador de Colo Colo batió la valla visitante con un tiro preciso que vino a poner justicia a lo que había acontecido en la cancha.

Arica amargó al "Chago"

MELIPILLA (Por Hernando Celedón).—Un estudio que se hizo estrecho fue marco nuevamente del empate de los "huasos bohemios" frente a Deportes Arica. El equipo visitante entró desde el pitazo inicial en busca de los puntos y esto se refleja en el tiro libre impecable pero con bastante efecto de Juan Soto que a los 2' engañó al meta Falleto de Santiago Morning En esa jugada los nortinos abrían la cuenta, pero Santiago Morning no se dejó estar y Sergio Pamiez un buen valor en el equipo melipillano hasta su expulsión logró ingresar al área rival siendo derribado por Ayala a los 13', el propio mediocampista desde los doce pasos empató para Santiago Morning.

La primera fracción finalizó empatada a un gol, pero los dueños de casa no cejaban en su afán de continuar llegando a la valla de Arica. A los 71' Eduardo Lima con potente frentazo aumentó para Santiago Morning. Esto hacía prever que en Melipilla por fin "ganarían" su primer cotejo, pero el charrúa Washington Abad, el hoy nacionalizado mediocampista nortino, empató dejando en silencio el campo municipal, demostrando que los bohemios no "saben" ganar en casa.

El reparto de los puntos fue lo justo para ambos cuadros por lo que exhibieron durante el partido donde la intensidad de las acciones y el peligro fue compartido por ambas vallas.

APUNTES

CANCHA: Estadio Municipal de Melipilla: PUBLICO: 4.261. RECAUDACION: $ 233.280. SOCIOS: 295 de Santiago Morning, 50 de Arica. ARBITRO: Ricardo Valenzuela. SANTIAGO MORNING (2): Falleto, Tejo, L. Tapia, Rodríguez, González, F. Silva, Palma (50' Lima), Pamíez, Ramírez (80' Ramírez), Benjamín Pérez, Aravena.

ARICA (2), Antonietti, Ayala, José Hernández, Luciano Gómez, Jesús Figueroa, Eduardo Gómez, Soto, Abad, Longoni, Arias y Fonseca. GOLES: 2' Juan Soto; 13' Pamíez (penal) 71' Lima; 81' Abad. EXPULSADOS: 60' Pamíez; 80' Ayala.

CORPORACION DE FUTBOL PROFESIONAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

"ESCUELA DE FUTBOL"

REAPERTURA DE INSCRIPCIONES 1980
1 AL 10 DE JULIO EN ESTADIO RECOLETA
DE 10 A 12 Y DE 15 A 17 HORAS.
NIÑOS NACIDOS EN
1968-69-70-71-72
QUE SERIAN CITADOS PARA UNA
PRUEBA TECNICA EN FECHA POSTERIOR

DIRECCION TECNICA.

MOP

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS — **PROPUESTA PUBLICA DIRECCION DE VIALIDAD**

Llámase a Propuesta Pública para la Repavimentación de la Carretera Longitudinal - Zona Sur, Sector Osorno - San Pablo, entre los Km 929 y km 947,50, Provincia de Osorno, X Región.

Presupuesto Oficial:	$ 149.943.819.- (Ciento cuarenta y nueve millones novecientos cuarenta y tres mil ochocientos diecinueve pesos 00/100)
Tipo de contrato:	Serie de Precio Unitario
Características de Contrato:	Repavimentación por etapas con mezclas asfálticas en frío de graduación abierta y mezcla en planta en caliente
Categoría:	Para contratistas inscritos en el Registro General de Contratistas de Obras Públicas en 1ª. Categoría en la especialidad 1. O.C. y 3 O.C.
Financiamiento:	Fondos Sectoriales años 1980 y 1981
Antecedentes:	Se venderán a partir de esta publicación, en la Oficina de la Sección Propuestas de Santiago, calle Morandé 59,1° piso
Art. 19 y 20:	Se recibirán en la Oficina mencionada anteriormente, hasta el día 11 de Julio de 1980.
Apertura:	El día 17 de Julio de 1980 a las 16 horas en la Oficina del Sr. Director de Vialidad, calle Morandé 59, 2° piso.

Valor de los Antecedentes: $ 1.200.- (I.V.A. incluido)

DIRECTOR GENERAL DE OO.PP.

Primera División

LUG	EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTOS
1°	COBRELOA	11	6	4	1	23	12	17
1°	U.de CHILE	11	6	4	1	15	6	17
3°	U.CATOLICA	11	6	3	2	21	13	15
4°	O'HIGGINS	11	5	3	3	14	10	13
4°	MAGALLANES	11	4	5	2	8	10	13
6°	COLO COLO	11	4	3	4	25	17	12
6°	CONCEPCION	11	3	6	2	23	20	12
8°	U.ESPAÑOLA	11	3	5	3	20	16	11
8°	COQUIMBO	11	3	5	3	9	10	11
8°	EVERTON	11	4	3	4	18	22	11
8°	IQUIQUE	11	3	3	5	17	21	11
12°	NAVAL	11	3	4	4	12	12	10
12°	LOTA	11	4	2	5	11	12	10
14°	PALESTINO	11	3	3	5	12	17	9
14°	AVIACION	11	2	5	4	11	17	9
16°	GREEN CROSS	11	2	4	5	10	21	8
17°	S.WANDERERS	11	0	7	4	9	14	7
17°	A.ITALIANO	11	2	3	6	12	20	7

Segunda División

LUG	EQUIPOS	J	G	E	P	GF	GC	PTOS
1°	ÑUBLENSE	11	7	4	0	19	9	18
2°	IBERIA	11	6	4	1	20	10	16
2°	U.CALERA	11	7	2	2	20	10	16
2°	SAN LUIS	11	4	6	1	15	9	16
5°	DEP.ARICA	11	5	5	1	22	16	15
5°	LA SERENA	11	3	8	0	12	8	15
7°	ANTOFAGASTA	11	4	6	1	20	15	14
8°	HUACHIPATO	11	5	2	4	14	13	13
9°	RANGERS	10	4	3	3	15	11	12
9°	MALLECO	11	3	6	2	15	14	12
11°	TALAG.FERRO	11	4	3	4	20	17	11
11°	COLCHAGUA	11	3	5	3	16	13	11
11°	ATACAMA	11	2	7	2	12	14	11
14°	STGO.MORNING	11	2	6	3	15	18	10
15°	LINARES	11	2	5	4	9	12	9
15°	CURICO	11	2	5	4	8	11	9
17°	SAN ANTONIO	10	3	1	6	18	20	7
17°	COBRESAL	11	2	3	6	10	16	7
19°	SAN FELIPE	10	2	2	6	8	16	6
19°	OVALLE	11	0	6	5	7	17	6
19°	INDEPENDIENTE	11	1	4	6	9	21	6
22°	TRASANDINO	10	0	3	7	3	18	3

Con la vista hacia España'82

Las siete series preliminares y las posibilidades de los "grandes"

POR GEPE

A dos años de la apertura oficial de la fase final del XII Campeonato Mundial de Fútbol a realizarse en España, los especialistas en la materia y la afición en general barajan ya las posibilidades de las llamadas potencias futbolísticas.

De los 24 participantes que llegarán a esta etapa, el bloque europeo es el más representativo. De acuerdo a las proporciones fijadas, el continente europeo aumentaría en relación al Mundial de Argentina, en cuatro la cantidad de equipos y finalistas. Dentro de ellos obviamente está incluida la misma dueña de casa, que por ser la organizadora queda clasificada automáticamente. Nuestra intención es proporcionarle un pronóstico de lo que acontecerá en las rondas preliminares tomando en cuenta el rendimiento que algunas de las selecciones nacionales europeas han demostrado en los últimos meses.

De acuerdo a lo decidido por la UEFA, la Asociación Europea de Fútbol, en Zurich el pasado mes de octubre, las treinta y tres naciones europeas fueron separadas por sorteo en 7 series. De éstas deberán salir los 13 equipos finalistas que se unirán a España.

GRUPO 1	GRUPO 2	GRUPO 3
R.F. de Alemania	Holanda	Checoslovaquia
Austria	Francia	U.R.S.S
Bulgaria	Bélgica	Gales
Finlandia	Rep. de Irlanda	Turquía
Albania	Chipre	Islandia

GRUPO 4	GRUPO 5	GRUPO 6
Inglaterra	Italia	Escocia
Hungría	Yugoslavia	Suecia
Suiza	Grecia	Portugal
Rumania	Dinamarca	Irlanda del Norte
Noruega	Luxemburgo	Israel

GRUPO 7
Polonia
R.D. de Alemania
Malta

En la serie "1" podemos notar la favorable posición de Alemania Federal. Tomando como antecedente la notable actuación en la Sexta Copa Europa recientemente ganada por los germanos, no se vislumbra una mayor resistencia por parte de sus rivales.

La segunda a clasificarse estaría entre Austria y Bulgaria, dos equipos con vasta experiencia internacional y antagónicos en sus características de juego. Será difícil pronosticar cuál de las dos clasificará, siendo lo más probable que la balanza se incline por diferencia mínima.

En la serie "2" Holanda aparece como una de las favoritas. A pesar de ser una de las series más difíciles, el equipo holandés es un tradicional ganador en su casa. Quizás los recientes fracasos de su selección en el torneo europeo incentiven a un cambio radical en sus filas. También en esta serie la disputa del segundo pasaje será ardua. De los cuatro equipos restantes el que ha mostrado últimamente un juego más sobrio y maduro ha sido Bélgica. En su contra un promedio de edad alto que sin duda de clasificarse, sería el mayor de la Copa.

La serie "3" no ofrece problema alguno para que los conjuntos checo y ruso se clasifiquen. Ni Gales, ni Turquía e Islandia han demostrado buen fútbol. Sus actividades a nivel internacional son escasas y por lo general se limitan a participar en competencias amistosas.

Inglaterra siempre favorita. Este es un título que casi nunca falta en la prensa mundial. Al nombrar Inglaterra, se empequeñecen los nombres de sus contrincantes y sin embargo ¿quién podría asegurar que Inglaterra estará en España?

En la mayoría de los eventos a nivel de clubes, Inglaterra aparece representada ya sea por Liverpool, Manchester United, Nothingham y otros, y los partidos televisados son exportados a los canales de televisión en todo el mundo; no obstante los logros a nivel de selección no llegan. Inglaterrra es sinónimo de buen fútbol y de gol en Wembley. Fuera de sus fronteras es un Sansón sin pelo. Lo más indicado, dada la capacidad de sus rivales es que logre su clasificación junto con Hungría.

De ser así, la cercanía con España (geográficamente) le posibilitará llegar al mundial con una hinchada de muchos miles.

Italia y Yugoslavia son las candidatas de la serie cinco. Los italianos clasificados en el cuarto lugar en Argentina, han sido perseverantes y su fútbol ágil y fuerte lo encaminarán seguramente a la primera ubicación de este grupo. Yugoslavia aparece como favorita ante las débiles Grecia, Luxemburgo, y Dinamarca.

La seis será la más disputada. Los cinco países participantes llegan a estos encuentros preliminares con equipos bien trabajados. Sin embargo Suecia (que tuvo buen desempeño en Argentina) y Escocia tienen la suficiente experiencia como para salir airosos. El principal oponente será Portugal, quien ha renovado su plantel y espera recibir fruto de sus juveniles valores.

La más apta de la número siete es Polonia. No obstante la falta de difusión del fútbol oriental podría traer alguna sorpresa en cuanto a las posibilidades de Alemania R.D.

De cumplirse este pronóstico estarían en España'82 las mejores selecciones de la última década en el viejo continente.

Holanda, Inglaterra, Alemania, Italia, España, Escocia, Checoslovaquia, Rusia y Hungría comenzarán en las primeros días del mes de septiembre la carrera de la clasificación. El más afortunado sin duda es el aficionado europeo, ya que será partícipe de dos años de intensas disputas, emociones, alegrías y tristezas que llegarán a su cumbre el mes de junio de 1982 en la Madre Patria.

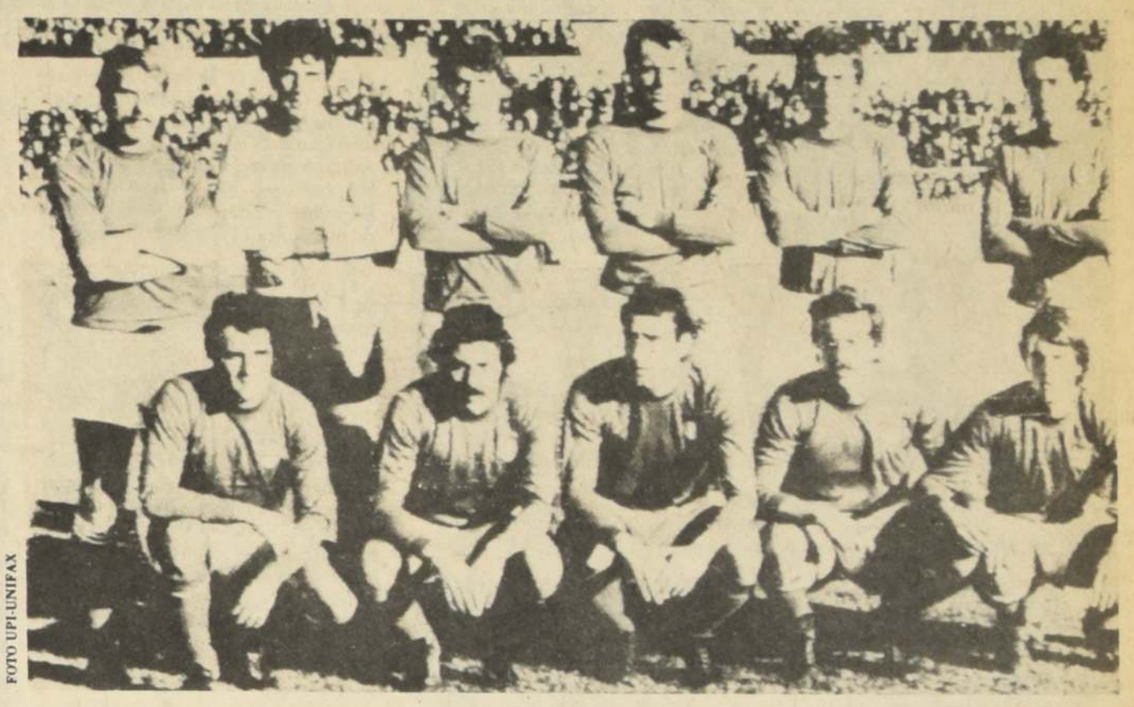


FOTO UPI-UNIFAX

ITALIA, cabeza del grupo "cinco", pese a sus fracasos en la Copa Europa deberá estar en el Mundial de España-82. Su última formación arriba, de derecha a izquierda. Benetti, Zoff, Antonioni, Bettega, Manfredoni y Gentile. Abajo en ese mismo orden, Cuccureddu, Causio Graziani, Zacarelli y Tardelli.(UPI).

La siempre temida escuadra de Holanda, animadora constante de todos los grandes torneos en el mundo. Cabeza de serie "número dos". Deberá dirimir pasajes a España con Francia, Bélgica, Irlanda y Chipre. Una serie difícil.

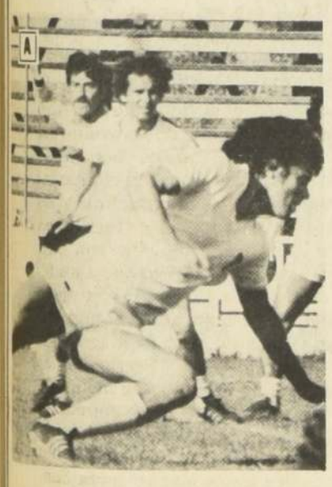
Acertijo deportivo

POR JOTAVI

¿CUANTO SABE UD. DE DEPORTE¿

Cada fotografía corresponde a un recuadro con una pista. Ubique al deportista y su trayectoria en el quehacer nacional e internacional.

Los resultados verifíquelos en "LA NACION" del día jueves.



11.— Bernardo Gallardo. Entreala de O'Higgins.

8.— Benjamín Lorca. Central de Audax Italiano.

9.— Diego Maradona. Astro mundial de valor millonario.

FOTO UPI-UNIFAX

2.— Elías Figueroa. Jugador chileno separado del cuadro titular.

1.— Jaime Viveros. Velocista de la Universidad de Chile.

4.— Cristina Botta. Seleccionada de vóleibol juvenil.

5.— Jacqueline Rivas. Seleccionada de tenis que viaja a Wimbledon.

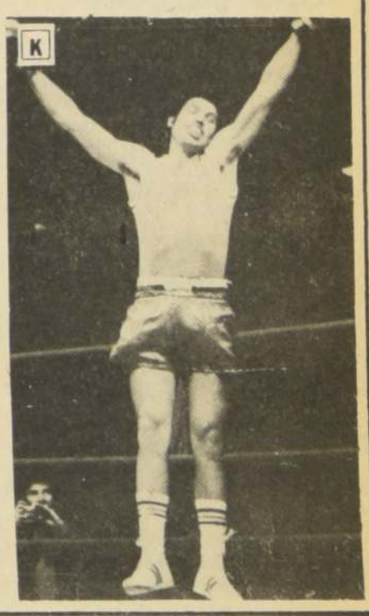
10.— Antonio Muñoz. Arquero suplente de Ñublense.

6.— Roberto Durán. Actual monarca peso mediomediano.

12.— Francisco Guerra. Seleccionado chileno a Puerto Rico.

7.— César Menotti. Entrenador selección campeon mundial de fútbol.

3.— Roberto Brizuela. Boxeador chileno categoria Medio Pesado.



Marcelo Pacheco, que cumplió una notable actuación en el cuadro de Naval. Bastante público en el campo de El Morro de Talcahuano. (Foto exclusiva vía UNIFAX).

Una fuerte entrada de Mosquera para anular la llegada del navalino Mario Espinoza en el empate en blanco con que finalizó el match Universidad de Chile-Naval,en Talcahuano (Foto exclusiva vía UNIFAX).

Un punto para conformar a Ibarra; un empate para satisfacer a Riera

Si primero en la cancha Universidad de Chile y Naval habían acreditado merecimientos compartidos, para una igualdad justa, qué pasa después en las declaraciones nacidas a la hora del balance, los protagonistas calibraron con frialdad la importancia de un resultado que dejó satisfechos a unos y otros:

Para el entrenador de Universidad de Chile, Fernando Riera, el punto conseguido en Talcahuano debe considerarse bueno y compensador de aquel que la "U" perdiera la semana anterior ante O'Higgins en el Estadio Nacional.

"Para nosotros no fue malo el resultado, tomando en cuenta que la semana anterior habíamos dejado escapar un punto como locales frente a O'Higgins. Naval se defendió bien en el segundo tiempo,se olvidaron de atacar y jugaron para el empate.. Lo lógico de esperar era que ellos buscaran aprovechar su condición de dueños de casa, pero Ud. vio que al fin ellos parecían visitantes y nosotros atacábamos con todo".

En el juicio del técnico de Naval, Luis Ibarra, la palabra conformidad afloró a cada instante para explicar una actuación satisfactoria:

"Siempre es bueno un empate ante equipos de la categoría de Universidad de Chile, está de más que se diga que nosotros éramos locales, y que estábamos obligados a atacar. Yo pienso que el partido se jugó siempre a ganador, tanto nosotros como la "U" atacamos mucho, se crearon ocasiones en cada pórtico y al cabo la igualdad era lo más justo. Yo estoy personalmente satisfecho por lo que hizo mi cuadro defendió con disciplina y atacó con gran temperamento. No puede obviarse que ellos tienen una de las mejores defensas del campeonato con apenas seis goles en contra. Entonces desde todo punto de vista el empate a cero me deja satisfecho".

El asedio constante de Universidad de Chile sobre el pórtico de Naval, salida del meta Vidal, pero Gabriel Gatica se adelanta con golpe de cabeza. (Foto exclusiva vía UNIFAX).

En el plano de los rendimientos individuales, el puntero derecho azul Héctor Hoffens asumió papel preponderante, pese a lo cual no pareció quedar tan conforme con lo propio y del equipo:**"creo que debimos ganar. El empate los dejó muy contentos a ellos y eso demuestra que las mejores ocasiones y todo el peligro mayor fue nuestro. Yo pensé que Naval por ser local, iba a atacarnos más y que pensarían ganar. Pero ya en el partido mismo me dí cuenta que se conformaban con poco y que cuidaron mucho el punto. Por eso mismo es que no estoy totalmente satisfecho. Creo que yo cumplí dentro de mi nivel habitual, pero la "U" debió ganar y apenas empatamos ...**

Cuando Naval fundió tempranamente su medio campo por cansancio evidente de Pacheco, el volante Humberto López pasó a constituirse en figura de relieve para mantener la fuerza en este sector y el empate en las estadísticas.

Ya llevo tres partidos seguidos jugando como seis y creo que poco a poco estoy llegando al nivel óptimo, ese que llegué a alcanzar en Everton cuando fuimos campeones. No podría decir que éste es mi puesto preferido por cuanto yo soy zaguero central, pero sé adaptarme a las necesidades del equipo, ya que al parecer Lucho Ibarra quiere dejarme en ese sector. La "U" tiene muy buen equipo, es peligrosa en cualquier cancha y de allí nuestra conformidad con el empate. Aunque personalmente pienso que pudimos arriesgar otro poco al comienzo. En todo caso conseguir un punto con Universidad de Chile es satisfactorio".

El gobierno argentino no financia a Diego Maradona

BUENOS AIRES (UPI).— El Ministro de Bienestar Social, almirante Jorge Fraga, rechazó un pedido del presidente de Argentinos Juniors, Próspero Consoli, para que el Estado contribuya a financiar el mantenimiento del futbolista Diego Maradona, dijo "La Opinión".

Fraga manifestó a Consoli que el Ministerio sólo le otorga contribuciones a deportistas e instituciones no profesionales y que de ninguna manera podía entregar fondos a la entidad para que pague el contrato de Maradona.

La gestión de Consoli ante Bienestar Social desvirtuó de alguna forma el éxito de las gestiones anteriores, y lo dicho por el titular de Argentinos Juniors de que la situación estaba prácticamente resuelta.

"Es evidente que no es cierto", indicó el matutino.

El Barcelona de España ofreció por el pase a Maradona y a su club —Argentinos Juniors— cerca de 10 millones de dólares, y la prensa local también se hizo eco de que Juventus de Italia estaba interesado en la máxima estrella del fútbol argentino.

La Asociación de Fútbol Argentino negó en dos oportunidades el pase internacional de Maradona por pertenecer a la Selección Nacional.

Julio Grondona, titular de la AFA, intervino directamente para encontrar fuentes que financiaran la permanencia del "Pibe de oro" en el país, y junto con Maradona y Consoli mantuvo una reunión donde una firma francesa de ropa deportiva comprometió un aporte de un millón de dólares para que el volante permanezca en el país.

Otras empresas locales fueron mencionadas por la prensa local como contribuyentes a reunir una bolsa de cerca de un millón y medio de dólares para que Maradona se quede en Argentina hasta el Mundial de 1982.

Durante la última semana nuevamente se habló de una empresa de bebidas gaseosas que aportaría un millón y medio de dólares. Las ofertas y luego el silencio se han venido sucediendo desde principios de mayo, cuando se conoció el ofrecimiento del Club Barcelona.

Maradona, que en todo momento afirmó que el 23 de julio se va a España si en el país no se le paga la cifra que reclama (desconocida para la prensa), durante la semana que concluye afirmó que al parecer su situación estaría por resolverse.

CAMPEONAS.— El Centro de Instrucción de Deportes que tiene a cargo el D.T. David Olate,fue campeón en Apertura, en juveniles damas y, en el equipo, tiene varias seleccionadas.

AMERICANAS.— La alegría juvenil que muestran las integrantes del Club América Joven, es porque se clasificaron vicecampeonas del torneo de Apertura. Titulares: Pamela Figueroa, Alejandra Salinas, Marisol Urbina, Roxana Contreras, Teresa Gómez, Ivonne Aravena y Magdalena Arteaga.

Se lució Curacaví en judo

Con la participación de más de 50 judokas se llevó a efecto anoche, en el gimnasio de la Universidad Técnica del Estado, una competencia denominada "Promocional" para elementos poseedores del cinturón color naranja, los que aspiraban a subir al cinturón verde.

Los resultados son como sigue: Categoría de menos de 60 kilos: Juan Neira y Miguel Mora, ambos de Universidad de Chile; Serie de 60 a 65 kilos: Arturo Campos, del Club Kido de Curacaví, y Ricardo Vivanco, de la U. Católica. Grupo de 65 a 71 kilos: Manuel Ruiz, de la UC, y Fernando Canales, de la Escuela de Suboficiales del Ejército. Categoría de 78 kilos: Sergio Droguett, de la Universidad de Chile. Recibieron distinciones especiales como los mejores de la competencia Arturo Campos, del Club "Kido" y Fernando Canales, del Ejército.

Pudahuel

Intensa actividad en el Consejo Local de Deportes

El Consejo Local de Deportes y Recreación de **Pudahuel** cerró un mes de intensa actividad en varias disciplinas, las cuales, a través del Cendyr, mantuvo las diversas Escuelas de Deportes, en diferentes centros poblacionales de la comuna, los que estuvieron dirigidos principalmente a los niños y jóvenes en edad escolar.

Los atletas cerraron la actividad de junio, con pruebas de 100,200, 400,800,1.500,3.000y 10.000 metros, con la participación de menores y adultos, damas y varones, cuyos registros fueron oficializados por el Consejo.

Las pruebas se realizaron en la pista de cenizas del Estadio Modelo, ubicado en calle Corona Sueca con Teniente Cruz. Lugar donde trabaja la Escuela de Atletismo, los martes y jueves de 15,30 a 17,30 horas.

La Escuela de Básquetbol, trabaja en los mismos horarios y días en el Centro Abierto San Andrés, ubicado en la población El Montijo.

Escuelas de Vóleibol. De un tiempo a esta parte el vólefbol ha tenido un gran auge en Pudahuel. Se juega en escuelas, clubes de barrios, clubes federados, Centros de Madres, Juntas de Vecinos, y, en general en toda la comuna.

Esta ha sido la razón de que el Consejo Local de Deportes y el Cendyr comunal ha volcado sus esfuerzos en dotar de implementos deportivos a los clubes, los cuales van buscando su financiamiento a través de socios y que no implica gastos desmedidos para aquel que lo práctica, logrando con ello, más cultores en este deporte, el cual se ha hecho extensivo a las escuelas que se indican: **Nº 1:** Funciona en la Escuela 375, de lunes a viernes en horarios desde las 9,30 a 12,30 horas y, en la tarde, desde las 15,00 hasta las 17,00 con canchas en población M.M. Larraín.- **Escuela Nº 2:** Funciona en el Estadio Municipal, lunes, martes y jueves, de 15.30 a 17.30 hrs.

Escuela Nº 3: Funciona en el Complejo Deportivo Santa Corina, los días miércoles, jueves y viernes, de 15,30 a 17,45 hrs.

Escuela Nº 4: Está trabajando con los alumnos en la cancha del Deportivo Estudiantil de la Liga Nicolás Morán, los días miércoles, de 19,30 hasta las 21.00 hrs.

Escuela Nº 5: Funciona en la cancha del Club Michimalongo, de la población Teniente Merino, días miércoles, de 19,30 a 21 horas.

Escuela Nº 6: Está a cargo del Club Deportivo Departamental, de la Asociación Santa Corina, entre los block 77 y 78 de ese sector poblacional y trabaja con trabajadores y escolares, desde las 19 a 21 horas.

Escuela Nº 7: Se inició la semana pasada en la Liga Kennedy y ya están inscritos para la participación en el torneo sectorial de Pudahuel, donde los triunfadores entrarán a una Liguilla final para sacar el campeón comunal y que podría ser la base del seleccionado para el torneo del Area Metropolitana.

En la comuna ya han participado los clubes: América Joven de Sta.Corina; Villa Estrella, de la población del mismo nombre; Centro de Institución de Deportes (Cindep) de la población M. Larraín; Dep. Estudiantil, de la población Roosevelt; Vicente Ferrer, del sector Resfalón que actúa conjuntamente con equipos del Grupo 10 de la FACH y el Club Dep. y Cultural Excelsior, de Quinta Normal, el cual se afilió a la Asociación de Vóleibol de Pudahuel, desde que se inició el torneo **"Cóndor 80"**. En la zona Renacimiento se hizo una competencia de mini damas, resultando campeón el Atlético Victoria,2º Atlético Arturo Prat y 3º Dep. Defensor Estadio.

RANKING COMUNAL DE ATLETISMO

SISTEMA LIBRE.— Marcela Sierra, María Baeza, Sandra Canuillan, Claudia Naranjo, Sonia Castillo, Mirna Castillo, María Neira, Esther Flores, Jacqueline Cea y Ely Bustamante.- **VARONES INFANTILES:** Manuel Naranjo, Humberto Henríquez; Sergio Torres; Fernando Valdés; Juan Meza; Julio Covarrubio; Juan Valvés; Juan Miranda; Mauricio Gutiérrez y Patricio Jaramillo.— **VARONES TODO COMPETIDOR:** José Baeza; Juan Valdivia; Luis Quiñones; Luis Valenzuela; Omar Esparza; David Casas; Víctor del Valle; Francisco Queirolo; José Vivallo y Agustín Linqueo.

PUNTAJE ACUMULATIVO: Marcela Sierra, de la Escuela 416; María Baeza y Sonia Castillo, de Sta. Corina, con 150 puntos cada una.

Juan Quintana, del Casino de Viña, dio la sorpresa

Un "croupier" ganó la Maratón de los Barrios de "La Nación"

(Viene de la página 1A)

logrado por casualidad. Juan Quintana realizó una carrera perfecta y siguió fielmente las instrucciones de su entrenador, Jorge Grosser, para adjudicarse la tradicional prueba.

No bien se dio la largada Quintana, Carvajal, Acuña, Briceño, Zambra y Carlos Díaz salieron formando un sólido grupo que poco a poco se fue distanciando de los demás fondistas. Las ubicaciones se mantuvieron intactas hasta llegar a Avenida Matta. Los innumerables charcos y la incesante llovizna no detuvieron el ritmo forzado de los primeros kilómetros.

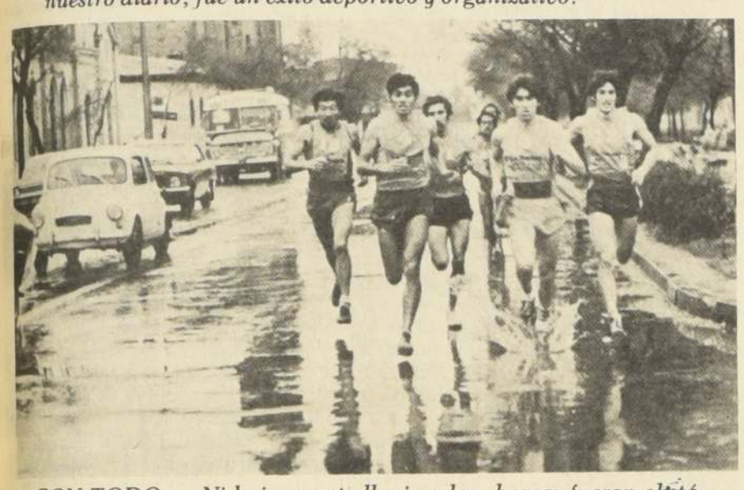
Ya al llegar a Vicuña Mackenna, el grupo comenzó a sufrir pequeñas modificaciones. Zambra comienza a rezagarse al no poder sostener el tranco de los cuatro líderes que forzaban por momento la marcha en un intento de despegarse del grupo. Antes de llegar a Plaza Italia, Díaz no soporta el ritmo y ve con angustia que Carvajal, Quintana y Acuña se disparan.

Por Santa Filomena los cambios de ritmo se suceden a cada cien metros, pero nadie consigue desprenderse y el trío sigue unido en una sóla linea. Carlos Carvajal, del Stade Francais con su ágil paso corto está entero, a su lado, Juan Quintana, con un tranco más largo y candencioso sigue igual que cuando inició la prueba, sólo Rolando Acuña da muestras de que el esfuerzo está siendo absorbido costosamente por su organismo. Y la lucha sigue pareja.

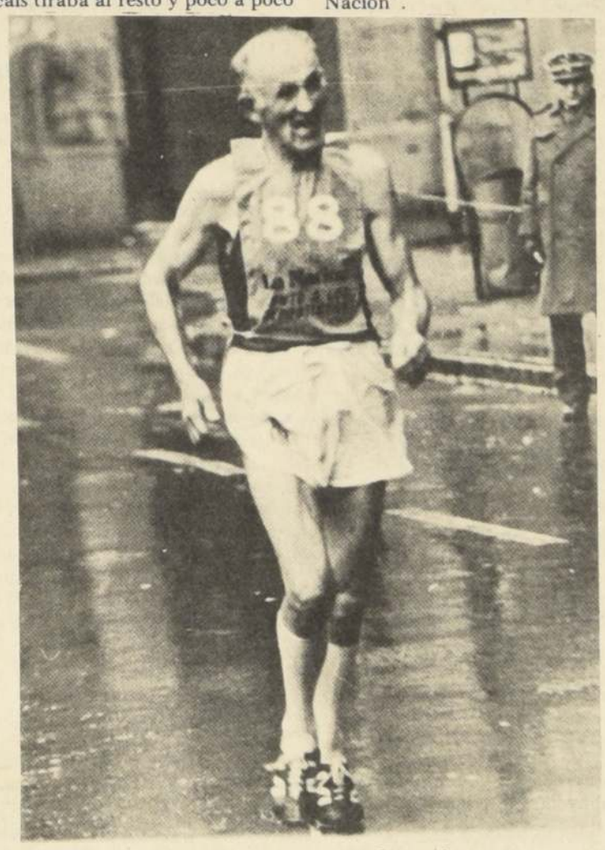
Al doblar la plaza Recoleta e iniciar el avance hacia Independencia, Juan Quintana apura su monótono paso y Carvajal se esfuerza por mantener la distancia. Hasta ese momento durante toda la prueba el atleta del Stade Francais tiraba al resto y poco a poco comienza a quedar atrás. Quintana pasa a la punta al cruzar frente a la calle Sevilla, el cambio de ritmo es sentido por Carvajal que no puede acortar la distancia. El resto fue sólo una repetición. Al llegar a Mapocho los veinte metros de distancia que el líder había logrado sobre Carvajal se transforman en cincuenta metros. Más atrás Acuña sigue a veinte metros de Carvajal y a lo lejos, a más de cien metros, Briceño intenta iniciar una desesperada carrera de mediofondista para acortar distancia.

Los últimos quinientos metros se corrieron a una velocidad no común para el pedestrismo. Todos apuran, pero Quintana tiene mayor contundencia en su remate y al doblar en Agustinas ya consigue una cómoda ventaja de casi cien metros, lo que bastó para coronarse campeón de la prueba e inscribir su nombre como el primer ganador de la "Gran Copa La Nación".

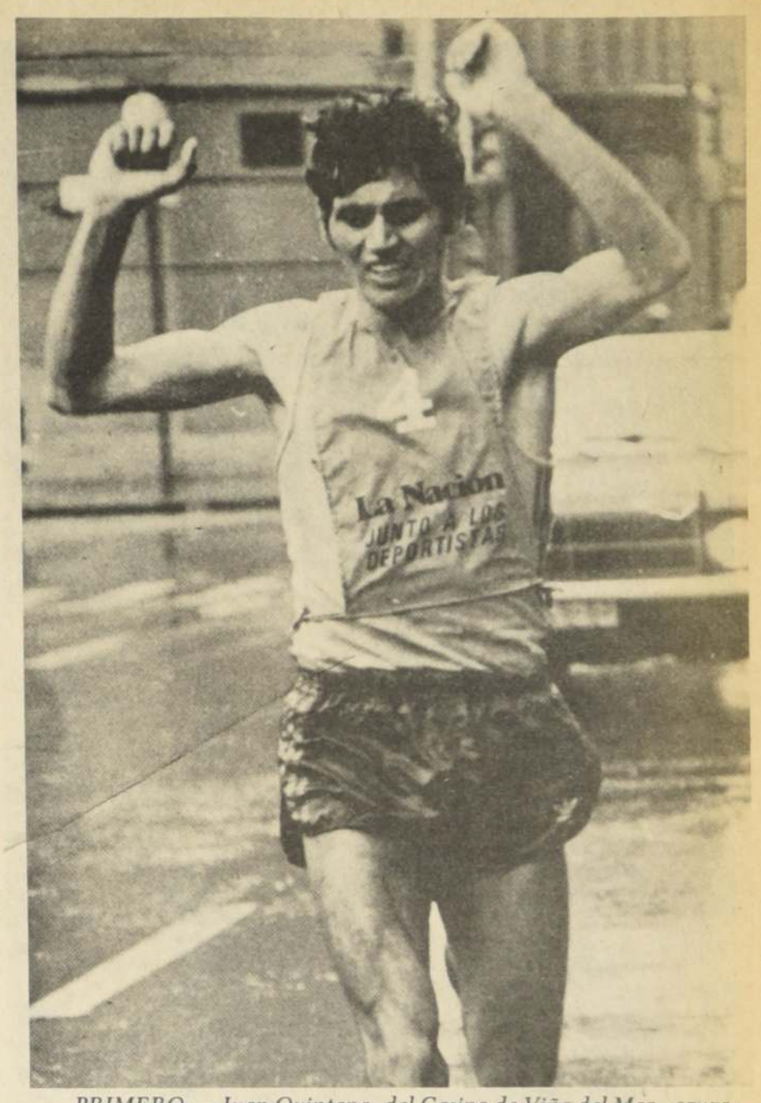
PREMIO.— Luciano Vásquez Muruaga, Director de "La Nación", entrega la "Gran Copa La Nación" a Juan Quintana, ganador de la "Maratón de los Barrios". La prueba, auspiciada por nuestro diario, fue un éxito deportivo y organizativo.



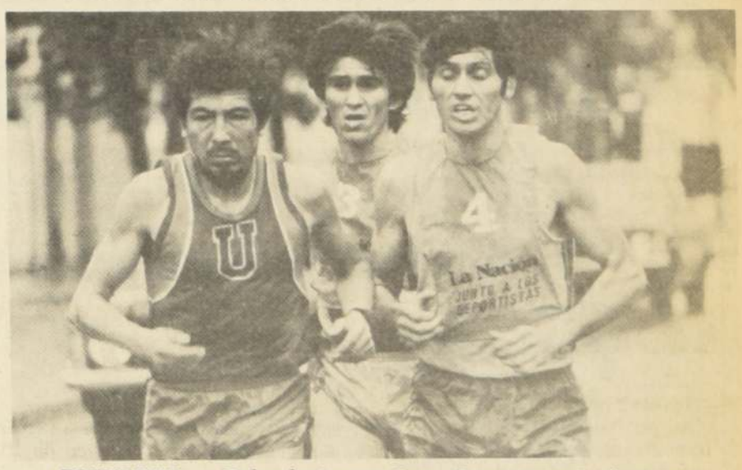
CON TODO.— Ni la incesante lluvia o los charcos fueron obstáculos para los atletas que se lanzaron por las calles del circuito, en busca de la meta. La "Maratón de Barrios" reunió a más de 80 participantes que dieron brillo a la prueba.



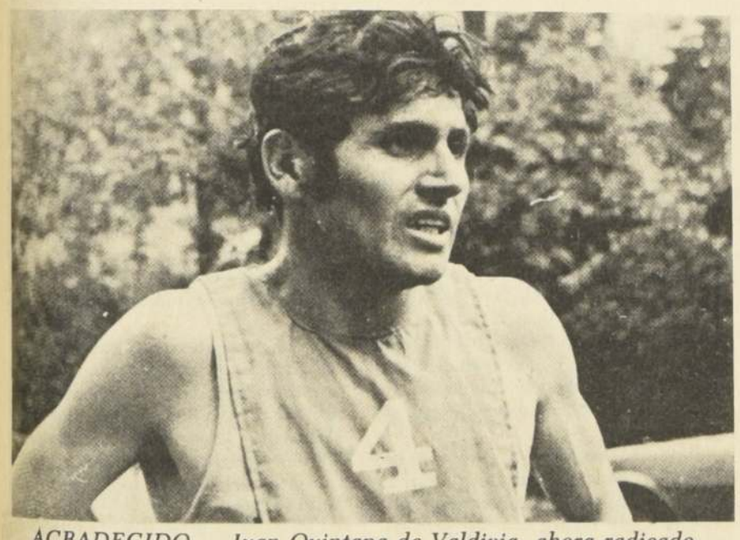
EJEMPLO.— Giocondo Michaeli, de Valparaíso, a los 72 años sigue siendo atracción de toda prueba pedestre. "La Nación" lo premió por ser el símbolo del entusiasmo deportivo.



PRIMERO.— Juan Quintana, del Casino de Viña del Mar, cruza la meta solitario, aventajando por casi 100 metros a Carlos Carvajal, del Stade Francais. El ganador aseguró su victoria a casi dos kilómetros de la llegada, cuando inició su escapada.



ESFUERZO.— Rolando Acuña, Juan Quintana y Carlos Carvajal protagonizaron un espectacular duelo durante el 90 por ciento de la prueba. Nadie logró escapar y el trío se desintegró sólo cuando Quintana lo quiso.



AGRADECIDO.— Juan Quintana, de Valdivia, ahora radicado en Viña del Mar, donde trabaja en el Casino, asegura que todo se lo debe a su entrenador, el ex destacado atleta Jorge Grosser.

Juan Quintana: "Este triunfo se lo debo a Jorge Grosser"

Desde pequeño fue un admirador incondicional de Jorge Grosser, especialmente porque el destacado mediofondista nacional era de provincias como él. Por eso ahora, luego de incursionar sin mayores éxitos en diversas maratones, estaba convencido que ganaría la "Maratón de los Barrios". Juan Quintana, empleado del Casino de Viña del Mar, no sólo cumplió la promesa que le hizo a su entrenador, Jorge Grosser, sino que se dio el lujo de ganar en forma holgada la prueba realizada ayer con el auspicio de "La Nación".

"Me había entrenado durante tres meses en pista, pero siempre corriendo 10 mil o 15 mil metros. Este triunfo y todo este ascenso se lo debo a Grosser. No sólo me da consejos y me prepara de acuerdo a un método científico, sino que incluso me apoyó durante toda la prueba", señaló luego de cruzar la meta.

Su triunfo quizás era esperado sólo por su entrenador, que antes de que se largara señaló que su pupilo ganaría. Juan Quintana sabe que sorprendió a todos, pero su respiración apenas agitada luego de correr 18 kilómetros lo presentan como un excelente atleta. "En realidad en 1978 había corrido en Santiago y tuve una buena actuación. Después me fui a la Universidad del Norte y corrí en Arica, pero pensé que nunca destacaría. Ahora con Grosser me volvieron todas las ganas y lo único que quiero es dedicarme a los 5 mil y 10 mil metros".

A los 26 años, para este fondista la vida deportiva recién comienza. "En Valdivia, mi ciudad natal, siempre me gustó correr, pero ya con el paso del tiempo me había olvidado de la parte competitiva misma. Ahora quiero ser campeón nacional en el fondismo en pista y después de los 30 años dedicarme definitivamente a las maratones"

Víctor Toro, un senior "novicio"

Fue su primera maratón en la categoría senior y su primer triunfo en esta división. Víctor Toro lo toma con tranquilidad, como ya un curtido corredor del pedestrismo y tiene su razón. 17 años metido en el deporte como maratonista le han hecho correr muchos kilómetros, que en un pequeño recuento los resume así: "Me inicié en suplementeros e incluso corrí 5.000 y 10.000 metros en la pista. Por aquel entonces nos turnabamos en el triunfo con Jorge Grosser, que ahora como entrenador trajo a Juan Quintana, que ganó la serie todo competidor. También corría José Ramírez y Víctor Ríos. Entre los cuatro siempre estabamos en los primeros lugares.

Sobre el recorrido comenta: "Bueno yo pienso que estaba bien y corrí tranquilo, no tuve ningún problema. Me hubiera gustado correr en todo competidor, pero me faltó algo de entrenamiento. Pero seguiré en esta categoría".

Toro es además de competidor, el presidente del Club Suplementeros, entidad organizadora del evento y aprovecha la oportunidad para agradecer la colaboración recibida: "Sí, esto es algo muy importante de destacar. Hemos recibido una gran cantidad de premios y deseo hacer público nuestro agradecimiento al diario "La Nación" y a todos aquellos que nos ayudaron a sacar adelante esta prueba, que esperamos seguir manteniendo, porque creemos que es muy representativa de nuestro gremio y como club deportivo deseamos que lleguen más competidores".

PROMESA.— Víctor Toro, presidente del Club Suplementeros, cumplió con ganar la "Maratón de los Barrios" en la categoría senior, en la que incursionó por primera vez.

Carvajal: "Bueno el recorrido"

Carlos Carvajal, llegó segundo en todo competidor. Representa al Stade Francais y desde hace cinco años se dedica a las pruebas de fondo. Hasta el año pasado corría 5.000 y 10.000 metros, pero quiere dedicarse sólo a la maratón: "Me estoy preparando para correr la maratón nacional. Quiero hacer los 42 kilómetros e incluso llegar a participar internacionalmente"

De la Maratón de Los Barrios "La Nación" dice: "Bueno el recorrido y mejor que nos haya tocado con lluvia. Correr así es prepararse para el extranjero. Siempre nos quejamos del clima y cuando se sale al final hay que correr en cualquier condición. En cuanto a esta maratón, ojalá que la sigan haciendo y que cada vez llegue a ser mejor".

Todos contentos con los premios y organización

No bien los atletas comenzaron a llegar a la meta instalada en Agustinas 1269, frente a "La Nación", se inició en el hall central de nuestro diario la actuación del conjunto folklórico LAGAR, de Laboratorios García. La ceremonia final, de la tradicional prueba que fue auspiciada por "La Nación", tuvo ribetes tan espectaculares como la carrera misma.

"Con esta prueba queremos levantar a nuestro club y situarlo al mismo nivel que tuvo antaño cuando fuimos los mejores en el fondismo chileno. Esta Maratón tiene tanto de nosotros, pero sobre todo de "La Nación", que nos auspició y nos brindó una ayuda mayor aún a la que esperábamos", señaló Abel Gutiérrez, relacionador del club de Suplementeros, al iniciar la ceremonia de entrega de premios.

También el dirigente de los organizadores agradeció el apoyo de Carabineros de Chile que realizó un trabajo impecable durante toda la prueba. La Federación Atlética, la Asociación de Jueces y la Asociación Atlética tuvieron mención especial por su desinteresada labor realizada.

El éxito logrado por esta prueba, que pese a la lluvia se realizó en forma brillante ya hizo iniciar el trabajo para la próxima maratón que se realizará durante este año. La prueba de los 42 kilómetros que también auspiciará "La Nación" comenzó a interesar a algunos atletas, especialmente cuando ya los ejecutivos de nuestro diario iniciaron las conversaciones con diversas federaciones de países sudamericanos.

La "Maratón de los Barrios", en todo nivel —técnico y organizativo— fue un pleno éxito. El ganador, Juan Quintana, fue un perfecto campeón y una grata aparición en el pedestrismo capitalino, pese a que ya en 1978 había realizado un debut bastante aceptable.

UBICACIONES

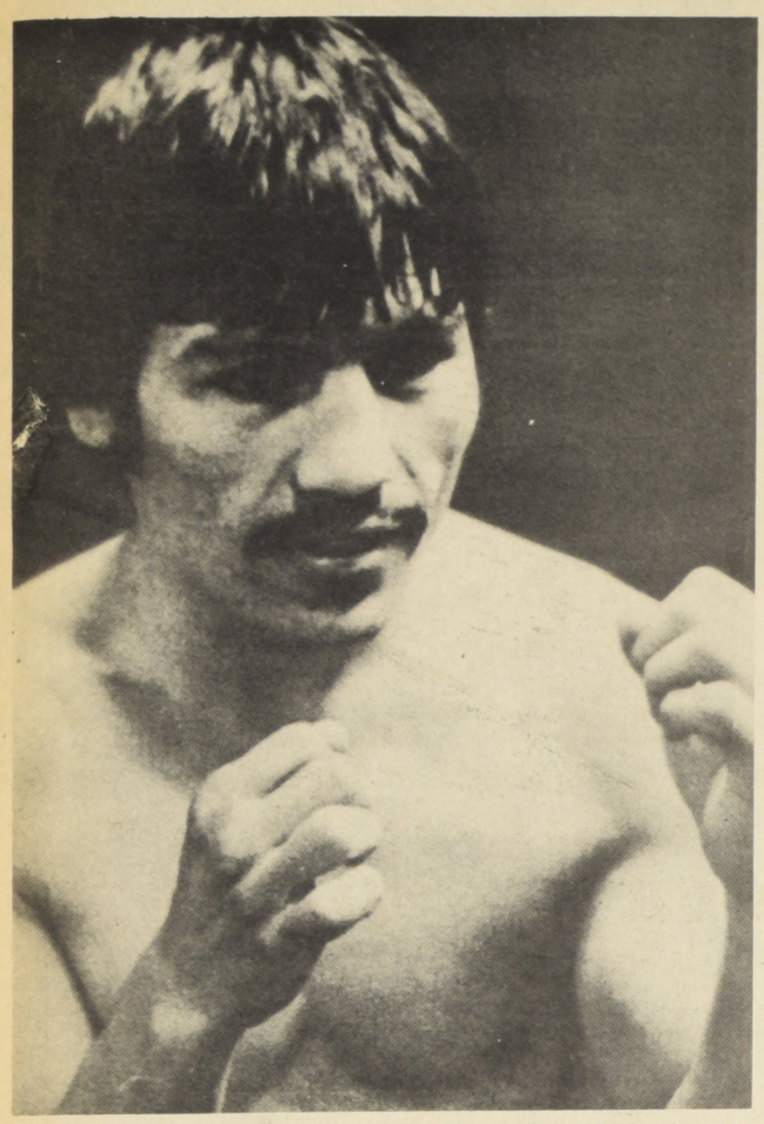
Las ubicaciones en la "Maratón de los Barrios", versión número 28, que auspició "La Nación", de acuerdo a cada una de las categorías y los premios que obtuvieron los atletas, es la siguiente:

CATEGORIA TODO COMPETIDOR: 1.° Juan Quintana, Casino Viña del Mar 54'44" (una radio donada por el Hipódromo Chile y un reloj pulsera dado por Marlboro); 2° Carlos Carvajal, Stade Francais, 55'04" (Trofeo DIGEDER y un sobre sorpresa de Textilana); 3.° Rolando Acuña, Temuco, 55'06" (Trofeo COCH, y sobre sorpresa Textilana); 4.° Aníbal Briceño, U.T.E. 55'33" (Buzo Ñandú); 5.° Carlos Díaz, Libre 56'45" (Buzo de Febras); 6° Higinio Bustos, Colo Colo, 57'26" (Zapatillas Estambul); 7° Alejandro Carrasco, Lota 57'36" (Zapatillas Estambul); 8.° Miguel Zambra, Coquimbo, 58'01"; 9.° Carlos Farías, Colo Colo, 58'04"; 10° Julio Campos, Suplementeros, 58'06"; 11.° Patricio Reyes, Curicó, 58'08"; 12.- Pedro Sandoval, Lota 58'30". En total se entregaron premios hasta los 25 primeros lugares.

CATEGORIA SENIOR: 1.° Víctor Toro, Suplementeros, 36'15" (Buzo Febras); 2.° Hugo Villar, Valparaíso, 36'37" (Zapatillas Estambul); 3.° Juan Román, Libre 38'02" (Buzo Estambul) 4.° Iván Carvajal, Banco del Estado, 38'19" (Zapatillas Ñandú); 5.° Oscar Paillán, Suplementeros, 38'26" (Libros, Antártida); 6.° Francisco Pradenas, Libre, 38'36" (juego de tazas PreUnic); 7.° Arístides Soto, Libre 39'34"; 8.° Rogelio Riveros, Suplementeros, 40'40"; 9.° Carlos Sabando, A. Santiago, 41'01"; 10.° Giocondo Michaeli, Valparaíso, 41'26".

CATEGORIA NOVICIOS: 1.° Héctor Figueroa, 38'02" (Trofeo Federación Atlética); 2.° Manuel Alarcón, 40'12" (Trofeo Asociación Atlética Santiago); 3.° Ricardo Rodríguez, 41'02" (Trofeo CANADELA).

A todos los participantes y público, se les entregó luego un opíparo refrigerio en el hall de "La Nación". También se entregó premios especiales a los novicios más destacados y un premio sorpresa a Giocondo Michaeli, de 72 años, por su larga trayectoria en el fondismo nacional.



JUSTO.— Juan Aguirre, campeón de Chile de la categoría pluma, demostró su excelente estado frente al sureño Marcelo Herrera.

Aguirre retuvo cinturón de los plumas en gran pelea

DANIEL MARTINEZ MC GRATH

(ENVIADO ESPECIAL A LA LIGUA)

Juan Aguirre, de Cabildo, retuvo su cinturón de campeón de Chile de la categoría pluma, al derrotar por puntos en un formidable combate a su retador Marcelo Herrera, representante de Los Lagos. La pelea se realizó en el Fortín Bancario de la ciudad de La Ligua, el sábado recién pasado. Un enfervorizado público alentó a su vecino monarca durante el trámite de los doce rounds, en que ambos contendores se entregaron por entero para regalar a la afición con un peleón de esos que hacen falta a nuestro boxeo y que ya largo tiempo no se veía.

Desde todo punto de vista esta pelea resultó ser un acontecimiento. Para la ciudad de La Ligua el homenaje del boxeo y de Aguirre, por su nuevo aniversario. Para el pueblo y en especial para los aficionados a este deporte, el hecho que por primera vez en su historia se lleva a cabo una pelea por un título de Chile, acto que quedará registrado en el libro de oro de la ciudad. Para Aguirre, el probar que es un campeón de hecho y con derecho a ceñir el cinturón de los plumas y para Herrera, su primer reto aspirando a un título de Chile.

En resumen, un combate con los ingredientes necesarios para incentivar a los fanáticos a repletar el recinto del pleito y empaparse con una lucha sin cuartel, en que la cuota de boxeo puesta por ambos pugilistas terminó por dar el marco necesario para calificar, al término de bien trabajados y agotadores doce asaltos, que esta confrontación ha sido y con holgura la mejor contienda boxística a nivel nacional, en los últimos tiempos

EL COMBATE

Apuntes: Campeón: Juan Aguirre (Cabildo) 57,100 Kgs. G.P.P.

Retador: Marcelo Herrera (Los Lagos) 57,150 Kgs.

Arbitro: Fernando Molina.

Jurados: Pedro Castellón (A-117; H-115); Jorge Constantino (A-117-H-116) y Juan Pinto (A-119; H-110 ?)

Arbitro general: Luis Uribe.

El combate que en definitiva se inició con tres minutos pasada la medianoche del sábado, tuvo un comienzo sin estudio previo, enfrentándose ambos rivales en una lucha franca y sin limitaciones. Por una parte la arremetida de Aguirre, ganando puntos y por otro lado Herrera, afrontando el chaparrón para imponer golpes y prestancia hacia el término de la vuelta.

El segundo round lo encaró más decididamente el campeón y llevando el tren de pelea, aplicó certeros cruzados al rostro y cuerpo de su rival. Metió bien su jab de derecha y trabajó insistentemente en la línea baja de Herrera. Por ahí, en los contragolpes, el retador lanzó su derecha abierta por fuera, llegando y descontando puntaje en las tarjetas. El cuerpo a cuerpo empezó a ser la tónica de pelea sacando de ello mejor ventaja Aguirre.

En el tercer asalto, neto de Aguirre, siguió castigando la zona baja, aplicando también golpes con ambas manos en el rostro de Herrera, que no logró superar la situación debiendo irse a su rincón en desventaja numérica.

Pero sin lugar a dudas, el duelo no estaba resuelto y la cuarta vuelta así lo dejó en claro. El entrecruzar de ganchos, golpes en cross, hooks y frente con frente dirimiendo una posición, llevó a los dos contendientes á dejar nivelados tres minutos brillantes de pugilismo, pleno de su mejor esencia.

Quizás si lo pasado, impulsó al aspirante a dar rienda suelta a su ansiedad de triunfar, porque entró al desenlace del quinto round, levantando su línea de combate e impactando mejores golpes, tanto en la línea baja como en el rostro del campeón. Tuvo más continuidad de pelea, arrinconó, cerró paso y fustigó con todo. En el accionar de Aguirre, solo el planteamiento de defensa y débiles contragolpes que no lograron equiparar el accionar de Herrera.

Pero como si esto hubiera sido más que un amedrentamiento un aliciente, el sexto asalto perteneció en fuerza y garra a Juan Aguirre. Treinta segundos de pelea, entrecruzar nuevamente de golpes, desplazamientos por el cuadrilátero y la cita en un rincón neutral. Hasta allí acorraló Aguirre y durante dos minutos y treinta segundos, estuvo castigando implacablemente a Herrera, a quien no dejó salir hasta el término del round. Pese a todo, el acorralado retador, se defendió y contragolpeó, pero debió resignarse a recibir todo tipo de impactos, incluso varios "bolo punch".

Era la medianía del combate, pero quedó la sensación de que hasta ahí llegaba todo. No porque Herrera hubiera sucumbido al ataque, sino porque fue tanta la entrega y el desgaste de energía de ambos, que parecía se peleaba el último minuto del pleito. Y fue el instante en que enmarcado en los vivas de los asistentes, se escucharon expresiones que nacían como un tributo a esos dos pequeños grandes lidiadores: "Formidable"; "magnífico"; "impagable"; "grandioso"; "espectacular" y se fueron repitiendo como un eco, mientras en sus rincones, Raúl Villalón atendía su peleador Marcelo Herrera y Rubén Ojeda hacía lo propio con Aguirre.

Allí estaban dos hombres que aún debían resistir otros seis rounds y que en su trámite probaron que eran capaces.

La séptima vuelta fue pareja. Ambos se mostraron algo cansados, atacando Herrera al comienzo, pero respondiendo bien Aguirre al final. El octavo round Herrera dominó bien su línea de pelea. Castigó acertadamente. Se adueñó del centro del ring y no permitió que Aguirre mostrara su eficacia.

El noveno asalto también se lo adjudica Herrera, mientras Aguirre retrocede y trata de imponer un contragolpe falto de distancia. El aspirante que hasta ese momento le acosaba la duda de resistir hasta el final, como lo declarara al término del combate, se empezó a soltar un poco más, aunque para sus pretensiones era algo tarde.

En el décimo y décimo primer round nuevamente Aguirre toma la palabra, planteada a puño cerrado quedándose con el 10/9 después de haber arrinconado en las dos vueltas a su rival. Dio y recibió. Estuvo sentido Herrera, pero también lo estuvo el mismo.

En esta forma se llegó a los últimos tres minutos, que marcaban el final de un desafío que valió la pena. Y como queriendo darle un cierre digno a lo que resultaba ser esa historia escrita sobre la lona, el epílogo fue golpe a golpe, cuerpo a cuerpo, fiero y sin rendición. Sólo la campana detuvo a esos peleadores, que en su piel medallaban el testimonio de la dureza con que se había combatido.

El campeón: "Es un gran rival..."

En el camarín, Juan Aguirre, retenedor del cinturón de campeón de Chile del peso pluma, declaró a "La Nación": "Es un gran rival, digno de aspirar al título de Chile. En el caso que así fuera, le daría la revancha, porque Marcelo Herrera se la merece. Primero debo cumplir con lo dispuesto para mi próxima defensa del título, que deberá ser ante el retador oficial Heraldo Moreno, pero si después de ese compromiso, lo desea, tendrá otra oportunidad. De todas maneras y sin quitarle meritos, pienso que igual lo ganaría".

Respecto de Heraldo Moreno nos dice: "Yo no menoscabo a ningún rival, para mí son todos complicados y hay que superarlos arriba del ring. Es un rival serio y debemos tomar en cuenta que es el ex campeón de esta categoría y que su título no lo perdió en combate, sino debió dejarlo por una operación que le hicieron a la nariz. Yo esto lo tengo muy claro y sé cómo pelea. Pero en esta confianza que le digo tener, también creo que lo gano".

Del combate: "Me gustó, fue una linda pelea y en la que nosotros dos le pusimos el máximo de nuestro esfuerzo por ganar. Pienso que hice mejor las cosas y le gané bien. El público, a quien tengo que agradecer todo su aliento, debe haber quedado conforme con la pelea".

LIBRERIAS JULIO GALLEGO S.A.C.

ESTADO FINANCIERO Y ECONOMICO.

BALANCE GENERAL POR EL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE 1979

SOCIEDAD ANONIMA

Autorizada por Decreto Supremo N°619 del Ministerio de Hacienda de fecha 12 de Marzo de 1969.

CAPITAL:

Autorizado	$	500.=
Suscrito	"	500.=
Pagado	"	500.=
RESERVAS.....		"4.762.964,50

CUENTAS DE PATRIMONIO

GRUPOS Y CONCEPTOS	PARCIALES	TOTALES	GRUPOS Y CONCEPTOS.	PARCIALES	TOTALES
ACTIVO:			PASIVO:		
CIRCULANTE:			A CORTO PLAZO:		$ 1.554.047.92
FINANCIERO.....		$ 924.666.90	Cuentas por Pagar .....$	1.389.731.53	
Caja ..... $	669.690.62		Impto.Valor Agreg.$	225.644.90	
Banco Español ..... "	33.922.67		V.Acreedores.... "	1.163.924.50	
Ensco ..... "	1.171.90		Ctas.Corrientes "	162,13	
Impuestos ..... "	219.881.71		Impuestos ..... "	164.316.39	
Pagos Provisionales.			Impuestos Pagar $	11.530.48	
EXISTENCIAS		$ 3.709.209.18	Impto.Corvi.... "	19.016.91	
Mercaderías ..... $	3.709.209.18		Impto.Renta.... "	133.769.=	
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE ----------		$ 4.633.876.08	TOTAL PASIVO CIRCULANTE ----------		$ 1.554.047.92
FIJO:			CAPITAL Y RESERVAS:		
FISICO		$ 1.884.290.34	Capital Pagado		$ 500.=
Bienes Raices..... $	1.836.450.20		RESERVAS DE UTILIDADES		$ 463.799.08
Instalac.Suc.San Antonio"	62.518.71		Fondo Reserva Legal .... $	23.189.96	
Instalaciones Alameda "	28.064.15		Fondo Capitalización.... "	220.304.56	
Muebles y Utiles..... "	87.839.96		Fondo Accionistas..... "	220.304.56	
Depreciaciones Acum.(menos)	73.337.67		RESERVAS DE REVALORIZACIONES		$ 4.299.165.42
Depreciaciones Ejerc.(menos)	57.245.01		Capital Propio Art.41 ...$	4.282.658.06	
	66		Leyes Especiales..... "	16.507.36	
			RESULTADOS DEL EJERCICIO		$ 200.654.=
			Utilidad del Ejercicio.. $	806.923.49	
			Correcc.Monetaria(menos) "	606.269.49	
---------TOTALES -----		$ 6.518.164.42	----- TOTALES -------		$ 6.518.164.42

CUENTAS DE ORDEN

GARANTIA DEL DIRECTORIO		$ 28.453.44	ACREEDORES POR GARANTIA		$ 28.453.44

CUENTAS DE RESULTADOS

RESULTADOS OPERACIONALES:		
Ingresos de Explotación	$	9.398.689.03
Costo de Explotación .....(menos)	"	6.327.367.26
RESULTADO BRUTO	$	3.071.321.77
Costo Función Venta y Administrativa(menos)	"	1.980.722.77
RESULTADO OPERACIONAL	$	1.090.599.=
EGRESOS FUERA DE EXPLOTACION	"	149.906.51
Contribuciones,Impuestos.... $ 92.661.50		
Amortizaciones..... " 57.245.01		
RESULTADO ANTES CORRECCION MONETARIA.....	$	940.692.49
CORRECCION MONETARIA .....(menos)	"	606.269.49
	$	334.423.=
IMPUESTO A LA RENTA	"	133.769.=
RESULTADO DEL EJERCICIO	$	200.654.=
UTILIDAD DEL EJERCICIO.....$	200.654.=	

NOTAS AL BALANCE.

1) Las existencias de mercaderías fueron revalorizadas según las normas del Art.41 de la Ley de la Renta.
2) Las depreciaciones del Activo Inmovilizado, se han efectuado aplicando el sistema de vida útil.

ISAAC GALLEGO ARROYO
Presidente

JULIO GALLEGO ARROYO
Gerente General

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance que antecede y las cuentas de Pérdidas y Ganancias al 31 de Diciembre de 1979 encontrando las operaciones conforme con los libros de contabilidad que hemos tenido a la vista.

INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 10 de julio de 1980, a las 12 horas, en la Sala del Directorio de IANSA, en el tercer piso de la Avda. General Bustamante N° 26, SANTIAGO, con el objeto de:

a) Aprobar la Memoria y el Balance correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1° de enero y el 31 de diciembre de 1979;
b) Designación de 3 Directores representantes de los señores Accionistas Particulares;
c) Designar 2 Inspectores de Cuentas Titulares y dos suplentes, para los fines señalados en la letra f) del art. 27 de los Estatutos Sociales, y
d) Adoptar los demás acuerdos derivados de las materias indicadas anteriormente.

El Presidente

CIERRE DEL REGISTRO

Con motivo de la celebración de la Junta Ordinaria, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 4 al 10 de Julio de 1980, ambas fechas inclusive.

El Gerente General

DARKO S.A. TEXTIL

Autorizada D.S. 11948 del 22-10-60
Modif. D.S. 378 del 24-5-69

Capital autorizado,suscrito y pagado 60
Reservas 1.[illegible]2.006

ESTADOS FINANCIEROS

Balance al 31 Diciembre 1979

Activo Circulante	23.723
Pasivo Circulante	(56.637)
Capital de Trabajo	1.767.036
Activo Fijo	694.101
Pasivo Largo Plazo	(211.335)
Patrimonio Neto	2.249.802

Resultado 1.Enero y 31 Dic. 1979

Ingreso de Explotación	2.304.798
Costo de Explotación	(1.475.049)
Margen de Explotación	829.749
Gtos.Admin. y Ventas	(266.142)
Resultado Operacional	563.567
Otros Ingresos no Oper.	330
Corrección Monetaria	(133.192)
Resultado antes de Impuesto a la Renta	430.705
Impuesto a la Renta	231.001
Utilidad Neta	199.704

Gerente General
Darko Pl'Ivaric Prebag

Contador
Ernestina Penco Bianchi
Reg. 297905 Lic.N°010544

Doble Rancagua fue de Carvacho

□ Gustavo Carvacho, símbolo de la hombría, logró imponerse en la prueba ciclística "Doble Rancagua"

POR TITO PARIS

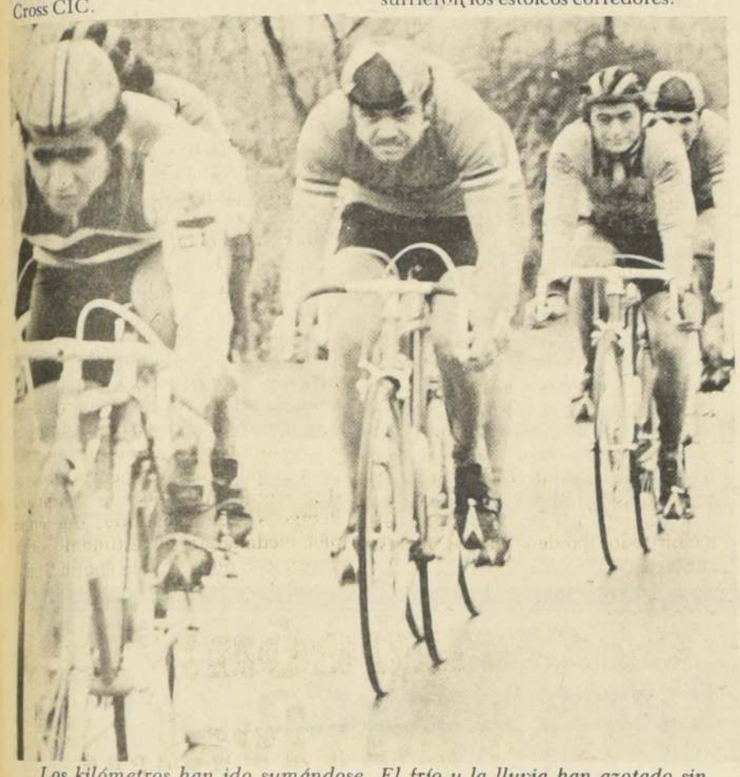
Gustavo Carvacho, una especie de "picaporte" en el equipo ciclístico de "Pilsener Cristal" fue esta vez el guapo de avanzada en la heroica prueba "Doble Rancagua", disputada ayer sobre 140 kilómetros bajo la lluvia y el frío que fue el más despiadado verdugo de los cincuenta y ocho pedaleros que salieron desde Los Cerrillos.

A la media hora de largada en forma oficial la competencia Gran Premio Fiat, doce pedaleros en arriesgada maniobra fueron a dirimir la superioridad en la carrera mediante un sprint que tendría nada menos que 110 kilómetros de extensión. Por razones de seguridad, el jurado había acordado salir neutralizado hasta la panamericana para evitar los problemas de tránsito agravados por las calles inundadas. Ello exigió a los corredores a una rápida movilización. Y fueron los doce hombres a esa pugna que tendría un desarrollo realmente espectacular. Se alinearon al frente Manuel Aravena, Curicó Bianchi; Jaime, Mario Bretti y Armando Ramírez, Correos-Hilton; Miguel Rubio, Jesús Córdova y Angel Garrido, El Mercurio; Freddy Acevedo, Gustavo Carvacho y Sergio Aliste, Pilsener Cristal, y Miguel Droguett, Green Cross CIC.

El frío y la lluvia fue estrujando a los corredores. Pinchadura en un tubular exigía al corredor bajar de su máquina y sufrir el endurecimiento muscular. Su retorno al pedaleo se le hacía difícil, por lo que perdía contacto en el grupo que fuese. Así se fueron quedando Córdova y Aliste.

Abriendo una muralla de agua fueron los diez sobrevivientes. Al frente trabajaban sin pausas los defensores de Correos-Hilton con la colaboración de Valenzuela y Carvacho. El resto actuaba en forma esporádica y siempre escondiendo las uñas. Por la localidad de Angostura, estos hombres tenían 75 segundos a su favor. Mientras que el grupo principal era frenado por Aliste y Roberto Muñoz compañeros de Carvacho. Las diferencias horarias se estiraban lentamente.

El fuerte viento en contra hacía estragos en los ciclistas. Se hacía difícil el pedalear. Muchos de ellos erradamente cargaron en demasía la multiplicación. Lo elemental es justamente realizar mayor agilidad para evitar el endurecimiento que es común en jornadas pedaleras disputadas bajo un clima como el que ayer sufrieron los estoicos corredores.



Los kilómetros han ido sumándose. El frío y la lluvia han azotado sin piedad a los ciclistas. El grupo de fugados se ha reducido. Estan en las puertas de Santiago. Aún está desatacada la guerra definitiva. Al frente Droguett, Garrido, Carvacho (al centro), Ramírez, los hermanos Bretti.

Sorpresivamente los pedaleros son exigidos a realizar el giro en el mismo punto de Las Coloradas, no ingresando a Rancagua como se había previsto. Para peor, en esa misma localidad se abrió la zona de abastecimiento, con lo cual los coches auxiliares se encontraron con serios problemas para poder alimentar a sus ciclistas sobre la misma marcha.

Y las diferencias de los diez en pugna fue ampliándose a 82 segundos. En el grupo perseguidor no había interés en moverse. Por razones tácticas, ocurre que la competencia tenía en su seno al grupo de "juniors" que debían finalizar al ingresar en la boca del túnel de Angostura, los elementos de "Cristal" no deseaban movilizarse ya que arrastraban a otros juniors que ponían en peligro a su compañero Freddy Acevedo ubicado en el primer grupo.

Pero las fuerzas comenzaron justamente a flaquear en esa zona que es letal para el ciclista (Angostura-Hospital). Del grupo principal se quedó el talquino Manuel Valenzuela. En ese ritmo es Correos quien carga con todo el esfuerzo. Carvacho apoya y Garrido con Rubio no quieren colaborar. Emerge la "viveza" del corredor chileno que no es tal. El miedo a jugársela.

Pero ocurre un hecho que fue decisivo en el resultado. Manuel Aravena sufre la rotura de un tubular. Más adelante, Mario Bretti y, luego lo determinante, Jaime Bretti tienen el pinchazo en ruedas traseras. Y hombre que se bajaba de su máquina era nulo. De tal forma, que ninguno de ellos pudo reintegrarse a los escapados, fueron absorbidos por el grupo perseguidor. Así se entró al tramo del puente Maipo y Gustavo Carvacho comenzó a mover el grupo con reiterados ataques desde ambos lados de la calzada. Hasta que uno le resultó y no encontró resistencia. Tal vez, fue en un momento de desfallecimiento de sus tres ocasionales compañeros de fuga. Y desde aquel lugar el curicano Carvacho, un auténtico "picaporte" de su equipo de ese que siempre resguarda a sus compañeros que van en pos del triunfo, esta vez fue la punta de lanza victoriosa de los colores de "Cristal". Con su pedaleo fuerte y potente fue acercándose a la meta en Los Cerrillos y cruzar triunfador en medio de la fuerte lluvia que caía. Atrás se definía el segundo lugar en favor de Miguel Droguett, cada vez más positivo en cualquier prueba de mediofondo hacia adentro.

Había culminado un esfuerzo increíble de aquellos doce hombres que entraron en pugna y sólo uno pudo alcanzar la ventaja necesaria. Habían sido 110 kilómetros de esfuerzo para los fugados. Carrera para guapos.

La clasificación final fue la siguiente: 1° Gustavo Carvacho, "P. Cristal", con 3 horas, 48m. para los 140 klms. Promedio de 37,778 KPH. 2° Miguel Droguett, Green Cross, a tres minutos 40 segundos. 3° Armando Martínez, Correos, (argentino que se encuentra radicado en Chile). 4° Angel Garrido, El Mercurio, a 3-48,5° Roberto Muñoz, "P. Cristal" a 6-26. 6° Manuel Valenzuela, 7° Miguel Carrasco, Bata, 8° Sergio Aliste, "P. Cristal". 9° Jesús Córdova, El Mercurio, L. Caballero Green Cross Vencedor en juniors. Freddy Acevedo, P. Cristal.

El ganador de la Doble Rancagua, Gustavo Carvacho, alza los brazos triunfantes. 140 kilómetros de sufrimiento. Su arribo solitario a la meta en Los Cerrillos.

Gustavo Carvacho

"Era cosa de esperar"

"Sabía que con el correr de los kilómetros mis rivales irían a perder fuerzas. Era cosa de esperar y moverlos en forma paulatina. Apretarlos para ver hasta qué punto me podían resistir. Cuando se quedaron los Bretti, entendí que el asunto era mío. Pues con dos o tres remezones Droguett, Garrido y Ramírez no serían capaces de resistir el trajín final. Así ocurrió. En casi 10 kilómetros saqué casi tres minutos. Estoy feliz por el triunfo, me agrada ganar en pruebas así donde se aprecie realmente la auténtica dimensión del valor de cada ciclista. Cuando salimos apenas largamos 55. Es decir fuimos pocos los guapos y para terminar una prueba así, se debe ser más hombre aún....Gracias a mis compañeros de "Cristal" que desde atrás controlaron todo....(Gustavo Carvacho, un pequeño corredor rutero, auténtico peón, el llamado "picaporte", ese que cierra el paso a los rivales, de sus capos. Ahora fue la estrella y este curicano se llevó toda la alegría del equipo amarillo.)

DIMAYOR

Bata recuperó el liderato

TALCA (Para "La Nación", por Tito Norte, Enviado Especial).— Nuevo puntero tiene ahora el Campeonato de la "DIMAYOR" por la Copa "Malta Morenita". El campeón de la primera justa, Thomas Bata, de Peñaflor, asumió el liderato al iniciarse la segunda rueda tras sus dos triunfos sobre Naval de Talcahuano y Universidad de Concepción, conquistados en el Gimnasio Municipal talquino. Victorias importantes para afianzar las posibilidades peñaflorinas que, incluso, hicieron soslayar la falta de seriedad con que afrontó ambos compromisos al llegar a Talca con sólo seis jugadores de su primer equipo. Un hecho que atenta contra las proyecciones de una justa que está llamada a alcanzar perspectivas superiores.

Mas este hecho negativo tiene, sin embargo, un significado deportivo mayor. Y es el epílogo favorable para los batinos. La forma como encararon ambos compromisos para imponer sus atributos y sumar ese par de victorias importantes. En la despedida ante Universidad de Concepción se tomaron desquite con una aplicación ponderable para imponer el ritmo conveniente a sus intereses. Una marcación zonal sin arriesgar en los fouls les permitió dominar su tablero con el aporte de Camponovo y Hecheleitner. Un ataque manejado con tino explotó bien una custodia personal de los penquistas que no tuvo las características de las lucidas como local. Hubo responsabilidades mal asignadas y tampoco se hizo primar la agresividad o el acosamiento de una semana atrás. Esta vez, si bien hubo tenacidad en la entrega la eficiencia no fue la misma. Básicamente porque Pedro Reyes no pudo con Julio Cordova y porque Coloma con mucho oficio trabajó abajo para sacar partido de su talla superior sobre la de Carlos García. Por otra parte, el ataque estudiantil no tuvo claridad contra la zona adversaria. Un movimiento de balón sin sorpresa facilitó la disposición de los batinos. Y la puntería fue irregular con el agregado que al completar répidamente los cinco personales Llinos Martí, su poder rebotero quedó disminuido en ambos tableros.

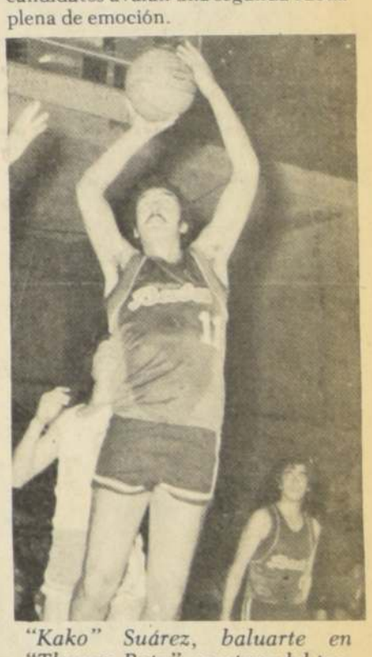
De esta forma, Bata que había comenzado aventajado 10-6 y 22-16 se fue arriba 23-22 para no soltar el liderato en el marcador hasta el término del encuentro. Se adjudicó el primer tiempo 47-37 para ampliar esa diferencia hasta un máximo de 16 puntos (62-46), promediando la fracción final. En esos instantes Universidad de Concepción salió de su tranco, apuró el juego y redujo la luz a sólo seis puntos, otorgando mayor atractivo a un partido deslucido por el juego frío —pero atinado de Bata— para caer finalmente por 74-66.

Justo triunfo del nuevo puntero. Con un rendimiento parejo de sus cinco defensores, de los que es preciso destacar a Córdova por su producción y su juego dentro de un orden seguido con una aplicación llamativa, aunque haya ido en desmedro del espectáculo. En Universidad de Concepción ninguno de sus hombres se empinó a la altura de cometidos anteriores y ni siquiera el argentino Iglesias fue empleado y aprovechado con expectativas superiores.

NAVAL Y SU SORPRESA

Puede parecer una exageración pero es así. Llegó Foch Schulz y Naval fue otro. Por eso, se quedó con una victoria que pocos le asignaban ante los locales de "Español". Cifras claras de 64-53 tras un parcial 32-30, pero que en un momento alcanzaron hasta 20 puntos.

Bien conducidos por Schulz, levantaron Escalona y Díaz, al paso que Manuel Rodríguez mostró su utilidad en los tableros con su estatura, apagando la vigencia del norteamericano Riche. Español acusó el peso del esfuerzo la noche anterior y su acción fue desmadejada y sin corrección de sus errores en ningún momento. Al final, apeló a una mayor agresividad defensiva, estimulado por el público, pero si bien apretó el score, Naval sacó de todas maneras una victoria estimulante. Y que, por supuesto, fue un desencanto para los locales que confiaban en los puntos para haber entrado de lleno a la disputa de uno de los tres primeros lugares. Ahora la tabla está pareja y las posibilidades de los principales candidatos avalan una segunda rueda plena de emoción.



"Kako" Suárez, baluarte en "Thomas Bata", puntero del torneo "DIMAYOR".

Melipilla: Nuevo escenario para torneo de la DIMAYOR

TALCA. (Para "La Nación", por Tito Norte, enviado especial). Thomas Bata de Peñaflor es el muevo líder de la "DIMAYOR Malta Morenita". Con siete victoria y dos derrotas totaliza 16 puntos que lo dejan como líder transitorio de la justa.

En segundo lugar marchan tres conjuntos: Sportiva Italiana de Valparíso, invicto con siete partidos ganados, y Universidad de Concepción y Español de Talca con cinco encuentros a favor y cuatro en contra. Luego, Naval de Talcahuano con cuatro triunfos y cinco reveses y 13 puntos. Más atrás, Unión Española de Santiago y Esperanza de Valparaíso con dos partidos a su favor y cinco en contra y 9 puntos. Colista absoluto es Universidad de Chile sin victoria alguna en siete actuaciones.

—oOo—

Especialmente invitado por el Club "Español" asistió a Talca el Jefe de Eventos Especiales de la Compañía de Cercerías Unidas, Pedro Concha, quien recibió los agradecimientos por el patrocinio que está brindando a la justa. Además, porque en Talca con la colaboración del encargado de promoción local Patricio García, la CCU ha respaldado las competencias escolares y el Torneo Regional adulto.

—oOo—

Este fin de semana sólo habrá dos encuentros por la segunda rueda de la" DIMAYOR". Así lo acordaron el directorio y los delegados presentes en una reunión especial. En Talca se presentará Universidad de Chile al paso que en Concepción jugarán la Universidad penquista y Naval de Talcahuano.

El resto de la programación de la segunda rueda será entregado durante la semana. Lo que sí hay que consignar es que no se jugará más en la capital. Thomas Bata será local en Melipilla y otros encuentros irán a otros escenarios. Pero ante el fracaso de la asistencia a Nataniel se ha adoptado esta medida, ya que las finanzas no han andado bien. Se aguarda eso sí una recuperación en Valparaíso, que tampoco ha respondido como plaza.

Hasta el momento, las mejores recaudaciones se han registrado en Talca y Concepción. Lamentablemente para los talquinos, la intensidad de la lluvia del viernes atentó contra el lleno que los dirigentes hispanos esperaban. Menos de 500 espectadores fue la asistencia, la más baja de las registradas en esta justa allí. El sábado hubo recuperación, pero también sin las dimensiones calculadas.

—oOo—

Dos lesionados en la jornada sabatina.

A primera hora, Juan Martínez, el promisorio jugador talquino, chocó contra la armazón de un tablero, provocándose un corte en la cabeza que motivó le aplicaran puntos.

En el partido de fondo, restando pocos minutos Víctor Hechenleitner de Bata lamentó un doloroso esguince que lo hizo abandonar, poniendo en peligro la victoria de su equipo.

—oOo—

Los principales goleadores del sábado fueron : NAVAL: Escalona 20, Schulz 15; ESPAÑOL: Riche 17, Belmar y Pavez 10; THOMAS BATA: Coloma 27, Córdova18; UNIVERSIDAD DE CONCEPCION: González 21 y Martí 14.

Alejandro Astorga, hospitalizado

Alejandro Astorga, defensor del club ciclista Thomas Bata fue internado ayer de urgencia en el Hospital Regional de la ciudad de Rancagua. debido a las graves heridas sufridas en una rodada junto al corredor Lino Aquea cuando la prueba ciclística cruzaba el sector de Graneros. El pedalero Astorga según en el informe médico del citado establecimiento hospitalario sufría un TEC abierto. Aquea en cambio no tuvo mayores problemas siendo ubicado en uno de los vehículos auxiliares de la caravana.

Rudy Pevenage, nuevo líder en Tour de France

LIEJA, BELGICA, Junio 29 (LATIN-REUTER).— El holandés Henk Lubberdipg ganó hoy la tercera etapa del tour ciclista de Francia, sobre un recorrido de 258 kilómetros entre Metz, en el este de Francia, y esta ciudad.

Lubberding, de 27 años de edad, se desprendió del pequeño grupo puntero a unos 20 kilómetros de Lieja.

La camiseta amarilla del líder recayó en el belga Rudy Pevenage, quien ayer ganó la etapa entre Francfort, Alemania Federal, y Metz.

El favorito de la competencia, el francés Bernard Hinault, fue octavo hoy y quedó sexto en la clasificación general, a ocho minutos, 42 segundos de Pevenage.

La primera prueba seria de la competencia, para Hinault y para aquellos que tengan aspiraciones de triunfo, será el tramo contra reloj que se disputará mañana en el circuito Spa-Francorchamps.

Principales posiciones de la etapa:
1.- Henk Lubberding, Holanda, siete horas, 58 min. 37 seg., 2.- Ronny Claes, Bélgica, 8:0,08; 3.- Guido Van Calster, Bélgica. Luc Vandenbroucke; Schepers, Jacobs, Kelly, Hinault, Pevenage, Van De Velde, Oosterbosch, Van Den Haute, Friou, Vanoverschelde, Ovión, Peeters, Wayenberg, Wynants, Bazzo.

Principales posiciones generales:
1.- Rudy Pevenage, Bélgica, 19-06-03; 2.- Pierre Bazzo, Francia, 19:6,21; 3.- Henk Lubberding, Holanda, 19:14,4

HEROE.— Sebastián Núñez, de la Universidad de Chile, logró su segunda marca nacional al poner ayer un nuevo crono para los 100 metros mariposa, en la categoría infantil "B".

Núñez logró otro record en natación de invierno

Sebastián Núñez, de Universidad de Chile, consiguió ayer otro record de Chile al establecer 1 minuto 9",7 para los 100 metros mariposa, en la categoría infantil "B". Núñez había establecido su primera marca nacional en los 200 metros pecho, durante la primera jornada, realizada el sábado, del Campeonato Metropolitano de Natación.

En la jornada de ayer, realizada en la piscina temperada del Estadio Santa Rosa de Las Condes, se lograron además otros dos nuevos registros nacionales conseguidos por Dennis McCarthy y Sonia Kiblinski, ambos del Stade Francais. McCarthy rompió el record nacional al establecer 5'25",7 en los 400 metros combinados en la categoría juvenil "A" y Sonia Kiblinski señaló 1'16",7 para los 100 metros espalda en la categoría juvenil "A".

Al margen de las nuevas marcas nacionales, la segunda etapa del Metropolitano de Natación, donde participaron setenta y cinco competidores, mostró un notable progreso técnico lo que hace mirar con optimismo nuestra participación en el campeonato "Copa Pacífico" que se realizará en nuestro país en noviembre.

Entre los triunfos destacados conviene señalar las dos victorias de Gonzalo Pérez, en 200 metros libres y 200 espalda, en todo competidor; el de Alejandro Carbonell en los 100 metros espalda y el de Marisol Villalobos en los 100 metros mariposa, juvenil "A".

Al término de la segunda etapa las posiciones por equipo fueron las siguientes: 1° Universidad Católica 201 puntos; 2° Stadio Italiano, 163 puntos; 3° Estadio Español, 86 puntos; 4° Universidad de Chile 68 puntos; 5° Estadio Israelita 50 puntos; 6° Stade Francais 34 puntos.

¿Cómo anduvieron los favoritos palmeños?

FRANKLIN JARA LATORRE

Definitivamente los favoritos se pelearon con la meta en la reunión sabatina del Hipódromo Chile. Los regalones de los vales no querían nada con la victoria; sólo uno de ellos, para no romper la regla, cruzó el disco. Otros cuatro anduvieron pololeando, pero fueron puras caricias y nada concreto.

1ª Carrera. Vivaldi nada pudo hacer contra Cantinero, del cual llegó décimo tercero. Partió con el lote y luego mejoró posiciones; la ubicación fue quinto, pero cerca de tierra derecha lo relegó el grupo a lugares secundarios. El hijo de Torrens no quería nada con el barro. En pista normal cumple performances satisfactorias, pero cuando llueve no hay quien lo mueva. Tres segundos y cotejos dignos de destacar avalaban las preferencias del respetable. Su jinete Emeterio Guzmán intentó hacer lo posible pero el tres años se resiente en invierno.

2ª Carrera. En esta competencia se dio el único triunfo del favorito. Los apostadores estaban felices, pero la gracia no se repitió en el resto de la reunión. Regular fue la partida de la yegua, la cual pronto descontó terreno, se ubicó tercera de Sabanu y luego en la imparable arremetida de Elías Silva se impuso por tres largos de diferencia del resto del grupo. La dupla del matrimonio Silva-Santos dio un triunfo digno de destacar. La preparadora Ana Santos estaba feliz con el triunfo y con mucha razón, pues hacía meses que no la veíamos tomándose la foto. Esperamos que este matrimonio continúe cosechando victorias, pues se lo merecen.

SUSPENSION.— El ex látigo Claudio Leighton debe cumplir su castigo antes de dedicarse a la preparación.

3ª Carrera. El preferido se colocó siempre entre los primeros, estuvo tercero, segundo y en más de una oportunidad comandó el grupo, pero al final llegó tercero. La distancia fue kilométrica entre Zorpazo y Verdi, los separaron cinco cuerpos y medio. La conducción del látigo Sergio Vásquez fue buena. El preparador del hijo de Zwener, Oscar González, señaló a "La Nación": **"Considero que el animal estaba en su mejor estado, respondió plenamente a sus dos placé. Ahora, todo nos indicaba que la victoria era segura, pero el tiempo nos jugó una mala pasada, el tres años no quiso nada con el agua".**

4ª Carrera. Pudo la elegida del respetable dar la victoria, pero nos parece que falta fuerza en los metros decisivos. La posición era envidiable, superó al resto de sus contendores y pasada la tierra derecha se ubicó segunda de Reñida, pero en el momento de la verdad faltó aire. Carlos Urbina, el preparador, expresó: **"Estoy conforme con toda la campaña de la yegua, pues a pesar de sus dos años tiene dos terceros lugares y ahora un segundo. Con las potrancas se puede esperar mucho, ya que generalmente tienen problemas, que con el tiempo se van superando, así que aún se puede esperar mucho de ella".**

5ª Carrera. El placé de la favorita Eres Tú en esta competencia no dice nada. El vencedor Carvín les dio cancha, tiro y lado a sus competidores, sacándoles con mucha comodidad cinco largos de diferencia. Es difícil determinar hasta qué medida afectó al hijo de Prince Médici la cargada de Intranquilo desde los 600 hasta los 500 metros. Para Ramón Jacquez lo ocurrido afectó el marcador. **"Si no hubiese tenido este contratiempo la diferencia sería menor, incluso pude haber ganado; después del problema intente descontar terreno pero ya era muy tarde.".**

6ª Carrera. No sorprendió el triunfo de Pick Up en esta competencia; incluso nuestro diario lo dio como favorito. Pero Il Nono era el animal que más vales acumulaba en el totalizador. Oliverio Martínez, su preparador, confiaba en la victoria y dos triunfos en esta distancia confirmaban su optimismo. La competencia fue reñida; incluso antes de entrar a tierra derecha de los 1.200 metros el hijo de Trébol Rojo venía en punta. Para el jinete Juan Berríos la suerte fue determinante: **"Considero que con un poco más de fortuna pude haber ganado. Antes de ingresar a tierra derecha iba primero, pero en el codo la ubicación no me favoreció y luego no me pude recuperar".**

7ª Carrera. El Benjamín de la familia de preparador Castro, Juan Arturo, anduvo en la quemada con su pensionista Arezzo, el cual muy cerca de la meta fue superado por media cabeza por el Rey Gitano. Buena la faena del hijo de Servidor, quien acarició el disco, no pudiendo meterse. El preparador del caballo afirmó: **"El segundo lugar de mi pupilo satisface mis expectativas, pues se nota que mejora y eso es realmente lo importante. Tiene un noveno, un quinto y ahora un segundo, después vendrá la victoria. El domingo subsiguiente lo voy a inscribir en una carrera de la misma distancia y si no tiene contratiempos debe ganar".**

8ª Carrera. En esta competencia Fontellas tenía el mayor número de vales, 4.920 y los boletos se justificaron pues están en notoria alza. Seis cuerpos un cuarto separaron al hijo de Whortleberry de Borrero, quien se lució en esta competencia. El favorito mantuvo el mismo peso que en su compromiso anterior y como única justificación de su cuarto lugar se pudo esgrimir que el jinete estaba cegado por el barro. Lo vimos con problemas a causa de esto y sobre el percance señaló: **"Cuando llueve la pista está barrosa; cualquier cosa puede pasar".**

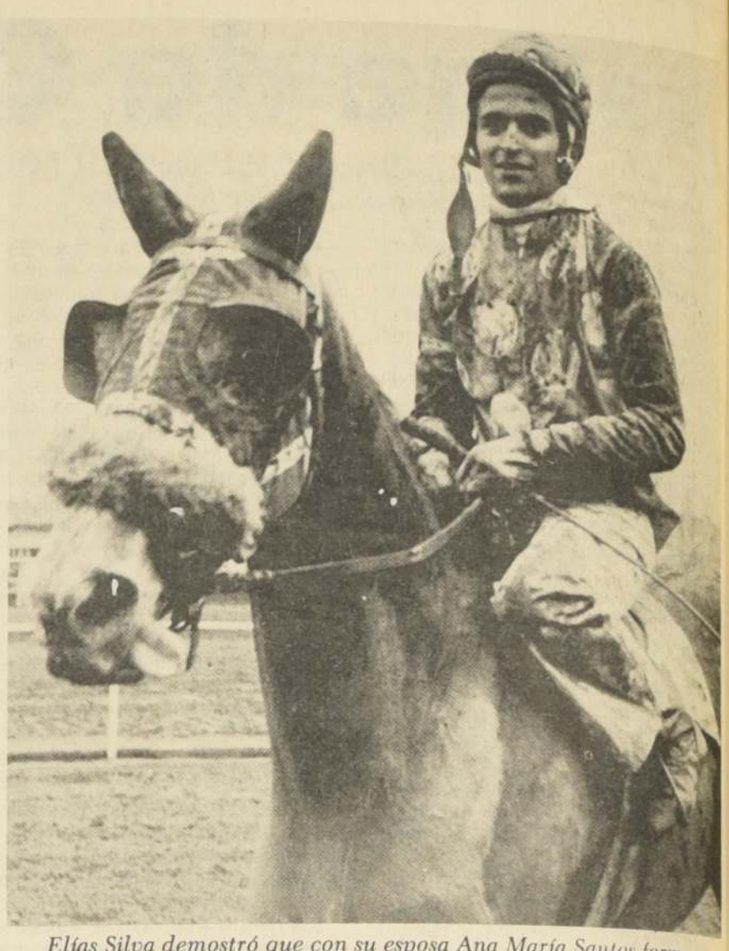
9ª Carrera. Travesal era el regalon de los vales, pero el potro dejó a medio mundo disconforme con su actuación. El colorado antes de la carrera parecía un león, pero en la pista demostró ser un gatito. Sus cotejos justificaban plenamente la elección, además su triunfo anterior le daba la categoría de seguro. Su preparador Luis Toledo nos aseguró que en la próxima se desquita. **"El hijo de Tilomonte no es bueno para el barro, pero tiene la capacidad suficiente para estar entre los buenos y creo que ahora lo va a demostrar".**

10ª Carrera. Definitivamente los favoritos estaban peleados con la meta. El público fue el único insatisfecho, ya que la mayoría de los boletos se fue al agua. En esta competencia había varios animales que tenían más pergaminos que Kimbo, por ejemplo Mal Pensao, que con dos segundos lugares y una victoria reciente debió ser elegido, pero los dados se cargaron al hijo de Mediatore, quien en los 1.200 metros no hizo nada.

11ª Carrera. 7.206 vales registraba el tablero electrónico Trebolín, el cual terminó tercero de Centil a dos largos de diferencia. Partieron con el favorito entre los punteros, posición que mantuvo casi todos los 1.300 metros, en los primeros tramos de la tierra derecha todos apuraron y de correr a correr el hijo de Autómata los superó, este pupilo de Ernesto Inda venía de ganar y por su campaña, y buenos cotejos debió ser el elegido.

12ª Carrera. Benévola le hizo honor al nombre y fue muy complaciente con sus competidores. Fuera de la falta de empuje en la hija de Morro de Arica, se debe señalar que su jinete José Carrasco reclamó contra Glayva conducida por Luis Rivera, la hija de Pufayo cargó a la mulata en los 900 metros. Casi seis cuerpos separaron a las tres años de la Siamesa. 6.609 vales respaldaban el favoritismo de la pensionista de Hermín Yáñez. Al ver sus llegadas y trabajos, consideramos que no se justifican tantos vales, quizás los trabajos y llegadas avalaban en parte las preferencias.

La lluvia no intimidó al público, que se hizo presente en al Hipodromo Chile, como si fuera un día primaveral. La jugada 19.045.355 es estratosférica si se considera el estado del tiempo. El apostador fue fiel al espectáculo turfístico y aunque llueve o truene no se pierden los "Burreros" ninguna reunión. Los dividendos más altos en la reunión estuvieron en la cuarta carrera donde Reñida pagó $ 37.20 y luego en la octava otro golpe, Borrero dio $ 27.10 por boleto.



Elías Silva demostró que con su esposa Ana María Santos forman un binomio de oro. En la segunda carrera dejaron a todos los apostadores conformes con la victoria de Shangay Deck.

Leighton: "No tuve miedo..."

Cuando el ex jinete Claudio Leighton decidió hacerse preparador se encontraba castigado por la Junta de Comisarios del Club Hípico de Santiago.

A raíz de esto, el futuro entrenador no se puede dedicar a la actividad hasta que no cumpla la suspensión. El plazo se vence en dos semanas más y desde ese momento se puede dedicar a preparar. La comisión de Patentes y Disciplina, dependiente del Consejo Superior de la Hípica Nacional, aceptó la solicitud de Leighton.

Al respecto señaló a "La Nación": **No era mi intención pasar a llevar a los comisarios. En realidad estaba desinformado de los pasos a seguir, ahora cumpliré mi castigo. Mientras tanto arreglaré los problemas de mi profesión, como es todo lo que se refiera a pesebreras y empleados. Quizás esto sea positivo, porque me permitirá afrontar mi actividad más preparado".**

— Se dice que usted dejó la profesión de látigo porque se le "achicó el corazón".

"Lo que afirman algunas personas mal intencionadas es totalmente falso y la mejor prueba de que es una falacia, lo demuestra mi campaña de látigo. Hasta el último momento gané carreras y arriesgando mi vida. Si sintiera miedo o se me "achicara el corazón" no me habría arriesgado".

"Considero que es preferible retirarse en el momento culminante de una actividad. Yo quería tener 30 años y estar en otro rubro y aún contar con la admiración del público".

Nueva pista del Chile como mesa de billar

Cuando comienza el invierno las pistas de los hipódromos se resienten con la lluvia y las heladas. Pero en el Hipódromo Chile la administración de cancha está tomando las precauciones necesarias para evitar que la pista se estropee.

—¿Qué medidas se han tomado, Sr. Zamora?

"El día anterior a las carreras se revisa el sitio con mucho cuidado. Lo limpiamos de piedras y emparejamos los posibles desniveles. La primera ronda es a las siete de la mañana, luego a las doce y finalmente a la una, con esto evitamos sorpresas desagradables".

"En este sentido lo mejor que se puede hacer es tapar el sector, en otras palabras, pasamos un rodillo sacando el agua. Aparte de lo señalado ejecutamos las labores cotidianas en la cancha. El resultado del esfuerzo está a la vista".

—¿Cuáles son las mejoras a corto plazo?

"Por ahora nos hemos preocupado de alistar la pista de mil metros, que en su parte gruesa debe estar lista el viernes de la próxima semana. Considero que aproximadamente en dos semanas más se podría correr por ella".

"Cabe destacar que todas las labores se han ejecutado con personal de la empresa y equipo propio. Lo que demandó mayor esfuerzo fue el traslado de la subestación eléctrica. Ahora faltan algunos detalles por terminar, como barandas y otros".

"Es difícil calcular el costo de todo el trabajo, porque deberíamos incluir los materiales y sobre todo el equipo humano. En dinero, el costo de las operaciones, sin incluir lo señalado, es de $ 1.300.000".

Con este adelanto el Chile contará con una pista más, la cual se podrá acondicionar para las carreras cortas. Es de alabar la preocupación de las autoridades "palmeñas" quienes están constantemente preocupadas de dar las mayores comodidades al público y no por esto descuidan otros aspectos. El esfuerzo se nota y el nuevo rostro del "Chile" atrae público. La jugada es el mejor indicador de lo que afirmamos. En esta temporada invernal, a pesar del frío las apuestas no disminuyen y ya están superando los $ 19.000.000. Creemos que para la primavera, cuando comienzan los grandes clásicos el juego sobrepasará los $ 20.000.000, con esta cantidad se pueden hacer proyecciones en bases sólidas.

El totalizador del Club Hípico será fabuloso y fácil de pagar

Las posibilidades de adquisición de un nuevo Totalizador de Apuestas pare el Club Hípico de Santiago son ciertas, tanto por la necesidad impostergable de afrontar la renovación del totalizador electromecánico actualmente en uso y que es de los que hace tiempo no se usan, ni se hacen, como por la factibilidad de pago. Al respecto, y de paso, conversamos con el Director Nelson García-Huidobro G.

—¿Podrá el Club Hípico en un período de reestructuración administrativa y, sobre todo, financiera, comprometerse a una fuerte inversión para cambiar totalizador?, preguntamos.

—Puedo decirles que, en primer lugar, no tenemos otra salida que adquirir otro totalizador, un Totalizador Electrónico y muy moderno, para que nos sirva también como computador en tareas de contabilidad y estadísticas. El que tenemos ya no da para más. Su período útil está vencido desde hace varios años. Todos lo saben en nuestro medio hípico. En segundo lugar, no tendríamos problemas para pagarlo, porque las ofertas que se nos hacen empiezan por conceder un plazo de gracia de dos o tres años; es decir, que durante dos o tres años no abonamos ni una chaucha. Además los plazos para cubrir la deuda serían cómodamente largos. Y, tercero, el Club Hípico necesita modernizarse en todo sentido, especialmente en la rapidez de venta y pago de boletos.

—¿Cuánto costaría un Totalizador Electrónico, la última palabra en totalizador?

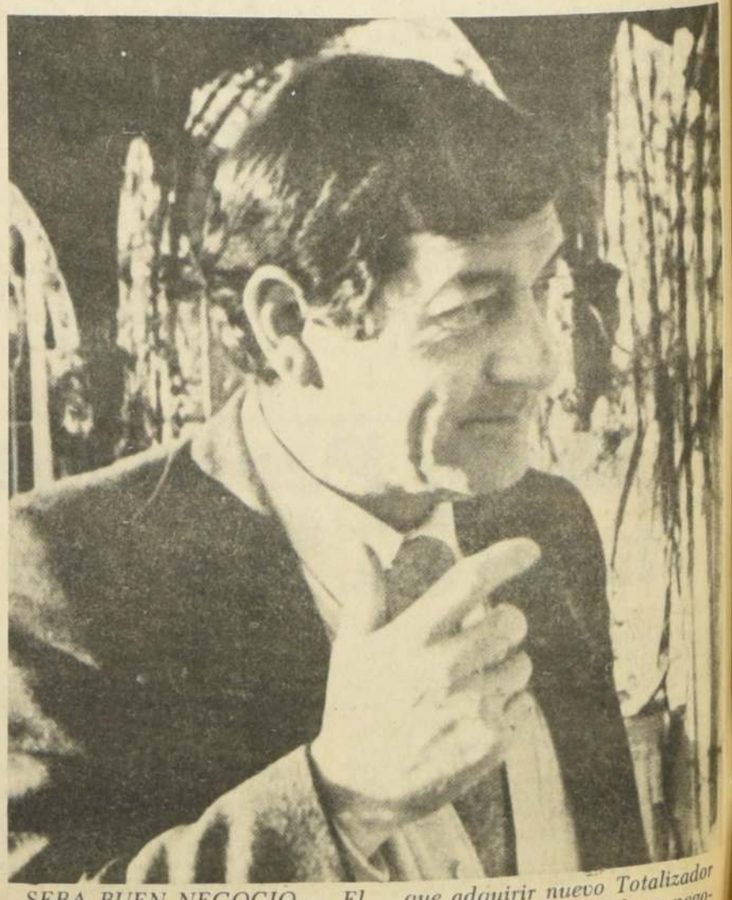
—Entre dos y medio y tres millones de dólares. No es para asustarse, considerando todas las ventajas que reportaría al Club Hípico.

—¿Cómo cuáles? ¿Computación de todos los tipos de apuestas al segundo?

—Y mucho más que eso. Ahora se hacen totalizadores que permiten jugar en una caja a ganador, a placé, a tercer placé, a la triple y a la cuádruple, la quíntuple y cualquier apuesta que pueda inventarse. Además, fíjese, la máquina le dice inmediatamente al cliente y al vendedor cuánto tiene que pagar, y al cobrar boletos o cartillas dice cuánto debe recibir el apostador. Así no hay caso de error de parte del pagador. ¡Lo único que les falta es dar el dato!

—Parece algo fabuloso.

—Agregue usted que con un sistema así, rápido, seguro, absolutamente confiable y fácil de manejar, nos economizaríamos la mitad del personal por reunión, es decir, personal que trabaja algunos días al mes y que representa un costo muy alto para la Institución. Insisto en que la solución de este problema es para nosotros algo urgente. Necesitamos, por otra parte, colocarnos a la vanguardia en materia de atraer público hacia un hipódromo tan hermos y hacia un espectáculo tan atrayente.



SERA BUEN NEGOCIO.— El Director del Club Hípico, Nelson García Huidobro G. estima que adquirir nuevo Totalizador es urgente y que será buen negocio.

Luis Alvarez Bravo

Una razón de existir llamada hípica

Ser el puntero de la estadística de Viña del Mar es para Luis Alvarez Bravo un doble honor. La razón es muy simple, pues él se formó por sus propios medios desde el año 1935 y lo que en la actualidad es lo que debe exclusivamente su persona y al esfuerzo que el mismo reconoce como una de sus principales virtudes.

Así es este hombre. En su rostro el cansancio no tiene cabida. Pero sí el triunfo, pues no hay nada más bello que cosechar los frutos cuando es uno mismo el que los ha sembrado con dedicación y amor.

Los años de experiencia de este preparador no han pasado en vano. Cada día y cada segundo de su vida lo han hecho crecer. Esa relación amistosa que lleva con todo a quien se le acerca ha sido sin dudas el aliciente perfecto que todo profesional amante de su actividad requiere como un condimento especial, que sumado a su afinidad por los caballos, resultan la dupla perfecta del hombre con el medio.

COMIENZOS

Con mucho esfuerzo, pero haciendo caso a una debilidad desde pequeño por los fina sangres, forjó su propio futuro con un pundonor digno de destacar. La tarea fue difícil. Las cosas no resultaron como se pensaba en el comienzo. No hubo barrera que impidiera su seguro paso hacia la preparación. Los propietarios al apreciar esa entrega sin límites, no demoraron su decisión en poner a sus cuidados un gran número de animales. Claro, los primeros pensionistas que le fueron ofrecidos no tuvieron la calidad de grandes cracks pero eso no era problema para Alvarez. El hecho que la gente confiara en sus méritos personales fueron suficiente para que hiciera surgir desde su ser la fuerza que avalara la fe de los demás.

"No deseaba triunfar desde el minuto inicial. Sólo quería demostrar que tenía capacidad y mucho amor por lo que realizaba. Mi única ambición era mirar de frente a mis demás colegas y señalarles con hechos que la vocación podía forjar un próspero futuro.

Siempre me he caracterizado por ser un individuo que respeta a sus compañeros de profesión. Podría mencionar a muchos de quienes he aprendido una serie de cosas que me han servido para cambiar algunos esquemas en la preparación de mis pensionistas.

La hípica es un medio en que uno jamás termina de aprender. Creo que el que dice que lo sabe todo, miente... Es una de las especialidades más complicadas porque el caballo no es un ser humano que habla y dice lo que siente. Es el preparador el que debe suponer lo que le ocurre al ejemplar. Cuando hay una enfermedad, se debe ser muy cuidadoso y estudiar las dolencias y síntomas del caballo. Pero los problemas que se suscitan con ellos son devueltos con creces cuando vemos que está sanito y en condiciones de enfrentar a buenos rivales en la pista...".

SEGUNDA FAMILIA

Es tanto el amor por estos animales, que le producen casi un cuidado paternal hacia ellos. Su segunda familia es una bella palabra que sintetiza a un profesional amante y realizado por el turf.

"Así es. La hípica y más aún, sus primeros actores, son la razón de mi vida. Me desvelo pensando en nuevas formas de entrenarlos y gran parte del día lo paso en mi cuadra por si algún pensionista está con dificultades de salud. Mi familia es muy importante, pero ellos saben entenderme y los he mimetizado tanto con lo que hago, que todos ellos aman, sienten y sufren con los caballos".

MERECIDOS TRIUNFOS

De la misma manera que los triunfos le fueron esquivos en un primer instante las victorias se fueron sucediendo hasta tranformarse en uno de los adiestradores más cotizados de Santiago.

Luis Alvarez comenzó en la capital y hoy día se ha trasladado al puerto como una culminación de su carrera. Pareciera ser que la atmósfera marítima y la belleza de la Ciudad Jardín le estimulan demasiado. Pero eso no significa que haya dejado de venir a competir a Santiago. No, igualmente sigue haciéndolo y cada vez que lo realiza, el público sabe muy bien cuáles son los animales que trae este preparador. Quizás no haya tenido la suerte que en Viña del Mar, pero eso no lo coarta para seguir ayudando a los hipódromos santiaguinos.

"Mis principales ganancias han sido el Gran Premio Hipódromo Chile y el Saint Leger. Dos clásicos de trayectoria conocida por su recompensa y significación para un preparador. Creo que al vencer en estas pruebas clásicas, he sentido una de las satisfacciones más grandes de mi vida.

Por mi cuadra han pasado caballos de cierto renombre. Ellos, Portezuelo, que ganó los dos clásicos que he mencionado anteriormente. Cayaqui, Retrato y Progreso cierran la lista de animales que han estado a mi cargo. A mi juicio, el animal más rendidor que he entrenado ha sido Progreso. Ese caballo tenía algo muy especial. Pareciera ser que yo me identificaba con él, pues jamás dejaba de trabajar con gusto. En general podría señalar que la casi totalidad de los productos que han incursionado junto a mí han tenido la característica de fieros corredores".

LOS RATOS LIBRES

Es increíble, pero la profesión de preparador es una de las que absorbe tiempo. Y muy especialmente en el caso de este trainer que la vocación por los finos de carreras la lleva a flor de piel.

Por eso creemos importante consultar qué es lo que realiza en sus ratos libres una persona que debe enfrentar un duro trabajo diario de casi catorce horas.

"Fuera de estar junto a mis pensionistas, cuando veo que la jornada ha finalizado, me quedo junto a ellos para ver si ocurre algo. Creo que esa es mi entretención especial cuando estoy con algunas horas de libertad. Los caballos son todo para mí y por esa razón pienso que significan mi hobbie. Otras de las cosas que me gusta mucho es estar junto a mi familia y ver televisión. Las informaciones que ocurren en el mundo son algo que me preocupan mucho, pues además de lo que pasa en el medio en que me desenvuelvo, es importante saber lo que sucede en otros países y actividades. El teatro y las buenas películas son mi gran devoción. Primero que me traen gratos recuerdos y alivianan tensiones del agobiante trabajo".

CIENCIA DEL PREPARADOR

A sus años de experiencia, Luis Alvarez puede decirnos palabras claves que podrían ser adoptadas por aquellos que recién comienzan en la profesión:

"Resumiendo las 32 temporadas que me he sometido con agrado y dedicación, puedo expresar que hay una sola frase que lo engloba todo. La ciencia del preparador es el trabajo, nada más. El entregarse de lleno a los ejemplares es la mejor respuesta que todo buen adiestrador amante de su carrera puede evidenciar al mundo hípico. De ahí a que las cosas no resulten es problema de cada cual, pero si ese profesional está consciente de que lo realizado ha sido producto de tardes enteras de sacrificio, pienso que no es motivo de frustración, puesto que ese hombre se dio por entero".

CARLOS RIVERA, INOLVIDABLE

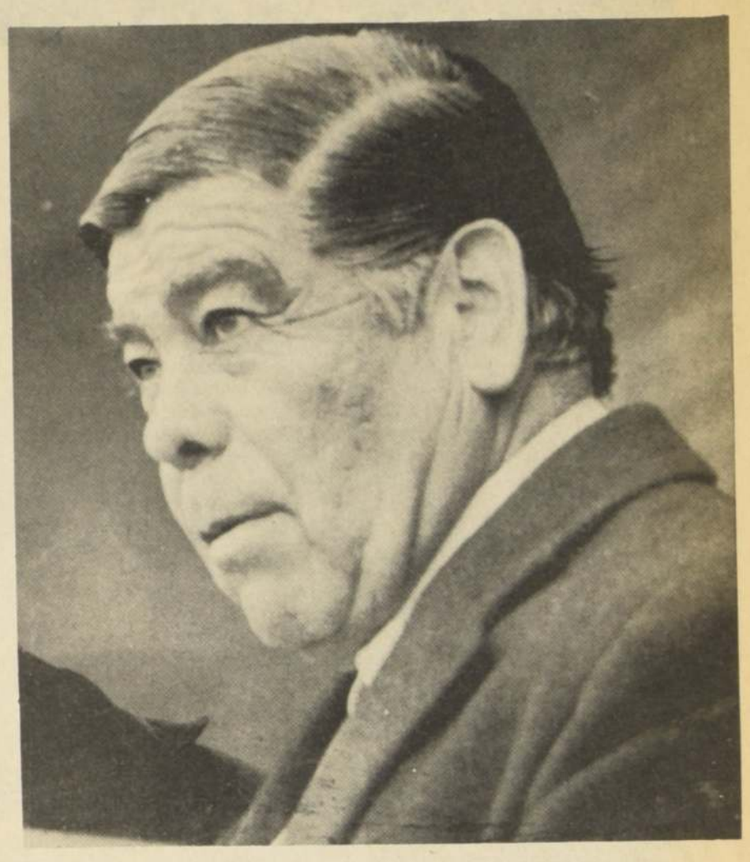
Pero no toda la charla debe estar circunscrita a la vida de un preparador. También es trascendental su opinión acerca del complemento que requiere el adiestrador: el jinete.

Los jockeys en la actualidad no son excelentes, ni tampoco deficientes. Yo tengo una parámetro para medir la eficiencia del látigo. Lo comparo con el gran Carlitos Rivera (Q.E.P.D.).

Quizás me haya basado en excepciones que entrega la hípica en varios años, pero sostengo que un jockey como él costará que surja de nuestro medio en un buen tiempo más.

Si todos sus colegas llevaran el manto de profesionalismo de Rivera, creo que la hípica nacional estaría colmada de público, porque estos profesionales también son actores de primera línea y si el espectador presencia un buen espectáculo, acude en grandes masas a los hipódromos. No olvidemos que cuando competía el desaparecido jinete, gran parte de los presentes lo venían a ver a él.

Con un criterio impregnado de palabras sabias, Luis Alvarez, líder de la estadística del Sporting, nos ha confidenciado parte de su vida. Ahora queda recapacitar acerca de lo que nos señaló con tanto conocimiento y amor por su profesión... Ojalá que esa entrega fuera manifestada por todos de la forma en que este hombre nos ha evidenciado certeramente. Pero así como existen jinetes que son extraordinarios, también los hay en el ámbito de los entrenadores de finasangres. Y a lo que nos referimos como tal, es nuestro entrevistado de hoy.



SEGURIDAD: No es que sea un hombre muy pensativo, pues siempre las cosas las decido en un corto lapso, lo que pasa es que estoy viendo a qué pensionista haré participar el próximo compromiso, nos señala con la mirada, el eficiente preparador porteño.

RESULTADOS DEL VALPARAISO SPORTING CLUB

1ª Carrera 1.000 Mts. Indice 8 al 1
1°(.5) GOLFITO 54 kilos por Golden Fox y Zarina del Stud Hugo Zepeda G. Jinete: Ernesto Guajardo

	Bol	Pag
2° (2) Sisella 55: M. Peñaloza	1.564	3,80
3° (14) Ariete 49: M. Rojas	1.129	4,30
4° (15) Cerete 48: H. Barraza	490	10,60
5° (11) Nidaki 51: F. Araneda	100	52,20
6° (8) Maquillaje 50: M. Aranda	525	9,90
7° (9) Historiado 53: V. Vásquez	607	8,60
8° (13) Estuca 48: S. Pérez	527	9,90
9° (6) Petit Amourette 54: C. Vásquez	90	50,00
10° (1) Imitada 55: M. Pardo	311	16,80
11° (4) Uricemia 48: R. Durán	Corral con Sisella	
12° (16) Rey Bacán 48: O. Silva	Corral con Sisella	
13° (7) Cordial 53: P. Durán	1.061	4,90
14° (12) Sinn 50: J. Hernández	Corral con Maquillaje	
15° (10) Snif 52: V. Cáceres	Corral con Estuca	
	1.182	4,40

Total boletos jugados: 7.456
Ganada por 1.1/4 cuerpos; el 3° a vent. perc. y el 4° a 2 cuerpos Tpo: 1.05 Preparador: Hugo Zepeda.- No corrio (3) Dorman.- DIV: $ 3,80; 2,50 y 4,50

2ª Carrera.- 1.000 Mts. Condicional
.1°(6) DISLOCADO 55 kilos por Marcus y Dirili del Stud "King" Jinete: Valentín Cáceres

	Bol	Pag
2° (8) Mare Nostrum 55: E. Guajardo	1.582	3,00
3° (4) Chilean Snipe 55: J. Monardes	1.563	3,40
4° (12) Cachagüina 52: S. Pérez	2.728	1,90
5° (9) Tamanaco 54: O. Silva	114	46,50
6° (2) Bariloche 55: M. Peñaloza	102	52,00
7° (5) Chory Boy 54: P. Durán	290	22,10
8° (13) Miss Elita 52: L. Navarro	536	9,90
9° (1) Agudo 53: J. Hernández	47	110,50
10° (10) Tiberito 55: C. Vásquez	169	32,20
11° (7) Kentucky 55: F. Araneda	87	61,00
12° (11) Trébol Negro 55: J. Maira	179	29,60
	37	143,40

Total boletos jugados: 7.580
Ganada por 1/2 cuerpo; el 3° a 6 cuerpos y el 4° a 1/2 cuerpo. Tpo: 1.03,2/5 Preparador: Luis Alvarez B.- No corrió (3) Bilanzony.- DIV: $ 3,00; 170 y 3,10

3ª. Carrera.- 1.400 metros. Indice: 17 al 6.
1°(9) TE SALVASTE 49 kilos por T. Rojo y Persicola del stud "Pechino" Jinete: Luis Navarro

	Bol	Pag
2° (5) Apurado 57; J. Monardes	520	7,80
3° (13) Exodus 51; V. Cáceres	1.932	2,30
4° (2) Fides 57; R. Véliz	478	9,70
5° (4) Tanguista 52; M. Peñaloza	2.216	2,10
6° (3) Fontefrida 56; F. Araneda	Corral con Fides	
7° (14) Prolongada 51; R. Durán	Corral con Fides	
8° (15) Pastera 50; P. Durán	180	25,70
9° (12) Pelotera 53; M. Aranda	69	67,30
10° (16) Sunny Baby 48; S. Pérez	276	16,80
11° (1) Malmaro 59; E. Guajardo	312	14,90
12° (6) Céltibera 57; O. Silva	Corral con Fides	
13° (7) Galopa 56; M. Pardo	230	20,20
14° (8) Aventadora 55; O. Pérez	288	16,10
	Corral con Te Salvaste	

Total boletos jugados: 6.631.
Ganada por 3/4 cuerpo; el 3° a 1 cuerpo y el 4° a 6 cuerpos. Tpo: 1.31. Preparador: Silvio Salah.- No corrieron: (10) Asimilada y (11) Altiva. DIV. $ 7,80; 3,40 y 2,10.

4ª Carrera 1.000 mts. Condicional
1° (10) PILARSINHA 52 kilos por Tetracordio y Zaranda del Stud "La Soledad" jinete Humberto Barraza

	Bol	Pag
2° (6) Artic Wind 52 O. Silva	394	15.70
3° (3) Chapulín 55 C. Vásquez	2.035	2.40
4° (16) Tanky 48 M. Rojas	578	10.70
5° (13) Francesca de Rimini 50 V. Cáceres	453	13.70
6° (2) Siringa 57 E. Guajardo	930	6.70
7° (15) River Sand 48 M. Aranda	161	55.90
8° (7) Sangallan 53 M. Pardo	103	54,90
9° (4) Facundita 54 J. Monardes	771	16.70
10° (1) Castalio 56 R. Durán	1.012	6.10
11° (9) Cenpola 52 S. Pérez	1.357	4.60
12° (12) Formulita 50 F. Araneda	32	194.00
13° (11) Falliers 50 M. Peñaloza	433	14.30
	65	95.50

14° (14) Mapuchita 48 J. Hernández	119	54.90
15° (8) Burna Señal 52 R. Ahumada	283	21.90

Total boletos 8.878
Ganada por 3 cpos. el 3° a 4 cpos. y el 4° a 1/2 cpo. Tpo. 1.00 1/5
Prep. Luis Romero No corrió (5) Luneville DIV. $ 15.70, 3.80, 1.70

5ª Carrera 1.000 mts. Condicional.
1° (11) PURA CLASE 53 kilos por Merry Tony y Tentadora del Stud "Vatageo" Jinete: Silvio Pérez

	612	12,10
2° (10) Gail 52; P. Durán	393	25,40
3° (13) Temucana 53; M. Pardo	1.831	4,10
4° (12) Sacoma 53; E. Guajardo	816	9,10
5° (3) Representativa 53; J. Monardes	859	8,60
6° (5) April Melody 52; O. Silva	218	25,00
7° (6) Canula 53; V. Cáceres	2.541	2,90
8° (8) Daria 51; J. Hernández	219	34,00
9° (4) Acupuntura 53; M. Peñaloza	374	19,90
10° (2) Maullada 53; L. Navarro	Corral con Representativa	

EXCELENTE triunfo obtuvo ayer el jockey Patricio Durán guiando a Estrellado, quien dio el batatazo con $ 7,90 a ganador.

11° (14) Tra La La 53; R. Ahumada	701	10,70
12° (1) Abazzia 53; O. Pérez	Corral con Representativa	
13° (9) Forajida 53; H. Barraza	111	81,80

Total boletos jugados: 10.633.
Ganada por 3/4 cuerpo; el 3° a 2 cuerpos y el 4° al cuerpo. Tpo: 1.04,2/5.
Preparador: Orlando Mora. No corrió (7) Damasita-DIV. $ 12.10; 5,90 y 14,20.

6ª Carrera, 1.000 mts. C. Espec. Hand.
1° (8) ESTRELLADO 50 kilos por Aventino y Esar del Stud "Cáucaso" Jinete Patricio Durán

	1.198	7.90
2° (5) Majadero 56; J. Monardes	2.054	4,60
3° (2) Buggiardo 59; J. Hernández	1.302	7,20
4° (4) Scotland King 57; R. Ahumada	402	23,50
5° (11) Restant 48; O. Silva	1.573	6.00
6° (7) Báltico 55; M pardo	2.784	3,40
7° (6) Trumao 56; L. Valencia	836	28,10
8° (1) Boyante 61; E. Guajardo	1.714	5,50
9° (9) Straight Queen 49; M. Peñaloza	1.206	7,80
10° (3) Five And Six 57; C. Vásquez	568	16,60
11° (10) El Torreja 48; H. Barraza	390	26,50

Total boletos jugados: 13.498.
Ganada por 1 cuerpo; el 3° a 1/2 cuerpo y el 4° a 1 cuerpo. Tpo. 1.03.
Preparador: Gustavo Pombo. Corrieron todos. DIV. $ 7.90; 2.30 y 2,10.

7ª Carrera 1.400 metros. Indice 34 al 19
1° (2) ARTESANO 59 kilos, por Jongleur II y Tahiti del Stud "Alijuan" jinete: Luis Navarro

	Bol.	Pag.
2° (14) Media Luz 48, R. Durán	3.027	2,90
3° (7) Grande Madame 51, V. Cáceres	1.948	4,40
	776	11,40

4° (13) Make Money 50, O. Silva	593	14,30
5° (5) Olander 56, O. Pérez	593	14,30
6° (9) Rumianca 54, M. Pardo	716	13,40
7° (1) Belmondo 61, E. Guajardo	corral con Artesano	
8° (4) Yo Ya Lo Se, 59, R. Véliz	1.256	7,10
9° (6) Grande Michelle 54, F. Araneda	corral con G. Madame	
10° (12) Remember 51, P. Durán	1.007	8,80
11° (8) Figulina 49, J. Monardes	corral con G. Madame	
12° (11) Don Vito 51, M. Peñaloza	corral con Remember	
13° (3) Higueral 59, J. Maira	160	55,50
14° (10) Plantón 53, S. Pérez	534	16,60

Total boletos jugados: 12.697
Ganada por 6 cuerpos, el 3° a 12 cuerpos y el 4° a 1/2 cuerpo. Tpo.: 1.31 1/5. Preparador: Robinson Muñoz. Corrieron todos. Div.: $ 2,90, 2,00 y 1,90

8ª. Carrera. 1.000 metros. Indice 19 al 10
1° (11) FAIRFAX 51 kilos por Polymero y B. Dame del Stud "La Pomponia" jinete: Valentín Cáceres

	Bol.	Pag.
2° (13) Tehura 50, J. Monardes	4.811	2,80
3° (5) Silicio 55, L. Navarro	-3.499	4,00
4° (10) Recato 53, V. Vásquez	3.317	4,20
5° (14) Sin Temor 49, M. Peñaloza	837	16,60
6° (3) Fustazo 57, E. Guajardo	corral con Tehura	
7° (16) Peralte 48, M. Aranda	296	47,00
8° (2) Propietario 51, J. Hernández	887	15,70
9° (15) Chamy 48, M. Rojas	1.815	7,70
10° (9) Esgrimista 48, H. Barraza	574	24,40
11° (6) Rauco 48, S. Pérez	1.615	840
13° (4) Libertado 57, C. Vásquez	654	21,30
	1.461	9,50

Total boletos jugados: 19.889
Ganada por 5 cuerpos, el 3° a cabeza y el 4° a 5 cuerpos. Tpo.: 1.02 2/5. Preparador: Luis Guerrero. No corrieron: (1) El Judas, (7) Antipil, (8) Bay Folan. Div. $ 2,80, 2,60 y 2,70

Como rayo, Estrellado se ungió vencedor

Un triunfo poco común en la pista del Sporting Club, de Viña del Mar, obtuvo ayer el cuatro años, Estrellado, al adjudicarse la Carrera Especial, Premio Invierno, sobre una distancia de 1.000 metros y una bolsa de $ 50.000 al primero.

LA CARRERA: Al abrirse el partidor, Boyante se puso a la cabeza del grupo, seguido por Báltico, Buggiardo, Majadero, Restant y último Estrellado.

Cuando faltaban 600 metros para el cruce del disco, Báltico aventajaba por dos claros a Restant, que prematuramente comenzaba a demostrar su fuerte tren. Majadero, a cinco cuerpos del puntero, guardaba fuerzas para el tramo postrero... siempre último figuraba Estrellado.

A los 400 metros Majadero tomaba la delantera y se distanciaba por fuera a dos cuerpos de Buggiardo, quien a su vez luchaba por mantener su excelente ubicación contra Boyante, que ya evidenciaba muestras de fuerte cansancio. Un tanto más distanciado de los primeros, Estrellado iniciaba su atropello violento, relegando a rivales y alzándose como el seguro ganador. Los metros postreros pertenecieron totalmente al hijo de Aventino, quien, junto a la excelente conducción de Patricio Durán engrandecieron el espectáculo porteño ante una arremetida poco vista antes en ese recinto. Majadero intentó sobrepasar al fulminante Estrellado, pero sus esfuerzos fueron inútiles antes la mayor capacidad evidenciada por el nieto de Venerador, que finalizó primero cruzando el disco por un cuerpo de diferencia. Tercero finalizó, a un cuerpo y medio, Buggiardo bajo las manos de Juan Hernández.

El tiempo de la prueba central porteña fue el de 1 minuto y tres segundos. Las ubicaciones restantes fueron las siguientes: Cuarto **Scotland King**, quinto **Restant**, sexto **Báltico**, séptimo, **Trumao**, octavo, **Boyante**, noveno **Straight Queen**, décimo, **Five And Six** y último, **El Torreja**.

Estrellado pagó a ganador la suma de $ 7.90 y a placé $ 2.30. El segundo placé resultó con $ 2,10.

Pilarsinha ahogó ilusiones en la tercera etapa "5 y 6"

"5 y 6". La apuesta comenzó con 2.308 vales. Primera etapa (9) TE SALVASTE fue acertado por 110 boletos. Valor nominal $ 734. Segunda etapa (10) PILARSINHA fue acertada por sólo tres vales. Valor nominal $ 29.185. Tercera etapa. No hubo acierto al caballo ganador. El número trece -TEMUCANA —que finalizó tercera— tenía a su haber un boleto que cobró la suma de $ 63.050.

En vista al fracaso de los apostadores, el pozo para la próxima reunión quedó en $ 161.700 a repartir.

El gran golpe lo dio en la cuarta carrera, Pilarsinha al ser acertada por tres boletos que pagaron a ganador 15 pesos con setenta centavos. En la tercera etapa de la "5 y 6" local, PURA CLASE selló la suerte del público al pagar al primer lugar la suma de 12 pesos y diez centavos.

Como puede apreciarse la jornada del Sporting Club de Viña del Mar jugó una mala pasada a los dueños de los vales, pues los liquidó cuando recién la apuesta comenzaba a tomar color.

La Nación
Hípica

Santiago, Chile
Junio, Lunes 30-1980

Pick Up ganó con marca a un segundo del record

Tal cual no anticipamos, el potro PICK UP batió al otro recomendado de La Nación Il Nono, en el clásico corrido en el Hipódromo Chile, ratificando sus excelentes aprontes y los antecedentes notables de su breve campaña, interrumpida por un infortunado viaje a Estados Unidos, donde le causaron una cojera —no mancadura— al cambiarle el herraje que se le hacía en Santiago.

La contienda fue asaz interesante, pues hasta girar los once contendores el último codo de la curva, la puntera se defendía en acción promisoria. Picó a la vanguardia Foxtrot, que estaba ubicado 2° en el Partidor, y muy pronto quedó segundo Aliñado, a tiempo que el favorito en las apuestas IL NONO, ganaba terreno por tercera línea, Pick Up —nuestra carta— se colocaba cuarto y tras suyo corrían Tío Pepino y Lacinio. Entre los postes señalizadores de los 1.000 y 900 metros, pasó con decisión a la delantera la yegua TRIMA. No inquietó ese avance al jinete de Il Nono, quien sólo apuró a su conducido al girar hacia tierra derecha. Entre tanto, PICK UP se había abierto y así corrió toda la curva, haciendo temer que eso le restara posibilidades de triunfo.

Entraron los rivales a la recta final, atacó Il Nono a Trima que se defendía valerosamente; y, abierto más allá del centro de la pista, inició su atropellada Pick Up. A todo esto Il Nono ya había dominado a la puntera y se desplazaba con ánimo victorioso, tomando más y más ventaja, de modo que la larga carga de Pick Up no parecía destinada a un final glorioso. Pero el alazán sacó ahí todo su bagaje de calidad. Aunque atropelló por la única faja regularmente pesada de la cancha, rindió suficiente grado de velocidad como para dar alcance casi en la misma meta a Il Nono, dominándolo por pescuezo.

Y lo mejor, lo más notable, en circunstancias de no ser todavía su estado atlético lo óptimo que puede esperarse de un ejemplar de sus condiciones y linaje, PICK UP —cual lo preveíamos y lo señalamos en ancho titular— produjo una gran marca: 1 minuto 9 segundos y 4 quintos para la distancia de 1.000 metros, la cual está a sólo un segundo del record de Troyano (1.08 4/5). Los espectadores quedaron comentando: **¡Este caballo quebrará ese tremendo record!** Lo cual nos parece posible, pero no pronosticable con suma confianza, porque el quiebre de record exige la conjunción de varias circunstancias muy favorables. Basta decir que 1.09 4/4 en pista bastante barrosa, aunque no pesada, es una marca sensacional.

"TUVE QUE ABRIRLO"

El jinete Roberto Pérez explicó por qué corrió abierto, perdiendo mucho terreno a Pick Up.

Nos estaban tirando mucho barro a la cara los caballos que venían adelante; y como el mío traía mucho fuelle, para no correr riesgos y asegurar la carrera, lo abrí, su empuje lo hizo abrirse más de lo que yo deseaba y así fue que entramos a tierra derecha, por fuera, pero con cancha absolutamente libre. ¡Es un fenómeno francamente!

SU QUINTO TRIUNFO

Esta fue la quinta victoria del sobresaliente hijo de Chairmen Walker (Potro norteamericano) y de Pick Axe (yegua madre argentina). En 1978 teniendo oficialmente 2 años de edad corrió cinco veces y ganó en cuatro ocasiones, incluso en el clásico Tanteo de Potrillos. No corrió desde el segundo semestre de ese año, excepto una carrera en Estados Unidos con mal herraje, y reapareció el 7 del presente mes llegando en 5° lugar, con contratiempo; y ayer alcanzó su quinto triunfo, el segundo en prueba clásica.

¡SENSACIONAL! A todo lo que dijimos en su elogio respondió PICK UP, guiado por Roberto Pérez, en clásico de 1.200 metros. Una victoria sensacional, por la forma de obtenerla y por la excelente marca.

A los dos mil metros

El jinete Roberto Pérez señaló al diario de los hípicos. **"El caballo estaba en buenas condiciones. No lo trabajé, pero lo conocía por referencias. Me tocó montarlo antes de la carrera donde evidenció sus grandes condiciones".**

¿-Cuál fue el desarrollo de la competencia?

"El alazán desde la partida tomó las ubicaciones de preferencia, primero iba tercero, luego fue superado y ya después de cuatrocientos metros de recorrido se ubicó mejor. En tierra derecha se recuperó colocándose entre los primeros. El ritmo de la competencia no decayó en ningún momento, al instante de apurar el animal respondió. Le dí unos palos y logré imponerme a Il Nono, el cual venía fuerte y pudo incluso superarme".

Gran alegría expresaban los propietarios de animal, Ricardo y Roberto Abumohor: **"Fue una linda carrera, llena de emociones, donde el fallo fotográfico debió definir la duda. Por sus cotejos teníamos muchas expectativas de triunfar. El producto estuvo en Estados Unidos, donde no le fue dada la oportunidad de correr, siempre hubo problemas, al parecer desconocía la pista. En su último compromiso resultó quinto de King of Fliers, y desde esa oportunidad hasta la fecha se había superado mucho, por lo cual teníamos confianza en el triunfo".**

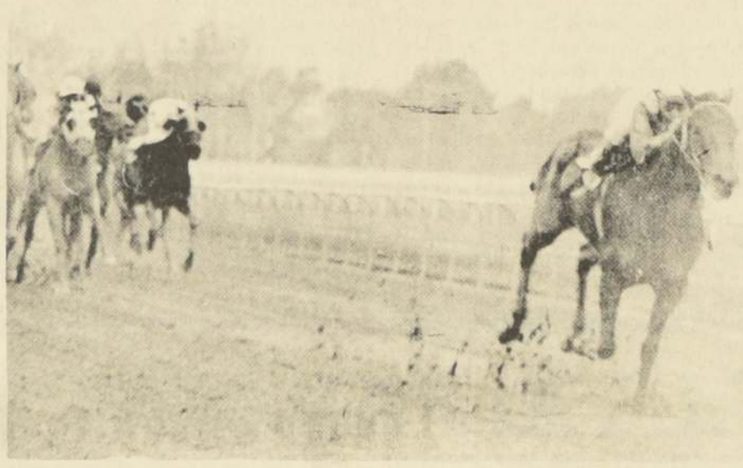
Quedó pozo: $754.974

No hubo acierto en la quinta etapa, ni siquiera a la cuarta, en la apuesta "5 y 6" del Chile, cuyo desarrollo fue el siguiente:

Primera etapa: 28.398 vales 1° REÑIDA Acertados: 633 vales. Valor de Enganche: $2.243. Segunda etapa 1° PICK UP Acertados 166 vales. Valor de Enganche: $8.500. Tercera etapa 1° REY GITANO. Acertados 6 vales Valor de Enganche: $164.609 Valor de Rescate: $92.181. Cuarta etapa. No hubo acierto y 4 vales en juego fueron pagados por el Valor de Rescate en la tercera etapa.

Por este resultado, el pozo acumulado para la próxima reunión asciende ahora a $754.974.

Triunfo de Verdi, fuga a toda orquesta



LOGRO PUNTEAR.- Le gusta correr adelantado a CARVIN. Por no haber podido hacerlo así, había perdido anteriormente. Ayer logró puntear a poco de iniciada la 5ª carrera y terminó ganando muy fácilmente.

Muy pocos aficionados vislumbraron el retorno triunfal de VERDI a la pista del Hipódromo Chile, en la cual no corría desde el 3 de noviembre de 1979. Sus resultados recientes en el Sporting Club, de Viña del Mar, no sugerían que pudiera imponerse sobre nuestra favorita Secolina, y, sin embargo, lo consiguió en una fuga a toda orquesta, pues en cuanto quedó abierto el campo a los participantes en la 1ª serie de 1.500 metros, el pupilo de Luis Urbina H. arrancó adelante y pronto puso ventaja de tres largos sobre Zorpaso, en tanto Secolina quedaba en la tercera posición. La yegua pasó a presionar al puntero Verdi, entrando a tierra derecha. Antes no le convenía al jinete Luis Muñoz apurarla, considerando que cargaba 58 kilos. El avance de Secolina llegó a dar la impresión de triunfo, pero ya a 100 metros de la meta se pudo advertir que el viñamarino no iba a dejarse pillar. Ganó por un largo, casi sin susto. A su vez, Secolina postergó al tercer lugar a Zorpaso, aventajándolo por cuatro y medio cuerpos. La gran sorpresa fue rubricada por dividendo de $ 17,40.

CANTINERO EL MEJOR DE LOS MALOS

Una película de malos la primera carrera palmeña. Machos y hembras próximos a cumplir 4 años, que todavía no ganan. Excepto ahora, CANTINERO, que se anotó su primera victoria, en tiempo de 1.26 3/5 para 1.400 metros, una marca acorde con la calidad de los animales de esta contienda.

SHANGAY DECK Y REÑIDA

Se corrió el dato desde temprano. "La segunda la gana la potranca de Ana Santos". Se trataba de Shangay Deck, una "2 años", con buen debut en el Club Hípico. Los apostadores la hicieron favorita. Ganó como si fuera la mamita de sus catorce contendoras. Por 3 cuerpos superó a Trapera y habiéndola largado el jinete solamente en tierra derecha.

La otra condicional para potrancas de 2 años, se resolvió por ganancia también cómoda de REÑIDA. Pero ésta vino acompañada del más alto dividendo de la reunión: $ 37,20.

RESULTADOS DEL HIPODROMO CHILE

1ª Carrera 1.400 metros CONDICIONAL para productos de tres años no ganadores. Premio $ 65.000 al primero.

		Bol	Pág
1° (4)	**CANTINERO** 56 por Baquiano y Florena del Stud "El Campeón" Jinete Antonio Pereira	968	7,90
2° (10)	Royal Prix 56 H. Ulloa	300	25,40
3° (11)	Sarcástico 56 J. Carrasco	596	12,80
4° (12)	Silent Rain 56 E. Silva	819	9,30
5° (7)	Fermín 52 G. Valencia	638	12,00
6° (15)	Bella Mujer 51 R. Toledo	413	18,50
7° (14)	Vellocino 56 L. Muñoz	602	12,70
8° (5)	Eliseo 56 O. Escobar	3.900	2,00
9° (13)	Superman 52 M. Cabrolier	84	90,80
10° (9)	Royal Café 56 V. Bravo	1.900	4,00
11° (1)	Aspull 52 L. Espinoza	374	20,40
12° (2)	Barquinazo 56 C. González	Corral con Aspull	
13° (6)	Vivaldi 56 E. Guzmán	Corral con Eliseo	
14° (8)	Grimaldi 56 V. Barrera	70	108,90
15° (17)	Grafóloga 51 M. Vergara	67	113,80
16° (3)	Bon Ami 56 P. Herrera	43	177,40
17° (16)	Rifesita 40 H. Galaz	93	82,00

Total boletos jugados 10.895

Ganada por 1 1/2 cpo. el 3° a 3/4 cpo. y el 4° a 1 1/2 cpo. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1/2 cbza. TPO 1.26 3/5. Corrieron todos. Prep. Sara Becar. Div $ 7,90 $ 4,70 $ 4,90

2ª Carrera 1.200 metros CONDICIONAL para potrancas de dos años no ganadoras. Premio $ 150.000 a la primera

		Bol	Pág
1° (15)	**SHANGAY DECK** 53 por Sovering Deck y Shangay Ming de la Sra. Ana M. Santos Jinete Elías Silva	3.163	3,20
2° (16)	Trapera 53 R. Jacquez	1.029	9,90
3° (14)	Shabanu 53 S. Vásquez	1.433	7,10
4° (12)	Polillita 53 R. Pérez	1.222	8,30
5° (1)	Alira 53 G. Silva	123	82,70
6° (13)	Progresista 53 L. Muñoz	332	30,60
7° (11)	Nitouche 53 O. Escobar	2.636	3,90
8° (2)	Belika 52 J. Díaz	345	29,50
9° (4)	Fleury 52 M. Olguín	684	14,90
10° (3)	Entreverada 53 L. Toro	1.181	8,60
11° (9)	Lodosa 53 S. Suárez	194	52,90
12° (10)	Marla 53 S. Azócar	152	66,90
13° (8)	In Fraganti 53 O. Pérez	1.594	6,40
14° (5)	Helenia 53 E. Guzmán	197	51,60
15° (6)	Ibisa 53 V. Rojas	243	41,80

Total boletos jugados 14.528

Ganada por 3 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 2 1/4 cpos. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. TPO. 1.12 2/5. No corrió (7) Snow Ball. Prep. Ana María Santos Div. $ 3,20 $ 2,90 $ 4,10

3ª Carrera. 1.500 metros. Indice 33 e Inferiores.

		Bol	Pag
1° (8)	**VERDI**, 50 kilos, por Taifún y Vera del Stud "Toca" Jinete Omar Silva	666	17.40
2° (2)	Secolina 58 L. Muñoz	1.802	6.40
3° (3)	Zorpaso 56 S. Vásquez	3.414	3.40
4° (6)	Terciopelo 53 S. Azócar	1.705	6.80
5° (5)	Brioso 53 J. Berríos	3.256	3.60
6° (4)	Delincuente 54 E. Sepúlveda	2.157	5.40
7° (1)	Bloqueado 58 P. Herrera	2.239	5.20
8° (7)	Nakamura 50 R. Durán	323	35.90
9° (10)	Chita Qué Lindo 48 O. P. Castillo	1.024	11.30

Total jugado 16.586 boletos.

Ganada por 1 cpo. el 3° a 4.1/2 cpos. el 4° a 4.1/2 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a cbza. Tpo. 1.30 no corrió (9) Asterisco. Prep. Luis Urbina. Div. $ 17,40, 5,50, 3,40. Div. Triple N° 1 al primer lugar con 11 vales acertados $ 29.782. Al segundo lugar con 27 vales acertados $ 3.033.

4ª Carrera. 1.200 metros. Condicional.

		Bol	Pag
1° (14)	REÑIDA, 52 kilos por Rigel II y Secuestrada del Stud "Santa Amelia", Jinete Miguel Olguín	257	37.20
2° (10)	Lutilia 53 P. Herrera	3.673	2.60
3° (12)	Polquita 53 O. Escobar	1.746	5.50
4° (1)	Aristocrático 53 J. Berríos	1.499	6.40
5° (15)	Royal Paul 52 C. Galleguillos	854	11.20
6° (4)	Bayata 53 E. Silva	627	15.20
7° (13)	Regia Facha 53 J. Romero	109	87.60
8° (6)	Cachusa 51 A. Gutiérrez	2.352	4.10
9° (2)	Baby Love 53 H. López	812	11.80
10° (5)	Bombástica 53 O. Pérez	763	12.50
11° (3)	Biarritz 52 O. Silva	Corral con Baby Love	
12° (7)	Toscana Adentro 53 V. Rojas	Corral con Cachusa	
13° (16)	Sada 53 S. Azócar	386	24.70
14° (11)	Mañosa 53 R. Pérez	112	85,30
15° (8)	Gran Avenida 53 O.P. Castillo	159	60.10
16° (9)	Jaclyn 53 L. Muñoz	295	32.40

Total jugado 13.644 boletos.

Ganada por 2.3/4 cpos. el 3° a 2.3/4 cpos. el 4° a 1 cpo. el 5° a ¿1/2? cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.2/5. Corrieron todos. Prep. Hernán Miranda. Div. $ 37,20, 7,70 y 1.80.

5ª Carrera. 1.300 metros. Indice 41 al 27.

		Bol	Pag
1° (9)	**CARVIN**, 51 kilos, por Abriman y Antona del, Stud "Vepim", Jinete Miguel Olguín	1.761	9.00
2° (6)	Eres Tú 53 R. Jacquez	4.017	4.00
3° (3)	Chalis 54 L. Ramos	2.779	5.70
4° (1)	Migueliño 60 V. Bravo	3.694	4.30
5° (2)	Prince Red 48 G. Pinto	Corral con Migueliño	
6° (4)	Para Elisa 54 V. Rojas	2.572	6.20
7° (5)	Allegretto 52 H. Ulloa	786	20.20
8° (10)	Abelito 49 R. Pérez	2.394	6.60
9° (7)	Gran Secreto 53 E. Silva	3.143	5.10
10° (8)	Intranquilo 52 J. Berríos	1.570	10.10

Total jugado 22.716 boletos.

Ganada por 5 cpos. el 3° a 2.3/4 cpos. el 4° a 1.1/2 cpo. el 5° a 1/2 cbza. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.18.1/5. Corrieron todos. Prep. Juan A. Castro L. Div. $ 9,00, 3,10 y 1,90.

6ª Carrera. 1.200 metros. Clásico.

		Bol.	Pag.
1° (9)	**PICK UP** 51 por Chairman Walker y Pick Axe del Stud "Jockey". Jinete: Roberto Pérez	4.986	3,10
2° (1)	Il Nono 59 J. Berríos	6.671	2,30
3° (12)	Trima 48 J. Astudillo	2.287	6,80
4° (3)	Foxtrot 56 L. Muñoz	434	36,00
5° (10)	Tío Pepino 49 M. Olguín	1.150	13,60
6° (7)	Aliñado 51 O. Silva	808	19,30
7° (5)	Sultancillo 56 O. Escobar	1.670	9,40
8° (6)	Epucura 52 J. Duarte	828	18,80
9° (11)	Triunfante 49 P. Castillo	1.555	10,00
10° (8)	Meli Malen 51 E. Silva	770	20,20
11° (5)	Lacinio 55 S. Azócar	1.137	13,70

Total boletos 22.296.

Ganada por pczo. el 3° a 4 cpos. el 4° a 2 1/2 cpos. el 5° a 1 cpo. y el 6° a pczo. Tpo. 1.09 4/5. No corrió (2) Tiznadita. Prep. Julio Castro R. Div. $ 3,10; $ 1,80 y $ 1,60.

7ª Carrera. 1.300 metros. Indice 7 al 2.

		Bol.	Pag.
1° (3)	**REY GITANO** 54 por Rey Claro II y Gipsy Beauty del Stud "Pamocesa". Jinete Luis Rivera	1.755	13,40
2° (5)	Arezzo 53 P. Herrera	6.802	3,40
3° (12)	El Nieto 51 H. Galaz	1.671	14,00
4° (16)	Pomponio 49 J. Díaz	1.320	17,80
5° (9)	Cheuta 52 J. Hernández	1.187	19,80
6° (6)	Grendo 53 H. López	2.897	8,10
7° (7)	Radamanto 53 S. Suárez	392	59,80
8° (2)	Chufún 54 M. Olguín	Descartado	
9° (14)	Johnnie Walker 51 F. Díaz	716	32,70
10° (1)	Caledonia 54 L. Cornejo	2.725	8,60
11° (10)	Princesse D'Amour 52 E. Silva	3.693	6,30
12° (13)	Integrante 51 J. Carrasco	3.444	6,80
13° (15)	Panimávida 50 G. Pinto	3.031	7,70
14° (4)	Merry 54 V. Rojas	486	48,20
15° (11)	Puntudo 52 O. P. Castillo	2.922	8,00
16° (8)	Asentado 52 M. Andrade	451	52,00

Total boletos: 33.492.

Ganada por 1/2 cbza. el 3° a 2 cpos. el 4° a 4 1/2 cpos. el 5° a pczo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.19 2/5. Corrieron todos. Prep. José Nicoli. Div. $ 13,40; $ 6,60 y $ 2,10.

8ª Carrera. 1.900 metros. Indice 20 e Inferiores.

		Bol.	Pag.
1° (4)	**BORRERO** 54 por Oro Negro y Bufa de la Sra. Raquel Oyarzún de R. Jinete: Juan Hernández	738	27,10
2° (9)	Kantala 51 J. Díaz	2.993	6,70
3° (1)	Fogonazo 58 P. Herrera	1.407	14,20
4° (8)	Fontellas 51 J. Berríos	4.910	4,10
5° (3)	Difundido 55 O. Escobar	3.838	5,20
6° (11)	Junio Champión 50 H. López	4.111	4,90
7° (12)	Mimoso 50 J. Monárdez	3.730	5,40
8° (10)	Don Idóneo 50 R. Durán	565	35,40
9° (2)	Royal Triumph 55 M. Sepúlveda	419	47,30
10° (5)	Flote 53 R. Pérez	4.439	4,50
11° (7)	Espartero 51 S. Suárez	257	77,80
12° (6)	Singa 52 S. Azócar	1.168	17,10

Total boletos: 28.575.

Ganada por 1 cpo. el 3° a 3 1/2 cpos. el 4° a 1 3/4 cpo. el 5° a 3 cpos. y el 6° a 7 cpos. Tpo. 1.59 1/5. Corrieron todos. Prep. Oliverio Martínez. Div. $ 27,10; $ 14,80 y $ 4,20.

9ª Carrera 1.300 mts. Indice 14 al 11

		Bol	Pag
1° (10)	**BATUQUE** 52 por Persaldo y Be Le Masurier del Stud "Tabaquero" jinete Orlando P. Castillo	2.458	9.40
2° (8)	Payar 53 O. Escobar	4.738	4.90
3° (13)	Panatta 52 E. Silva	4.218	5.50
4° (4)	Sambuco 54 O. Pérez	2.462	9.40
5° (3)	Fulgurante 51 H. López	9.473	2.40
6° (2)	Travesal 53 M. Olguín	Corral con Fulgurante	
7° (1)	Niño Rico 54 G. Pinto	Corral con Fulgurante	
8° (15)	Guayabo 51 J. Carrasco	2.234	10.30
9° (12)	La Vitti 52 R. Toledo	1.095	21.10
10° (11)	Alerón 51 H. Galaz	Corral con Batuque	
11° (6)	Gondola 53 E. Guzmán	1.451	15.90
12° (14)	Santiaguito 52 J. González	299	77.30
13° (7)	Numancia 53 S. Vásquez	4.196	5.50
14° (9)	Test 53 S. Suárez	Corral cn Payar	
15° (5)	Chumango 53 I. Rojas	399	57.90

Total boletos 33.023

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a cbza. Tpo. 1.19 1/5 Corrieron todos. Prep. Juan B. Castro DIV. $ 9.40, 4.60, 2.60

10ª Carrera 1.300 mts. Indice 25 al 17

		Bol	Pag
1° (12)	**EXCITANTE** 49 por Exótico y Royal Enclosure del Stud "Santa Eliana" jinete Guillermo Pinto	2.116	11.50
2° (7)	Quilaco 53 G. Valencia	1.872	13.00
3° (8)	Malpensao 51 R. Pérez	2.652	9.20
4° (15)	Marco Polo 49 J. Díaz	1.095	22.30
5° (13)	Kimbo 49 J. Monardes	6.505	3.80
6° (3)	Malet 56 H. López	3.042	8.00
7° (11)	No Peiro 50 I, Rojas	2.057	11.90
8° (14)	Limón 49 O. Silva	2.854	8.60
9° (5)	Castaño 54 E. Guzmán	2.886	8.50
10° (4)	Tresdoble 56 M. Ulloa	Corral con Malet	
11° (2)	Kady 56 P. Herrera	3.612	6.80
12° (6)	Misión Imposible 54 O. Pérez	4.956	4.90
13° (1)	Coscorrón 56 L. Espinoza	286	85.40
14° (10)	Folletto 50 A. Gutiérrez	961	25.40

Total 34.894

Ganada por 2 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a pcoz. el 5° a 1/2 cpo y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1.18 3/5 No cbrrieron (9) Banacek y el (16) Testur Prep. Gabriel Avila DIV. $ 11.50, 4.70, 4.00

11ª Carrera 1.300 mts. Indice 17 al 14

		Bol	Pag
1° (9)	**CENTIL** 51 por Automata y Snow Dream del Stud "Haras La Palma" jinete Jaime Díaz	2.307	9.30
2° (8)	Rey Faisal 52 O. Pérez	3.762	5.70
3° (5)	Trebolín 54 J. Carrasco	7.206	3.00
4° (6)	Canciller 53 C. González	4.459	4.80
5° (11)	Maromero 51 G. Pinto	4.749	4.50
6° (3)	Ringo 53 H. López	1.585	13.60
7° (10)	Formalita 51 A. Gutiérrez	2.837	7.60
8° (7)	Fosforecencia 52 G. Valencia	2.067	10.40
9° (1)	Danzarina 54 A. Sandoval	241	89.30
10° (4)	Tesio 54 O. Silva	692	31.10
11° (2)	Que Listo 54 M. Díaz	842	25.60

Total 30.747

Ganada por 1/2 cpo. el 3° a 1 1/2 cpo. el 4° a 2 1/2 cpos. el 5° a 1/2 cbza. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.19 3/5 Corrieron todos. Prep. Jorge Inda G. DIV. $ 9.30, 3.90, 2.30 Dupla N° 15 $ 9.50

12ª Carrera 1.300 mts. Indice 11 al 8

		Bol	Pag
1° (7)	**LA SIAMESA** 53 por Prepotente y Memoria del Stud "Los Siameses" jinete Fernando Díaz	2.499	9.50
2° (4)	Teruno 54 E. Silva	4.107	5.00
3° (14)	Romance 51 G. Valencia	3.037	7.00
4° (8)	Alisantina 52 J. Díaz	2.736	8.00
5° (11)	Benévola 51 J. Carrasco	6.609	3.00
6° (3)	Acanta 52 M. Andrade	435	54.00
7° (2)	Portentoso 54 P. Herrera	Descartado	
8° (5)	Abea 53 O. Castillo	2.606	9.00
9° (1)	Pentathlon 54 O. Pérez	1.415	16.00
10° (12)	Dignataria 51 S. Suárez	4.101	5.00
11° (10)	Ecografía 52 J. Monárdez	2.923	8.00
12° (13)	Pecaminoso 51 H. López	2.874	8.00
13° (6)	Glayva 53 L. Rivera	648	36.00

Total boletos 34.040

Ganada por pczo. el 3° a 1 1/2 cpo. el 4° a 4 cpos. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.19 2/5 No corrió (9) Bebedero Prep. Marcelo Sepúlveda DIV. $ 9.50, 4.30, 4.20 Dupla N° 5 $ 17.50

La Nación
Espectáculos
Santiago, Chile
Junio, Lunes 30-1980

Amanda Lear viene a Canal 13

Amanda Lear, la reina de la "disco-música" italiana, será una de las principales figuras extranjeras invitadas al programa "Noche de Gigantes" que aparece a mediados de julio en Canal 13, siempre con la conducción de Mario Kreutzberger, Don Francisco.

La célebre cantante es francesa, pero realizó toda su carrera artística en Italia, para proseguirla en España incursionar en Inglaterra y Estados Unidos, donde vendió más de cien mil discos de su canción "To morrow". En la romántica Roma recibió el premio "Palma", que es el equivalente al Disco de Oro, por su tema "Amame" que circundó toda Europa por su calidad y venta.

Sus inicios en la música provienen de los años 74-75, cuando recién incursionaba en programas de televisión y en show radiales a donde era llevada por un bajo precio. Con el tiempo, llegaron las grabaciones discográficas y su tónica radicó en la música-disco, donde recibió el apelativo de "reina". Los canales de Roma y Madrid la solicitaban a diario y su popularidad se fue aumentando poco a poco hasta adquirir un sólido prestigio.

UNA VIDA OCULTA

Amanda Lear es una de las figuras controvertidas del mundo de la música, ya que se sometió a una intervención quirúrgica para cambiar de sexo. Esto fue publicitado por diarios y revistas, que formularon cientos de interrogantes por el insólito cambio. Ella respondió que si una persona tiene derecho a la felicidad, porque no puede ayudar a definir su sexo si esto le brinda más alegría.

Al poco tiempo contrajo matrimonio con Alain Philippe Malagnac, ahijado del escritor Roger Peyrifitte, con quien comparte una polémica vida. En efecto, Amanda Lear señala que el matrimonio la ha cambiado mucho, ya que ella era un "monstruo del egoísmo y ambición, pensando sólo en el éxito y los amantes. Al enamorarse empezó a sentir en términos de pareja, lo que la lleva a desear trabajos más creativos, como escribir un libro, canciones o inventar un nuevo plato de comida. Ha confesado, además, que si bien sus primeros meses de esposa fueron horribles, por que es celosa, irritable y depresiva, la ternura y la comprensión le permitieron descubrir la "complicidad" de una relación entre dos. Como es natural, ahora busca también una vida más tranquila y gozar en su tiempo libre, de su único hobby: ver sus videocassettes con viejos filmes de Hollywood.

Rechaza la multitudinaria vida de la fría Nueva York y prefiere Roma, Los Angeles o París, aunque ya no frecuenta la vida nocturna, porque dice: "cuando una se casa, ya no la necesita y prefiere quedarse en casa con el hombre que ama".

CON DON FRANCISCO

Amanda Lear es la segunda vez que viene a Chile, pero es la primera que se presentará en la televisión de nuestro país. Junto con interpretar sus más recientes éxitos musicales, dialogará acerca de su vida y sus intereses, como asimismo, sobre la operación que le permitió cambiar de sexo.

Otro de los puntos que presentará es su polémica vida, que le ha llevado a ocupar la portada de diarios y revistas por sus controvertidas opiniones con respecto a la música, al cine y a la vida íntima de los restantes artistas.

AMANDA LEAR vendrá el 25 de julio para grabar en "Noche de Gigantes". La figura de la canción es un controvertido personaje del mundo artístico italiano, porque incluso, se sometió a una operación para cambiar de sexo.

Don Francisco viajó a EE.UU. para comprar ropa y ver TV

A comprar ropa y ver televisión viajó a Estados Unidos Mario Kreutzberger, Don Francisco. El popular animador de "Sábados Gigantes" tomó el avión rumbo a Los Angeles poco después de terminar de conducir su programa. En esta ciudad norteamericana permanecerá ocho días para luego retornar al país, donde continuará con sus actividades habituales.

"Viajo con la finalidad de apreciar los avances que ha experimentado la televisión en el último tiempo. Esto es muy importante para mí, aunque sé poco lo que pueda ver en este país, será muy difícil de aplicar en Chile, por lo menos en forma inmediata, ya que existe para una gran diferencia tecnológica", comentó Don Francisco cuando se le consultó la razón de su viaje.

Explicó, además, que la otra finalidad es adquirir ropa adecuada para su trabajo como para su uso personal. "La presencia es muy importante, sobre todo cuando uno debe ponerse en contacto con muchas personas que a lo menos conoce. Además, hay que entender que necesito la vestimenta adecuada para presentarme cada sábado y aquí no puedo repetirme los trajes", comentó.

NOCHE DE GIGANTES

Cuando se le consultó si también contactaría algunas personalidades para el programa "Noche de Gigantes", que aparece a mediados de julio, éste señaló que siempre estaba en esta tarea. "Si conozco a alguien interesante que convenga traerlo, lo invitaré al espacio, aunque éste no es el propósito que me impulsa ir a Estados Unidos. Sin embargo, el trabajo siempre se intercala con el placer, lo que posiblemente me permitirá ubicar alguna persona de interés", agregó.

Comentó a continuación que la TV norteamericana enseña mucho por su rapidez, lo que es fundamental para su programa. "Sábados Gigantes -dijo- es un espacio que siempre se está renovando y el fruto de las nuevas ideas, por lo general, proviene de lo que uno pueda apreciar y crear. Lo que veré en Los Angeles bien puede servir para las posibles innovaciones que implantemos en septiembre, pero como dije, voy por asuntos personales, y el trabajo se suspende por ocho días, ya que tengo grabado el programa de esta semana", finalizó diciendo Mario Kreutzberger, Don Francisco.

MARIO KREUTZBERGER, Don Francisco.

"EN DIRECTO"

CON MARIA OLGA FERNANDEZ

¡Hola, qué tal!

Una de las visitas importantes que hemos tenido en nuestro país, es, sin duda, el astro de la canción española, muy empeñado en conquistar el mercado norteamericano, Camilo Sesto. Junto a él, Angela Carrasco, una de las buenas voces que me ha tocado escuchar en directo.

Este fin de semana, ambos ofrecieron un espectáculo digno de comentar y elogiar. Fue a tablero vuelto en un Casino Las Vegas, donde no cabía ni un solo alfiler. A pesar de la lluvia, quedó fuera sin poder entrar la multitud, que esperaba aplaudir a su ídolo. Comienza el espectáculo y lo podrá ver a través de la televisión, ya que TV Nacional lo grabó para entregárselos más adelante). Aparece Angela, dominicana, que hace algunos años decide viajar a España para graduarse en Decoraciones de interiores. Por casualidad, es descubierta por Valerio Lararoff Rumanoff, en ese entonces director realizador de uno de los más importantes programas de Televisión Española, "Señoras y Señores". Valerio le ofrece a Angela que junto a María José Cantudo sean las presentadoras del programa. Luego vuelve a República Dominicana y se casa con su antiguo novio, y juntos se establecen en Madrid hasta hoy (el marido de Angela es diplomático). Un buen día leyendo el periódico, se fija en un aviso que dice, se necesitan mujeres, para la super producción de Jesucristo Superestrella, donde el empresario era Camilo Sesto. Los roles que le ofrecen no le convencen, quiere ser la Magdalena. Tras insistir, le hacen la prueba, y luego de escucharla, la decisión la toman de inmediato. Deja atrás a consagradas figuras como Paloma San Basilio y otras muchas.

El rol de María Magdalena, el que interpretó magistralmente, le da la posibilidad de mostrar su gran talento, su gran voz y la proyecta a lo que es hoy en día, una verdadera artista. El sábado cosechó lo que sembró, que se tradujo en aplausos espontáneos de admiración y cariño.

Luego comienza el gran show, el que era esperado por todos. Impecablemente vestido de blanco, con una linda chaqueta negra de terciopelo, aparece Camilo Sesto. Entre besos y claveles lanzados por sus admiradoras, va cantando uno a uno sus más grandes éxitos, mostrando y asombrando a los presentes con su maravillosa y privilegiada voz. Uno de los momentos más altos del show se produce casi al término de éste, cuando al interpretar Getsemaní, canción de la obra Jesucristo, un escalofrío recorre la sala. El silencio es sepulcral, ante nosotros un Camilo viviendo cada sílaba y cada nota de la canción... El silencio estalla en una ovación. Camilo Sesto ha demostrado el porqué de estos nueve años de éxitos ininterrumpidos y en los cuales ha estado ocupando siempre los primeros lugares de popularidad. Luego de haberle visto en directo, de haber comprobado el trabajo realizado este último tiempo, creo que logrará su objetivo. Conquistar Estados Unidos, importante mercado que para los cantantes de habla hispana es difícil, pero no imposible...

Hasta el miércoles. Un beso grande,

María Olga

Ingreso a la universidad en "Almorzando en el 13"

La educación y la Prueba de Aptitud Académica serán los temas que Carmen Jaureguiberry abordará hoy en el "Almorzando en el 13". La periodista cuenta para el desarrollo del análisis, con invitados de vasta trayectoria en la enseñanza chilena, como también con personeros encargados de la admisión a los centros de estudios superiores.

Asisten Lily Zelada, profesora de biología y química del Liceo Victorino Lastarria y Compañía de María; Francisco Lata, coordinador de las admisiones universitarias, y María Teresa Herreros, del Club de Lectores.

Junto a ellos, Carmen Jaureguiberry se adentrará a la realidad educacional que viven los 130 mil estudiantes de la Enseñanza Media que postulan a las 34 mil vacantes que ofrecen las distintas Universidades en el país.

En el diálogo se analizarán tópicos como los intereses y aptitudes que requieren determinadas carreras, aquellas profesiones que reciben el más alto porcentaje de postulaciones, como asimismo, las que pueden ser optativas para aquellos egresados que por una determinada razón, no queden en la que han escogido como primera preferencia.

Otro de los puntos que analizará en su programa de hoy al mediodía, se refiere a los jóvenes de provincia que deben viajar a Santiago y otras ciudades que tienen centros de estudios superiores. Estos deben emprender una serie de gastos adicionales por concepto de alimentación, alojamiento y locomoción, que pueden economizar si están bien informados de los beneficios que entregan las distintas Universidades del país.

Este tópico será conjuntamente analizado con Francisco Lara, coordinador de las Admisiones, quien explicará los procedimientos que deben seguir quienes se acojan a estas garantías, como asimismo, a las rebajas arancelarias de las distintas casas de estudios.

Ruth Kupfer es la nueva conductora del programa "TV Tiempo", de Televisión Nacional, de lunes a viernes después de Sesenta Minutos.

Con un nuevo rostro parte hoy TV Tiempo

Con un nuevo rostro aparecerá el programa TV Tiempo de Canal 7 a las 21.25 horas después de "Sesenta Minutos". Y no sólo por sus nuevas conductoras, sino que ampliará el material informativo, contendrá una carta sinóptica, se acompañará con imágenes filmadas de las diferentes regiones del país y con música folklórica.

Las encargadas de entregar las condiciones meteorológicas diarias son: de lunes a viernes, Ruth Kupfer, quien se ha preparado responsablemente con la asesoría de meteorólogos; y Alejandra García Huidobro, periodista, locutora y productora de "El Gran Baile", quien antes había desempeñado iguales funciones.

Entre los planes de Yuseff Daruich, director de TV Tiempo, está el entregar el estado del tiempo de países vecinos a los cuales los chilenos viajan a menudo.

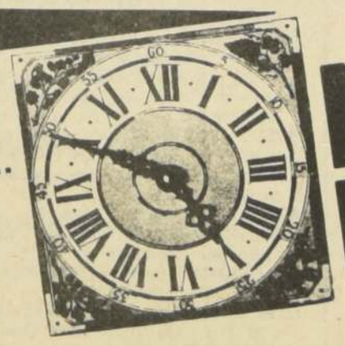
COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS S.A.

Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria que se efectuará el Martes 8 de Julio de 1980, a las 11,30 horas, en las oficinas de la Compañía, Huérfanos 725, 7° piso B., a objeto de someter a su consideración la Memoria y Balance General por el Ejercicio comprendido entre el 1 de Enero y el 31 de Diciembre de 1979, y de elegir Directores e Inspectores de Cuentas.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 30 de Junio al 8 de Julio de 1980, ambas fechas inclusive.

EL PRESIDENTE

EN EL 1600 DEL DIAL...



NUEVA RADIO RELOJ

"LA ESTACION DEL NUEVO ESTILO"

MUSICAL
INFORMATIVA
Desde Concepción
para la Octava Región

El mundo de las estrellas

"APLAUSO", MEJOR PROGRAMA EN LA TV ESPAÑOLA

El mejor programa de la TV española es "Aplauso", un "show" semanal que se transmite bajo la dirección del chileno afincado en España, Hugo Stuven, con la animación de José Luis Uribarri. Este programa de gala va los días sábados en la tarde y es de hora y media de duración. Presenta las mejores atracciones internacionales. La prensa española destaca este programa y lamenta el alejamiento del chileno Stuven, que ha renunciado para dirigir otro espacio llamado "Planeta Insólito".

EL HIJO DE LOLA FLORES DEBUTA EN LA CANCION

Otro más en la familia de Lola Flores que salta al ruedo en el mundo del espectáculo. Esta vez se trata de Antonio González, hijo de la popular cantante española, que ya tiene una hija, Lolita, entre los populares, y también a Rosarillo, como bailarina.

El primer disco de Antonio trae en la cara "A" un título que es "No dudaría", y en la cara "B" otro tema muy bueno también titulado "Rosas de fresa". Antonio compone sus propios temas y toca la guitarra, arte que le ha enseñado su padre, Antonio González. "El Pescadilla", popular "tocaor" de flamengo.

SEMANA INTERNACIONAL DE CINE CIENTIFICO

Importantes títulos del cine extranjero ya están inscritos para participar en la III Semana Internacional de Cine Científico de Ronda, que tendrá lugar en dicha localidad malagueña, España, en octubre próximo. Se asegura que grandes personalidades de gran prestigio del mundo científico asistirán a esta semana, cuya importancia se hace cada día más internacional.

"EL IMPERIO CONTRATACA", MAXIMAS RECAUDACIONES

Después de "La guerra de las Galaxias", el deseo del realizador George Lucas era crear una saga de nueve partes. "El imperio contrataca" ("The empire striskes back") es la materialización de la segunda parte de "Star Wars". La nueva película es un episodio más de una aventura que dura cuarenta años y según su director, Irwing Kerhner, está dirigida al niño que hay en todos nosotros. El filme ha batido records de recaudaciones en los Estados Unidos y Europa.

EL ULTIMO FILME DE WERNER FASSBINDER

Después de su bullada película "El matrimonio de María Braun", el realizador alemán Rainer Werner Fassbinder ha estrenado "Todos nos llamamos Alí", cuyo argumento también es original y polémico. Una mujer "madura", viuda, con hijos que viven por su cuenta, se enamora de un emigrante marroquí, veinte años más joven que ella, y terminan casándose ante el escándalo de vecinos, hijos y compañeros de trabajo. Rainer Werner Fassbinder está considerado como uno de los mejores y más prolíficos realizadores alemanes.

UN "THAILLER" PARA JEAN LOUIS TRINTIGNANT

Jean-Louis Trintignant y Richard Berri son las figuras principales de un filme titulado "Sanssomation". Aman a la misma mujer. El primero es policía y quiere protegerla contra el segundo, que ya mató varias mujeres y está camino a cometer un nuevo delito. Según el guión del realizador Michel Vianey la trama toma, en cierto momento, una inclinación inesperada y el potencial homicida se enamora de la heroína del filme. Pero en realidad, el asesino es solamente un hombre enfermo de soledad y angustia y el "Thailler" se presta a diversas interpretaciones, entre ellas la psicoanalítica. El rodaje está en curso.

LA CANTANTE MASSIEL EN EL PAPEL DE CLEOPATRA

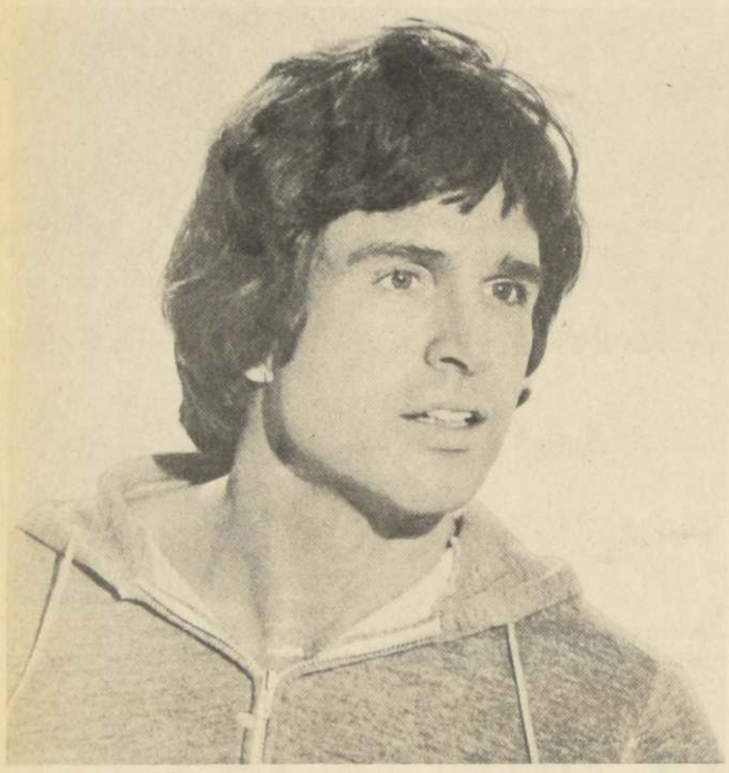
La popular cantante española Massiel encarna a Cleopatra en la versión de Shakespeare y que ha sido puesta en escena en la maravillosa reliquia arquitectónica del anfiteatro homano de Mérida, en España. La obra ha sido dirigida por Miguel Tamayo y el papel de Marco Antonio ha sido encargado al actor español José Luis Pellicena.

Massiel ha celebrado también el tercer cumpleaños de su hijo y ha dicho: "Carlos Zayas y yo contraeremos matrimonio cuando termine mi interpretación de Cleopatra". Posteriormente,saldrán en gira por Latinoamérica, no en luna de miel, que sería como darle un baño a un pescado, sino para cumplir diversos compromisos artísticos.

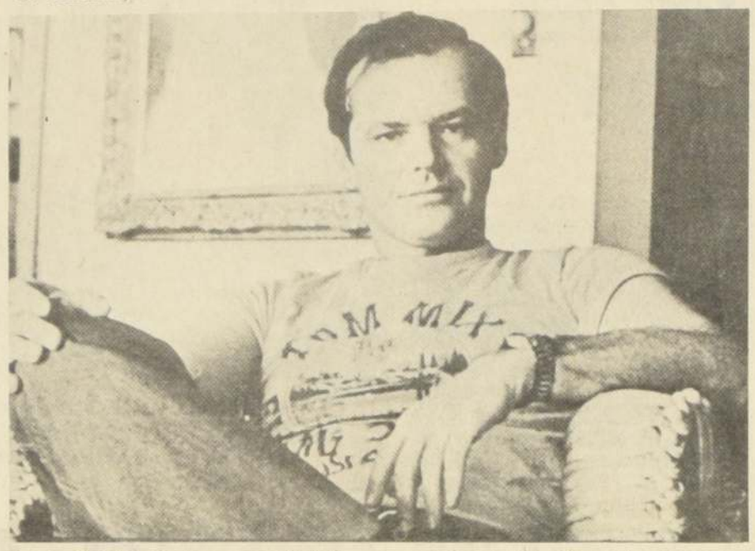
WARREN BEATTY SE PELEA CON LA PRENSA ESPAÑOLA

El actor Warren Beatty, que se halla en Sevilla, dirigiendo la película "Welcome, Mr. Chance", ha tenido varios incidentes con la prensa española. El flamante director no desea que nadie fotografíe las secuencias de la película que está rodando en el famoso Alcázar de Sevilla. Los protagonistas son Jack Nicholson y Diane Keaton. Ante esta actitud, la prensa española ha decidido boicotear el filme.

Massiel hará el papel de Cleopatra en la versión española de "Shakespeare".



Warren Beatty se encuentra muy ocupado dirigiendo la película "Welcome Mr. Chance".



Jack Nicholson es uno de los protagonistas de la película que dirige el actor Warren Beatty.

ABC DEL CINE

ELIJA SU PELICULA POR ABECEDARIO

A.- ALBONDIGA.- Normandie
C.- CRAZY HORSE DE PARIS.- Maipo
D.- DIEZ, LA MUJER PERFECTA.- El Golf y Rex
DE PARIS CON AMOR.- California y Cervantes
E.- EL PUÑO DE LA SERPIENTE.- City
EL TAMBOR.- Lido y Sala Verde
EL TEMERARIO IVES.- Capri y Mónaco
F.- FESTIVAL DE ORO DE MICKEY MOUSE.- Toesca
K.- KRAMER VS. KRAMER.- Ducal
KAMASUTRA.- York
L.- LA JAULA DE LAS LOCAS.- España
LAS PILDORAS.- Florida
LAS AGUILAS NO SE RINDEN.- Las Condes y Windsor
LAS LARGAS VACACIONES DEL 36.- Sala Lila
M.- MARCADA POR LOS HOMBRES.- Bandera
P.- PAPILLON.- Huelén
PATO A LA NARANJA.- Ritz
S.- SI YO FUERA DIPUTADO.- Alfil
T.- TRINITY VA A LA GUERRA.- Astor
V.- VIBRACIONES DEL ALMA.- Normandie
VIOLACION.- Cinelandia

hoy en espectáculos

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (89350) La Rueda 19 hrs. "El lazarillo de Tormes" Versión y direc. Nelson Báez.- $100 Estud. $30

AMERICO VARGAS. Moneda 920 (715451) Jueves: "Y así es..." Con: P. Durante, R. Sotoconil, A. Klesky, E. Barril y D. Sanz.

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200; Mañana: "Hotel Paradise" Con: Soledad Pérez. Angel Bravo. Mario Montilles, Myriam Thorud, Maruja Cifuentes, Enrique Heine, José Soza...

BULNES. Av. Bulnes 188 (61412) Teatro Imagen.- Martes.- "Viva Somoza".

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) Jueves: "La rosa del azafrán" y "Los gavilanes" (Soc. amigos de la zarzuela y operetas)

CAMILO HENRIQUEZ. Amunategui 31 (725835) Le Signe.- Mañana: "Yo espío, tu espías, nosotros espiamos..." de Woody Allen.- Con: S. Aguirre, J. Knuky y K. Keller.

CASA DEL CANTOR. Teatinos 657 () Jueves: "El Canela, Pato Liberona, Tomás Figueroa, A. Mc Personn"

CAUPOLICAN. San Diego 840 (85912) 19 hrs. "Gran ballet folklorico de México" Palcos 4 sillones $750; Platea $150, niños $100; Alta $100, niños $50, niños $25

EL GALPON DE LOS LEONES. Av. Los Leones 238 (749716) Domingo teatro infantil "Pinocho" Con: M. Poblete, G. Perry, E. Soto y R. Ramírez.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605) Martes: "Tres Marías y una Rosa." Con: S. Alonso, L. Jiménez, M. Palacios, y L. Valenzuela.

HUMORESQUE. San Antonio 1249 (567669) Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "No fue un camión, fue un japonés" $150.- Con: Elizabeth Wagner, Carmencita Ruiz, Nilda Moya, La Pirilacha, Los Acetatos, Ballet Pigalle...

INST. CHILENO ALEMAN. Esmeralda 650 (383185) Mañana: Concierto.- "Orquesta de cámara de la Univ. Católica de Chile".

INST. CHILENO NORTEAMERICANO. Moneda 1467 (63215) Descanso

LA CASA. Romero 2421 (92672) Próximo estreno: "El día que comenzó la investigación de la muerte de Lidia Fernández" de Fdo. Cuadra.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) De Martes a Sábado: "Lindo país esquina con vista al mar". 19.30 hrs. Cía. del tinglado "Sálvese quien pueda" de Carlos Genovese y Oscar Castro.- Con: M. Pinto y R. Poblete.- $120. Estud. y Conv. $75

LA JAULA. Parque O,Higgins (50062) Folklore todas las noches.- Domingos: Show infantil: "Canarito. Cortito y Pelusita; Sharlot y su muñeca de trapo, Marionetas. Magos, Campeonato de baile..."

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apoquindo 3368. (284020) Cía. Kanda Jaque. Jueves: "Las Pantuflas" Con: K. Jaque, A. González, A. Larenas y A. Quiroz.- Direc. T. Barros.

PETROPOL. Villavicencio 349 () Domingo: "Viaje en Globo" Con: F. Infante, S. Gajardo, O. Covacevic...

PICARESQUE. Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 hrs. "El Cor Set de la Regine" $200.- Con: Mónica Val, Liliana Harper, Vivian Tarot, D. Vilches, Mino Valdes, E. Thompson, L. Barra, Las Teutonas...

CINES

ALFIL. Alameda 770 (35375) Desde las 11.45 hrs. "Si yo fuera diputado" (Cantinflas) (men) $60.M. y M. 50%

ASTOR. Estado y Huérfanos (392400) Desde las 13.30 hrs. "Trinity va a la guerra" (Terence Hill) (men) $80.- M. y M. 50%

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 11.30 hrs. "Marcada por los hombres" (Ma. José Cantudo) y "Malos Hábitos" (G. Jackson y M. Mercouri) (21) $60.- L. M. y M. 50%

CAPRI. Monjitas 823 (392414) Desde las 10 hrs. "El temerario Ives" (Charles Bronson) y "Con furia en la sangre" (Rod Taylor) (18) $40.- M. y M. $20

CENTRAL Huérfanos 930 (33555) Desde las 11 hrs. "El destructor" (J. P. Belmondo y M. Laforet) (18) $80.- L. M. y M. 50%

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 12.30 hrs. "De París con amor" (18) (Blanca Blake) $80.- L. M. y M. 50%

CINELANDIA. Puente 540 (67532) Desde las 13 hrs. "Violación" (Margaret Hemingway) y "La generación de Proteo" (Julie Christie) (21) $35.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 12 hrs. "El puño de la serpiente" (Artes marciales) (men) $60.- L. M. y M. 50%

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735) Desde las 12.30 hrs. "7 bastardos sin gloria" (Bo Svenson) y "Convoy" (K. Kristofferson) (18) $50.- L. M. y M. 50%

DUCAL. Agustinas 777 (35357) Desde las 11.30 hrs. "Kramer vs. Kramer" (Dustin Hoffman) (14) $80. M. y M. 50%

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488) Desde las 13 hrs. "La jaula de las locas" (Ugo Tognazzi) (21) $70.- M. y M. $35.

FLORIDA. Estado 226 (34289) Desde las 12.30 hrs. "Las píldoras" (21) (Comedia) $70.- L. M. y M. 50%

GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082) Desde las 14 hrs. "El dinero de las otras" (Catherine Deneuve) (14) $80.- L. M. y M. $40

HUELEN. Huerfanos 779 (31603) Desde las 12.30 hrs. "Papillón" (18) (Steve Mc. Queen) $80.- L. M. y M. 50%

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 12.30 hrs. "Tres no hacen pareja" (18) (Burt Reynolds) $80.- L. M. y M. 50%

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 11.15 hrs. "Existió otra humanidad" (men) (Documental) $70 L. M. y M. $35

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. "Cuentos para después de cenar" (Comedia) (21) $70

LIDO. Huérfanos 680 (30797) Desde las 11 hrs. "El tambor" (Oscar 1980) (21) $80.- M. y M. 50%

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Del infierno a la victoria" (George Pepard) y "Jack, el magnífico" (Ben Gazzara) (21) $50.- M. y M. $25

METRO. Bandera 141 (61570) Desde las 12 hrs. "El jinete eléctrico" (J. Fonda y R. Redford) (men) $70 L. M. y M. $35

NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "La novicia" (Gloria Guida) y "Madame y su protegida" (E. Fenech) (21) $50.- M. y M. $25

PLAZA. Compañía 1068 (84714) Desde las 10 hrs. "La huida" (Steve Mc. Queen) y "La ley del Magnun" (Stuart Whitman) (18) $70.- M. y M. $35.

REAL: Compañía 1040 (65555) Festival de Clint Eastwood. Desde las 12.30 hrs. "El pendenciero rebelde (18) $ 70

REX. Huérfanos 735 (31144) Desde las 12.30 hrs. "Diez, la mujer perfecta (Bo Derek) (21) $ 80

RIO Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. "La mujer del Director" y "Encuentros cercanos con señoras de cualquier tipo" (J. Porcel y A. Olmedo) (21) $ 40 M. y M. $ 20

RITZ San Antonio 50 (380613) Desde las 10.30 hrs. "Mi amorcito de Suecia" (J. Alemán y L. Velásquez) y "Pato a la Naranja" (U. Tognazzi y M. Vitti) (21) $ 40

ROXY Huérfanos 1055 (80809) Desde las 10 hrs. "La favorita de la clase" (Gloria Guida) y "La vecina" (Edwige Fenech) (21) $ 50 M. y M. $ 25.

SANTA LUCIA Alameda y San Isidro (36666) 15, 18.45 y 21.30 hrs. "Al filo del tiempo (P. Newman y J. Bisset) (14) $ 100 M. y M. $ 50

TOESCA Huérfanos 1313 (711562) Desde las 14 hrs. "Festival de oro de Mickey Mouse" (W. Disney) (men.) $ 35 Cine Arte. 20.30 hrs. "El síndrome de China" (14) de James Brigdes $ 60 y $ 45. L. M. y M. $ 35

HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707) Desde las 12.30 "Apocalipsis ahora" (Marlon Brando) (18) $80 M. y M. 50%

WINDSOR. Moneda 1025 (89761) Desde las 11 hrs. "Las águilas no se rinden (R. Burton R. Mitchum) (14) $ 80 M. y M. 50%

YORK Ahumada 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Kamasutra (Documental) (21) $ 60 L.M. y M. 50%

SECTOR IRARRAZAVAL-PROVIDENCIA

CALIFORNIA Irarrázaval 1568 (230976) 19.15 y 22 hrs. "De París con amor," (Miles Schapin) (18) $ 100 L. M. y M. 50%

EL GOLF Apoquindo 3368 (287992) 16, 19 y 22 hrs. "Diez,la mujer perfecta" (Bo Derek (21) $ 100 M. y M. $50

LAS CONDES Apoquindo y Noruega (208816) 16, 19 y 22 hrs. "Las Aguilas no se rinden"(R. Burton y R. Mitchum) $ 80 y $ 100 (14) M. y M. 50%

LAS LILAS E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16.30 hrs. ($ 70) 19 y 22 hrs. ($ 80) "El jinete eléctrico" (R. Redford y J. Fonda) (men.) L. M. y M. 50%

NORMANDIE Alameda 139 (392749) Desde las 14 hrs. "Vibraciones del alma" y "Albóndiga"(romántica y juvenil) (14) $ 40

ORIENTE P. de Valdivia 099 (41345) 19 y 22 hrs. "El destructor" (Jean Baul Belmondo) (18) $ 100 L. M. y M. 50%

PROVIDENCIA M. Montt 032 (42867) Mañana "La naranja mecánica" (Unico día)

SALA LILA Vitacura 6780 (242466) 16, 19 y 22 hrs. "Las largas vacaciones del 36" (18) (J. Sacristán y C. Velasco) $ 80 y $ 100 M. y M. 50%

SALA VERDI Vitacura 6780 (242466) 15.30 18.30 y 21.30 hrs. "El tambor" (Oscar 1980) (21) $ 80 y $ 100 M. y M. 50%

SECTOR GRAN AVENIDA 10 DE JULIO

MONACO A. Prat y 10 de Julio (382845) Desde las 14 hrs. "El temerario Ives" (C. Bronson y "Con furia en la sangre" (Rod Taylor) (18) $ 30 M. y M. $ 15.

PRAT San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Ashanti" (M.

PRAT. San Diego 2119 (50754) Desde las 14 hrs. "Ashanti" (M. Gaine y O. Shariff) "La cobra china" y "El chino feroz" (artes marciales) (18) $ 30

SECTOR ALAMEDA SAN PABLO

ALESSANDRI Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Ese intenso deseo de amar" (Marina Giordano) y "Noche de Boulevard" (Marta Dubois) (21) $ 40

MAIPO San Pablo 4215 (731982) Desde las 14 hrs. "Crazy horse de París" "La Dra. vuelve loco al regimiento" y "Meteoro" (21) $ 30

SECTOR RECOLETA

CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Me importa un rábano" (Pierre Richard) y "Sección Toxicomanía" (Lee J. Cobb) (18) $ 35

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Camino a El Volcán (435 Pte. Alto) Función viernes a domingo

MAIPU 5 de Abril y Pajaritos (571530) Desde las 14 hrs. "Programa triple" $ 40 Martes y jueves $20

NIÑOS

ALFIL. Si yo fuera diputado.

AMERICO VARGAS. Domingo teatro infantil: "Los diabólicos trucos de la bruja Matilde".

ASTOR. Trinity va a la guerra.

CALIFORNIA. Sábado cine infantil.

CAUPOLICAN. 19.15 Hrs. "Gran ballet folklórico de México".

CITY. El puño de la serpiente.

EL GALPON DE LOS LEONES. Domingo teatro infantil: "Pinocho".

IMPERIO. "Existió otra humanidad".

LA JAULA CIRCUS. Domingo: "Chocolate, Cortijo y Canario"; El hombre volcán, títeres, Charlot y la muñeca de trapo, dibujos animados, marionetas, "La Cenicienta".

LAS LILAS. El jinete eléctrico.

METRO. El jinete eléctrico

ORIENTE. Sábado cine infantil.

TOESCA. Aniversario de oro de Mickey Mause.

PETROPOL. Domingo teatro infantil: "Viaje en globo".

SHOWS

AUDAX ITALIANO. Lira 425 (222563). Banquetes y recepciones. V. y S. Desde las 20 Hrs. Sonora Carnaval .

BAR RESTAURANTE LA MONTURA. Parque O'Higgins local 2 (568953). Almuerzos, onces, comidas, banquetes y manifestaciones.

BOITE RESTAURANTE ALCAZAR. Av. Brasil 373 (69285). 2 Hrs. Wilde y Paquito; Patricia y Javier; Clarita Parra ...

BOITE KARIN. BAR NIGHT CLUB. Miraflores 345 (394699). Desde las 19 Hrs. Discoteque con topless

BOITE LA SIRENA. Irarrázaval 027 (223348). Desde las 21.30 Hrs. Show internacional.

BOITE NIGHT AND DAY. Agustinas 1022 (722822).Desde las 12 Hrs. Anita Ubilla, Ballet 80 en Cabaret; Euro Show en Charleston, Lilian and Julian y Maggie Lay.

BOITE SORTILEGIO. Rosas 1225 (63484). Desde las 21 Hrs. Strip tease masculino y femenino, Orquesta Sonido 6 y Huantánamo .

BOITE IPACARAI. Mapocho 4045 (732379). Desde las 20 Hrs. Sonora Congoleña y Rumba 8 .

CAFE DOMUS. Bandera 208 (64362).Desde las 17 Hrs. Discoteque .

CAFE LUKY. Alameda 2879, local 113. 12 a 21 Hrs. Go Go, topless. Consumo mínimo $ 50.

CASINO PALESTINO. Santo Domingo 673 (394446). Comida árabe internacional. Viernes cena bailable con orquesta. Banquetes y recepciones.

EL ARRIERO. Teatinos 369 (724718). Recepciones, banquetes, platos rápidos, desayunos, almuerzos, once y comidas. Martes y jueves: Lírica .

EL POLLO DORADO. Agustinas 881 (32619).Comida internacional.

GALAXIA . Av. Blanco Encalada 2445 (92480).Desde las 20 Hrs. Hatari y Los Bambis . Show 1 y 3 Hrs. Los de Jiménez, Egle Ducal, Trío Azul, Strip tease, Daniel Vilches .

GRAN RAMADA CLUB DE RODEO GIL LETELIER. Parque O'Higgins, local 13 (568548). Comida chilena, atención de 10 a 24 Hrs. V. S. D. y F. Sonora Stafe, Marujita Vidal, Los de la ramada, Los 5 sentidos ...

KABARET KONCERT KLIMAX. Almirante Latorre y Grajales 2108 (31409). Show de jueves a domingo.

LA CASA AZUL. Parque O'Higgins, local 7. Atención de martes a domingo. J. y y S. Bailables, humor y Los forasteros. Domingo: Los forasteros al almuerzo.

LA ERMITA. Catedral frente al Congreso. Almuerzos y parrilladas. 3 show diarios. V. y S. Fiesta toda la noche .

LA JAULA. Parque O'Higgins (50062). Bailables y shows. Aperitivos, pollo o asado c/ agregados, postres y café $ 260. V. S. y D. Jack Brown y Salsa Sambita, Sonora Copacabana, Tangos, bailables pascuenses, Chicho Azúa y humor 2000.

LOS ADOBES DE ARGOMEDO. Argomedo y Lira (229794). Desde las 20 Hrs. Los adoberos, Grupo Chile, Los Puntillanos, Pehueldun, Tierra chilena, Gustavo Cornejo y su cueca sola y dos orquestas para bailar .

MAXIM Av. Matta 533 (222376). Desde las 19.30 Hrs. Beat Combo y Sonora Montecarlo . 24 Hrs. Music Hall de Paco Borau, Fiesta Linda. Tony Lawrence, Trígal. Presentadora Gaby Cousin (V. y S. 01.30 Hrs.).

MON BIJOU. Portal Bulnes. Desde las 21 Hrs. Show 24.30 Hrs. Yamal, Las chicas Monbi, Angélica y Elizabeth Ubilla, Lucho Barra ... .

PEÑA FOLKLORICA NANO PARRA. San Isidro 55. Lunes a sábado desde las 22.30 Hrs. Nano Parra, Pedro Mondaca, Trío Azul, Hilda Yáñez, Manolo Foster, Grupo Andino y conjuntos invitados. Peña Chica: Donde todo el público canta.

PIANO BAR. Providencia 1100 (235811). L. a V. Desde las 19 Hrs. S. desde las 21.30 Hrs. Tardes melódicas con John and Mary .Hermosas barwomen

RESTAURANTE POMAIRE. Av. Bulnes 96 (721796). L. a S. desde las 20 Hrs. Once y comidas bailables.

SALON CRAZY HORSE. Providencia 1100 (235811). L. a J. Show 22 Hrs. V. y S. 00.30 y 02.15 Hrs. Viviana Zurita, vedettes, cómicos, striptiseras ...

TIBURON. Irarrázaval 027 (224702). Desde las 20 Hrs. Discoteque con topless .

"Yo, Tomás": Nueva obra de Vidiella

"Yo, Tomás" se llama la obra que José Pineda escribió para Tomás Vidiella y que el actor estrenará el 15 de agosto en alguna de las Salas de Teatro de Santiago.

Para Vidiella "lo de la sala es lo de menos, por cuanto la obra, refundición de muchas cosas de "Fausto Schock", contiene experiencias vivenciales del actor y mi trayectoria. En realidad eso es lo único que importa" sostuvo.

Luego agregó que José Pineda ha tenido "la paciencia de reescribir por lo menos seis veces el texto de la pieza".

"Además —dijo— me da mucho agrado poder dar una fuente de trabajo a mi elenco, sin olvidar a actrices que son excelentes y que estaban olvidadas sin tener un rol en ninguna parte y que son tan buenas intérpretes como Blanca Mallol".

Los ensayos de "Yo, Tomás" se comenzarán en julio y se sabe que el actor ha escogido para ello la mejor sala.

Consultado al respecto César Martínez, productor de teatro y responsable de los espectáculos que se presentan en el Teatro Casino Las Vegas, manifestó: "No es nada seguro que esta obra se presente en nuestra sala. No hay nada concreto al respecto y creo que la pieza no está aún lista en la parte musical y coreográfica, por lo menos".

El personaje que Vidiella interpreta en su próxima obra es un anciano de 80 años, que solamente a esa edad toma conciencia de lo que debió haber vivido en su niñez, adolescencia o juventud y que no hizo por dedicarse a conseguir dinero. Este hombre, millonario, hace entonces un mundo de fantasía contratando a varios trabajadores para que le reconstruyan su casa, haciéndola parecer como un mundo infantil.

"Yo, Tomás" incluye doce canciones creadas por Luis Advis. Las coreografías están a cargo de Karen Connolly. La escenografía será realizada por Bernardo Trumper y la dirección corresponde al propio Vidiella.

Interpretando el rol de un millonario de 80 años que solamente a esa edad descubre que no vivió todas sus etapas en la vida, vuelve a los escenarios con la obra de José Pineda, "Yo, Tomás".

Klaus Kinski será Paganini y dirigirá por primera vez

ROMA (ANSA).- El actor alemán Klaus Kinski, con ciento setenta películas en su activo y algunas interpretaciones realmente memorables, ha llegado a un acuerdo con el productor de cine italiano Alfredo Bini para que le confíe la dirección de una película sobre la vida de Nicoló Paganini. Debutará así como realizador, un jalón importante en su carrera artística. En 1952 tuvo otro fulgurante debut como actor teatral con "El idiota" versión del texto narrativo de Dostoievski y años después escandalizó al público en Berlín recitando, frente a veinte mil personas el famoso monólogo de "La voz humana" de Cocteau, encarnando el personaje de una mujer madura abandonada por su amante.

Kinski, que ha sido protagonista de las dos últimas películas de Werner Herzog "Nosferatu" y "Woyzeck", después de encarnar otra creación estupenda de este realizador germano "Aguirre o la ira de Dios", además de dirigir "Paganini" encarnará el personaje del músico.

Hace diez años Kinski (que en realidad nació en Polonia pero se crió en Alemania) vio en una tienda en Viena un dibujo que representaba un rostro apasionado. Preguntó quién era. Era Paganini. Quiso saber entonces todo sobre el músico, conocerlo más allá de la leyenda. Como en aquel período residía en Roma, pudo tener a su disposición libros, documentos y especialistas para consultar.

Ha dicho Kinski que para hacer esta película ha querido renunciar a cualquier otro compromiso actoral. Se quiere dedicar por completo a "Paganini". "Es una de las creaciones más importantes de mi vida -afirma- y no quiero distraerme. Además durante mi carrera muchas veces tuve que defenderme frente a directores -excluyendo a Herzog y a Leone- que querían hacerme hacer cosas absurdas... y, en cierto modo, aunque no tenía ambiciones de dirigir, tuve que hacerlo muchas veces para no tener que someterme a órdenes que no tenían sentido lógico ni artístico..."

Después de estudiar a fondo la historia de Nicoló Paganini, Kinski escribió el guión. Lo escribió a mano (detesta las máquinas de escribir) y piensa que, si todo marcha bien, ofrecerá un retrato en profundidad de aquel artista.

"Quiero mostrar -dijo- a un prodigioso talento, a un hombre devorado por la pasión, por la música, por los amores y el juego, adicto al opio y tuberculoso. "Era -añade- un ser lleno de contrastes. Llevó durante treinta años siempre el mismo frac y lo acusaban de ser avaro. En realidad tenía miedo de una pobreza que había conocido en carne propia. Era capaz hasta de arruinarse por una mujer o por montarse una residencia principesca en Gaione, en la campiña de Parma. Salvó a Berlioz, que en aquel entonces se estaba hundiendo en la desesperación. Hoy resulta difícil imaginarse a aquel compositor y virtuoso del violín que solían definir como un poseído por el diablo. Al punto que la Iglesia se rehusó darle cristiana sepultura. Lo mismo, por otro lado, había ocurrido con Moliere".

El rodaje de "Paganini" comenzará en el mes de julio próximo y tendrá lugar totalmente en Italia.

De acuerdo a lo que anticipó Alfredo Bini la película se ambientará en un concierto y durará unas dos horas, con una serie de visualizaciones de la mente en libertad del "diabólico" Paganini, con muchos "flash back", desde luego, sobre su vida y sus pasiones de todo tipo.

KINSKI TIENE OTRAS DOS PELICULAS EN VISTA

Bini piensa que Kinski aportará al cine europeo una ola de animación desprovincializante por los aires "mitteleuropeos" que el realizador -actor alemán va a insuflar a su creación. Con Kinski, además, Bini ya tiene en vista otras dos películas, pero en estos casos será solamente intérprete.

Se trata de dos "remakes" de célebres películas del pasado. Una es "El gabinete del doctor Caligaris" y será dirigida por Ingmar Bergman, mientras que la otra es "El Golem" y el director elegido es nuevamente Werner Herzog.

La formidable realización que Herzog hizo de "Nosferatu", rehaciendo también un viejo clásico del cine y contando con Kinski para el papel del Conde Drácula, ha estimulado a que se preparen estas otras dos "remakes" de filmes del cine mudo. Y seguramente, si ambas películas se concretan Kinski volverá a ser el valor clave de toda la realización.

Después de "Woizeck", Kinski actuó en una película dirigida por Rapahelle Billetdoux, rodada en Picardía (Francia), película en la que encarnó a un jardinero mudo que vive una extraña aventura con una muchachita de 13 años que los padres no comprenden en absoluto.

Claude Lelouch le ha pedido que personifique en "Les uns et les autres" su próximo filme, a un director de orquesta al estilo de Von Karajan. Como ya estará empapado de "musicalidad" a través de "Paganini" no tendrá que esforzarse demasiado esta vez. Aunque, desde luego, desde la atormentada figura de Paganini, a la poderosa personalidad del gran director de orquesta austríaco, que maneja disciplinadamente, con mano férrea a toda agrupación musical, hay cierta distancia...

Por ahora lo que importa más a Kinski es su debut como realizador y no quiere que los trabajos futuros interfieran en el presente.

Guitarrista francés en segunda visita a Chile

Jean-Pierre Jumez, considerado uno de los más grandes guitarristas del mundo, incluye por segunda vez en su itinerario mundial a Santiago de Chile. Ofrecerá un recital el 12 de julio en el Teatro Municipal.

La impresión provocada por este artista en su visita el año 78 fue excelente, por eso los trámites oficiales para incluirlo en la temporada de julio fueron muy rápidos.

Nacido en Hesdin, Calais, en 1943, estudió en el conservatorio de Santa Cecilia en Roma, especializándose en folklore musical para guitarra.

Su característica fundamental es el viajar por todo el mundo descubriendo muchos compositores desconocidos, cuyas obras para guitarra él presenta en el Carnegie Hall de Nueva York, en el hall de Moscú y el teatro de conciertos de Viena. Igual es famoso en el teatro de Los Campos Elíseos de París y en Santa Cecilia de Roma.

Su repertorio incluye la historia completa de la guitarra desde 1500 hasta nuestros días. Los críticos de Europa señalan en este artista, alto, rubio y aristocrático, una cualidad especial que le permite ser un ejecutante excepcional y un difusor de la música de guitarra de todo el mundo.

Por ejemplo, de su último viaje a Chile obtuvo una cueca de Agustín Barrios. En el concierto del 12 de julio interpretará a Bach, Villa Lobos, Soro, De Falla y otros contemporáneos.

Providencia 80, algo distinto

Un nuevo estilo en espectáculo, que une la música, la pintura y la moda, se presentó el fin de semana en Suecia con Providencia.

Las promotoras del show "Providencia 80" son las dueñas de la tienda Fiorucci, que junto al auspicio de una embotelladora y al retratista Hellmuth Barnemann, pretenden entregar al público los últimos gritos de la moda y a la vez entretener.

Según Bárbara Navarrete, relacionadora pública del evento, de esta forma se pretende dar tribuna a todos aquellos valores jóvenes de la canción que necesitan promocionarse para poder surgir.

Por otro lado, el pintor y retratista Hellmuth Barnemann quiere por medio de ésto crear EL RINCO DE LOS ARTISTAS, donde jóvenes pintores puedan practicar su arte. Esta idea ya fue puesta en práctica en Viña del Mar, donde ha tenido bastante éxito. Aquí en Santiago se espera contar con el patrocinio de la autoridad edilicia para lograr algo semejante a Montmartre, en París.

De izquierda a derecha: Víctor Maza, locutor y animador de Canal 11; Bárbara Navarrete, una de las dueñas de Fiorucci, y el cantante Luis Dimas.

REPUBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría, una solicitud de modificación de concesión de radiodifusión presentada por Radio Calama Limitada, concesionaria de CA-97, Radio Calama, en la cual pide autorización para trasladar los estudios de la emisora al inmueble ubicado en calle Abaroa N° 1835, de esa misma ciudad.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52° del DFL. N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

IMPRESORA Y COMERCIAL LOS PINOS S.A.

Autorizada por Decreto N.-604
del 26 de Diciembre de 1972

Capital Autorizado 33.000.-
Capital Suscrito y Pagado.- 1.000.-
Reservas 553.000.-

Balance General al 31 de Diciembre de 1979 (EN MILES DE PESOS)
Directorio: Presidente Señor Angel Sanhueza A. Directores: Señora Tamara Kegan B
Señor Luis Herman G.

PATRIMONIO			RESULTADOS		
Activo Circulante	$	498	Ingresos de Explotación	$	-.-
Pasivo Circulante	$	7	Costo de Explotación (Menos)		30.-
Capital de Trabajo	$	491	Resultado Operacional (Menos)	$	30.-
Activo Fijo	$	63	Corrección Monetaria	$	185.-
Patrimonio Neto	$	554	Pérdida del Ejercicio	$	215.-

Notas al Balance.- Los Activos y Pasivos se corrigieron en conformidad al art.41 de la Ley de la Renta.

Luis Herman G.
Gerente

Guenebando Pinto V.
Contador
Lic. 13890 Reg. 13.116

La gloria, el poder y el orgullo de un imperio que dominaría al mundo por mil años:

Cae bajo la mística de los que querían un Occidente libre.

LAS AGUILAS NO SE RINDEN"

CONATE

RICHARD BURTON · ROBERT MITCHUM
ROD STEIGER · CURT JURGENS

GRANDES ACTORES EN UNA ESPECTACULAR SUPER PRODUCCION

hoy

14 años

Moneda 1025
WINDSOR
DESDE LAS 11 HRS. $80
LAS CONDES
16.00 - 19.00 - 22.00 HRS. $80 y 100

La Nación
Espectáculos
16A
Santiago, Chile
Junio, Lunes 30-1980

Angela Carrasco: "Quiero venir al Festival de Viña"

"Me gustaría que me invitaran a venir al Festival de la Canción de Viña del Mar", señaló Angela Carrasco a "La Nación" en una entrevista que se desarrolló poco antes de comenzar la grabación de un programa especial para TV Nacional, que será transmitido próximamente por las pantallas de la estación.

"Dicen —continuó la artista dominicana radicada en España— que es muy lindo y que el público es único en el mundo. Camilo Sesto siempre me ha hablado de la Quinta Vergara, donde vivió una de sus más hermosas experiencias".

La intérprete de "Quererte a tí" agregó que también otros artistas amigos le han contado maravillas de la Ciudad Jardín. "Me habría gustado viajar ahora a Viña del Mar, pero el trabajo ha sido arduo y el clima muy frío. Es una pena que cada vez que vengo a Chile sea en invierno, lo que me ha impedido poder conocer este hermoso país en una época con mejor clima. No olvides que yo soy de un país centroamericano, donde siempre hay calor".

PARTE HOY

Angela Carrasco dejó grabadas actuaciones en el "Festival de la Una", por lo cual la estaremos viendo durante toda la semana en TV Nacional, pero ella y Camilo Sesto viajarán hoy hacia Buenos Aires, continuando con una gira que se inició en Venezuela.

"Quiero aclarar —nos dice— que yo trabajo con Camilo solamente en el sentido de que es autor de mis canciones, pero yo no soy parte de su show. Hemos actuado juntos nada más que en el Madison Square Garden, en septiembre del año pasado, en Jesucristo Superestrella en España, y ahora aquí en Santiago. Ambos hacemos nuestras carreras independientemente. Que eso quede claro".

Angela es casada desde hace ochos años con el economista dominicano Ramón Socias. "Tengo un niño de cuatro años, al que no me gusta dejar solo durante mucho tiempo, por eso salgo en gira y regreso pronto. Resido en España desde hace ocho años también, pues apenas me casé me fui a vivir a Madrid. Además, mi esposo siempre me ha apoyado y, de no ser así, no podría estar en esto".

El disco que lanzó a la fama a Angela Carrasco fue "Quererte a tí", de cuyo single ha vendido más de dos millones de copias. "Fue este tema el que me abrió las puertas en España, Portugal, Latinoamérica y el sector de habla hispana de los Estados Unidos. Ahora tengo mucha fe en "Quiéreme" y "Me haces falta", que distribuirá en Chile el sello Quatro, pues antes no tenía aquí una casa de discos".

Si el tema "Quererte a tí" la lanzó a la fama internacional, el montaje de "Jesucristo Superestrella", en 1975 fue el hito más importante en su carrera, ya que antes no había cantado nunca como profesional, siendo entonces solo conocida como presentadora del programa de TV "Señoras y señores".

"Me han hablado tanto y tan bien del Festival de Viña del Mar, que me gustaría poder venir al próximo", nos contó Angela Carrasco.

El frenético twist en "El Gran Baile"

Al frenético ritmo del twist estará dedicado hoy el programa de TV Nacional "El Gran Baile", que contará con la participación de la mayoría de los artistas de lo que se llamó "la nueva ola chilena", en la década del 60.

Uno de los artistas estelares de esta edición será Luis Dimas, quien se iniciara en el mundo artístico interpretando precisamente twist. Como artistas extranjeros figuran el argentino Johnny Tedesco y el norteamericano Gary Us Bond, quien fuera el número dos cuando Chubby Checker era "El Rey del Twist".

Curiosamente, se han anunciado las presentaciones de sólo varones, ya que entre los artistas nacionales que actuarán esta noche figuran además Sergio Inostroza, Lalo Valenzuela, Danny Chilean, Rafael Peralta y Oscar Arriagada.

La intérprete durante su actuación en el último "Vamos a Ver".

teleprogramas

Lunes 30 de Junio de 1980

★ Programación en color

CANAL 5

17.31 *KORG. Dibujos animados. HOY EL DIBUJANTE
17.55 FRANKENSTEIN JUNIOR. Hoy: "EL REGRESO DEL TEJEDOR"
18.20 *ARCHIVO POP. Hoy: Un recuerdo con SUPERTRAMP. "ELODIE WELL RIGHT"; NOTICIERO POP; HISTORIA DE LA MUSICA POP. Algo sobre ELVIS PRESLEY.
18.50 SUEGRAS. Hoy: "RUBIAS Y PELIRROJAS"
19.15 *CRIMEN Y CASTIGO.
20.00 *CONTACTO EN HOLLYWOOD. George Bursh, una visita al Teatro Chino de Hollywood, donde los grandes de la pantalla mundial "imprimen en cemento sus huellas digitales", lo último sobre Hichtcock, los grupos latinos que triunfan en USA.
20.10 DEPORTEVISION. Actualidad noticiosa de todo el deporte profesional.
20.30 SINTESIS. Hoy: La casa de las matemáticas; una fábrica de proteínas; laboratorio de magnetismo nuclear; la lucha biológica contra una plaga, la Bilharziosis.
21.00 *BIOLOGIA MARINA. Hoy: "El Fenómeno de los Limpiadores".
21.25 *ALELUYAH ISRAEL. Realidad cultural, social y económica de Israel
22.15 *REVISTA DE LOS DEPORTES. Hoy: Carreras de fórmula uno en pequeño formato a control remoto. Campeonatos europeos y mundialistas.
22.45 *REFLEXIONES

CANAL 7

11.00 * EL PAJARO LOCO. Dib. animados.
11.30 * YA SOMOS AMIGOS CON La tía Patricia, Preguntón y Los Muñecos.
12.30 * EL FESTIVAL DE LA UNA. Los Diamantes del Sol, Maggy Lay, Julio Villalobos, el humor de Carlos Helo y el ritmo de La Sonora Montecarlo.

Orquesta, cámaras y público son tres elementos muy importantes en la salida al aire del programa "El Gran Baile", que TVN presenta todos los lunes a las 21.30 horas.

14.00 * EDICION UNO
14.05 * CAROLINA. Teleserie venezolana.
14.55 * UN MINUTO EN LA MODA.
15.00 * CEMA CHILE
15.05 * PACTO DE AMOR: Teleserie mexicana
16.00 * LA HECHIZADA. Comedia
17.00 * LOS PICAPIEDRAS. Dib. animados
17.30 * LA MUJER BIONICA
18.00 * TARDES DE CINE. Hoy: "AMORES Y AVENTURAS DE ALI BABA", con Peter Mann y Jocelyn Lane. El malvado nieto de Gengis Khan se apodera de Bagadag y mata al califa. Su pequeño hijo logra escapar con vida. Luego, una banda de ladrones lo acoge y...
20.00 * EL CHAPULIN COLORADO
20.25 * MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.
20.30 * SESENTA MINUTOS. El más completo panorama noticioso de Chile y el mundo, presentado por la Direcccción de Prensa de TVN
21.25 * TV TIEMPO. Con Ruth Küpfer.
21.30 * EL GRAN BAILE: Antonio Vodanovic presenta EL TWIST, popular ritmo que tuvo su apogeo entre los años 58 y 63, con la presencia de recordados cantantes chilenos: LUIS DIMAS, OSCAR ARRIAGADA, SERGIO INOSTROZA, LALO VALENZUELA, DANNY CHILEAN y RAFAEL PERALTA. Como invitados internacionales. JOHNNY TEDESCO, de Argentina y GARY US BOND, el segundo hombre más importante —después de Chubby Cheker— en los Estados Unidos, cantante de twist.
23.45 * EDICION DOS
24.00 * KOJAK. Policial
01.00 * EL SHOW DE DICK VAN DIKE

CANAL 11

07.00 *TELEONCE AL DESPERTAR. Noticias, Gimnasia. Una canción al cierre
08.40 *CIERRE
11.15 *CARTA DE AJUSTE
11.45 *BOCHINCHEROS
12.10 *¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Ricardo Calderón
13.00 *EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. Hoy: KANDA JAQUE (actriz)
13.30 *EL MUNDO DE LA MODA
13.55 *SEPTIMO ARTE EN COLORES. Hoy: "GIODGET COMIENZA A MADURAR", comedia producción 1970; actuación de Karen Valentine, Edward Mulhare y Paul Petersen. Película que narra las peripecias de una jovencita que desea ayudar a los demás, y para ello acoge el llamado de un embajador ante las Naciones Unidas. Este ha pedido la ayuda de los jóvenes americanos para llevar a cabo una cruzada de paz. La muchacha llega a Nueva York en busca del embajador y se aloja en el mismo hotel.
15.00 *YO SOY ESPIA, con Robert Culp y Billy Cosby. Hoy: "UNA EMPERATRIZ AMERICANA"
16.00 *AUTOS LOCOS
16.25 *BOCHINCHEROS
16.35 *ESPER.CIENCIA FICCION
17.05 *BOCHINCHEROS
17.35 *METEORO
18.20 *EL REGRESO DE ULTRAMAN
18.50 *LOS BOCHINCHEROS
19.00 *MUSICA LIBRE '80 Conducción Araceli y Coto
19.30 *HUMILLADOS Y OFENDIDOS, la célebre obra de Fedor Dostoievski, llevada a la pantalla
20.15 *CABALGATA DEPORTIVA
20.25 *TELEONCE NOTICIAS
21.15 *EL TIEMPO. Conduce MARIA GRACIELA GOMEZ
21.20 *LUNES ESTELARES. Hoy: LA TIGRESA DEL OESTE. Western, comedia, con Jane Fonda, Lee Marvin, Michael Callen y Nat King Cole
23.15 *NOTICIAS.
23.30 *EL SHOW DE LA MEDIANOCHE
24.00 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: BANDOLEROS ITALIANOS

CANAL 13

11,00 PLAZA SESAMO, programa infantil
11.30 * DIBUJOS ANIMADOS
11,50 * SACAPUNTA, programa infantil
12,30 * CARRUSEL. En los musicales: Adriano Pappalardo, Jorge Cavada, M. Inés Naveillán y Grace Smith. El humor del Sr. Cajas y los Valero con clases de salsa.
13,15 * ALMORZANDO EN EL 13.
14,00 * ANDREA CELESTE, teleserie argentina
15,00 * PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña
16,00 * LA LEY DEL OESTE, serie de aventuras. "La placa manchada".
16,50 * SACAPUNTA, programa infantil
17,30 * CINE EN SU CASA, "El Submarino Seahawk". Bélica.
19,15 * ESTUDIO 26, programa misceláneo: Radiotanda y "Fueron noticia un día", con Pablo Honorato.
20,25 * LOS TELEVICENTES.
20,30 * TELETRECE
21,25 * PARIS. Hoy: "Los muertos no matan"
22,30 LOS INTOCABLES, serie policial. Hoy: "Bandido de un solo brazo".
23,30 * LAS AEROMOZAS. Hoy: "Canto del cisne para un patito feo".
00,30 * LIOS DE SOLTERO, comedia: Hoy "El pistolero".

CANAL 5
Concepción

13.06 * CARRUSEL, con la animación de Juan La Rivera.
14.00 * ANDREA CELESTE. Teleserie argentina.
15.02 * PECADO CAPITAL. Teleserie brasileña.
16.04 * LA LEY DEL OESTE. Aventuras en el oeste americano.
16.45 * LIPPI LION. Dibujos animados
16.55 * WALLY GATOR. Dibujos animados.
16.59 * SACAPUNTA, con la animación de Armando Navarrete
17.47 * CINE EN SU CASA. HOY: "HOMBRE SIN PATRIA".
19.15 * ESTUDIO 26. Programa miscelaneo con Javier Miranda y Sergio Silva.
20.23 * LOS TELEVICENTES, invitan a los peques a dormir
20.30 * TELECINCO
21.20 * TELETIEMPO
21.31 * NUESTRA HORA
23.03 * LOS INTOCABLES. Serie policial. Con Robert Stack.
23.56 * LAS AEROMOZAS. Decisión peligrosa.

LE INSINUAMOS

"EL GRAN BAILE". Desde la 21.30 en Canal 7 una nueva jornada del estelar presentado todos los lunes por TVN. Esta noche, el TWIST. Popular ritmo que tuvo su apogeo desde el año 58 al 62. Recordados cantantes chilenos de aquella época como: Luis Dimas, Oscar Arriagada, Segio Inostroza, Lalo Valenzuela, Dani Chilean y Rafael Peralta serán los encargados de remomorar el ritmo del twist.

Como invitados estelares, los internacionales, Johnny Tedesco, de Argentina, y Gary Us Bond.

"EL SUBMARINO SEAHAWK". Un filme bélico que Canal 13 presenta a las 17.30 en su espacio "Cine en su Casa". Se trata de un capitán de un submarino a quien se le ordena realizar una gran ofensiva contra la flota enemiga, y en vez de atacar, se limita a observar. Protagonistas: John Bentley y Steve Mitchell.

"CRIMEN Y CASTIGO" a las 19.15 en Canal 5. Una adaptación para la televisión de la famosa obra literaria de Fedor Dostoievsky. Protagonizada por Rodian Raskolnikov.

"BANDOLEROS ITALIANOS". En Cine de Trasnoche de Canal 11, a las 00.00 horas. Un drama protagonizado por Vittorio Gassman y Ernest Borgine, que narra la negativa de los napolitanos a formar parte de Italia.

La Nación
Mundo de los Negocios
santiago, Chile
Junio, Lunes 30-1980
Cuerpo B

Capitalización en intermediarias de valores

(COMISION DE VALORES MOBILIARIOS DE BRASIL. CMV)

La Superintendencia de Sociedades Anónimas, Bolsas de Comercio y Compañías de Seguros, en conjunto con otras instancias gubernativas está estudiando modificaciones a la actual legislación financiera nacional.

Se están analizando una serie de ideas que se consideran básicas para aumentar la agilidad de este mercado, al mismo tiempo que se le imprime una mayor transparencia. Uno de los factores de mayor interés que se quiere introducir en los nuevos cuerpos legales pertinentes es lo que se refiere a la información que los ahorrantes necesitan para disponer de sus recursos líquidos y dedicarlos a inversiones rentables con riesgos calculados en lo posible.

En la última edición de la revista institucional,la superintendencia mencionada, insertó un trabajo presentado por la delegación brasileña a la V Conferencia Interamericana de Comisiones de Valores y Organismos Similares, efectuada en la ciudad de Río de Janeiro en dicho país.

La importancia que le asignó la Superintendencia a este comentario, adquiere relevancia precisamente en los momentos en que se discuten las modificaciones aludidas. De ahí que es del mayor interés darla a conocer a la opinión pública nacional

El artículo dice así:

La Bolsa de Comercio, centro de operaciones de valores inmobiliarios. La legislación de ellos está siendo sometida a revisión, para darle mayor transparencia al mercado financiero.

Para formar el esbozo filosófico de su política de regulación del Sistema de Intermediación, la CVM eligió dos principios básicos:

—La *competitividad*, que permite una formación de precios libres y eficientes, tanto para los valores transados en el mercado como para los servicios del Sistema de Intermediación.

—La *confiabilidad*, que se basa en el principio de que el mercado únicamente podrá cumplir con eficiencia su función de colocación si todos sus participantes confían en su funcionamiento impersonal y ecuánime.

Ambos principios tienen que ser tomados en cuenta cuando se examina la cuestión de los requisitos a ser exigidos a las empresas intermediarias, principalmente en lo que dice respecto a niveles mínimos de capitalización.

De un lado, para preservar la competitividad, es necesario evitar la concentración de poder y la creación de reservas de mercado, garantizando libertad de acceso al ejercicio de actividades en el Sistema de Intermediación. De otro, para que se mantenga la confiabilidad, es necesario calificar este libre acceso, estableciendo normas para el registro de los intermediarios. Estas, aparte de referirse a la idoneidad, experiencia y capacidad técnica pueden exigir que las empresas intermediarias tengan un nivel mínimo de capitalización, con el objetivo de evitar que el cuidado a los compromisos asumidos en el ejercicio de sus actividades amenace su estabilidad financiera. Así, el problema que se presenta es medir esas exigencias, de tal manera que constituyan una protección eficiente de la confiabilidad, sin que se transformen en barreras infranqueables para aquellos que deseen ingresar en el Sistema de Intermediación.

Con el objetivo de estudiar con más detalle ese problema, y de preparar una eventual reestructuración del Sistema de Intermediación, la CVM promovió un estudio, que se extendió por casi dos años, analizando las bases conceptuales sobre las cuales se deberá proceder a esa reestructuración, aparte de la evolución histórica y de la situación actual del sistema existente. Lo que presentamos aquí a discusión son algunas constataciones y conclusiones de ese trabajo, en lo que se refiere a requisitos de capitalización.

En primer lugar, conviene hacer algunas ponderaciones sobre el sistema brasileño de intermediación de valores mobiliarios, y la legislación que lo rige. En Brasil existen tres tipos principales de empresas intermediando negocios en el mercado de valores mobiliarios: los bancos de inversión, las sociedades corredoras y las sociedades distribuidoras. Casi ninguna de esas empresas circunscribe su actividad al mercado respectivo, por lo cual ejercen en general una gama bastante diversificada de actividades.

Los bancos de inversión, por ejemplo, fueron creados por una Ley* cuya preocupación básica fue la de viabilizar un mercado de capitales a largo plazo, tanto en términos de créditos como de capital accionario. Por esa razón, son instituciones que pueden actuar tanto en el mercado de crédito a mediano y largo plazo, como en el de valores mobiliarios, realizando al mismo tiempo las funciones de los "investment banks" norteamericanos y las de los "banques d'affaires" del mercado francés. Por una serie de factores que no cabe comentar aquí, su actuación ha sido mucho más marcante en el mercado de crédito, sin embargo también actúan en el mercado de valores mobiliarios, siendo los principales "underwriters" y administradores de carteras colectivas. Las sociedades corredoras, aparte de tener exclusividad en la intermediación de operaciones en bolsa de valores, pueden actuar en una serie de otras áreas, pertenecientes o no al mercado de valores mobiliarios; así, ejercen la actividad de distribución de emisiones, tanto subscribiéndolas por cuenta propia para reventa, como en el papel de simples colocadores; administran carteras individuales e institucionales, custodian títulos de clientes, actúan con intermediarios en el mercado de cambio y en el de títulos de renta fija; operan —como "dealers" o no— en el "open-market", etc. Las sociedades distribuidoras también ejercen o pueden ejercer actividades igualmente diversificadas, tanto en el mercado de valores mobiliarios como en los de títulos gubernamentales y privados de renta fija.

La ley que creó la CVM* no le da competencia a este servicio para autorizar la constitución y el funcionamiento de ninguna de esas categorías de instituciones; eso continúa correspondiendo al Banco Central, como también la fiscalización de todas las actividades por ellas ejercidas que no se relacionan con el mercado de valores mobiliarios. Por otro lado, cabe a la CVM autorizar el ejercicio de las actividades propias de este mercado especialmente definidas por la ley que la creó, y por la que actualmente rige las sociedades anónimas**. Esta nueva legislación trajo, de hecho, un cambio de enfoque. Anteriormente, la autorización para constitución, dada por "categoría de empresa", permitía implícitamente a cada una de esas categorías el ejercicio de un determinado conjunto de actividades. Por esa razón, los requisitos para la constitución de las empresas intermediarias precisaban ser tales que las habilitasen a ejercer todas las actividades permitidas a la respectiva categoría. Esas normas para la constitución de instituciones aún son las mismas que regían antes de la legislación de 1976, así, las empresas intermediarias, aunque no pretendan ejercer las actividades en virtud de las cuales determinados requisitos fueran establecidos, quedan obligadas a satisfacerlos a todos.

En lo que dice relación con la capitalización, las normas actualmente en vigor —basadas en la Ley N° 4.728, de 14 de julio de 1966 y sus reglamentaciones posteriores— establecen niveles mínimos de "capital social pagado más reservas", tanto para la constitución de empresas intermediarias como para la apertura de dependencias (conforme Tabla en anexo). En la práctica, sin embargo, el mayor problema en términos de ingreso de los intermediarios al mercado son las exigencias indirectas de capital originadas por la limitación del número de instituciones autorizadas a funcionar. Con esa limitación una empresa que desee ingresar en el mercado precisa adquirir la necesaria "carta-patente" de otra que pretenda dejarlo, pagando muchas veces por ella un precio bien superior al que normalmente correspondería por la adquisición de un "fondo de comercio". Ese asunto fue tratado con mayores detalles en otra tesis que presentamos.

En el estudio a que nos estamos refiriendo, se considera, en primer lugar, que la exigencia de un nivel mínimo de "capital social pagado", en el momento del ingreso en el mercado, constituye más una barrera a ese ingreso del que una protección eficiente de la estabilidad financiera del Sistema de Intermediación, una vez que el "capital social" es un concepto estático, que no toma en cuenta las responsabilidades y compromisos asumidos por el intermediario en el ejercicio de sus actividades. Para la preservación de la confiabilidad y de la competitividad, parece por lo tanto preferible que se exija la *mantención de una situación líquida compatible* con los compromisos asumidos, en lugar de un "capital social mínimo" para la constitución de las empresas.

Así, se verifica que la imposición de una capitalización mínima asociada a "categorías de empresas", y no a actividades, es inadecuada, porque la necesidad de capitalización no es la misma para todas las actividades que la ley permite a cada categoría de empresas, y son muy pocas las empresas intermediarias que efectivamente ejercen todas las actividades que podrían ejercer, por la categoría a que pertenecen. Con eso, las exigencias de capitalización por categoría de empresa se convierten en algunos casos excesivas, e insuficientes en otros.

Como, adicionalmente, no cabe a la CVM autorizar las empresas a constituirse, sino simplemente a ejercer las actividades propias del Sistema de Intermediación de valores mobiliarios, pareció más coherente, para la elaboración del estudio en cuestión, que se verificase cuáles son las características que deben ser atendidas por las empresas intermediarias para el ejercicio eficiente de esas actividades, habiéndose llegado a las siguientes conclusiones en lo que dice relación con la capitalización:

La actividad de *distribución de valores mobiliarios* puede ser subdividida en dos fases: la selección y análisis de empresas emisoras y emprendimientos, y la colocación o venta de las emisiones.

Para la selección de los emprendimientos, el requisito más importante es la capacidad técnica; la capitalización sólo es necesaria para permitir la mantención de un departamento técnico propio (personal, instalaciones, etc.) o la contratación de los servicios de análisis con terceros; no se puede olvidar que buena parte de los costos incurridos con esa finalidad no son recuperables, ya que no siempre el análisis concluirá en que la operación de distribución es viable.

Para la colocación o venta de las emisiones es preciso considerar de qué tipo es el contrato del "underwriting". Cuando se trata de un contrato de "mejor esfuerzo", el intermediario no incurre en ningún riesgo financiero, y el requisito más importante es una fuerza de ventas actuante; las exigencias de recursos se limitan a lo necesario para el aprendizaje y mantención de ese personal de ventas, pudiéndose considerar que son bastante reducidas, toda vez que la remuneración de los vendedores es en general fijada sobre la base de comisiones.

En los casos en que el intermediario asume algún tipo de obligación para con la empresa, comprometiéndose a subscribir una parte o la totalidad de la emisión —como en los contratos del tipo "firme" o "stand-by"— *la capitalización es esencial para el giro del negocio*, pues la institución no sólo necesitará recursos inmediatamente disponibles en el momento de la subscripción, sino también precisará tener capacidad financiera que le permita soportar el riesgo de tener que "asumir" la emisión durante algún tiempo, cuando las condiciones del mercado no permitan su inmediata colocación en el público. Esto es uno de los casos típicos en que la legislación actual falla. Todas las sociedades corredoras, independientemente de su patrimonio, son autorizadas por la ley a comandar consorcios de distribución. Eso obliga al organismo regulador a considerar los contratos de "underwriting" caso a caso, teniendo algunas veces que solicitar la substitución de los intermediarios contratados. Es evidente que tal situación, cuando ocurre, causa un atraso en la operación, que podría ser evitado si las normas fuesen más completas.

La actividad de *mediación de valores mobiliarios en circulación* también se divide en diversas fases: la recolección y transmisión de las órdenes, la ejecución, y la liquidación. Como en la mediación el intermediario actua unicamente como agente, operando siempre por cuenta y orden de terceros, es muy reducida la necesidad de capital de giro vinculada a la actividad. Las necesidades de capitalización son principalmente las que se exigen para la mantención de las instalaciones y del personal. Por eso, para que el inversionista quede adecuadamente protegido, es necesario impedir que la empresa intermediaria pueda tornarse insolvente o iliquida, siendo por lo tanto conveniente exigirle un capital neto proporcional a su nivel de operaciones.

Cuando el intermediario *opera por cuenta propia en el mercado* secundario, actuando en la realidad como principal, y manteniendo cartera propia, una fuerte capitalización es un requisito esencial, sobre todo cuando él asume obligaciones como especialista o "market-maker". La función de estos últimos es mantener los mercados ordenados y preservar su continuidad; y únicamente podrán hacer eso asumiendo riesgos considerables, que pueden originar pérdidas substanciales en breve período de tiempo. Así, cuando el "dealer" actúa únicamente en esta condición, y no como agente de otros inversionistas o como especialista, esa capitalización es una condición "sine qua non" para la preservación de la confiabilidad, toda vez que su insolvencia podría traer problemas para otras empresas, que negocian con el público.

Para la *actividad de administración de carteras*, se verifica en primer lugar que las economías de escala son un factor extremamente relevante, ya que son bajos casi todos los costos envueltos en el desempeño eficiente de esa actividad. Por esa razón, éste es un caso en que la cuestión de la capitalización debe ser estudiada con especial cuidado. Por un lado, tratándose de una prestación de servicio, no hay ninguna necesidad de capital de giro para el negocio, y los recursos necesarios para enfrentar los costos de mantención de instalaciones y personal técnico son prácticamente los mismos, independientemente del volumen de las carteras administradas; bajo estos aspectos, por lo tanto, los requisitos de capitalización se limitarían a lo estrictamente necesario para la cobertura de esos costos. Por otro lado, es preciso considerar que, como para el caso de la mediación, las empresas intermediarias precisan disponer de recursos suficientes para garantizarlas contra la insolvencia, y minimizar las posibilidades de abusos de confianza; así, será necesario exigirles un nivel de capitalización adecuado al volumen de recursos de terceros que administren.

En lo que se refiere a la *actividad de custodia*, el problema es muy semejante. Aparte del capital necesario para la instalación de caja fuerte, sistemas de seguridad, etc., y de los recursos para la mantención de sistemas administrativos y personal especializado, hay que considerar el patrimonio del intermediario bajo el enfoque de constituirse en un "seguro" contra la insolvencia.

Finalmente, existe la *actividad de consultoría y análisis de inversiones*. Esta es ciertamente la más intensiva de mano de obra especializada y la menos intensiva de capital de todas las actividades estudiadas. Por las manos de los consultores y analistas no pasan bienes ni recursos de terceros; no tienen por lo tanto aquella necesidad de un capital para protegerlos contra la insolvencia que surge en relación a otras actividades.

Como se verifica por lo que fue expuesto (y por el cuadro resumen en anexo), para la mayor parte de las actividades propias del mercado de valores mobiliarios las necesidades de capitalización, cuando existen, están vinculadas principalmente a la mantención de personal técnico e instalaciones, aparte de la preservación de una situación líquida adecuada al volumen de negocios, constituyéndose en una especie de "seguro" contra la insolvencia. Unicamente en dos casos la capitalización fue considerada indispensable para viabilizar el giro del negocio: en la subscripción de emisiones por cuenta propia para reventa ("underwritings" de los tipos "firme" y "stand-by"), y en la compra y venta por cuenta propia en el mercado secundario, particularmente cuando el intermediario actúa como especialista o "market-maker", con obligaciones en cuanto a la mantención de un mercado ordenado.

Por todas esas razones, está en estudio en la CVM la ejecución de un sistema de requisitos de capitalización basado en tres puntos principales:

— las exigencias se referirán siempre a "situación líquida" y no a "capital registrado";
— la concesión de registro o autorización se hará siempre "por actividad que la empresa intermediaria desee ejercer", tomándose no obstante en cuenta el conjunto de esas actividades y las eventuales interacciones;
— siempre que sea posible, en lugar de exigirse un patrimonio neto mínimo para el acceso a una determinada actividad, será fijado un límite operacional, basado en la relación dinámica entre los compromisos asumidos y el patrimonio neto del intermediario.

De esa forma, las exigencias de capitalización se vincularán directamente al conjunto de actividades ejercidas por la firma (con eventual) requisito especial de capital neto para determinadas actividades), y serán proporcionales a su volumen de negocios. Aparte de eso, se estudia una forma de atenuar los requisitos indirectos de capitalización, representados por la limitación al número de instituciones y por la necesidad de inversión en "carta-patente" y "títulos patrimoniales".

Se reconoce que algunas de esas medidas dificultan en cierto modo la fiscalización, porque exigen un monitoreo constante de los negocios de las firmas intermediarias, lo que evidentemente sólo podrá ser efectuado con el auxilio de las entidades autorreguladoras.

Se estima que esas serán las providencias más adecuadas para hacer los requisitos de capitalización más coherentes con su fundamento teórico, de preservación de la confiabilidad del Sistema de Intermediación sin que con eso se hiera la competitividad.

*Ley N° 4.728, de 14 de julio de 1966, que dió al mercado brasileño de capitales su estructura actual.
*Ley N° 6.385 de 7 de diciembre de 1976.
**Ley N° 6.404 de 15 de diciembre de 1976.

Sueldo vital

(del 1° de abril al 30 de septiembre 1980)

	$		
I REGION		Cardenal Caro	888,85
Arica	888,85	VII REGION	
Parinacota	888,85	Curicó	888,85
Iquique	888,85	Talca	888,85
II REGION	1.038,85	Linares	773,37
Tocopilla	1.038,85	Cauquenes	773,37
Antofagasta	1.038,85	VIII REGION	
El Loa	969,60	Ñuble	865,73
III REGION	969,60	Concepción	969,60
Chañaral	969,60	Arauco	969,60
Copiapó	865,73	Bío-Bío	854,19
Huasco	865,73	IX REGION	
IV REGION	865,73	Malleco	865,73
Elqui	888,85	Cautín	854,19
Limarí	888,85	X REGION	
Choapa	888,85	Valdivia	854,19
V REGION	865,73	Osorno	854,19
Valparaíso	865,73	Llanquihue	854,19
San Antonio	865,73	Chiloé	854,19
Quillota	888,85	Palena	854.19
Petorca	888,85	XI REGION	
San Felipe	865,73	Aysen	992,70
Los Andes	888,85	Gral. Carrera	992,70
Isla de Pascua	888,85	Cap. Prat	992,70
AREA METROPOLITANA		XII REGION	
Santiago	888,85	Ultima Esperanza	1.038,85
VI REGION		Coyhaique	1.038,85
Cachapoal	865,73	Magallanes	1.038,85
Colchagua	888,85	Tierra del Fuego	1.038,85
		Antártica Chilena	1.038,85

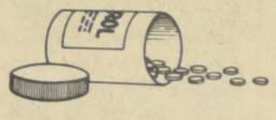
Indicadores básicos

	1° Julio 1979 30 Nov.1979 ($)	1° Dicbre. 79 31 Marzo 80 ($)	1° Abril 1980 30 Sept. 1980 ($)
Asignación Familiar	242,71	286,40	309,31
Asignación Movilización	216,47	255,43	275,86
Asignación Alimentación	264,92	312,61	337,62
Sueldo Vital Mensual Santiago	697,47	823,01	888,85
Ingreso Mínimo	3.131,08	3.694,67	3.990,24
Subsidio del Empleo Mínimo	1.030,00	1.200,00	1.300,00
Salario Imponible Agrícola	2.507,00	2.956,26	3.194,92
Mínimo Imponible Empleado			
Casa Particular	2.234,02	2.636,14	2.847,03

UNIDAD DE FOMENTO, valor de hoy: $ 964,45

La Nación

Servicios



FARMACIAS DE TURNO

(Semana comprendida entre el 28 de junio y el 5 de julio de 1980)

PRIMER SECTOR: (Ismael Valdés Vergara — Santa Lucía — Libertador Bdo. O'Higgins — Teatinos).

GRUPO "B"

AHUMADA — 21 de Mayo, San Pablo 902; Arica. Portal F. Concha 946; Francia, Moneda 939.

SEGUNDO SECTOR: (Teatinos — Balmaceda — Libertador B. O'Higgins — Comunas: Quinta Normal y Pudahuel).

GRUPO "A"

HUELEN, Florencia 1547; Bremen N° 2, Av. Ecuador 5219 — Local 4.

GRUPO "B"

FRANCESA, San Pablo 2002; Minerva, San Pablo 3103; Jacobsen, Mapocho 5704; Mendoza, Carrascal 4319; Winter, Serrano 1336.

TERCER SECTOR: (Libertador B. O'Higgins — San Diego— Zanjón de la Aguada — Pobl. Los Nogales — Comuna de Maipú).

GRUPO "A"

NACIONAL Av. Los Pajaritos 1212.

GRUPO "B"

RICHARD'S, Vargas Salcedo 1421; Meléndez, Bueta 4250; Delgo Chilena, Nicasio Retamales 202; San Ignacio N° 2, Av. Libertador B. O'Higgins 1533.

CUARTO SECTOR: (Libertador B. O'Higgins — Franklín — San Diego — Av. Bustamante)

GRUPO "A"

SAN MIGUEL Portugal 1902.

GRUPO "B"

LOS ANDES, San Diego 1505; Belén, Nataniel 935; Santa Rosa, Santa Rosa 1398; Baquedano, Av. Vicuña Mackenna 2; Alhambra, Lira 702; Bruxelas, San Diego 551.

QUINTO SECTOR: (Providencia — Vitacura— Apoquindo— Las Condes— Bilbao)

GRUPO "A"

LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056.

GRUPO "B"

CRUZ DEL SUR N° 2, Apoquindo 6272; Manuel Montt, Manuel Montt 30; Reunidas, Providencia 2374; Leguía, Augusto Leguía Norte 210; Vitacura, Vitacura 5342; Tomás Moro, Alonso de Córdova 1030; Bonzom, Pocuro 3091; Lo Barnechea, Lo Barnechea 138 — Las Condes.

SEXTO SECTOR: (Irarrázaval — Bilbao — Av. Bustamante — La Reina — Macul)

GRUPO "A"

SOAL, Irarrázaval 1017; Villa La Reina, Nueva Larraín 9047.

GRUPO "B"

MIYOL, Grecia 3251; Rex, Príncipe de Gales 7251; Los Industriales, Los Industriales 2645; Babel, Simón Bolívar 3751; Centro de Ñuñoa, Irarrázaval 2461; Montenegro, Manuel Barrios 4204 —A; Los Guindos N° 2, Avda. Ossa 19; Juana de Arco, Irarrázaval 3411.

SEPTIMO SECTOR: (Vicuña Mackenna — Zanjón de la Aguada — Comunas: San Miguel — La Cisterna — La Granja).

GRUPO "A"

SAGUES, Alcalde Carlos Valdovinos 1061; Esmirna, José Miguel Carrera 4901; Rozas, Centro América 4170 — Mercado Lo Valledor Sur.

GRUPO "B"

LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717; Nueva Ecuador, Ecuador 899; San Rafael, Abraham Lincoln 12550 — Pobl. San Rafael; Aravena - Paradero 29, José Miguel Carrera 9707; Manuel Rodríguez, José Miguel Carrera 8701; Panamericana Sur, Ochagavía 5383; Digu, Santa Rosa 4207; Galeno, Club Hípico 3305; Ochagavía N° 2, Briones Luco 0853.

OCTAVO SECTOR: (Av. Santa María — Comunas: Renca — Conchalí — Quilicura).

GRUPO "A"

SANTA MARTA, Gamero 2448— D.

GRUPO "B"

SAN LUIS, Independencia 1100; Vaisman, Recoleta 2110; Panel N° 2, Independencia 3998; Marsil, Artesanos 865; La Palmilla, Pedro Fontova 5102; Imperial, Fermín Vivaceta 2892.

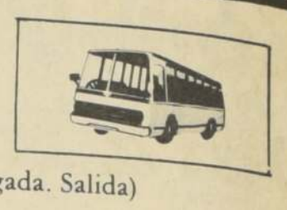
FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155; AS, Huérfanos 896; FARRU, Av. Pedro de Valdivia 87; FARRU-PORTAL, Portal Bulnes 495; REUNIDAS, Providencia 2012; COVENTRY, Irarrázaval 4818; ABC N° 5, Libertador B. O'Higgins 3333; ABC N° 6, Américo Vespucio Sur 75; ANDRADE, Libertador B. O'Higgins 2902; KREBS— APOQUINDO, Av. Cuarto Centenario 6180 (Las Condes); SUIZA, José M. Carrera 3052 (San Miguel); BILBAO—ALTO, Tomás Moro 1901 (Las Condes); GIL N° 2, Av. Cuarto Centenario 909 (Las Condes).

TURNOS: "A" sábado a sábado de 08.00 a 08.00 horas.

TURNOS: "B" De sábado a viernes de 08.00 a 24.00 horas.

Servicio de buses



(Horario. Llegada. Salida)

BUSES AL SUR

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e intermedios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Lleo, San Antonio y Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Horario	Empresa	Destino
14.15	Sol del Pacífico	Chillán-ConcepciónTalcahuano
14.30	Chevalier	Chillán-Concepción
13.00	Vía Tur	Chillán-Concepción
15.45	Turismo San León	Chillán-Concepción-Talcahuano
17.00	Tur Bus	Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Varmontt	Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Varas Puerto Montt
18.00	Tur Bus	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Lis Frontera	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.15	Igi Llaima	Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt-Ancud-Castro-Chonchi-Quellón
19.00	Pullman Lit	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.00	Cruz del Sur	Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro
19.30	Lis Frontera	Temuco-Valdivia-Osorno
19.30	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
20.00	Bus Norte	Osorno-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche
20.00	Longitudinal Sur	Osorno-Valdivia
21.00	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.00	Igi Llaima	Temuco-San. J. de Valdivia
21.00	Flota L.	Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Regional Sur	Temuco-Loncoche-Lanco-Panguipulli
21.45	Lis Frontera	Victoria-Lautaro-Temuco
22.00	Vía Sur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.00	Flota del Sur	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curanilahue-Lebu
22.15	Igi Llaima	Victoria-Lautaro-Temuco
22.15	Ruta 2.000	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.20	Ruta 2.000	Temuco-Villarrica-Pucón
22.30	Regional Sur	Temuco
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Carbo Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Cúranilahue-Cañete
22.30	Audi Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
22.30	Vía Tur	Collipulli-Victoria-Temuco
22.30	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Lica-Rayen	Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Ruta 2.000	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.45	Vía Tur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.50	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Igi Llaima	Angol-Los Angeles-Traiguén
23.00	Costa Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Flota del Sur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Galaxia	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Audisur	Chillán-Concepción-Coronel
23.00	Vía Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Buses Vásquez	Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00	Lica-Rayén	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Lis Frontera	Chillán-Los Angeles-Mulchén
23.00	Chevalier	Chillán-Concepción
23.00	Tas Choapa	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Lis-Frontera	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15	Vía Tur	Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15	Tas-Choapa	Chillán-Los Angeles
23.15	Buses Vásquez	Los Angeles-Angol
23.20	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Sol Turismo S.León	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Chile-Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Andi Sur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30	Buses Vásquez	Chillán-Concepción
23.30	Lica-Rayén	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Lis Frontera	Parral-Cauquenes
23.30	Flota L.	Chillán-Concepción

Consultas por pasajes e itinerarios extraordinarios a la Oficina de Informaciones de Buses Santiago, Teléfono 791385.

BUSES AL NORTE

Amunátegui N° 920

Treinta y cinco empresas de buses cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Horario	Empresa	Destino
7.00	Ruta 57	Los Andes-San Felipe-Putaendo (cada media hora)
7.00	Buses Ahumada	Los Andes San Felipe
7.00	Jediñar	La Calera-La Ligua-Cabildo-Papudo (cada media hora)
7.00	Costa Azul	Calera-Quillota-Concón-Quintero (cada media hora)
7.20	Buses Horizonte	Curacaví-(cada 20 minutos)
7.30	Valle Verde	Curacaví-Casablanca
7.40	Golondrina	Calera-Quillota
7.45	Valle del Choapa	Calera-Illapel-Salamanca-Los Vilos
8.00	Trans-Mar-Bus	Calera-Concón-Quintero
8.00	Empresa Chi-Ar	La Calera-Pichidangui
9.00	Flota Imperial	Vía Rinconada-San Felipe
9.00	Pull Bus Norte	La Serena-Vallenar-Copiapó-Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Buses Fichtur	Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Tas Choapa	Ovalle-Coquimbo-La Serena
9.00	Vía Norte	Copiapó e intermedios
9.30	Ramos Cholele	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Tarapacá	Iquique-Antofagastae intermedios
9.30	Fénix	La Serena y Ovalle
9.30	Buses Maldonado	Arica-Iquique-Antofagasta-Chañral-Copiapó-La Serena
10.00	Buses Flecha Norte	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta-Calama-Chuquicamata
10.00	Turis Norte	Tocopilla-Antofagasta
10.00	Buses Seisso	Iquique-Tocopilla-Antofagasta-Cahañaral
10.30	Servi-Tur	Antofagasta-Chuquicamata-Calama
11.00	Expreso Cóndor	P. de Valdivia-María Elena-Antofagasta
13.00	Combarbalá	La Calera-Los Vilos-Combarbalá
13.15	Expreso Norte	Coquimbo-La Serena
13.30	Buses Tal	Coquimbo-La Serena
13.30	Megal Bus	Coquimbo-La Serena
16.00	Los Conquistadores	Ovalle- La Serena - Vallenar - Huasco y Copiapó
17.00	Inca Bus	Salamanca, Illapel.
19.00	Buses Flota Barrios	Antof.-Calama y Chuqui.
21.00	Inca-Bus	Vallenar- Copiapó
21.30	Inca Bus	Vallenar, Copiapó, Chañaral, El Salvador, Diego de Almagro, Potrerillos, Salado, Llanta
21.00	Libac	Vallenar y Copiapó.

Consultas a la Oficina de Informaciones: Teléfono 712141.

BUSES INTERNACIONALES

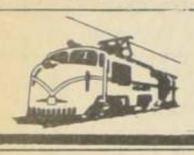
Desde Terminal de Buses Santiago hay también servicios de buses internacionales, cuyas salidas las alternan los días martes, miércoles, jueves, domingos y festivos, casi en su mayoría en horarios de la mañana.

A MENDOZA: Empresas Fichtur, Tas-Choapa, O'Higgins San Martín, Cordillmar, Inter-Chile, Los Libertadores, Chi-Ar y CATA. (Se puede llamar a la Oficina de Informaciones teléfono 791385.

La empresa Tepsa realiza viajes a Tacna, Arequipa, Cuzco, Machu-Pichu, Quito, Cali, Bogotá, Cucuta, Caracas y Guayaquil.

Por su parte PLUMA ofrece viajes a Uruguay, Alegrete, Porto Alegre, Florianópolis, Curitiva, Sao Paulo y Río de Janeiro.

Movimiento de trenes



SERVICIO DE TRENES
MAPOCHO-PUERTO (Diario)

Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
8.30	Aut. Expreso	Puerto	11.23
14.20	Aut.Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
	PUERTO-MAPOCHO (Diario)		
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.23
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25
18.25	Aut. Expreso	Mapocho	21.26
	ESTACION CENTRAL AL SUR		
7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
9.00	Aut. Salón	Concepción	16.20
11.15	Automotor	Talca	14.50
14.40	Aut. Salón	Concepción	22.05
15.10	Automotor	Talca	18.20
15.20	Ordinario	Pichilemu	20.40
16.10	Expreso	Chillán	21.25
18.15	Rápido (1)	Puerto Montt	12.45
18.20	Automotor	Curicó	21.17
19.20	Automotor (2)	Talca	22.30
20.15	Automotor	San Fernando	22.13
21.00	Expreso Noct. (3)	Valdivia	13.25
22.00	Expreso Noct.	Talcahuano	8.30
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	6.35

1) En Osorno hay combinación con la empresa Buses Norte, con destino a San Carlos de Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con buses Cruz del Sur a Ancud, Castro y Quellón.

2) Los sábados y vísperas de festivos prolonga su carrera hasta Chillán, donde llega a las 0.30 horas.

3) Combinación en Antilhue a Puerto Montt, donde llega a las 19.11 horas.

DEL SUR A ESTACION CENTRAL

5.30	Automotor	San Fernando	7.33
7.30	Ordinario	Pichilemu	12.10
21.15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8.15
16.40	Expreso Nocturno (4)	Valdivia	9.00
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	5.35
7.00	Automotor	Curicó	9.48
7.45	Automotor	Talca	11.01
16.00	Rápido (5)	Puerto Montt	10.20
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40
14.00	Ordinario	Talca	17.51
7.55	Expreso	Talcahuano	19.00
17.00	Automotor	Talca	20.22
15.40	Expreso (6)	Chillán	20.50
18.55	Autom. Salón	Concepción	21.15
19.10	Automotor	Talca	22.25

4) Toma combinación de Puerto Montt en Antilhue.

5) Toma combinación de Valdivia en Antilhue.

6) Circula los domingos y festivos.

Los pasajes pueden ser reservados en Avenida Libertador B. O'Higgins 853, fonos: 30746 y 391818, de 9.00 a 19.00 horas, de lunes a viernes, y sábados de 9.00 a 13.00 horas. También en Alameda: Teléfonos 91682-92157, y en Mapocho, fonos: 60923-89177

HOTELES

NOMINA DE HOTELES

CATEGORIA LUJO INTERNACIONAL.— Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, Calefacción, Agua caliente, Room Service, Restaurant, Bar, Lavandería, Taxis de Turismo, Salas de Conferencias e Intérpretes. Otros posibles servicios: Estacionamiento, Piscina, Salón de Belleza, Peluquería, Tienda, Discos.

HOTEL CARRERA (Teatinos 180 Fono 82011).
Single Cat.A: US $ 61.— Cat. B: US $ 55.— Doble Cat. A: US $ 65.— Cat. B: US $ 59.— Triple: US $ 75.

HOTEL SHERATON SAN CRISTOBAL (Avda. Sta. María 1742 Fono 745000).
Single: US $ 58. + 30 %. Doble: US $ 68. + 30 %.

HOTEL EL CONQUISTADOR (Miguel Cruchaga 920. Fono 396231)
Single: US$ 40.- Doble: US$ 50

HOTEL TUPAHUE (San Antonio 177 Fono 383810).
Single: US $ 46.— Doble: US $ 51.

HOTEL ACACIAS DE VITACURA (El Manantial 1781.Fono 290575)
Single: $ 1.029,60.— Doble: $ 1.690,00.

CATEGORIA PRIMERA CLASE A.— Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, Calefacción, Agua Caliente, Room Service, Restaurante, Lavandería, Bar, Suite matrimonial, Suite single, doble y triple. Desayuno, Pensión Restaurant primera clase (Menú fijo). Taxis de Turismo aeropuerto—ciudad e Intérprete.

HOTEL PANAMERICANO (Teatinos 320 Fono 64992)
Single: US $ 30.— Doble: US $ 35.

HOTEL FORESTA (Av. Subercaseaux 353.Fono 396261)
Single: $ 1.170,00.— Doble: $ 1.430,00

HOTEL MONTECARLO (Victoria Subercaseaux 209.Fono 392945)
Single: $ 858,00.— Doble: $ 1.118,00

CITY HOTEL (Compañía 1063.Fono 69161)
Single: 1.170,00.— Doble: $ 1.560,00.— Triple: $ 2.210,00.

HOTEL SANTA LUCIA (Huérfanos 779.Fono 398201)
Single: $ 1.287,00.— Doble: $ 1.638,00.— Triple: $ 2.106,00

HOTEL GRAN PALACE (Huérfanos 1178.Piso 10° Fono 711227)
Single: US $ 28,00.— Doble: US $ 35.00.— Triple: US $ 40,00.

HOTEL SANTA MARIA (Av. Sta. María 2050.Fono 230568).
Single: $ 1,950,00.— Doble: $ 2.293,00..

HOTEL RITZ (Estado 248. Fono 31091)
Single: $ 1.160,00.— Doble: $ 1.450,00

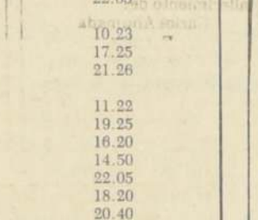
APART—HOTEL IRAZU (Noruega 6340, Las Condes. Fono 205941)
Single: $ 1.200,00.— Doble: $ 1.690,00.

HOTEL LOS ESPAÑOLES (Los Españoles 2539.Fono 254009)
Single: $ 1.311,00.— Doble: $ 1.656,00

HOTEL RIVIERA (Miraflores 106. Fono 35988)
Single: US $ 25,33.— Doble: US $ 31,67.

Nota: Estos precios no incluyen en el 20% de IVA y 10% de impuesto legal

SERVICIOS DE URGENCIA



AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de Enfermedades respiratorias y Cirugía de Torax	J.M. Infante 717 / J.M. Infante 717	495091 / 495091
Hospital "Pedro A. Cerda"	José Arrieta 5969	271251
SER, Urgencia Posta N° 4	Villaseca 25 (Ñuñoa)	499004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotabeche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUR

Hospital Barros Lucos Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Exequiel González Cortés	Ramón Subercaseaux 1550	50011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	779076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zañartu 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	778933
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Avda. La Paz 841	371031
Asistencia Pública Central	Portugal 125	224422
Hospital José Joaquín Aguirre		
Servicio de Urgencia Adultos	Santos Dumont 999	373031

AREA OCCIDENTE

Hospital San Juan de Dios	Huérfanos 3255	97041
Serv. Urgencia Adultos	Chacabuco 439	91011
Serv. Urgencia Infantil	Matucana 464	90967
Serv. Urgencia Maternidad	Huérfanos 3255	96864
Hospital Traumatológico	San Martín 771	83271
Servicio de Urgencia	San Martín 771	83271

AREA SUR ORIENTE

Hospital Sótero del Río	Concha y Toro 3459 P. Alto	53011
Servicio de Urgencia		53011
Adultos, Niños y Maternidad	Concha y Toro 3459	53011

AREA NOR OCCIDENTE

Hospital Félix Bulnes	Leoncio Hernández 2655	731278
Servicio de Urgencia	Leoncio Hernández 2655	731278

La Nación
Servicios

Construirán una aldea SOS para niños en Puerto Varas

Un llamado a la comunidad de la X Región, ha efectuado el Directorio Voluntario de la aldea Infantil S O S presidido por Teobaldo Kuschel y que se ha formado con el fin de construir una Aldea S O S para niños desvalidos en la ciudad de Puerto Varas, provincia de Llanquihue.

Las Aldeas S O S son complejos habitacionales para niños en situación irregular, sin hogar o padres y forman parte de una campaña de la S O S International, fundada por Hermann Gmeiner en 1949 en Tirol, Austria.

CENTROS S O S

Los Centros S O S nacieron de una idea local europea y se han extendido desde 1949 por todo el mundo. Están estructurados por un grupo de 15 a 20 casas en las cuales se alberga un promedio de 10 niños de diferentes sexos y edades. Cada vivienda está a cargo de una "madre adoptiva" que está capacitada para atenderlos con todos los requisitos de un hogar, es decir, entregándoles cariño, seguridad, alimentación y educación.

En nuestro país estos hogares comenzaron a instalarse hace 16 años. Actualmente funcionan siete aldeas y una de adolescentes en Santiago. Ellas cuentan con financiamientos de la S O S International con sede en Austria, subvenciones del Servicio Nacional de Menores, donaciones de Instituciones de Caridad y colaboración de la comunidad residente e internacional.

En el resto del país existen Aldeas S O S en Santiago (Ñuñoa), San Antonio (Punta de Tralca), Concepción, Angol y próximamente en Puerto Varas. En total entregan albergue, seguridad y educación a cerca de 800 niños chilenos en situación irregular.

La selección de los niños y adolescentes que son destinados a estos centros a través del Servicio Nacional de Menores, depende del Ministerio de Justicia.

La comunidad coopera mediante la compra de bonos de $ 1.000; $ 500; y $ 50, servicios personales, donaciones especiales o mediante el sistema internacional de padrinos que se comprometen a entregar US$ 10 mensuales al centro que han apadrinado.

Cada Aldea S O S funciona independientemente desde el punto de vista de administración y financiamiento. De ahí el llamado efectuado por la ciudad de Puerto Varas, para solicitar la colaboración de la comunidad de la X Región para la construcción de este centro asistencial de menores.

Puerto Varas lanza su S O S para construir una Aldea para los niños desvalidos de la Provincia de Llanquihue. Quiere contar con un complejo habitacional para albergar a niños que necesitan de "madres adoptivas".

Un estrechamiento de los lazos entre el Amarillo College de Texas y el Gastonia College de Santiago de Chile, se produjo con la visita del presidente de la institución norteamericana, Dr. John C. Mundt. El docente llevó de regreso a su país cuadros artesanales obsequiados por los ejecutivos del college chileno.

Colegios de Chile y EE.UU. estrechan lazos de amistad

Para establecer relaciones estrechas entre el Amarillo College de Texas, EE.UU y el Gastonia College de Chile, sostuvieron una reunión el presidente de la institución norteamericana, Dr. John C. Mundt, con su colega Gerardo Rocha y el vicepresidente Mario Stock el pasado viernes.

El Dr. Mundt se mostró gratamente impresionado por los logros que ha alcanzado Gastonia College en sus dos años de existencia.

Al término de la reunión los ejecutivos del "primer college chileno" obsequiaron al Dr. Mundt, como representante del Amarillo College, cuadros bordados artesanales con motivos típicos de Valparaíso y Chiloé.

El docente, que permaneció cinco días en nuestro país invitado por el Ministerio de Educación, para dictar charlas, viajó el viernes de regreso a Estados Unidos.

Restaurantes

Comida internacional
(Sector Centro)

Portada Colonial. Merced 88. Fonos. 30939-381207.
Enoteca. Parque Metropolitano Fono. 490449.
Chez Henry Portal Fernández Concha. Fono: 66612.
Café Bar Tabac. Moneda 1130. Fono 724566.

Comida internacional
(Sector Oriente).

Camelot. Calle Arzobispo Larraín Candarillas N° 265. Fono 741067.

Especialidad en carne de cerdo de sus propios criaderos.

Pollo al Cognac. Francisco Las Condes 489. Fono 145. Lo Barnechea N°. 127.
Lo Curro. Avda. Santa María 7850. Fono 202697.

La Casona de Las Condes. Fernando Concha 700 Las Condes. Fono 489-388.
La Estancia. Avda. Las Condes 13810 Fono 489-147 San Francisco Las Condes.
Bremen. Avda. Las. Condes 13451, San Francisco Las Condes Fonos: 489-208.
La Parrilla. José Domingo Cañas 1301, Fono 230815.
El Parrón. Avda. Providencia 1184. Fono 239821.
Innsbruck. Fernández Concha 340. Fonos 489-269. San Francisco Las Condes.
Las Tablitas. Avda. Manuel Montt 260. Fono. 239977.

Comida italiana

Da Carla. Mac Iver 577. Fono 33739.
Due Torri San Antonio 258. Local 9. Fono. 33799.

Comida francesa

Maistral. Mosqueto 485. Fono. 30870.
El Arlequín. General Holley 2322. Fono 743356.
Bric a Brac. Abadía 25. Fono 293307.
Chateau Bleu. La Concepción 155. Fono 231610.
La Cascade Francisco de Bilbao 1947. Fono 237286.

Comida China.
Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542.
Linfa. Avenida Apoquindo 6230. Fono 206162.

Comida Española.

Pinpilinpausha. Matías Cousiño 62. Fono 61835.
El Solar de Sancho Panza, José Domingo Cañas 982. Fono 40253.
El Caserío. Cocina vasca. Avenida Manuel Montt 126. Fono 43238.

Comida nacional

Pomaire. Avenida Bulnes 96. Fono 721796.
Los Adobes de Argomedo (especialidad en carnes a la parrilla) Argomedo esquina Lira. Fono 229794.
El Chancho con Chaleco Avenida Ramón Freire 99. Fono 585811.
INACAP.- Pueblito Parque O'Higgins Fono 53074.
El Pollo Dorado (También comida internacional) Agustinas 881. (subterráneo), fono 32619.
Alero de los De Ramón. (También comida internacional) Avenida Las Condes 9889. Fono 201151.
Canta Gallo Avenida Las Condes 12345 Fono 215 (489)
El Arriero. Restaurant Bar Ejecutivo. Especialidad. "Las Tablitas" M.R. Bifes, chorizo, Filetes, Lomos, Carnes a las brasas.

Corte de agua en Providencia

Un corte del suministro de agua potable afectará a un sector de la comuna de Providencia, entre las 14 y las 19 horas del día lunes 30 de junio, debido a la conexión de nuevas redes de distribución.

El área afectada será la comprendida entre los siguientes límites: Norte, Carlos Antúnez; Sur, Pocuro; Oriente, Suecia,; Poniente, Pedro de Valdivia.

DEFUNCIONES

Cementerio General

Comunicamos el sensible fallecimiento de:
Carlos Ahumada Fuentes
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.00 horas, por Avenida La Paz.

Comunicamos el sensible fallecimiento de:
Miguelina Sagre Durán
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de:
René Galaz Peñaloza
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15,00 horas por Recoleta.

Radiotaxis

ANDES PACIFICO: Teléfono: 253064 y 40104. Día y noche viajes a aeropuertos y terminajes. Servicio de encargos.
RADIOTAXI 33. Teléfono: 381508 y 30585. Atención día y noche. Encargos.
RADIO MOVIL. Teléfono 65367. Servicio de pasajeros a Mendoza todos los días, desde San Pablo 1141.
NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN. Teléfono 380410 viajes a Mendoza, Portillo y Farellones.

RADIOTAXI LAS CONDES. Teléfonos: 287003- 484544- 487669. Día y noche. Viajes fuera de la capital.
TAXI TURISMO CARRERA. Teléfonos 84097- 722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.
TAXI AEROPUERTO MERINO BENITEZ. Teléfono 719222.
TAXI TURISMO SHERATON SAN CRISTOBAL.- Teléfonos 236815-495652. Viajes dentro y fuera de la capital.
RADIOTAXI CHILE LTDA. Teléfonos 722846 y 722913. Viajes especiales dentro y fuera de la capital.
VIAJES A VIÑA Y VALPARAISO.
RUTA MAR: Teléfono 81174.
TURISAUCO: Teléfonos: 68663 86090.
YELLOW BLACK: Teléfonos 66996-86559.

TELEFONOS DE URGENCIA

PARA LO QUE USTED NECESITE ESTAMOS EN EL 82222

INCENDIOS	132
POSTA CENTRAL	393451-394871
AMBULANCIAS	224422
La Cisterna	224422
Ñuñoa	499004
Providencia-L. Condes	257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	224422
San Bernardo	591534
CARABINEROS:	
Prefectura General	60151
Radiopatrullas Central	133
CHILECTRA: Reparaciones	370051-776540

GASOLINERAS

GASOLINERAS	ESPECIAL	86 OCTANOS
Avenida Grecia N°1060	$ 20.90	$ 19.90
Bilbao con Antonio Varas	20.50	19.80
Dieciocho N°690	20.80	19.80
Francisco Bilbao N° 960	20.60	—.—
Avenida Matta N° 788	20.90	19.70
Pedro de Valdivia N°2142	20.90	—.—
C. Colón N° 3707	20.50	—.—
Vitacura N° 7724	20.50	19.20
Aguas Claras N°1681	21.20	19.60
Alameda N°5027	20.40	19.70

El petróleo tiene un valor que fluctúa entre $ 16.00 y los $ 16.50
La parafina o kerosene tiene un valor de $ 14.00 el litro en bombas bencineras y gasolineras.

Un leve descenso en los precios registró el precio de la bencina especial y de 86 octanos en las gasolineras.
La bencina corriente mantiene su precio oficial de $ 17,90 el litro.

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY

SALIDAS:

LAN CHILE: (719165 Aeropuerto Merino Benítez).
Vuelo 131 a las 08.00 horas a Isla de Pascua. Vuelo 118 a las 08.15 horas a Iquique, Arica. Vuelo 081 a las 12.30 horas a Pto. Montt y P. Arenas.
LADECO: (719592 Aeropuerto Merino Benítez).
Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 18.45 horas a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 9.15 horas a Iquique y Arica.
AEROANDINA: (710719 Aeropuerto Los Cerrillos).
Vuelo 302 a las 8.00 horas a Concepción y Temuco Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 119 a las 20.00 horas de Arica, Iquique. Vuelo 084 a las 21.45 horas de Punta Arenas.
LADECO. Vuelo 023 a las 21.05 horas de Calama, Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.40 horas de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 15.00 horas de Arica.
AEROANDINA:- Vuelo 303 a las 12.45 horas de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE: Vuelo 131 a las 08.00 a I. de Pascua, Papeete, Nadi.
Vuelo 118 a las 08.15 a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 150 a las 21.30 a Lima, Panamá, Miami.
BRANIFF: Vuelo 974 a las 18.00 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami.
Vuelo 978 a las 20.25 a Lima, Miami, Washington, Nueva York.
AVIANCA: Vuelo 020 a las 09.55 a Lima, Bogotá. Vuelo 083 a las 18.25 a Montevideo.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 201 a las 12.00 a Buenos Aires. Vuelo 291 a las 15.15 a Mendoza, Córdoba, Buenos Aires.
AIR FRANCE: Vuelo 092 a las 15.05 a Buenos Aires, Río, Dakar, París.
LLOYD: Vuelo 968 a las 13.50 a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz.
PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 20.20 a Asunción.
IBERIA: Vuelo 998 a las 15.10 a B. Aires, Río, Dakar, París.
VARIG: Vuelo 921 a las 14.40 a Buenos Aires, Río.
SWISSAIR: Vuelo 147 a las 16.15 a Sao Paulo, Río, Dakar, Ginebra y Zurich.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 149 a las 10.50 de Nueva York, Miami, Lima.
Vuelo 119 a las 20.00 de La Paz, Arica, Iquique.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 100 a las 11.00 de Buenos Aires. Vuelo 290 a las 14.45 de Mendoza.
BRANIFF: Vuelo 978 a las 19.40 horas de Buenos Aires.
AIR FRANCE: Vuelo 091 a las 13.15 de París, Dakar, Río, Sao Paulo, Buenos Aires.
IBERIA: Vuelo 997 a las 13.55 de Madrid, Las Palmas, Río, Buenos Aires.
ECUATORIANA: Vuelo 071 a las 13.15 de Miami, Quito, Guayaquil, Lima.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 17.40 de Bogotá, La Paz.
PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 19.20 de Asunción.
SWISSAIR: Vuelo 146 a las 14.10 de Zurich, Ginebra, Río, Sao Paulo.
VARIG: Vuelo 920 a las 13.40 de Río, Buenos Aires.
LLOYD: Vuelo 961 a las 12.50 de Santa Cruz, La Paz.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS: (719592 Aeropuerto Merino Benítez).
Vuelo 022 a las 15.45 a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 9.15 a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 a Puerto Montt y Punta Arenas.
AEROANDINA: (710719 Aeropuerto Los Cerrillos).
Vuelo 200 a las 8.00 a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE: (719165 Aeropuerto Merino Benítez).
Vuelo 132 llega a las 20.45 de Isla de Pascua.
LADECO: Vuelo 023 a las 21.05 de Calama. Vuelo 065 a las 15.00 de Arica.
AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10.45 de Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES
MAÑANA

SALIDAS

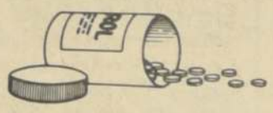
LAN-CHILE:Vuelo 170 a las 13:30 a Buenos Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 152 a las 21.30 a Lima y Miami.

BRANIFF INTERNAT: Vuelo 920 a las 20:25 a Lima, Miami, Los Angeles y San Francisco. Vuelo 925 a las 11:00 horas a Buenos Aires.
AEROPERU: Vuelo 604 a las 20:15 a Lima, Guayaquil, Nueva York, México.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 18:25 a Buenos Aires.
VARIG: Vuelo 923 a las 15:00 horas a Sao Paulo y Río.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 291 a las 14:05 a Mendoza y Buenos Aires.
ALITALIA: Vuelo 573 a las 13:30 a Río, Roma, Milán.
ECUATORIANA: Vuelo 072 a las 08:30 a Lima, Guayaquil, Quito, Miami.
LADECO: Vuelo 110 a las 10:00 a Asunción y Sao Paulo.

LLEGADAS

LAN-CHILE: Vuelo 41 llega a las 09:30 de Nueva York, Miami.— Vuelo 132 a las 20:45 de Nandi, Papeete, Isla de Pascua.
LADECO: Vuelo 111 a las 20:30 de Sao Paulo y Asunción.
BRANIFF: Vuelo 911 a las 15:25 de Miami, Panamá, Quito, Lima.— Vuelo 925 a las 09:15 de San Francisco, Los Angeles.
AEROPERU: Vuelo 604 a las 19:55 de Buenos Aires.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 17:35 de Los Angeles, México, Caracas, Bogotá, Lima.— Vuelo 080 a las 09:05 de Montevideo.
VARIG: Vuelo 922 a las 13:30 de Río, Sao Paulo.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 290 a las 13:35 de Buenos Aires-Mendoza.
ALITALIA: Vuelo 572 a las 15:25 de Dakar, Río, Sao Paulo, B. Aires.
KLM: Vuelo 793 a las 15:25 de Amsterdam, Las Palmas, Río, Sao Paulo, B. Aires.

La Nación
Servicios



FARMACIAS DE TURNO

(Semana comprendida entre el 28 de junio y el 5 de julio de 1980)

PRIMER SECTOR: (Ismael Valdés Vergara — Santa Lucía — Libertador Bdo. O'Higgins — Teatinos).

GRUPO "B"

AHUMADA — 21 de Mayo, San Pablo 902; Arica, Portal F. Concha 946; Francia, Moneda 939.

SEGUNDO SECTOR: (Teatinos — Balmaceda — Libertador B. O'Higgins — Comunas: Quinta Normal y Pudahuel).

GRUPO "A"

HUELEN, Florencia 1547; Bremen N° 2, Av. Ecuador 5219 — Local 4.

GRUPO "B"

FRANCESA, San Pablo 2002; Minerva, San Pablo 3103; Jacobsen, Mapocho 5704; Mendoza, Carrascal 4319; Winter, Serrano 1336.

TERCER SECTOR: (Libertador B. O'Higgins — San Diego— Zanjón de la Aguada — Pobl. Los Nogales — Comuna de Maipú).

GRUPO "A"

NACIONAL Av. Los Pajaritos 1212.

GRUPO "B"

RICHARD'S, Vargas Salcedo 1421; Meléndez, Bueta 4250; Delgo Chilena, Nicasio Retamales 202; San Ignacio N° 2, Av. Libertador B. O'Higgins 1533.

CUARTO SECTOR: (Libertador B. O'Higgins — Franklín — San Diego — Av. Bustamante)

GRUPO "A"

SAN MIGUEL Portugal 1902.

GRUPO "B"

LOS ANDES, San Diego 1505; Belén, Nataniel 935; Santa Rosa, Santa Rosa 1398; Baquedano, Av. Vicuña Mackenna 2; Alhambra, Lira 702; Bruxelas, San Diego 551.

QUINTO SECTOR: (Providencia — Vitacura— Apoquindo— Las Condes— Bilbao)

GRUPO "A"

LAS TRANQUERAS, Las Tranqueras 1056.

GRUPO "B"

CRUZ DEL SUR N° 2, Apoquindo 6272; Manuel Montt, Manuel Montt 30; Reunidas, Providencia 2374; Leguía, Augusto Leguía Norte 210; Vitacura, Vitacura 5342; Tomás Moro, Alonso de Córdova 1030; Bonzom, Pocuro 3091; Lo Barnechea, Lo Barnechea 138 — Las Condes.

SEXTO SECTOR: (Irarrázaval — Bilbao — Av. Bustamante — La Reina — Macul)

GRUPO "A"

SOAL, Irarrázaval 1017; Villa La Reina, Nueva Larraín 9047.

GRUPO "B"

MIYOL, Grecia 3251; Rex, Príncipe de Gales 7251; Los Industriales, Los Industriales 2645; Babel, Simón Bolívar 3751; Centro de Ñuñoa, Irarrázaval 2461; Montenegro, Manuel Barrios 4204 —A; Los Guindos N° 2, Avda. Ossa 19; Juana de Arco, Irarrázaval 3411.

SEPTIMO SECTOR: (Vicuña Mackenna — Zanjón de la Aguada — Comunas: San Miguel — La Cisterna — La Granja).

GRUPO "A"

SAGUES, Alcalde Carlos Valdovinos 1061; Esmirna, José Miguel Carrera 4901; Rozas, Centro América 4170 — Mercado Lo Valledor Sur.

GRUPO "B"

LA FLORIDA, Vicuña Mackenna 5717; Nueva Ecuador, Ecuador 899; San Rafael, Abraham Lincoln 12550 — Pobl. San Rafael; Aravena - Paradero 29, José Miguel Carrera 9707; Manuel Rodríguez, José Miguel Carrera 8701; Panamericana Sur, Ochagavía 5383; Digu, Santa Rosa 4207; Galeno, Club Hípico 3305; Ochagavía N° 2, Briones Luco 0853.

OCTAVO SECTOR: (Av. Santa María — Comunas: Renca — Conchalí — Quilicura).

GRUPO "A"

SANTA MARTA, Gamero 2448— D.

GRUPO "B"

SAN LUIS, Independencia 1100; Vaisman, Recoleta 2110; Panel N° 2, Independencia 3998; Marsil, Artesanos 865; La Palmilla, Pedro Fontova 5102; Imperial, Fermín Vivaceta 2892.

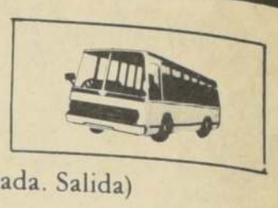
FARMACIAS DE URGENCIA

AHUMADA, Portugal 155; AS, Huérfanos 896; FARRU, Av. Pedro de Valdivia 87; FARRU-PORTAL, Portal Bulnes 495; REUNIDAS, Providencia 2012; COVENTRY, Irarrázaval 4818; ABC N° 5, Libertador B. O'Higgins 3333; ABC N° 6, Américo Vespucio Sur 75; ANDRADE, Libertador B. O'Higgins 2902; KREBS— APOQUINDO, Av. Cuarto Centenario 6180 (Las Condes); SUIZA, José M. Carrera 3052 (San Miguel); BILBAO—ALTO, Tomás Moro 1901 (Las Condes); GIL N° 2, Av. Cuarto Centenario 909 (Las Condes).

TURNOS: "A" sábado a sábado de 08.00 a 08.00 horas.

TURNOS: "B" De sábado a viernes de 08.00 a 24.00 horas.

Servicio de buses



(Horario. Llegada. Salida)

BUSES AL SUR
Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 3800

Ochenta empresas están al servicio del público con buses hasta Chillán e intermedios y otras directas a esa ciudad para proseguir a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y ciudades del sur de Argentina.

Otras máquinas salen desde este terminal con destino a Llo Lleo, San Antonio y Cartagena, San Sebastián, Las Cruces, hasta Algarrobo.

Horario	Empresa	Destino
14.15	Sol del Pacífico	Chillán-ConcepciónTalcahuano
14.30	Chevalier	Chillán-Concepción
13.00	Vía Tur	Chillán-Concepción
15.45	Turismo San León	Chillán-Concepción-Talcahuano
17.00	Tur Bus	Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Varmontt	Los Angeles-Temuco-Valdivia-Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt
18.00	Tur Bus	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.00	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
18.00	Lis Frontera	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
18.15	Igi Llaima	Osorno-Puerto Varas-Puerto Montt-Ancud-Castro-Chonchi-Quellón
19.00	Pullman Lit	Valdivia-Osorno-Puerto Montt
19.00	Cruz del Sur	Valdivia-Osorno-Puerto Montt-Castro
19.30	Lis Frontera	Temuco-Valdivia-Osorno
19.30	Cruz del Sur	Valdivia-Puerto Montt-Ancud-Castro
20.00	Bus Norte	Osorno-Puerto Montt-comb. San C. Bariloche
20.00	Longitudinal Sur	Osorno-Valdivia
21.00	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.00	Igi Llaima	Temuco-San. J. de Valdivia
21.00	Flota L.	Temuco-Osorno-Puerto Montt
21.15	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Igi Llaima	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Tur Bus	Temuco-Villarrica-Pucón
21.30	Regional Sur	Temuco-Loncoche-Lanco-Panguipulli
21.45	Lis Frontera	Victoria-Lautaro-Temuco
22.00	Vía Sur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.00	Flota del Sur	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.00	Lica-Rayen	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Arauco-Curanilahue-Lebu
22.15	Igi Llaima	Victoria-Lautaro-Temuco
22.15	Ruta 2.000	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.20	Ruta 2.000	Temuco-Villarrica-Pucón
22.30	Regional Sur	Temuco
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Carbo Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Audi Tour	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
22.30	Vía Tur	Collipulli-Victoria-Temuco
22.30	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
22.30	Flecha Dorada	Chillán-Los Angeles-Temuco
22.30	Lica-Rayen	Concepción-Coronel-Lota-Curanilahue-Cañete
22.30	Ruta 2.000	Victoria-Temuco-Villarrica-Pucón
22.45	Vía Tur	Chillán-Los Angeles-Angol
22.50	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Igi Llaima	Angol-Los Angeles-Traiguén
23.00	Costa Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Flota del Sur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Galaxia	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Audisur	Chillán-Concepción-Coronel
23.00	Vía Tur	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Tur Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Buses Vásquez	Los Angeles-Nacimiento-Angol
23.00	Lica-Rayén	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.00	Lis Frontera	Chillán-Los Angeles-Mulchén
23.00	Chevalier	Chillán-Concepción
23.00	Tas Choapa	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.00	Lis-Frontera	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.15	Vía Tur	Parral-Cauquenes-Pelluhue
23.15	Tas-Choapa	Chillán-Los Angeles
23.15	Buses Vásquez	Los Angeles-Angol
23.20	Sol del Pacífico	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Sol Turismo S.León	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Chile-Bus	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Andi Sur	Chillán-Concepción-Coronel-Lota
23.30	Buses Vásquez	Chillán-Concepción
23.30	Lica-Rayén	Chillán-Concepción-Talcahuano
23.30	Lis Frontera	Parral-Cauquenes
23.30	Flota L.	Chillán-Concepción

Consultas por pasajes e itinerarios extraordinarios a la Oficina de Informaciones de Buses Santiago, Teléfono 791385.

BUSES AL NORTE
Amunátegui N° 920

Treinta y cinco empresas de buses cubren las necesidades de los usuarios que requieren sus servicios desde la capital al norte del país:

Horario	Empresa	Destino
7.00	Ruta 57	Los Andes-San Felipe-Putaendo (cada media hora)
7.00	Buses Ahumada	Los Andes San Felipe
7.00	Jedimar	La Calera-La Ligua-Cabildo-Papudo (cada media hora)
7.00	Costa Azul	Calera-Quillota-Concón-Quintero (cada media hora)
7.20	Buses Horizonte	Curacaví-(cada 20 minutos)
7.30	Valle Verde	Curacaví-Casablanca
7.40	Golondrina	Calera-Quillota
7.45	Valle del Choapa	Calera-Illapel-Salamanca-Los Vilos
8.00	Trans-Mar-Bus	Calera-Concón-Quintero
8.00	Empresa Chi-Ar	La Calera-Pichidangui
9.00	Flota Imperial	Vía Rinconada-San Felipe
9.00	Pull Bus Norte	La Serena-Vallenar-Copiapó-Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Buses Fichtur	Chañaral-Antofagasta-Iquique-Arica
9.00	Tas Choapa	Ovalle-Coquimbo-La Serena
9.00	Vía Norte	Copiapó e intermedios
9.30	Ramos Cholele	Iquique-Antofagasta e intermedios
9.30	Tarapacá	Iquique-Antofagastae intermedios
9.30	Fénix	La Serena y Ovalle
9.30	Buses Maldonado	Arica-Iquique-Antofagasta-Chañral-Copiapó-La Serena
10.00	Buses Flecha Norte	Ovalle-La Serena-Vallenar-Chañaral-Antofagasta-Calama-Chuquicamata
10.00	Turis Norte	Tocopilla-Antofagasta
10.00	Buses Seisso	Iquique-Tocopilla-Antofagasta-Cahañaral
10.30	Servi-Tur	Antofagasta-Chuquicamata-Calama
11.00	Expreso Cóndor	P. de Valdivia-María Elena-Antofagasta
13.00	Combarbalá	La Calera-Los Vilos-Combarbalá
13.15	Expreso Norte	Coquimbo-La Serena
13.30	Buses Tal	Coquimbo-La Serena
13.30	Megal Bus	Coquimbo-La Serena
16.00	Los Conquistadores	Ovalle- La Serena - Vallenar - Huasco y Copiapó
17.00	Inca Bus	Salamanca, Illapel.
19.00	Buses Flota Barrios	Antof.-Calama y Chuquí.
21.00	Inca-Bus	Vallenar- Copiapó
21.30	Inca Bus	Vallenar, Copiapó, Chañaral, El Salvador, Diego de Almagro, Potrerillos, Salado, Llanta
21.00	Libac	Vallenar y Copiapó.

Consultas a la Oficina de Informaciones: Teléfono 712141.

BUSES INTERNACIONALES

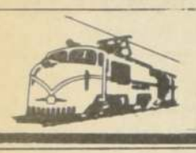
Desde Terminal de Buses Santiago hay también servicios de buses internacionales, cuyas salidas las alternan los días martes, miércoles, jueves, domingos y festivos, casi en su mayoría en horarios de la mañana.

A MENDOZA: Empresas Fichtur, Tas-Choapa, O'Higgins San Martín, Cordillmar, Inter-Chile, Los Libertadores, Chi-Ar y CATA. (Se puede llamar a la Oficina de Informaciones teléfono 791385.

La empresa Tepsa realiza viajes a Tacna, Arequipa, Cuzco, Machu-Pichu, Quito, Cali, Bogotá, Cucuta, Caracas y Guayaquil.

Por su parte PLUMA ofrece viajes a Uruguay, Alegrete, Porto Alegre, Florianapolis, Curitiva, Sao Paulo y Río de Janeiro.

Movimiento de trenes



SERVICIO DE TRENES
MAPOCHO-PUERTO (Diario)

Salida	Categoría	Destino	Hora llegada
8.30	Aut. Expreso	Puerto	11.23
14.20	Aut.Expreso	Puerto	17.15
19.05	Aut. Expreso	Puerto	22.03
	PUERTO-MAPOCHO (Diario)		
7.20	Aut. Expreso	Mapocho	10.23
14.30	Aut. Expreso	Mapocho	17.25
18.25	Aut. Expreso	Mapocho	21.26
	ESTACION CENTRAL AL SUR		
7.25	Ordinario	Talca	11.22
8.30	Expreso	Talcahuano	19.25
9.00	Aut. Salón	Concepción	16.20
11.15	Automotor	Talca	14.50
14.40	Aut. Salón	Concepción	22.05
15.10	Automotor	Talca	18.20
15.20	Ordinario	Pichilemu	20.40
16.10	Expreso	Chillán	21.25
18.15	Rápido (1)	Puerto Montt	12.45
18.20	Automotor	Curicó	21.17
19.20	Automotor (2)	Talca	22.30
20.15	Automotor	San Fernando	22.13
21.00	Expreso Noct. (3)	Valdivia	13.25
22.00	Expreso Noct.	Talcahuano	8.30
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	6.35

1) En Osorno hay combinación con la empresa Buses Norte, con destino a San Carlos de Bariloche, República Argentina. Venta de pasajes combinados en Puerto Montt con buses Cruz del Sur a Ancud, Castro y Quellón.

2) Los sábados y vísperas de festivos prolonga su carrera hasta Chillán, donde llega a las 0.30 horas.

3) Combinación en Antilhue a Puerto Montt, donde llega a las 19.11 horas.

	DEL SUR A ESTACION CENTRAL		
5.30	Automotor	San Fernando	7.33
7.30	Ordinario	Pichilemu	12.10
21.15	Expreso Nocturno	Talcahuano	8.15
16.40	Expreso Nocturno (4)	Valdivia	9.00
23.00	Super Salón Noct.	Concepción	5.35
7.00	Automotor	Curicó	9.48
7.45	Automotor	Talca	11.01
16.00	Rápido (5)	Puerto Montt	10.20
8.00	Expreso	Chillán	13.25
9.20	Aut. Salón	Concepción	16.40
14.00	Ordinario	Talca	17.51
7.55	Expreso	Talcahuano	19.00
17.00	Automotor	Talca	20.22
15.40	Expreso (6)	Chillán	20.50
18.55	Autom. Salón	Concepción	21.15
19.10	Automotor	Talca	22.25

4) Toma combinación de Puerto Montt en Antilhue.

5) Toma combinación de Valdivia en Antilhue.

6) Circula los domingos y festivos.

Los pasajes pueden ser reservados en Avenida Libertador B. O'Higgins 853, fonos: 30746 y 391818, de 9.00 a 19.00 horas, de lunes a viernes, y sábados de 9.00 a 13.00 horas. También en Alameda: Teléfonos 91682-92157, y en Mapocho, fonos: 60923-89177

HOTELES

NOMINA DE HOTELES

CATEGORIA LUJO INTERNACIONAL — Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, Calefacción, Agua caliente, Room Service, Restaurant, Bar, Lavandería, Taxis de Turismo, Salas de Conferencias e Intérpretes. Otros posibles servicios: Estacionamiento, Piscina, Salón de Belleza, Peluquería, Tienda, Discos.

HOTEL CARRERA (Teatinos 180 Fono 82011).
Single Cat.A: US $ 61.— Cat. B: US $ 55.— Doble Cat. A: US $ 65.— Cat. B: US $ 59.— Triple: US $ 75.

HOTEL SHERATON SAN CRISTOBAL (Avda. Sta. María 1742 Fono 745000).
Single: US $ 58. + 30 %. Doble: US $ 68. + 30 %.

HOTEL EL CONQUISTADOR (Miguel Cruchaga 920. Fono 396231)
Single: US$ 40.- Doble: US$ 50

HOTEL TUPAHUE (San Antonio 177 Fono 383810).
Single: US $ 46.— Doble: US $ 51.

HOTEL ACACIAS DE VITACURA (El Manantial 1781.Fono 290575)
Single: $ 1.029,60.— Doble: $ 1.690,00.

CATEGORIA PRIMERA CLASE A. — Cuenta con los siguientes servicios: Cambio de moneda, Calefacción, Agua Caliente, Room Service, Restaurante, Lavandería, Bar, Suite matrimonial. Suite single, doble y triple. Desayuno, Pensión Restaurant primera clase (Menú fijo). Taxis de Turismo aeropuerto—ciudad e Intérprete.

HOTEL PANAMERICANO (Teatinos 320 Fono 64992)
Single: US $ 30.— Doble: US $ 35.

HOTEL FORESTA (Av. Subercaseaux 353.Fono 396261)
Single: $ 1.170,00.— Doble: $ 1.430,00

HOTEL MONTECARLO (Victoria Subercaseaux 209.Fono 392945)
Single: $ 858,00.— Doble: $ 1.118,00

CITY HOTEL (Compañía 1063.Fono 69161)
Single: 1.170,00.— Doble: $ 1.560,00.— Triple: $ 2.210,00.

HOTEL SANTA LUCIA (Huérfanos 779.Fono 398201)
Single: $ 1.287,00.— Doble: $ 1.638,00.— Triple: $ 2.106,00

HOTEL GRAN PALACE (Huérfanos 1178.Piso 10° Fono 711227)
Single: US $ 28,00.— Doble: US $ 35,00.— Triple: US $ 40,00.

HOTEL SANTA MARIA (Av. Sta. María 2050.Fono 230568).
Single: $ 1,950,00.— Doble: $ 2.293,00..

HOTEL RITZ (Estado 248. Fono 31091)
Single: $ 1.160,00.— Doble: $ 1.450,00

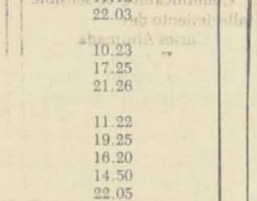
APART—HOTEL IRAZU (Noruega 6340, Las Condes. Fono 205941)
Single: $ 1.200,00.— Doble: $ 1.690,00.

HOTEL LOS ESPAÑOLES (Los Españoles 2539.Fono 254009)
Single: $ 1.311,00.— Doble: $ 1.656,00

HOTEL RIVIERA (Miraflores 106. Fono 35988)
Single: US $ 25,33.— Doble: US $ 31,67.

Nota: Estos precios no incluyen en el 20% de IVA y 10% de impuesto legal

SERVICIOS DE URGENCIA



AREA ORIENTE

Establecimiento	Dirección	Fono
Hospital Salvador (adultos)	Rancagua 750	256441
Urgencia Adultos	Villaseca 25	749406
Urgencia Maternidad	Salvador 203	741147
Hospital Calvo Mackenna	Antonio Varas 360	41011
Servicio Urgencia general	Antonio Varas 248	492323
Instituto de Neurocirugía	J.M. Infante 553	237132
Hospital Instituto de Enfermedades respiratorias y Cirugía de Torax	J.M. Infante 717 / J.M. Infante 717	495091 / 495091
Hospital "Pedro A. Cerda"	José Arrieta 5969	271251
SER, Urgencia Posta N° 4	Villaseca 25 (Ñuñoa)	499004

AREA CENTRAL

Hospital Paula Jaraquemada	Santa Rosa 1234	567294
Serv. Urgencia General	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Pediatría	Santa Rosa 1234	567245
Serv. Urgencia Maternidad	Santa Rosa 1234	567294
Posta "Camelia Olivares"	Jotabeche 594	
Posta "Las Rejas"	Las Catalpas 239	
Hospital de la U. Católica de Chile	Marcoleta 347	32051

AREA SUR

Hospital Barros Lucos Trudeau	Gran Avenida 3204	518235
Serv. Urgencia Adultos	Gran Avenida 3204	516878
Serv. Urgencia Maternidad	Gran Avenida 3204	514326
Hospital Exequiel González Cortés	Ramón Subercaseaux 1550	50011
Serv. Urgencia General	Ramón Subercaseaux 1550	568034
Hospital San Bernardo	Bernardo O'Higgins 04	591534

AREA NORTE

Hospital San José	San José 1053	370011
Consultorio de Urgencia (Maternidad)	Belisario Prat 1537	779076
Hospital Roberto del Río	Alberto Zañartu 1085	371011
Consultorio Urgencia General	Santa María 1186	778933
Hospital Psiquiátrico (Urgencia)	Avda. La Paz 841	371031
Asistencia Pública Central	Portugal 125	224422
Hospital José Joaquín Aguirre		
Servicio de Urgencia Adultos	Santos Dumont 999	373031

AREA OCCIDENTE

Hospital San Juan de Dios	Huérfanos 3255	97041
Serv. Urgencia Adultos	Chacabuco 439	91011
Serv. Urgencia Infantil	Matucana 464	90967
Serv. Urgencia Maternidad	Huérfanos 3255	96864
Hospital Traumatológico	San Martín 771	83271
Servicio de Urgencia	San Martín 771	83271

AREA SUR ORIENTE

Hospital Sótero del Río	Concha y Toro 3459 P. Alto	53011
Servicio de Urgencia		53011
Adultos, Niños y Maternidad	Concha y Toro 3459	53011

AREA NOR OCCIDENTE

Hospital Félix Bulnes	Leoncio Hernández 2655	731278
Servicio de Urgencia	Leoncio Hernández 2655	731278

La Nación
Servicios

Construirán una aldea SOS para niños en Puerto Varas

Un llamado a la comunidad de la X Región, ha efectuado el Directorio Voluntario de la aldea Infantil S O S presidido por Teobaldo Kuschel y que se ha formado con el fin de construir una Aldea S O S para niños desvalidos en la ciudad de Puerto Varas, provincia de Llanquihue.

Las Aldeas S O S son complejos habitacionales para niños en situación irregular, sin hogar o padres y forman parte de una campaña de la S O S International, fundada por Hermann Gmeiner en 1949 en Tirol, Austria.

CENTROS S O S

Los Centros S O S nacieron de una idea local europea y se han extendido desde 1949 por todo el mundo. Están estructurados por un grupo de 15 a 20 casas en las cuales se alberga un promedio de 10 niños de diferentes sexos y edades. Cada vivienda está a cargo de una "madre adoptiva" que está capacitada para atenderlos con todos los requisitos de un hogar, es decir, entregándoles cariño, seguridad, alimentación y educación.

En nuestro país estos hogares comenzaron a instalarse hace 16 años. Actualmente funcionan siete aldeas y una de adolescentes en Santiago. Ellas cuentan con financiamientos de la S O S International con sede en Austria, subvenciones del Servicio Nacional de Menores, donaciones de Instituciones de Caridad y colaboración de la comunidad residente e internacional.

En el resto del país existen Aldeas S O S en Santiago (Ñuñoa), San Antonio (Punta de Tralca), Concepción, Angol y próximamente en Puerto Varas. En total entregan albergue, seguridad y educación a cerca de 800 niños chilenos en situación irregular.

La selección de los niños y adolescentes que son destinados a estos centros a través del Servicio Nacional de Menores, depende del Ministerio de Justicia.

La comunidad coopera mediante la compra de bonos de $ 1.000; $ 500; y $ 50, servicios personales, donaciones especiales o mediante el sistema internacional de padrinos que se comprometen a entregar US$ 10 mensuales al centro que han apadrinado.

Cada Aldea S O S funciona independientemente desde el punto de vista de administración y financiamiento. De ahí el llamado efectuado por la ciudad de Puerto Varas, para solicitar la colaboración de la comunidad de la X Región para la construcción de este centro asistencial de menores.

Puerto Varas lanza su S O S para construir una Aldea para los niños desvalidos de la Provincia de Llanquihue. Quiere contar con un complejo habitacional para albergar a niños que necesitan de "madres adoptivas".

Un estrechamiento de los lazos entre el Amarillo College de Texas y el Gastonia College de Santiago de Chile, se produjo con la visita del presidente de la institución norteamericana, Dr. John C. Mundt. El docente llevó de regreso a su país cuadros artesanales obsequiados por los ejecutivos del college chileno.

Colegios de Chile y EE.UU. estrechan lazos de amistad

Para establecer relaciones estrechas entre el Amarillo College de Texas, EE.UU y el Gastonia College de Chile, sostuvieron una reunión el presidente de la institución norteamericana, Dr. John C. Mundt, con su colega Gerardo Rocha y el vicepresidente Mario Stock el pasado viernes.

El Dr. Mundt se mostró gratamente impresionado por los logros que ha alcanzado Gastonia College en sus dos años de existencia.

Al término de la reunión los ejecutivos del "primer college chileno" obsequiaron al Dr. Mundt, como representante del Amarillo College, cuadros bordados artesanales con motivos típicos de Valparaíso y Chiloé.

El docente, que permaneció cinco días en nuestro país invitado por el Ministerio de Educación, para dictar charlas, viajó el viernes de regreso a Estados Unidos.

Restaurantes

Comida internacional (Sector Centro)

Portada Colonial. Merced 88. Fonos. 30939-381207.
Enoteca. Parque Metropolitano Fono. 490449.
Chez Henry Portal Fernández Concha.Fono: 66612.
Café Bar Tabac. Moneda 1130. Fono 724566.

Comida internacional (Sector Oriente).

Camelot. Calle Arzobispo Larraín Candarillas Nº 265. Fono 741067.

Especialidad en carne de cerdo de sus propios criaderos.

Pollo al Cognac. Francisco Las Condes 489. Fono 145. Lo Barnechea Nº. 127.
Lo Curro. Avda. Santa María 7850. Fono 202697.

La Casona de Las Condes. Fernando Concha 700 Las Condes. Fono 489-388.
La Estancia. Avda. Las Condes 13810 Fono 489-147 San Francisco Las Condes.
Bremen. Avda. Las Condes 13451, San Francisco Las Condes Fonos: 489-208.
La Parrilla. José Domingo Cañas 1301, Fono 230815.
El Parrón. Avda. Providencia 1184. Fono 239821.
Innsbruck. Fernández Concha 340. Fonos 489-269. San Francisco Las Condes.
Las Tablitas. Avda. Manuel Montt 260. Fono. 239977.

Comida italiana

Da Carla. Mac Iver 577. Fono 33739.
Due Torri San Antonio 258. Local 9. Fono. 33799.

Comida francesa

Maistral. Mosqueto 485. Fono. 30870.
El Arlequín. General Holley 2322. Fono 743356.
Bric a Brac. Abadía 25. Fono 293307.
Chateau Bleu. La Concepción 155. Fono 231610.
La Cascade Francisco de Bilbao 1947. Fono 237286.

Comida China.

Lung Fung. Agustinas 562. Fono 391542.
Linfa. Avenida Apoquindo 6230. Fono 206162.

Comida Española.

Pinpilinpausha. Matías Cousiño 62. Fono 61835.
El Solar de Sancho Panza, José Domingo Cañas 982. Fono 40253.
El Caserío. Cocina vasca. Avenida Manuel Montt 126. Fono 43238.

Comida nacional

Pomaire. Avenida Bulnes 96. Fono 721796.
Los Adobes de Argomedo (especialidad en carnes a la parrilla) Argomedo esquina Lira. Fono 229794.
El Chancho con Chaleco Avenida Ramón Freire 99. Fono 585811.
INACAP.- Pueblito Parque O'Higgins Fono 53074.
El Pollo Dorado (También comida internacional) Agustinas 881. (subterráneo), fono 32619.
Alero de los De Ramón. (También comida internacional) Avenida Las Condes 9889. Fono 201151.
Canta Gallo Avenida Las Condes 12345 Fono 215 (489)
El Arriero. Restaurant Bar Ejecutivo. Especialidad. "Las Tablitas" M.R. Bifes, chorizo, Filetes, Lomos, Carnes a las brasas.

Corte de agua en Providencia

Un corte del suministro de agua potable afectará a un sector de la comuna de Providencia, entre las 14 y las 19 horas del día lunes 30 de junio, debido a la conexión de nuevas redes de distribución.

El área afectada será la comprendida entre los siguientes límites: Norte, Carlos Antúnez; Sur, Pocuro; Oriente, Suecia,; Poniente, Pedro de Valdivia.

DEFUNCIONES

Cementerio General

Comunicamos el sensible fallecimiento de:
Carlos Ahumada Fuentes
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.00 horas, por Avenida La Paz.

Comunicamos el sensible fallecimiento de:
Miguelina Sagre Durán
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas por Recoleta.

Comunicamos el sensible fallecimiento de:
René Galaz Peñaloza
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15,00 horas por Recoleta.

Radiotaxis

ANDES PACIFICO: Teléfono: 253064 y 40104. Día y noche viajes a aeropuertos y terminales. Servicio de encargos.
RADIOTAXI 33. Teléfono: 381508 y 30585. Atención día y noche. Encargos.
RADIO MOVIL. Teléfono 65367. Servicio de pasajeros a Mendoza todos los días, desde San Pablo 1141.
NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN. Teléfono 380410 viajes a Mendoza, Portillo y Farellones.

RADIOTAXI LAS CONDES. Teléfonos: 287003- 484544- 487669. Día y noche. Viajes fuera de la capital.
TAXI TURISMO CARRERA. Teléfonos 84097- 722452. Viajes dentro y fuera de Santiago.
TAXI AEROPUERTO MERINO BENITEZ. Teléfono 719222.
TAXI TURISMO SHERATON SAN CRISTOBAL.- Teléfonos 236815-495652. Viajes dentro y fuera de la capital.
RADIOTAXI CHILE LTDA. Teléfonos 722846 y 722913. Viajes especiales dentro y fuera de la capital.
VIAJES A VIÑA Y VALPARAISO.
RUTA MAR: Teléfono 81174.
TURISAUCO: Teléfonos: 68663 86090.
YELLOW BLACK: Teléfonos 66996-86559.

TELEFONOS DE URGENCIA

PARA LO QUE USTED NECESITE ESTAMOS EN EL 82222

INCENDIOS	132
POSTA CENTRAL	393451-394871
AMBULANCIAS	224422
La Cisterna	224422
Ñuñoa	499004
Providencia-L. Condes	257216
Quinta Normal	91011
San Miguel	224422
San Bernardo	591534
CARABINEROS:	
Prefectura General	60151
Radiopatrullas Central	133
CHILECTRA: Reparaciones	370051-776540

GASOLINERAS

GASOLINERAS	ESPECIAL	86 OCTANOS
Avenida Grecia Nº1060	$ 20.90	$ 19.90
Bilbao con Antonio Varas	20.50	19.80
Dieciocho Nº690	20.80	19.80
Francisco Bilbao Nº 960	20.60	—.—
Avenida Matta Nº 788	20.90	19.70
Pedro de Valdivia Nº2142	20.90	—.—
C. Colón Nº 3707	20.50	—.—
Vitacura Nº 7724	20.50	19.20
Aguas Claras Nº1681	21.20	19.60
Alameda Nº5027	20.40	19.70

El petróleo tiene un valor que fluctúa entre $ 16.00 y los $ 16.50
La parafina o kerosene tiene un valor de $ 14.00 el litro en bombas bencineras y gasolineras.

Un leve descenso en los precios registró el precio de la bencina especial y de 86 octanos en las gasolineras.
La bencina corriente mantiene su precio oficial de $ 17,90 el litro.

Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

VUELOS NACIONALES

HOY

SALIDAS:

LAN CHILE: (719165 Aeropuerto Merino Benítez).
Vuelo 131 a las 08.00 horas a Isla de Pascua. Vuelo 118 a las 08.15 horas a Iquique, Arica. Vuelo 081 a las 12.30 horas a Pto. Montt y P. Arenas.
LADECO: (719592 Aeropuerto Merino Benítez).
Vuelo 022 a las 15.45 horas a Antofagasta y Calama. Vuelo 030 a las 18.45 horas a El Salvador y Antofagasta. Vuelo 064 a las 9.15 horas a Iquique y Arica.
AEROANDINA: (710719 Aeropuerto Los Cerrillos).
Vuelo 302 a las 8.00 horas a Concepción y Temuco Vuelo 204 a las 18.30 horas a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 119 a las 20.00 horas de Arica, Iquique. Vuelo 084 a las 21.45 horas de Punta Arenas.
LADECO. Vuelo 023 a las 21.05 horas de Calama, Antofagasta. Vuelo 031 a las 13.40 horas de Antofagasta y El Salvador. Vuelo 065 a las 15.00 horas de Arica.
AEROANDINA: Vuelo 303 a las 12.45 horas de Temuco y Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES

SALIDAS:

LAN CHILE: Vuelo 131 a las 08.00 a I. de Pascua, Papeete, Nadi.
Vuelo 118 a las 08.15 a Iquique, Arica, La Paz. Vuelo 150 a las 21.30 a Lima, Panamá, Miami.
BRANIFF: Vuelo 974 a las 18.00 horas a La Paz, Guayaquil, Panamá, Miami.
Vuelo 978 a las 20.25 a Lima, Miami, Washington, Nueva York.
AVIANCA: Vuelo 020 a las 09.55 a Lima, Bogotá. Vuelo 083 a las 18.25 a Montevideo.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 201 a las 12.00 a Buenos Aires. Vuelo 291 a las 15.15 a Mendoza, Córdoba, Buenos Aires.
AIR FRANCE: Vuelo 092 a las 15.05 a Buenos Aires, Río, Dakar, París.
LLOYD: Vuelo 968 a las 13.50 a La Paz, Cochabamba, Santa Cruz.
PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 20.20 a Asunción.
IBERIA: Vuelo 998 a las 15.10 a B. Aires, Río, Dakar, París.
VARIG: Vuelo 921 a las 14.40 a Buenos Aires, Río.
SWISSAIR: Vuelo 147 a las 16.15 a Sao Paulo, Río, Dakar, Ginebra y Zurich.

LLEGADAS:

LAN CHILE: Vuelo 149 a las 10.50 de Nueva York, Miami, Lima.
Vuelo 119 a las 20.00 de La Paz, Arica, Iquique.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 100 a las 11.00 de Buenos Aires. Vuelo 290 a las 14.45 de Mendoza.
BRANIFF: Vuelo 978 a las 19.40 horas de Buenos Aires.
AIR FRANCE: Vuelo 091 a las 13.15 de París, Dakar, Río, Sao Paulo, Buenos Aires.
IBERIA: Vuelo 997 a las 13.55 de Madrid, Las Palmas, Río, Buenos Aires.
ECUATORIANA: Vuelo 071 a las 13.15 de Miami, Quito, Guayaquil, Lima.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 17.40 de Bogotá, La Paz.
PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 19.20 de Asunción.
SWISSAIR: Vuelo 146 a las 14.10 de Zurich, Ginebra, Río, Sao Paulo.
VARIG: Vuelo 920 a las 13.40 de Río, Buenos Aires.
LLOYD: Vuelo 961 a las 12.50 de Santa Cruz, La Paz.

VUELOS NACIONALES

MAÑANA

SALIDAS: (719592 Aeropuerto Merino Benítez).
Vuelo 022 a las 15.45 a Antofagasta y Calama. Vuelo 064 a las 9.15 a Iquique y Arica. Vuelo 071 a las 11.15 a Puerto Montt y Punta Arenas.
AEROANDINA: (710719 Aeropuerto Los Cerrillos).
Vuelo 200 a las 8.00 a Concepción. Vuelo 204 a las 18.30 a Concepción.

LLEGADAS:

LAN CHILE: (719165 Aeropuerto Merino Benítez).
Vuelo 132 llega a las 20.45 de Isla de Pascua.
LADECO: Vuelo 023 a las 21.05 de Calama. Vuelo 065 a las 15.00 de Arica.
AEROANDINA: Vuelo 201 a las 10.45 de Concepción. Vuelo 205 a las 21.15 de Concepción.

VUELOS INTERNACIONALES MAÑANA

SALIDAS

LAN-CHILE:Vuelo 170 a las 13:30 a Buenos Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt. Vuelo 152 a las 21.30 a Lima y Miami.
BRANIFF INTERNAT: Vuelo 920 a las 20:25 a Lima, Miami, Los Angeles y San Francisco. Vuelo 925 a las 11:00 horas a Buenos Aires.
AEROPERU: Vuelo 604 a las 20:15 a Lima, Guayaquil, Nueva York, México.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 18:25 a Buenos Aires.
VARIG: Vuelo 923 a las 15:00 horas a Sao Paulo y Río.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 291 a las 14:05 a Mendoza y Buenos Aires.
ALITALIA: Vuelo 573 a las 13:30 a Río, Roma, Milán.
ECUATORIANA: Vuelo 072 a las 08:30 a Lima, Guayaquil, Quito, Miami.
LADECO: Vuelo 110 a las 10:00 a Asunción y Sao Paulo.

LLEGADAS

LAN-CHILE: Vuelo 41 llega a las 09:30 de Nueva York, Miami.— Vuelo 132 a las 20:45 de Nandi, Papeete, Isla de Pascua.
LADECO: Vuelo 111 a las 20:30 de Sao Paulo y Asunción.
BRANIFF: Vuelo 911 a las 15:25 de Miami, Panamá, Quito, Lima.— Vuelo 925 a las 09:15 de San Francisco, Los Angeles.
AEROPERU: Vuelo 604 a las 19:55 de Buenos Aires.
AVIANCA: Vuelo 083 a las 17:35 de Los Angeles, México, Caracas, Bogotá, Lima.— Vuelo 080 a las 09:05 de Montevideo.
VARIG: Vuelo 922 a las 13:30 de Río, Sao Paulo.
AEROLINEAS ARG: Vuelo 290 a las 13:35 de Buenos Aires-Mendoza.
ALITALIA: Vuelo 572 a las 15:25 de Dakar, Río, Sao Paulo, B. Aires.
KLM: Vuelo 793 a las 15:25 de Amsterdam, Las Palmas, Río, Sao Paulo, B. Aires.

guia del CONSUMIDOR

sederap
todo para el deporte

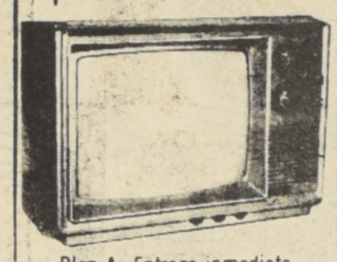
ESPECIALISTAS EN:
- FUTBOL
- ATLETISMO
- VOLEIBOL
- BASQUETBOL
- TENIS
- BOX
- PIMPON

Equipamientos para gimnasios y deportes en general

Avda. Bdo. O' Higgins 3401
Fono 90347 - Casilla 4655

TV COLOR 14" SAMSUNG
(Modelo Starex)

$ 18.990 IVA Incl. Contado



Plan A: Entrega inmediata
SIN PIE

19 cuotas de	$ 1.790
Total crédito	$ 34.010
Plan B: Entrega inmediata	
Pié	$ 3.000
19 cuotas	$ 1.575
Total crédito	$ 32.925
Plan C: Entrega diferida	
24 cuotas de	$ 1.299
Total crédito	$ 31.176

LEVEGA
Catedral 1233
Of. 308 - 309

SERVIPAR LTDA.
TODA UNA LINEA A SU DISPOSICION

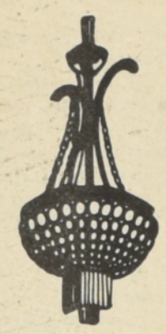
parquets
ARREGLOS DE PALMETAS
- FILETE
- PULIDO
- SATINADOS
- VITRIFICADOS

papeles murales
COLOCACION INMEDIATA
ARREGLOS DE MUROS

pinturas
INTERIORES Y EXTERIORES
- LATEX
- OLEOS
- GRAVILLADO

FLEXIT: Colocacion - Ventas
(Solicite vendedor)
VICUÑA MACKENNA
92-A FONO: 227347
Hrs. oficina STGO.

FABRICA DE LAMPARAS *IMPERIO*



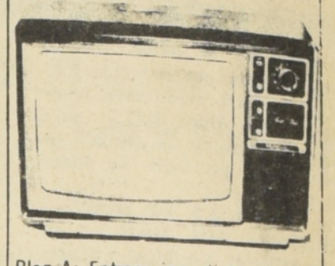
- Lámparas de estilo y modernas.
- Reparaciones.
- Transformaciones.
- Pantallas.
- Repuestos en general.

SALVADOR SANFUENTE 2260
FONO: 96349
A pasos Est. República

JOYAS "THOMAS"
CREACIONES
TRANSFORMACIONES
- PLATERIA
- CRISTALES
- RELOJES
- JOYAS DE PRESTIGIO
- ANILLO PIEDRA FINA 18K $ 1.900
- ARGOLLAS 18K EL PAR $ 3.000
- AMPLIO SURTIDO EN JOYAS

COMPAÑIA 1068-L.363
PASAJE A. EDWARDS
PROVIDENCIA 2237-L.T. 13
EDIF. DOS PROVIDENCIA

TV COLOR 13" MUNDIAL
$ 20.490 contado IVA INCL.

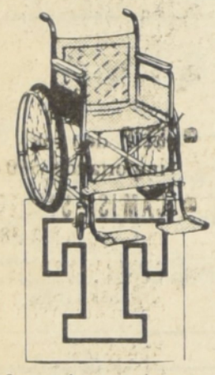


Plan A: Entrega inmediata
SIN PIE

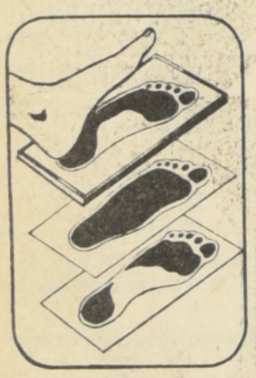
19 cuotas de	$ 1.950
Total crédito	$ 37.050
Plan B: Entrega inmediata	
Pié	$ 3.000
19 cuotas	$ 1.725
Total crédito	$ 35.775
Plan C: Entrega diferida	
24 cuotas de	$ 1.450
Total crédito	$ 34.800

LEVEGA
Catedral 1233
Of. 308 - 309

ESTABLECIMIENTOS ORTOPEDICOS THEODULOZ Y CIA. LTDA.



Se complace en avisar a su Distinguida Clientela la apertura de su 5ª Sucursal de Ventas en el CENTRO COMERCIAL ÑUÑOA (Pedro de Valdivia 3514 al 3462, Local 31 B) y también la última novedad en Zuecos Flexibles, con Relieve Anatómico, Livianos, anti-ruidos, de nuestra fabricación.



Casa Matriz	Carmen 105
Suc. Providencia	Providencia 1114 Loc. 48
Suc. Ahumada	Ahumada 254 Loc. 11
Suc. Alameda	Alameda Bdo. O'Higgins 2995 Loc. 102
Suc. Ñuñoa	Pedro de Valdivia 3514 al 3462 Loc. 31 B.

LO MEJOR EN TANAX ES TANAX

Programación
Perforación
Diskette
I.B.M. 3742
CURSOS
PRACTICA EN MAQUINAS
INSTITUTO INTEC
SANTO DOMINGO 1083
Edificio Bandera

ALMACENES Pullman LTDA.
(Sn. Pablo esquina Herrera)
- ELECTRODOMESTICOS
- COCINAS
- LAVADORAS
- ESTUFAS
- TELEVISORES
- RADIOS
- RELOJES

LAS MEJORES MARCAS
- MUEBLES TODOS LOS ESTILOS
- FABRICANTES DE COLCHONES PULLMAN

EXCELENTES
CREDITOS
DESCUENTOS ESPECIALES POR COMPRAS AL CONTADO
SAN PABLO 3073-3082-3098
FONO 733786

PINTAMUR
Le pinta su casa oficina o empresa
$ 60 el Mt2

Llámenos hoy a los teléfonos

Huérfanos 1055
interior 336 - Of.211

ORO Y PLATA COMPRO
$ 560 GRAMO FINO
14-18 y 21 KILATES
GOLDEN
CATEDRAL 1233
OFICINA 703

importadora ZABALA
OFERTAS A COMERCIANTES

Calcetas de Lana para Señora	$ 360 DOC.
Calcetas Stretch Tamaño Mediano	174 doc.
Ballerina Lana Tam. 8 a 12 años	490 doc.
Pañuelos Estampados Importados	70 doc.
Panty Americana U.S.A. Super Fina	390 doc.
Linternas alumbran en 4 Colores	260 doc.
Destapadores Dobles Importados	280 doc.
Rompecabezas Gigantes	460 doc.
Pilas Importadas	38 doc.
Billeteras con Llaveros Importados	280 doc.
Cortaplumas Automáticos Importados	1.400 doc.
Juego Black Gamon Importados	670 doc.
Manicures Completos Japoneses	955 doc.
Termómetros con Portafotos	960 doc.
Calculadora con Reloj y Alarma	995 c/u
Llaveros Automáticos con Metros	930 doc.
Juegos Herramientas 4 unidades	160 doc.
Reloj Pulsera Quarzo a Pilas-Hombre-Sra.	590 c/u
Tarjetas Postales 3ª Dimensión	120 doc.
Porta Carnet Importado Fino	260 doc.
Encendedores Importados	135 doc.
Monos Inflables Importados	270 doc.
Lápiz Pasta Automático Importado	36 doc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
PUENTE 622
2º PISO

FINLANDES
Krebs Sauna
NAPOLEON 2892-LAS CONDES
FONO 282425

BAÑOS SAUNA...
INSTALAMOS EQUIPOS EN SU HOGAR, GIMNASIO, CLUB DEP. INSTITUCIONES Y ESTADIOS

EQUIPOS INPORTADOS DE: SUECIA-ALEMANIA-FINLANDIA

CABINAS STANDARD Y ESPECIALES CON ENTREGA INMEDIATA

EN NUESTRA SALA DE VENTAS SOLARIUM
DUCHAS ELECTRONICAS
BANQUETAS DE RELAX MESAS DE MASAJES
TERMOMETROS-HIGROMETROS SAND TIMER
ESENCIAS DE BAÑO SAUNA
AQUA SAUNA -HOT TUB

ATENCION COMERCIANTES
MADELUX
FABRICA DE MUEBLES
MUEBLES DE EUCALIPTUS QUITEÑO EN BLANCO Y BARNIZADO

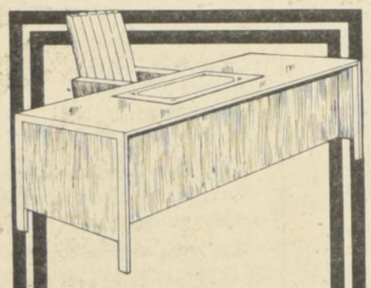
Biblioteca 3 cuerpos eucapitus	$ 7778
Biblioteca 2 cuerpos eucaliptus	5.266
Buffet c/ patas eucaliptus	4.165
Buffett c/ zócalo eucaliptus	4.555
Mesa redonda extensión eucaliptus	4.976
Mesa rectangular fija eucaliptus	2.927
Mesa octagonal eucaliptus	3.118
Mesa redonda eucaliptus	3.118
Mesa ovalada eucaliptus	2.927
6 sillas palillo	2.275
6 sillas c/respaldo	2.275
Marquesa 2 plazas eucaliptus	1.981
Marquesa 1 1/2 plaza eucaliptus	1.981
Marquesa 1 plaza eucaliptus	1.981
Velador eucaliptus	1.327
Cómoda 5 cajones eucaliptus	3.380
Cómoda toillette eucaliptus	3.500
Cajonera 6, cajones eucaliptus	3.500
Juego mesas de centro eucaliptus	2.272
Somier sueco 2 plazas	400
Somier sueco 1 1/2 plaza	375
Somier sueco 1 plaza	375

DESCUENTO PAGO CONTADO
CREDITO HASTA 90 DIAS

Solicite nuestro representante al fono 65376

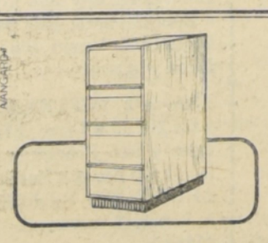
EXPOSICION PERMANENTE
BANDERA 562
PRECIOS VALIDOS HASTA 30 JUNIO 1980

MUEBLES DE OFICINA TUPAHUE



- ESCRITORIOS
- KARDEX
- SILLONES
- BIBLIOTECAS
- MESAS DE REUNION
- SILLAS DE SECRETARIA
- MESAS DE TELEFONO

Decida hoy su compra
ENTREGA INMEDIATA



San Antonio 463
Fono: 396301
Portugal 14 fono: 221164

Diplomas
Pergaminos
Certificados
Galvanos
Banderines

Estudios Véliz

San Antonio 31 Of 406
Fono 395811 Santiago

guia del CONSUMIDOR

OFERTA NOVIAS
COMPLETO 7 PIEZAS
$ 1.980

MODELO REBECA 7 PZAS.
CON VELO LARGO $ 3.400

MODELO SARY 7 PZAS.
CON ORGANZA BORDADA
$ 4.900

- GRAN VARIEDAD EN TRAJES TOCADOS Y APLICACIONES PARA NOVIAS, MANTILLAS, BOUQUETS, GUANTES.
- ENCINTADOS Y PARTE DE MATRIMONIOS, ADORNOS PARA TORTAS.
- EXCLUSIVIDADES EN VESTIDOS Y TOCADOS DE NOVIA ITALIANOS.
- VESTIDOS PARA REINAS Y LICENCIATURAS, CAPAS CORONAS, BANDAS.

La Casa Blanca
PUENTE 786
FONO 61081
VENTAS POR MAYOR-CREDITOS
PRESENTANDO este aviso, 10% descuento

CURSOS PROFESIONALES ALTA MODA
SISTEMA FRANCES
DISEÑO DEL VESTUARIO
INTEERPRETACIONES DE FIGURINES EN ALTA COSTURA
INSTITUTO PROFESIONAL
Paulina Diard
DIPLOMAS
SANTO DOMINGO 1083
Edificio Bandera

LAMPARAS
MONTREAL
Fábrica de lámparas y pantallas
Hechuras y modelos exclusivos
Artículos de ónix
Juegos de mesa
Arrimos espejos
Ajedrez, ceniceros, lámparas de madera, de velador, de sobremesa, etc.
CRISTALERIA
- Juegos de copa
- Porcelana Rosenthal
- Escultura en fierro
- Apliqués: Velador y colgar.

VANGARD
LOCAL DE VENTAS:
MERCED 754
FONO: 391892.
Fca. El Mirador 1355
Cerrillos.
Fono 575269

hablemos a color... en las vibrantes tonalidades de

Fabiola®
PANTY DE LUXE

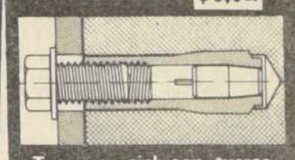
EDUARDO MARIN Y CIA.
ELIODORO YAÑEZ 998
DISTRIBUIDORES
SAXOLINE®
SAXOLINE®
SAXOLINE®
VENTAS AL DETALLE, EMPRESAS E INSTITUCIONES
491267
DINERS
VISA

BUZETA
PARA LA CONSTRUCCION
SANITARIOS – FERRETERIA
AZULEJOS
OFERTA
CAJA DE 100 UNIDADES
2,25 MTS. CUADRADOS
$ 590
BLANCOS- DECORADOS Y COLORES
INDEPENDENCIA
Nº 293
FONO: 771075

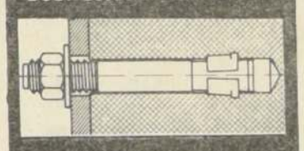
PARA FIJACIONES: TODO

Hilti le ofrece todo lo que requiere una fijación perfecta. Por ejemplo: **Martillo perforador electroneumático TE 17.** Rápido y seguro, no necesita presión de empuje, para perforaciones en piedra, hormigón y fierro.

Nuevo taco liso de expansión de acero. Con cono expandidor interior, para fijaciones hasta 6.000 kilos en hormigón, HDI 1/4 hasta 3/4 desde $ 9,50.



Taco especial con tuerca. Para fijaciones hasta 20.000 kilos en hormigón, HILTI KWIK BOLT desde 1/4 hasta 1 1/4 ø



Asesoría gratuita en obra. Consúltenos.
HILTI
Técnica de Fijación Ltda.
Mosqueto 440. Fono: 398929
Casilla 4035, Stgo.

CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y ACCESORIOS
TENDERINI 77
TELEFONO 396330
SANTIAGO-CHILE

BIBLIOTECAS
En encina y eucaliptus, para colocar equipo modular y el televisor. Comedores en el mismo estilo. Separadores de ambiente. Biblioteca esquinera y de oficina. 50 modelos, entrega inmediata.
Fabricamos, Bibliotecas y Estantes, según diseños y medidas especiales.
Solicite sin compromiso la visita de nuestro diseñador.
Días hábiles, domingo y festivos de 10 a 20 hrs,
BIBLIOTECAS "PUCARA"
PORTUGAL 830
TELEFONO 224987

PINTURAS RAFFO Y CIA. LTDA.

■ CONSTRUCCION
Oleos – Látex – Esmaltes
Barnices - Antióxidos

■ INDUSTRIALES
Lacas Piroxilina "PIRO"
Lacas Acrílicas "LUCITE"
Esmaltes Poliuretano "IMRON" M.R. DU PONT

■ PRODUCTOS "3M"
Lijas.–Adhesivos–Selladores
Cintas adhesivas y Reflectantes.
Molduras Autoadhesivas para automóviles,

AVDA. BRASIL 27
TELEFONOS 82172 – 86019
SANTIAGO.

armando saffie
PRIMERO EN DEPORTES PARA TODOS LOS DEPORTES

OFRECE: EN EL MES DE LOS SANTOS

Raquet College desde	$ 210
Tarro pelotas de Tenis	$ 198
Balones de fútbol TANGO	$ 890
Zapatillas del 34 al 38	$ 230
Buzos Térmicos desde	$ 790
Bolsos deportivos	$ 198
Botas de agua del 38 al 44 antes	$ 690
ahora	$ 390

Locales de Ventas:
PUENTE 639 - FONO: 84882
APOQUINDO 5813 (EL FARO) FONO: 487954
VITACURA 6764 (PLAZA SHOPPING VITACURA) MODULO F - LOCAL 5 En la misma Avenida.
APOQUINDO 5869 - LOCAL 126 En el Caracol Vip's

SEMILLAS
EL PROGRESO
SEMILLAS PARA CESPED

MEZCLA MANQUEHUE
Exclusiva de semillas EL PROGRESO
1 Kilo para 30 Mts.²
El Kilo — $ 720.00 IVA Inc.

LAWN GRASS CON TREBOL ENANO
1 Kilo para 20 Mts.²
El Kilo — $ 480.00 IVA Inc.

LAWN GRASS SOLO
El Kilo — $ 360.00 IVA Inc

Mezclas para canchas de futbol, plazas, Etc. Pida cotizaciones.

BULBOS DE FLORES
Gladiolos variados, la docena $ 180.00 IVA Inc.
Dalias decorativas, la docena $ 600.00 IVA Inc.

VANGARD
- semillas de hortalizas
- semillas de flores
- semillas forrajeras

REEMBOLSOS por correo
Avda. LA PAZ 396
Casilla 3.200
Fono 372699 · Stgo.

Almacenes VADILLOS
EN SU NUEVO LOCAL DE BANDERA 565
Le espera con las siguientes OFERTAS

Frazadas desde	$ 295
Sábanas desde	$ 199
Cubrecamas importados	$ 695
Cubrecamas cretona desde	$ 395
Toallas desde	$ 89
Manteles bordados	$ 880
Gran surtido en ropa de cama bordada	
Ropa interior de damas y caballeros	
Panty Karam	$ 59

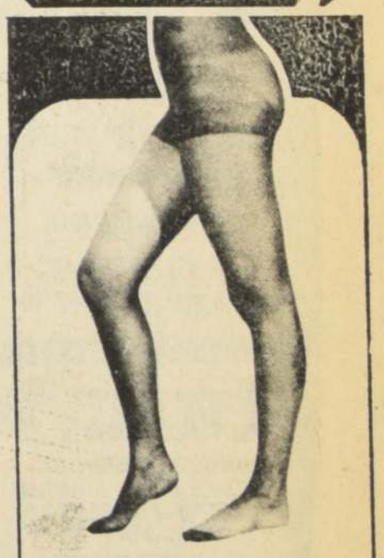
NO LO OLVIDE
le esperamos en:
BANDERA 565
Fono 68718

CASA ZABALA
la que al vender REGALA

- PAÑUELO DAMA importado $ 89 doc.
- TOALLITA FLOREADA importada 99 doc.
- ZOQUETE DEPORTIVO en lana, importado $ 648 doc.
- SLIP de 1 color importado $ 570 doc.
- CAMISA STRETCH importada $ 2.388 doc.
- BEATLE STRETCH para niño (Nac.) $ 600 doc.

ESTOS PRECIOS SON CON IVA INCLUIDO.

CASA ZABALA
PUENTE 601
esq. Sto. Domingo



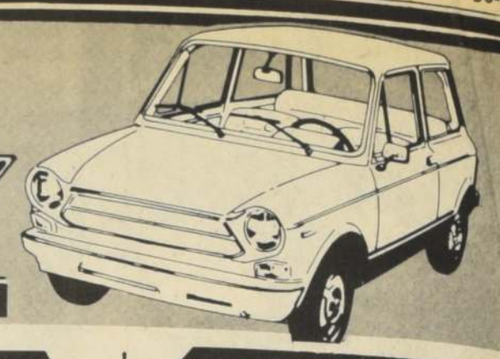
OFERTAS:

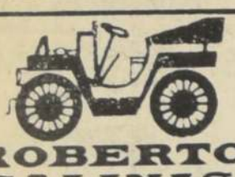
PANTY 2da. SELECCION	$ 30
PANTY SELECCIONADO	$ 35
CALCETA LANA FABIOLA	$ 45
CALCETIN STRECH LISO Y FANTASIA	$ 35
ZOQUETE HILO	65

EXTENSO SURTIDO EN PAÑUELOS Y ROPA INTERIOR PARA DAMAS CALCETERIA Y PAÑUELOS DE CABALLEROS.

La Casa Blanca
PUENTE 786
FONO 61081
VENTAS POR MAYOR - CREDITOS
PRESENTANDO este aviso, 10% descuento

mercado automotriz





ROBERTO SALINAS TERRA
AUTOMOVILES

AUTOMOVILES NUEVOS

MALIBU CLASSIC 1980	$ 856.050
SUBARU TODOS LOS MODELOS DESDE 1980	$ 191.200
CHEVETTE 2 Y 4 PUERTAS DESDE 1980	$ 331.500
PEUGEOT 504 Y 305 DESDE 1980	$ 448.500
OPALA 4 PUERTAS Y ST. WAGONS 1980	$ 464.100
AUSTIN MINI 850 1980	$ 337.900
FIAT TODOS LOS MODELOS DESDE 1980	$ 171.600
SUPER WAGONS FORD 15 ASIENTOS EQUIPADA 1980	$ 975.000

AUTOMOVILES USADOS

SUBARU 600 SDX 1979	$ 150.000
PEUGEOT 504 1978	$ 345.000
CITROEN AK-6 1978	$ 125.000
TOYOTA CELICA ST 1977	$ 375.000
PACER FULL EQUIPO 1977	$ 330.000
HORNET 1977	$ 310.000
FIAT 125 1976	$ 230.000
FORD MAVERICK FULL EQUIPO 1976	$ 490.000
AUSTIN MINI MIL 1973	$ 120.000
DODGE DART 1972	$ 235.000
MERCEDES BENZ 280 SE 1967	$ 380.000
VOLVO 1963	$ 105.000

CAMIONETAS

CHEVROLET C-30 DOBLE CABINA IMPORTADA 1980	$ 721.500
CHEVROLET C-30 1980	$ 584.600
CHEVROLET C-10 1980	$ 499.900
LUV DIESEL 1980	$ 408.100
LUV BENCINERA 1980	$ 364.650
FORD F 350 2.500 KILOS 1975	$ 330.000
CAMIONES CHEVROLET C-60 6 TONELADAS 1980	$ 608.400
CAMIONES HINO DESDE TONELADAS 1980	$ 725.400

BILBAO 505
ASOCIADO CAVEM
Financiamiento Bancario 36 meses.

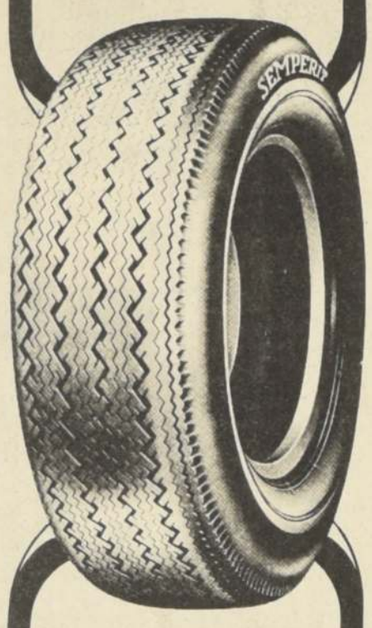
COMERCIAL LA PORTADA LTDA.
AV. ANDRES BELLO 2923-EDIFICIO LA PORTADA DE VITACURA-TELEFONO 282094- SANTIAGO.

1) Cadillac Fleetwood 1980 F. Eqpo, IVA Incl.US$ 57.000.-
2) Pontiac Bonneville 1980 F. Eqpo, IVA Incl. US$ 35.500.-
3) Buick St. Wagon 1980 F. Eqpo, IVA Incl. US$ 26.700.-
4) Chevrolet Caprice 1979 F. Eqpo,c/pat. US$ 21.500.-
5) Mercedes Benz 3000 1979 A. ACOND.C/pat. 9% transf. US$ 38.500.-
6) Mercedes 230 - 1978 US $ 32.000
7) B.M.W. 728 1978 a. acond.c/pat.Trants. Incl. US$ 48.000.-
8) B.M.W. 728 1978 Transf.Incl. US$ 46.500.-
9) B.M.W. 518 1977 Trans.Incl. US$ 24.800.-
10) Chevriket Caprice 1979 F.eqpo.c/pat. US$ 21.500.-
11) Chevelle Malibú S. Wagon 1978 autom. transf. Incl. US$ 18.800
12) Mercedes 230 - 1977 US$ 30.000
13) Mercedes Benz 280 SE 1970 ATENDIDO Kaufman, flamante $ 526.000.-
14) Mercedes Benz 220 1970 $448.000.-
15) Volvo 343 - 1978 US$¡ 11.500
16) Chevrolet Monza 2+2 1975 $448.000.-
17) (Citroen CX-200 1978 $398.000.-
18) Toyota Celica 1977 $312.000.-

Se reciben autos en pago
COMERCIAL LA PORTADA
FONO 285813
Av. Andrés Bello 2923
Edif. Portada de Vitacura
CAVEM

Neumáticos Importados

B.F. GOODRICH U.S.A.
SEMPERIT Austria/Irlanda
YOKOHAMA Japón
DUNLOP Inglaterra



Surtido completo para: automóviles, camionetas, camiones, buses. Y también para usos industriales.
consulte su crédito
IMPORTADORA MANACOR
RAMON CARNICER 87
Parque Bustamante
Fono 229474
NANGARD

REPUESTOS FIAT
GUMOLI

AVDA. BRASIL 25-A
Y SUC.
DIEZ DE JULIO 802
ESQ. SN. FRANCISCO

Amplio surtido repuestos originales para:
FIAT 600 D - 125 S
1100 - 1500
147 - 132.

Esmerada atención.
Los mejores precios.
Repuestos garantizados.

CONSULTENOS A LOS FONOS: 67843 Y 715834

SOLICITE SU DESCUENTO
DESPACHO A PROVINCIAS

NANGARD

AUTOMOVILES "LA ROTONDA" RODRIGUEZ, UGARTE Y CIA. LTDA.

OFRECE:

CAMARO 1974	$ 340.000
CHEVROLET C/10 D/H 1979	$ 400.000
VOLKSWAGEN 1.300 1977	$ 230.000
DODGE ASPEN 1980	$ 663.000
MALIBU 4 Puertas 1980	$ 846.400
FIAT 125 1974	$ 200.000
FIAT 128 STATION 1977	$ 210.000
CITROEN CX 2000 1978	$ 410.000
HONDA ACCORD 1977	$ 335.000
MALIBU LANDAU 1980	$ 961.350
DODGE DART 1970	$ 220.000
CHEVETTE 4 Puertas 1980	$ 359.970
CHEVETTE 2 Puertas 1980	$ 333.450
CHEVROLET C-10 D/H 1980	$ 530.400
CHEVROLET C-30 1980	$ 581.100
LUV Larga Bencinera 1980	$ 364.650
LUV Larga Petrolera 1980	$ 408.135
FORD MUSTANG 1975	$ 260.000

AVDA. Pte KENNEDY 4383
TELEFONO 287700
SANTIAGO
Cavem

SAHAGUN Y CIA. LTDA.

VENTAS

CITROEN VISA	$ 265.200
CITROEN 2 CV- 6	$ 198.900
CITROEN CX- 2000	$ 579.150

REPUESTOS ORIGINALES
A MAYORISTAS Y AL DETALLE
SERVICIO GARANTIDO
AVDA. MATTA 130
FONO 566134-SANTIAGO
CONCESIONARIO CITROEN

RICARDO FERNANDEZ Y CIA. LTDA.

AUTOMOVILES USADOS

MAZDA 929-1977-4 puertas 48.000 klmts. $ 300.000
TOYOTA CORONA 2000 4 PUERTAS 1978 $ 315.000
TOYOTA CORONA 2000 4 puertas 1977 $ 315.000
RENAULT 12 BREAK- 1977 $ 250.000
RENAULT 4-S 1977 $ 175.000
RENAULT 4-S %1976 $ 165.000
FIAT 147-L% 1978 $ 220.000
VOLKSWAGEN ESCARABAJO 1600 ALEMAN $ 215.000
FORD GRAN TORINO 1974 Coupé $ 390.000

FINANCIAMIENTO BANCARIO 36 MESES

SEMINARIO 46
CAVEM

IND. RADIADORES super

Venta de RADIADORES Nuevos Para Automoviles camionetas Camiones

Precios sin competencia

Oferta
Radiador Fiat 600 a $ 3000 c/IVA
Radiador Fiat Camión 619 y 697
$ 16.332 c/IVA

Además:
Reparaciones y Destapes
Venta y Reparación de Calefacciones
Fabricación de Estanques de Bencina y Petróleo

SIERRA BELLA 1449
Santiago

IMPORTADORA DE REPUESTOS "SANTA ROSA"

OFRECE:

Cortacorrientes Metálicos	$ 280.°°
Bujías Ac. U.S.A.	$ 60.°° c/u
Bujías Bosch Alemanas	$ 50.°° c/u
Termostatos Delco U.S.A.	$ 160.°° c/u
Jgo. Anillos Opala Sta. 0.20	$ 1.000.°°
Taquíes Chevrolet-Chev. Opala	$ 150 c/u
BBA. Bencina Opala	$ 550 c/u
BBA. Bencina Chevette	$ 580 c/u
Motor Partida Chevette Bosch	$ 8.500
Bendix Motor Partida Opala	$ 800.°° c/u
rep. Carburador Opala D.F.V.	$ 454.°° c/u
Encendedores 12 Volts Wagner	$ 150.°°
Cubrevolantes Todo Vehículo U.S.A.	$ 200.°°
Cable Bujías carbón U.S.A.	$ 38.°° mts.

SANTA ROSA 2262-FONO 567078
CASILLA 9574-SANTIAGO

PEGASO
• CAMIONES DE GRAN TONELAJE
• BUSES

DATSUN
• AUTOMOVILES TODOS LOS MODELOS
• CAMIONETAS BENCINERAS HASTA 1.500 KG.

NISSAN
• CAMIONETAS DIESEL HASTA 2.000 KG.
• CAMIONES DE REPARTO DIESEL HASTA 2.500 KG.

VEHICULOS USADOS
• CAMIONES
• AUTOMOVILES Y CAMIONETAS
• COMPRAMOS - VEDEMOS - PERMUTAMOS
CONSIGNAMOS - ANTICIPAMOS

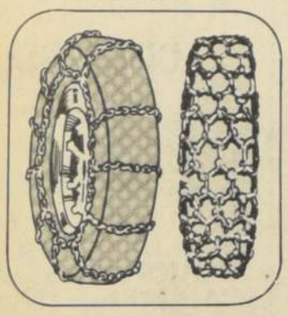
REPUESTOS-GARANTIA SERVICIO

AUTOMOTRIZ CURIFOR S.A.

SANTIAGO: 10 DE JULIO 1485
CURICO: MERCED 480
TALCA: 1 NORTE 2153
CHILLAN: LIBERTAD 201

FABRICA DE CADENAS

EN ACERO, BRONCE, COBRE, ALUMINIO. TODAS LAS MEDIDAS HASTA 1"



Armadas para neumáticos sobre medidas para Barro y Nieve
ESPECIALES PARA LA TEMPORADA
Además:
Cadenas calibradas para tecles y en acero templado o cementado para usos especiales

FERNANDO DE LA SOTTA Y CIA. LTDA.
ROSAS 2054 CASILLA 9436
FONO 725339 STGO.
NANGARD

CITROSERVI

CASA MATRIZ
LIRA 961 - 221099

Citroen 2 CV -6
$ 196.950

Citroen Visa, 1980
$ 263.250

Citroen GS, Club 1980
$ 403.650

FINANCIAMIENTO BANCARIO HASTA 36 MESES SIN PIE

REPARACION CAJA DIRECCION COMPLETA TODAS LAS MARCAS

1. BRAZO DIRECCION: (cambio - perno - bola y recuperar estrías)
2. CAMBIAR RETEN DIRECCION
3. CAMBIAR 2 BUJES DIRECCION
4. CAMBIAR CUBETA Y BOLITAS
5. SECTOR DIRECCION
6. FABRICAR PUNTAS CON POLINES Y RECUPERAR EXTRIAS
7. SINFIN DIRECCION RELLENAR RECUPERAR Y PULIR EN SU TOTALIDAD
8. CAMBIAR EMPAQUETADURAS
9. ENTREGA 3 A 4 DIAS HABILES

SERGIO MOLINA M.
MOLIMOR
AV. BRASIL 86 - TELS. 711792 - 62741 - CAS 13991
CORREO 21 STGO - TELEGRAMAS "MOLIMOR"

FIAT 147 GL

Precio Contado $ 293.000.-

SIN PIE!

48 cuotas de $ 8.978.-
• Total Financiado $ 430.944.-
• Equiv. U.F.R. al 9/7/80

ENTREGA INMEDIATA

Garantia y Servicio tecnico
Mecánico
Chapa y pintura
Electricidad
Repuestos

AUTOMOTORA NACIONAL
Avda. Vicuña Mackenna 669

mercado automotriz

ACCESORIOS PARA AUTOMOVILES EN PLENO CENTRO

- Pisos todas las marcas
- Espejos
- Extinguidores
- Triángulos
- Botiquines
- Guarda fangos
- Plumillas
- Cubre volantes
- Antenas
- Y mucho más

HUERFANOS 635
LOCAL 4
FONO: 381198

AB AUTOMOTORA BILBAO LTDA.

OFRECE

Chevrolet Opala	$ 462.150
Chevrolet Opala S.W.	$ 481.650
Chevette 4 Puertas	$ 359.970
Chevette 2 Puertas	$ 333.450
Luv Bencinera Larga	$ 364.650
Luv Petrolera Larga	$ 408.135
Chevrolet C–10 Dirección Hidráulica	$ 532.350
Chevrolet C–30	$ 584.650
Suzuki Carry All	$ 212.200
Suzuki Furgón	$ 208.500
Galant-Aire Acondicionado, radio Tocacassettes	$ 491.400
Dodge Aspen	$ 663.000
Camion Dodge DP-900 Diesel, Motor Perkins inglés, 13.000 Kgs.	$ 1.053.000

PLANES DE PAGO
20% pie, saldo 48 meses
en UFR o cuotas fijas
en pesos, crédito bancario

BILBAO 2309 CAVEM

SGM AUTOMOVILES

– Ofrece Nuevos:

SUBARU 1980

Automóvil 600 SDX	$ 191.200
Furgón Van 600	$ 211.200
Furgón Delivery Van	$ 214.200
Truck 600 Pick-up	$ 193.000

PEUGEOT 1980

504 2000 SE	$ 537.810
504 1800 GR	$ 483.210
305 1500 SR	$ 448.500

CHEVROLET 1980

Chevette 2 Ptas	$ 333.450
Chevette 4 Ptas.	$ 359.970
Opala 4 Ptas.	$ 462.150
Camioneta C–10	$ 500.370
Camioneta C–30	$ 584.610
Camioneta Luv	$ 397.800

Amplio stock de automóviles sólo de categoría, revisados y garantidos con la presencia de 30 años "en el ramo automotriz". Financiamiento ágil y con agrado a 36 meses.

Y LO MAS IMPORTANTE...USTED

Av. Fco. Bilbao N° 2481
Fonos : 231746-239272

ESCUELA NACIONAL DE CONDUCTORES

CURSOS DE
CONDUCCION PRACTICOS
EN COCHES DE
DOBLE COMANDO
valor $ 3.960

FACILIDADES

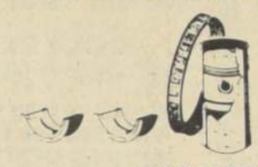
- MECANICA ELEMENTAL
- RGLTO. DEL TRANSITO

GARANTIZAMOS LICENCIA

CURSO SE INICIA 30 DE JUNIO-1980
ambos sexos

CATEDRAL 1674
FONO 83514
STGO. CENTRO

FABRICAMOS PISTONES MOTOR



- METALES BIELAS
- METALES BANCADAS
- METALES EJE LEVAS SEMI-TERMINADOS.
- CAMISAS DE PISTON
- ANILLOS PARA PISTON
- BUJES DE BIELAS.
- PASADORES PARA PISTON

REPUESTOS INTERNATIONAL
SERGIO MOLINA M.
MOLIMOR
AV. BRASIL 86 - TELS. 711792 - 62741
CASILLA 13991
CORREO 21 - SANTIAGO
TELEGRAMAS "MOLIMOR"

COMPRE SU CITROEN CON MANTENCION GRATIS

Todos lo meses sortearemos 2 carnets de mantención, los que darán 60.000 km. de Revisión con mano de obra y lubricantes GRATIS

VISA—$ 264.500
2 CV-6—$ 198.500
AK-6—$ 217.000
CX-2000— $ 569.400

FINANCIAMIENTO BANCARIO
HASTA 36 MESES-CUOTAS FIJAS

MARTIN HNOS.
IMP. e IND. S.A.
Seminario 115 119
Tels. 226029 228915

DESDE 1948
en CITROËN los primeros de Chile

ASOCIADOS CAVEM

JORGE LUCO URZUA

JLU

- CONTROL DE GASES
- MECANICA
- AFINAMIENTO
- ELECTRONICO
- LUBRICANTES
- LAVADO A VAPOR

OFERTA

LAVADO CARROCERIA
LAVADO MOTOR
LIMPIEZA INTERIOR
Y MALETA, ENGRASE,
PERFUME
$400

SERVICENTRO Esso
AV. STA. MARIA 2890
P. DE VALDIVIA NORTE- F. 235928

AUTOMOTORES
NORTESUR
Mini 850

$ 237.900

SUBARU 600

ST. WAGON $ 214.200
FURGON $ 211.200
AUTO $ 191.200

ENTREGA INMEDIATA

FERNANDO LIHN
FRANCISCO CONDON
AV. MANUEL RODRIGUEZ 950
TELES. 724492 - 725843

CAVEN

ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

GARAJE MERCEDES
SOTOMAYOR 40

NILS HAGEMANN SCH.
ELISEO DIAZ M.

Sucesores de la
Ex-Representación
Mercedes – Benz

Para Chile, Ofrecen sus
Servicios de Mecánica
y Mantención de su coche.

Bajos costos por motivo
de sencilla administración.
Muchos años de experiencia.

SOTOMAYOR 40
FONOS: 93581 – 97765

a Pasos
Est.Unión Latinoamericana
del metro.

AVANGARD

AUTORADIO

La música en su vehículo

INSTALACIONES
SERVICIO TECNICO

OFERTAS:

K.P. 2500
Con parlantes TS 160. Instalada
Precio $ 10.500 IVA Inc.

K.P. 4000
Con parlantes TS 160. Instalada
Precio $ 10.000 IVA Inc.

RADIO MECCA AM. FM.
Cassette con parlantes instalada
Precio $ 5.000 IVA Inc.

AIWA : AUTO REVERSE AM. FM.
Stereo–Cassette con parlantes. Instalada
Precio $ 9.500 IVA Inc.

UNICEF AM. FM.
Stereo–Cassette con parlantes. Instalada
Precio $ 7.000 IVA Inc.

ANTENAS PARLANTES PIONEER
TS-160 TS-106
TS-168 TS-165

RADIOCAR
CARMEN 861
AUTORADIO BRASIL
BRASIL 84

AVANGARD

KOVACS

REPUESTOS ORIGINALES

CHEVETTE
LUV
C-10
OPEL
MINI MG
Proximamente OPALA

DESCUENTOS ESPECIALES A TALLERES

BUSTAMANTE 851
FONO: 740468

SERVICIO PARA AUTOMOVILES MERCEDES - BENZ

OFRECE:
REPARACIONES.
MANTENCION GENERAL

Para todos sus modelos

MODELO:
190-220 S
280 S
240 D
300 D

PINTURAS • DESABOLLADURAS
STOCK REPUESTOS
VARIOS MODELOS

OFERTAS ANIVERSARIO

Afinamiento instrumental
incluido repuesto $ 2.150
(platino, bujia, condensador)
Cambio de pastillas gratis
I.V.A. incl.

atendido por su propio dueño

MATUCANA 47
FONO: 94543

Media cuadra Metro Est Central

AVANGARD

AGUSTINAS Autos

Eduardo Fernandez R.

OFRECE:

AUTOS NUEVOS

CHEVETTE SL2	$	331,500.
CHEVETTE SL4	$	358.800.
OPALA CARAVANA S. Wagons	$	464.100.
AUSTIN MINI 850	$	237.900.
SUZUKI Todos Los Modelos desde	$	176.100.
DAIHATSU Todos Los Modelos desde	$	193.050.
PEUGEOT Todos Los Modelos desde	$	448.500.
FIAT 132	$	507.000.
FIAT 147 GL	$	293.000.

IVA INCLUIDO

CAMIONETAS NUEVAS

LUV Larga Bencinera	$	364.650.
LUV Larga Diesel	$	408.135.
C–10 STDAR.	$	499.980.
C–10 Dirección Hidráulica	$	531.180.
C–30	$	584.298.
CAMION CHEVROLET C–60 7.680 Kgs.	$	608.400.

IVA INCLUIDO

AUTOMOVILES USADOS

PEUGEOT 404 1974	$	250.000.
PEOGEOT 404 1974	$	240.000.
PEUGEOT 404 1968	$	165.000.
OPALA COUPE 1978	$	335.000.
FIAT 125 1977	$	250.000.
FIAT IAVA full equipo	$	240.000.
FIAT 147 1978	$	240.000.
MG 1300 1971	$	115.000.

CAMIONETAS USADAS

CHEVROLET C–10 1977 Silverado.	$	370.000.

ASOCIADO CAVEM

AGUSTINAS 1818
Telefono 721535 Stgo.

AVANGARD

SERRANO 87

DATSUN
VENTAS
DATSUN
SERVICIO

ENTREGA INMEDIATA
CON UN 20%
AL CONTADO

FINANCIAMIENTO
FINANCIERA DE CAPITALES
HASTA 36 MESES

CIDEF

CITROEN 48 MESES SIN PIE

VISA $ 265.200 sin pie
48 cuotas de $ 8.212 Eq UF
TOTAL FINANC $ 394.176

CV. $ 198.900 sin pie
48 cuotas de $ 6.160 Equiv. UF
TOTAL FINANCIADO
$ 295.680

Colores a elección
RECICIMOS SU COCHE
USADO valor UF.
al 30 de junio $ .....

AUTOMOTRIZ PUNTA ARENAS

SAN IGNACIO 494
(casa matriz)
FONOS 715050-715778
Avda Vitacura 2882
Edif. La Portada
Sub Distribuidor
Dibamart y Hovente
Vitacura 2919

VENTAS SERVICIOS
REPUESTOS
"Citroen Prefiere Shell
Cavem

FRENOS BASSI BALATAS

Repuestos para frenos.
Rectificación de tambores.
Reparación de frenos en general.

OFERTA DEL MES
Líquido de frenos 21-B $ 180
IVA incluído

Ventas por mayor y menor.

AVDA. BRASIL 93
FONOS: 89436 - 718363

AVDA. LIBERTADOR
B. O'HIGGINS 4050
FONOS: 793494 - 792209

AVANGARD

La Nación Variedades

COMA LO QUE PUEDA POR $250
MARTES Y JUEVES
DESDE LAS 19 HRS.
SABADO
TODO EL DIA

Justo al atardecer, gratas y románticas melodías a cargo del organista Pablo Monasterio, para ese momento donde el trago cobra sabor a intimidad.
Restaurante - Autoservicio- Bar
Salon de te - parrilla.

Nogaro's

Mucho más que comer bien
HUERFANOS 786 SUBTERRANEO
ESQ. SAN ANTONIO

PEÑA FOLKLORICA NANO PARRA

Comidas y tragos típicos
Folklore todas las noches
Almuerzos Guitarreados
Chancho a la chilena

SHOW Desde las 22, 30 hrs.
Hasta que las velas no ardan
de lunes a sábado

ELENCO ESTABLE

Nano Parra, Pedro Mondaca, Trío Azul, Hilda Yañez Manolo Foster, Grupo Andino y Conjuntos invitados:

PEÑA CHICA
(Donde todo el público canta)

SAN ISIDRO 55

"BAR RESTAURANT LA MONTURA"

EL PUEBLITO PARQUE
O'HIGGINS-LOCAL 2
FONO 568953

Ofrece a Ud. su magnífico local con planta baja y terraza, atendido por funcionarias de "ESTABLECIMIENTOS ORIENTE", para la atención de:

ALMUERZOS
ONCE
COMIDAS
BANQUETES
MANIFESTACIONES, ETC.

ESPECIALIDAD EN PARRILLADAS Y CARNES A LAS BRASAS. ARROLLADO HUASO HECHO EN CASA. ¡VISITENOS O LLAMENOS Y CONVERSAMOS! SERA UN PLACER ATENDERLE.

RESTAURANT POMAIRE

Avda. Bulnes 96-Fono: 721796

UN RINCON TIPICO
EN EL CENTRO DE SANTIAGO

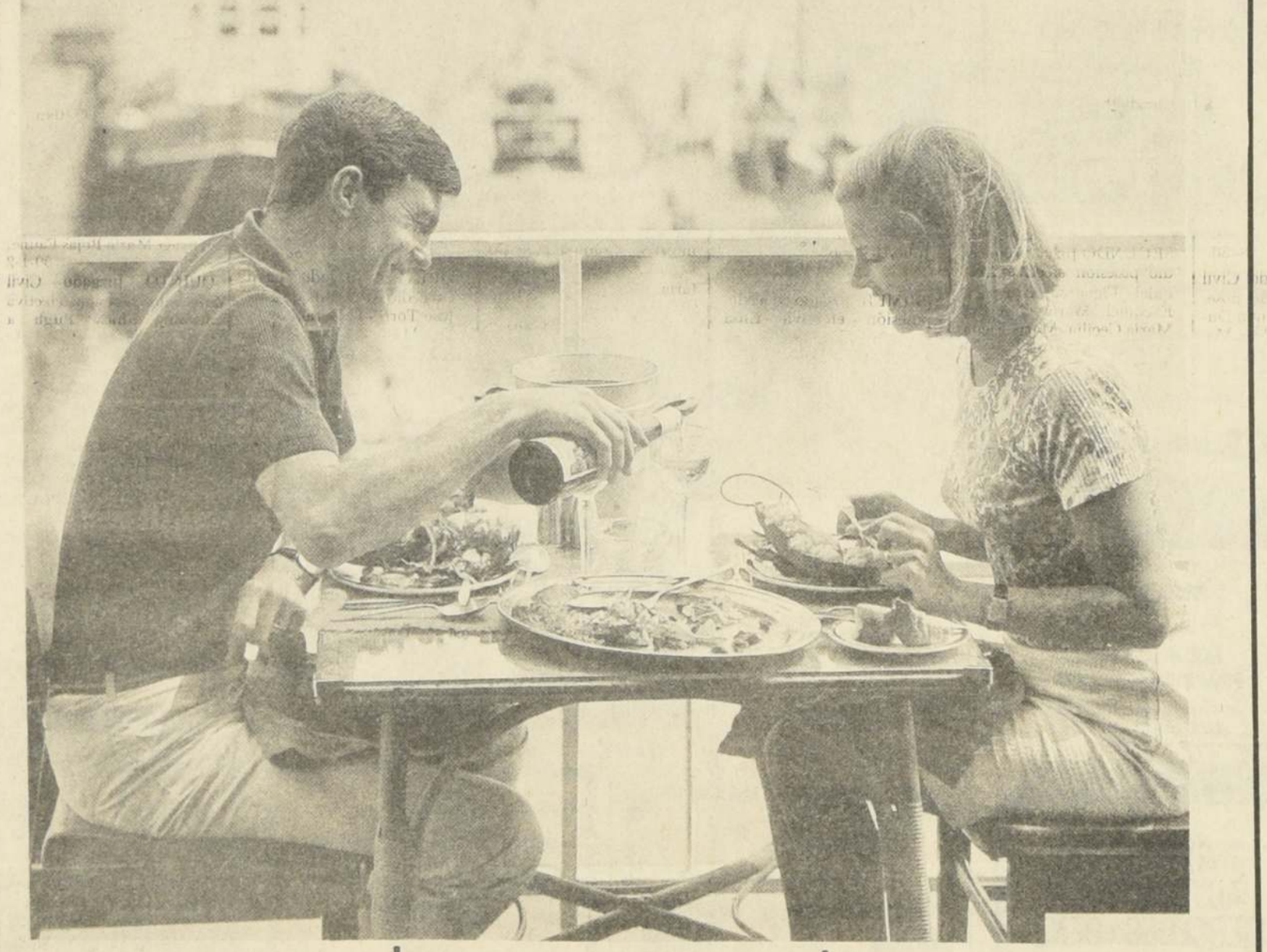
CELEBRE AQUI SU SANTO COMIENDO POR $ 400 INCLUIDO APERITIVO: ENTREMESES, VINO Y CHAMPAGNE POR CUENTA DE LA CASA

ONCE Y COMIDAS BAILABLES
desde las 20 hrs.

ALMUERZO EJECUTIVOS
PLATO FAMILIAR ABUNDANTE

ACEPTAMOS VALES DE INSTITUCIONES POR CONSUMO PREVIO ACUERDO

ATENCION DE LUNES A SABADO



GRAN RAMADA
CLUB DE RODEO
GIL LETELIER

Pueblito Parque
O'Higgins Local 13-
Fono: 568548

INVITA AL PUBLICO CAPITALINO, PROVINCIANOS Y EXTRANJEROS
Fiesta inolvidable todos los Viernes-Sábado-Domingo y Festivos

LO MEJOR DE LA COCINA CHILENA

Empanadas de horno	$ 30
Cazuela de 1/4 ave	$ 90
Lomo pobre	$ 280
Parrilladas 2 personas c/agr.	$ 450
Pollo c/ papas fritas	$ 450
Lomo a la orden c/p. fritas	$ 250
Botella de pisco c/4 beb.	$ 1600
2 botellas de pisco c/6 beb.	$ 1.000

Y PARA MOVER EL QUEQUE SONORA STAFE-GRUPO 5 SENTIDOS FOLKLORE CON MARUJITA VIDAL Y LOS DE LA RAMADA
ANIMACION: Carlos Labra

SE RECIBEN ORDENES PARA BANQUETES

ATENCION: Del Popular Pato Arias TOTALMENTE TECHADO Y CALEFACCIONADO

Y todos los días los esperamos en el restaurant y fuente de soda, abierto desde las 10 hrs. a 12 P.M.

VISITENOS

PASTELERIA
LA TRANQUERA

AVDA. ITALIA 1294
ESQ. SANTA ISABEL
PEDIDOS
AL FONO 252796
LAS CONDES 7016
FONO 207353

PASTELERIA FINA
TORTAS- PASTELES
EMPANADAS PINO Y QUESO
DE TODO PARA SU COCTEL
TORTAS DE NOVIOS

EN NUESTROS 18 AÑOS DE ATENCION LE OFRECEMOS TODOS LOS DOMINGOS:

EMPANADAS-PASTELES Y CHILENOS
PAGA 6 LE DAMOS 7
PAGA 12 LE DAMOS 14
PAGA 18 LE DAMOS 21

OFERTA VALIDA HASTA EL DOMINGO 20 DE JULIO

CASINO
CLUB DEPORTIVO
PALESTINO

- ESPECIALIDAD EN COMIDA ARABE
- COCINA INTERNACIONAL
- MENU DIARIO
- AMPLIOS SALONES
- PLATOS PREPARADOS PARA LLEVAR

VIERNES
CENA BAILABLE
CON ORQUESTA
TODO RITMO

ORDENES PARA:

BANQUETES
COCKTAIL
RECEPCIONES
MATRIMONIOS

ATENCION PARA SOCIOS Y PUBLICO EN GENERAL

RESTAURANTE ARABE

STO. DOMINGO 673
FONO 394446 - STGO.

Estacionamiento a la puerta

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

INAUGURA GRANDES PARRILLADAS

Valor $ 330 para 2 personas
(pueden comer 4 personas)

RESERVAS AL FONO: 222563

ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

La Ermita
RESTAURANT TIPICO

CADA NOCHE FIESTA
VIERNES Y SABADO
FIESTA TODA LA NOCHE

3 Shows

PARRILLADA ALMUERZO
para dos personas
$ 500 IVA incluido

Catedral frente al Congreso

La Ermita
RESTAURANT TIPICO

CADA NOCHE FIESTA
VIERNES Y SABADO
FIESTA TODA LA NOCHE

3 Shows

PARRILLADA ALMUERZO
para dos personas
$ 500 IVA incluido

Catedral frente al Congreso

el arriero

Restaurant-Bar Ejecutivo
M y S

Especialidad: "Las Tablitas" M.R. Bifes - Chorizo - Filetes-Lomos-Carnes a las brasas.
Exquisiteces: Su trago favorito Finos canapés
Miércoles y Jueves: Lírica, desde las 20,30 hrs. Además Comedores Reservados - Living- Bar.

¿ Aún no ha almorzado?
¿ Por negocios se le pasó la hora?
¿ Exceso de trabajo lo mantuvo ocupado?
EL ARRIERO siempre lo espera...
UD. impone la hora con su llegada.
Se reciben órdenes para recepciones y banquetes.

TEATINOS 369
FONO: 724718
SANTIAGO

AUDAX ITALIANO

Lira 425 - Fono: 222563

VIERNES Y SABADOS
SHOW BAILABLE
desde las 20 hrs.

Amenizado por
"LA SONORA CARNAVAL"

ORDENES PARA BANQUETES COCKTAILS Y RECEPCIONES

Capacidad para 700 personas

RESERVAS AL FONO: 222563

ATENCION A SOCIOS Y NO SOCIOS

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81 D-FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Gastón Espinoza Esquivel, para Gabriela Bahamondes Sagredo sin perjuicio derechos como cónyuge.
27-28-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Berta Vega Torrealba, para Julio Vega Aliaga.
27-28-30

PRIMER Juzgado. Cítase parientes de Alejandro, Marcela y Marcos Tapia Ulreras, audiencia primero julio 1980, 15 horas.
27-28-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Orrego Trincado, para Ana, Manuel y Carlos Orrego Herreros; sin perjuicio derechos Filomena Herreros Rodríguez.
27-28-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Salgado Fernández, para Adolfo, Manuel, Felisindo, Celsa y Jesusa Salgado Fernández, Rafael y Pilar Salgado de Caso. Practicaré Secretaría Inventario Solemne primero de julio 1980 15 horas.-
27-28-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Víctor Fierro Cerva, para Silvia, Nora y Víctor Fierro Oliva y Laura Oliva sin perjuicio derechos última como cónyuge.- Practicaré Secretaría Inventario solemne primero julio 1980, 15 horas.
27-28-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Vicenta Gálvez Díaz, para Ana y Cristóbal Iturralde Gálvez; sin perjuicio derechos Juan Iturralde González.
27-28-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Iván Varela Barrios para Patricia, Ana e Iván Varela Perry, sin perjuicio derechos Patricia Perry Palma.
27-28-30

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Florinda Pérez Valdenegro a Guillermina Pérez Valdenegro.
27-28-30

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva María Reyes López a María, Luis, Ramón Herrera Reyes, sin perjuicio cónyuge Hugo Herrera Godoy. Inventario solemne 1 julio, 16 horas.
27-28-30

QUIEBRA. Walter Nachmann y Cía. Ltda. Cuarto Juzgado Civil. Caja de Previsión de Empleados Particulares verificó extraordinariamente crédito por $ 80.374,49 correspondientes a deuda, intereses, multa, reajuste y recargo legal; acompañó minuta y alegó preferencia. Juzgado proveyó: Santiago, abril veintiuno de mil novecientos ochenta. A lo principal, por verificado extraordinariamente; primer, segundo y tercer otrosíes, téngase presente; cuarto otrosí, autorizado.
26-27-30

QUIEBRA. José Goldzwing Ladier. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación, Resolución 10 de junio de 1980. Como se pide dio lugar a lo solicitado. Secretaria.
27-28-30

NOTIFICACION. Primer Juzgado de Letras Civil de Mayor Cuantía de Santiago ordenó en causa Rol N° 774-80 nombramiento de curador menores "Gaete Morales Berta y Luis" audiencia de parientes día 4 de julio, a las quince horas. El Secretario.
27-28-30

NOTIFICACION. Expediente 59-32-77, caratulado "Cooperativa Servicio Federico Heyun con Poblete Reyes, Celso, ordinario resolución abril 21 de 1980. Cuarto Juzgado Civil recibió causa a prueba, fijándose hechos sustanciales: 1.- Efectividad que 18 de marzo de 1969 partes suscribieron contrato objeto facción y construcción viviendas para actora; 2.- Efectividad dicho contrato no autorizó Notario, y causa; 3.- Si referido contrato no fue cumplido partes, o alguna de ellas. Testimonial que procediere, audiencias noveno y décimo probatorio, 15 horas. Lo anterior notifico Celso Poblete Reyes. Secretaria.
27-28-30

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva testada Filoromo Cerpa Ossores a Elena Cerpa Acuña.
27-28-30

QUIEBRA. Soc. A. Rufin. Décimo Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 12 Junio 1980. Dio lugar a lo solicitado por el Síndico para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo LA NACION. Secretario.-
27- 28- 30-

QUIEBRA. Empresa Constructora Prisma Ltda. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 18 Junio 1980. Dio lugar a lo solicitado por el Síndico para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo LA NACION. Secretaria.
27- 28- 30.

QUIEBRA. Soc. Asesora Inversiones Yorck. Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 19 Junio 1980. Dio lugar a lo solicitado por el Síndico para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo LA NACION Secretario.
27- 28- 30.

QUIEBRA. Aerovías ASA. Séptimo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 17 Junio 1980. Dio lugar a lo solicitado por el Síndico para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo LA NACION. Secretario.
27- 28- 30.

QUIEBRA. Edgardo Orellana Alfaro. Sexto Juzgado Civil Santiago. Resolución 18 Junio 1980. Dio lugar a lo solicitado por el Síndico para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo LA NACION. Secretario.
27- 28- 30.

QUIEBRA. Empresa Constructora Viv. Econ. Edgardo Orellana Alfaro. Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. Resolución 13 Junio 1980. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo LA NACION, dándose lugar a lo solicitado. Secretario.-
27- 28- 30.

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesiones efectivas Ramón Durán Muñoz y Catalina Moreira Martínez a Alejandro; Camilo; Lucía; Ana; Raúl; María y Teresa Durán Moreira y Claudia Farías Astorga. Practicaré inventario solemne nueve julio, once horas. Secretaria.
27-28-30

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Francisco Ramírez Fuentes a hijos Jorge; Wenceslao; Jaime y René Ramírez Lagos, quien trasmite sus derechos a hijos Carlos; Francisco; Patricia; Fernando; Ricardo; Régulo; Marco y Rebeca Ramírez González, sin perjuicio derechos que pudieren haberle correspondido a cónyuge que le sobrevivió Elena Lagos Merino. Y concédese además posesión efectiva Elena Lagos Merino a hijos Jorge; Wenceslao y Jaime Ramírez Lagos; y nietos Carlos; Francisco; Patricia; Fernando; Ricardo; Régulo; Marco y Rebeca Ramírez González quienes heredan en representación de su padre fallecido René Ramírez Lagos. Practicaré inventario solemne 9 de julio, 10 horas. Secretaria.
27-28-30

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 23 de Junio de 1980, concedió al Fisco con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don HERIBERTO FUENTES VERGARA. Inventario simple practicará el Secretario del Tribunal el día 30 de junio próximo a las 14 horas, en Secretaría.
27- 28- 30.

CUARTO Juzgado Civil de Santiago, por auto de fecha 24 de Junio de 1980, concedió al Fisco con beneficio de inventario la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña BERTA MATEA DEL CARMEN RIVERA DEVIA. Inventario simple practicará el Secretario del Tribunal el día 30 de junio próximo, a las 14 horas, en Secretaría.
27- 28- 30

DUODECIMO Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Miguel Angel Tapia Silva a sus hermanos legítimos don Rolando Joaquín, doña Victoria y doña Heliana de las Mercedes Tapia Silva. La Secretaria.
27-28-30

QUIEBRA. Industria Termometalúrgica S.A.C., Cuarto Juzgado Civil Santiago, resolución junio 6 de 1980, tuvo por verificado extraordinariamente crédito, Porfirio Astudillo Oliver, ascendente $ 700.000, más intereses legales, por concepto honorarios fijados sentencia mayo 16 de 1980, causa "Astudillo con Termometalúrgica", mismo tribunal; y tuvo presente preferencia N° 1 Artículo 2472 Código Civil. Secretaria.
27-28-30

DUODECIMO Juzgado Civil de Santiago concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Luis Enrique Lizana Díaz a sus hijos legítimos don Sergio Alfonso, Roberto Enrique y Catalina Alejandra Lizana Galarce, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña María Sistina Galarce González, Se practicará inventario solemne Secretaría, jueves 10 de julio 1980, 16 horas. La Secretaria.
27-28-30

EXTRACTO. El Segundo Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos Rol N° 1.310, con fecha nueve de junio de mil novecientos ochenta, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Eustacio Bozo Lizama, a hijos legítimos María Eliel y Mario Antonio Bozo Pavez, y a nietas legítimas, Alicia del Carmen, María Palmira, Ruth Elizabeth y María Soledad Bozo Villavicencio. Facción de inventario solemne, el tres de julio del presente año, a las diez treinta horas, ante Secretaria del Tribunal. Secretaria.
27-28-30

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Exequiel Figueroa Araya a Exequiel, María Graciela, María Cecilia, María Elena Figueroa Silva, sin perjuicio derechos cónyuge María Graciela Silva Harbin.
27-28-30

EXTRACTO. El Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos Rol N° 72220, con fecha dieciséis de junio de mil novecientos ochenta, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Manuel Fierro Silva y Auristela del Carmen Vásquez Toledo a sus hijos legítimos Luis Guillermo, Eliana del Carmen, Manuel Jesús, Bladimira, Fernando Eduardo y Elba Mercedes, todos de apellidos Fierro Vásquez. Secretaria.
27-28-30

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Manuel Gastón Katz Fried a Alejandro, Ricardo, Andrés Katz Masson, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Masson Salaue. Practicaré inventario solemne 2 julio, quince horas.Secretaria.
27-28-30

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Antonio Mejías Osses a Héctor, Pedro, Cristina, Mónica, Elena Mejías Pérez, sin perjuicio derechos cónyuge Virginia Pérez Contreras.
27-28-30

EXTRACTO. El Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, en autos Rol N° 71.646, con fecha dieciséis de junio de mil novecientos ochenta, concedió posesión efectiva de la herencia intestada de Leoncio León Cornejo y Ana Ramírez Carvacho, a hijos legítimos Inés Cristina, Irma Rebeca y Marta María León Ramírez, y a nietos legítimos, Ana Aurora, Orlando Leoncio y Marcelo Simón León Kuzmanich. Secretaria.
27-28-30

QUIEBRA: Industria Termusa a prueba, fijándose hechos sustanciales: 1.- Efectividad que 18 de marzo de 1969 partes suscribieron contrato objeto facción y construcción viviendas para actora; 2.- Efectividad dicho contrato no autorizó Notario y causa; 3.- Si referido contrato no fue cumplido partes, o alguna de ellas. Testimonial que procediere, audiencias noveno y décimo probatorio, 15 horas. Lo anterior notifico Celso Poblete Reyes. Secretaria.
27-28-30

DUODECIMO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Enrique Díaz Fernández a sus hijos legítimos José Delfín Ester Rosenda y Adriana de las Rosas Díaz Suárez, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Berta del Rosario Suárez Morales. La Secretaria.
27-28-30

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Natividad Quevedo Carreño a Liberto Quevedo Carreño.
28-30-1

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Adán Díaz Cortés a Micaela Cortés Cortés sin perjuicio además de sus derechos de cónyuge sobreviviente.
28-30-1

QUIEBRA. Facilplan Ltda. Quinto Juzgado en lo Civil de Santiago. Resolución 18 junio 1980, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con el crédito preferente Caja de Previsión de Empleados Particulares $ 17.281,18. art. 2472 N° 5 Código Civil. Secretaria.
28— 30— 1

QUIEBRA. Importadora Pumac S.A. Séptimo Juzgado Civil de Santiago, Resolución 18 de junio 1980, tuvo por ampliada nómina de créditos reconocidos con el crédito de la Caja de Previsión de Empleados Particulares por $ 15.948,88 preferente, 1a. clase, art. 2472 N° 5 del Código Civil. Secretaria.
28— 30— 1

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Piraces Watt, hijos María, Jorge Hamilton, Raymundo, Arturo, Elba Elsa, Omar, y Carlos Piraces Lübbert, sin perjuicio cónyuge Elba Lubbert Manzo.
28-30

SEXTO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva herencia testada María Fuentes Plaza, hijo Julio Santibáñez, Fuentes, nietos Carlos, Patricio y Marcelo Santibáñez Alarcón, sin perjuicio cónyuge Julio Sepúlveda Alegría. Inventario 2 julio, 10 horas, Secretaria.
28-30-1.

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Leoncio Flores Osses a Mónica, Leocadio, Carlos y Erika Flores Silva, sin perjuicio cónyuge Luz Silva Meneses, Inventario solemne 4 Julio, 16 horas.
28-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Elba Larraín González, para Margarita y Tulio Muñoz Larraín. Practicaré Secretaría inventario solemne dos julio 1980, quince horas.
28-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ricardo Cuartino Artigas, para Luzmila Andrade Jara o Luzmila Cuartino Jara.
28-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Ismael Casanga Naveas para Mercedes Mella Muñoz, sin perjuicio derechos como cónyuge.
28-30-1

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Cavieres Ramírez, para José y Adriana Pérez Cavieres; sin perjuicio derechos José Pérez Pérez. Practicaré Secretaría inventario solemne dos julio 1980, 15 horas.
28-30-1

SEGUNDO Juzgado Baldera 342, cita parientes Sara Lemus Fernández, audiencia 2 julio, quince horas. Secretaria.
28-30-1

QUIEBRA. Procesadora de Envases Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación. Resolución 12. junio 1980. Como se pide dio lugar a lo solicitado. Secretaria.
28-30-1

QUIEBRA. Soc. Distribuidora Comercial Radio City S.A. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo La Nación. Resolución 25. junio 1980. Como se pide dio lugar a lo solicitado. Secretaria.
28-30-1

QUIEBRA. Industria Termometalúrgica S.A.I.C., Cuarto Juzgado Civil de Santiago. Resolución 16 de junio de 1980, tuvo por rectificada nómina de créditos reconocidos con el crédito preferente 1ª clase art. 2472 N° 5 de la Caja de Previsión de Empleados Particulares ascendente a $ 553.900,35. Secretaria.
28-30-1

EXTRAVIADA. Funcionario Hipólito Díaz Carvajal, tarjeta identidad N° 208110-5 Banco del Estado de Chile.
27-28-30

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva herencia intestada de Aníbal Segundo Madrid Riquelme a hijos Ana María, Aníbal y Manuel Madrid Riquelme, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Se practicará inventario solemne 1 julio próximo, 10 horas. La Secretaria.
28-30-1

QUIEBRA. Jorge Ibarra Moore. Séptimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo "La Nación". Resolución 6 junio 1980. Como se pide dio lugar a lo solicitado. Secretaria.
28-30-1°

QUIEBRA. Antonio Ferrer Poblete, Séptimo Juzgado Civil de Santiago. Resolución 11 de junio de 1980, tuvo por presentada la nómina de créditos reconocidos; créditos valistas: Arrocera Tucapel S.A.C.I. $ 76.713,60. Soc. Agro Industrial Miraflores S.A. $ 330.188,94 más intereses. Soc. Pescal Ltda. $ 111.501,68 más intereses. Banco de Chile $ 628.619,43. Pesquera Guanaye S.A. $ 1.349.549,40 más intereses. Cía. Chilena de Electricidad S.A. $ 4.835,36 más intereses. Créditos preferentes: Fisco de Chile $ 286.937,00 1ª clase, art. 2472 N.° 5 C.C. más $ 2.434.048,00 1ª clase, art. 2472 N.° 8 C.C. Créditos valistas impugnados: Soc. Agro Industrial Miraflores S.A. costas, Soc. Pescal S.A. costas, Créditos Preferentes Impugnados; no hubo. Créditos reconocidos con preferencia impugnados no hubo. Secretaria.
28-30-1°

QUIEBRA. Soc. Agrícola e Industrial del Sur Ltda. Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Síndico solicitó nuevo diario para efectuar publicaciones legales quiebra, proponiendo "La Nación". Resolución 16 junio 1980. Como se pide dio lugar a lo solicitado. Secretaria.
28-30-1.°

QUIEBRA. Soc. Administradora Faciplan Ltda. Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 18 de junio de 1980, fijó fecha de cesación de pagos fallida, en día 28 de diciembre de 1976. Secretaria.
28-30-1°

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Ema Toledo Castañeda a María Teresa Valle Toledo.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María Radbil Laumaud a Cristina y Rodolfo Michels Radbil.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlota Ríos Aguilera a Carlota, Teresa, Margarita y Magdalena Beardesley Ríos; Josefina Beardesley Toro.- Posesión efectiva Pedro Beardesley Ríos diose a Josefina Beardesley Toro, sin perjuicio cónyuge Josefina Toro Cortez.- Inventario solemne 15 julio, 15 horas.
28-30-1

POR extravío queda nulo pagaré 65078 Financiera Davens.
28-29-30

POR extravío quedan nulos títulos N°s. 23467, 43093, 66499, 6291, 31180, 27340, 47986, 70642, 9244, 52525, 12926, 35099, 58447, 17884, 38642, 62489, Cía. Industrial de Ana María Claro Valdés.
28-29-30

NULO por extravío cheque 319774 Serie A-29 Bco. Crédito e Inversiones Suc. Plaza Egaña.
28-29-30

POR extravío cheque 00677021 cuenta Banco Chile sucursal Providencia N° 159-37552-05 queda nulo.
28-29-30

POR extravío queda nulo Tit. 833 del Club Hípico de Stgo, del Sr. Jaime Pozo Merino.
28-29-30

POR extravío queda nulo Título 1117 por 2.320 acc. Serie "C", Pesquera Coloso. Mario Miranda Casanova.
28-29-30

HABIENDOSE extraviado el título N° 284 de Granadilla Country Club S.A. por nueve acciones a favor de Eric King M., queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
29-30-1

QUINTO Juzgado Civil, quiebra Becerra Gómez, Sergio de Jesús, resolución de fecha 13 de junio del presente, tuvo por verificado crédito extraordinario ascendente a la suma de $ 560.755,53, proveniente de don Luis Hermosilla Osorio.- La Secretaria.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil, autos rol N° 2141-80, resolución de fecha 14 de junio de 1980, decretóse que doña Cristina Morandé Quiroga, no tiene libre disposición de sus bienes.- La Secretaria.
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Juan Melero Chamorro a Elena, José, Juan y Pedro Melero Becar; Ana y Juan Melero Alanís, sin perjuicio cónyuge Militina Bécar Gatica.- Inventario solemne 2 de julio 15 horas.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil. 2 julio, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Heinrich Lilienfel Lewenz.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Samuel Galdames Fuentes a Ana y Soledad Galdames Díaz, sin perjuicio cónyuge María Díaz Rogers.- Inventario solemne 2 de julio 15 horas.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Felipe Candia Flores a Ramón, Marcelino y Lucila Candia Flores; y cónyuge Fidelina Flores Pradenas, sin perjuicio sus derechos.- Inventario solemne 2 de julio 15 horas.
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Antonio Díaz Monsalve a Luis, Sylvia, Gustavo y Margarita Díaz Andrades, sin perjuicio cónyuge Amalia Andrades Covarrubias.
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos González González a Carlos, Erika, y Marco González Peredo, sin perjuicio cónyuge Gricelda Peredo Zúñiga.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Torres Barrera a Emilio, María y Rosa Torres Barrera, sin perjuicio cónyuge Rosa Esmeralda Peñaloza.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Herbert Munzer o Muenzer a cónyuge Ilse Gruenbaum Rosenthal; Tomás y Roberto Munzer Gruenbaum.- Inventario solemne 2 julio 15 horas.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Eliana Maureira Román a Marcos, Eliana, Mario y Manuel Aguirre Maureira, sin perjuicio cónyuge Marcos Aguirre Muñoz.-
28-30-1

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gerardo Pinto Riesco a Jaime, María, María Julia, María, Sara, Gerardo y Andrés Pinto Opazo.-
28-30-1

NOTIFICACION. Duodecimo Juzgado Civil Santiago, expediente rol 3911, caratulado "Lagos, María con Domínguez, Francisco", Alimentos, se ordenó notificar diario "La Nación", auto de prueba de fojas trece vuelta, mediante tres avisos al demandado Francisco Javier Domínguez Guzmán. Resolución: Santiago, 26 de mayo 1980. Por contestada la demanda en rebeldía del demandado. Vistos: se recibe la causa a prueba por el término legal, fijándose hechos que deben probarse 1.— Necesidades económicas de la demandante de acuerdo a su posición social. 2.— Facultades económicas del demandado y su situación doméstica. La testimonial se recibirá audiencia cuatro últimos días probatorio, 15.00 horas. Secretaria.
30-1-2

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva Melania Quintanilla Sánchez, a Juan, José, Fernando y Carlos Muñoz Quintanilla, sin perjuicio derechos cónyuge Juan Alberto Muñoz.
30-1-2

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva María Yáñez Peña a Irma Olea Yáñez y María Victoria Yáñez.
30-1-2

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva José Arellano Bermúdez a hijos Gustavo, Marta y Fernando Arellano Vélez, sin perjuicio derechos cónyuge Marta Vélez Avalos.
30-1-2

SEGUNDO Juzgado Civil San Miguel concedió posesiones efectivas Inés Cárdenas Alarcón intestada, y Reinaldo Sepúlveda Muñoz testada a Sergio y Julio Sepúlveda Cárdenas, sin perjuicio derechos cónyuge María Leiva Durán.
30-1-2

POR extravío quedan nulos las boletas N°s 5719, 5720 y 5721 de Luis Hernán Olmedo de la Fuente.
28-29-30

EXTRAVIADO título 803079 por 75 acciones Papeles y Cartones de Graciela del Solar de Solar queda nulo.
30-1-2

EXTRAVIADO título 803075 por 121 acciones Papeles y Cartones de Laura del Solar de Solar queda nulo
30-1-2

NULAS por extravío boletas del N° 1 al N° 100 a nombre de Jaime Egaña Baraona Corredor de Propiedades.
29-30-1-17

NULO por extravío cheque Serie A—37 N° 228632 Banco Crédito San Diego.
29— 30— 1

TITULOS Copec N° 484100 y 516386. Nulos por extravío.
29— 30— 1

NULO por extravío cheque Serie OCA N° 9160 Bco. Sud Americano-Casa Central.
29-30

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva José Salinas González a José Salinas Muñoz y Silvia Salinas Aliste.
30-1-2-

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Pedro Araya Herrera a Eda, Pedro, Héctor, Orlando, Moises y Elba Araya Jeraldo, sin perjuicio cónyuge Petronila Jeraldo O'Rian.
30-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Germán Flores Díaz a Germán, Fernán y Sandra Flores Rojas, sin perjuicio cónyuge María Rojas Faune,
30-1-2

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Stanley Shaw Pugh a Muriel, Sonia y Marjorie Shaw Quiroga, sin perjuicio cónyuge Adriana Quiroga Mardones.
30-1-2

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva: María Norambuena Yáñez a hijos legítimos: Elba, Victoria y Mellonezio Orso Norambuena.
30-1-2

OCTAVO Civil concedió posesión efectiva: Gilberto Bravo a hijos: Oriele del Carmen, Mirna Eliana y Gilberto Segundo Bravo Suárez, sin perjuicio derechos cónyuge: Lucía del Carmen Suárez Vega. Inventario solemne: 2 de julio actual, 18 horas. Secretaria.
30-1-2

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva José Sandoval Flores para Guillermina Flores Cruces; sin perjuicio cónyuge María Osorio Zúñiga.
30-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Elelia Octavia Rojas Aravena, a Elelia, Edgard, Octavio y Ricardo Peña Rojas. Secretario.
30-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel, autos "Villar Miño, Luis Alberto y Otra", decretó eliminar a heredera María Guillermina Pérez Pérez. Secretario.
30- 1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Juan Anjel Villagran, a Liliana Villagrán Vidal; a María Elizabeth; Juan; Rossana; Luis y Patricia Villagrán Ugarte; sin perjuicio derechos cónyuge Gioconda Ugarte Galaz. Practicaré inventario solemne 10 julio 1980, once horas. Secretario.
30-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Sergio Heriberto González Pozo, a Waldemar y Christián González Urbina; sin perjuicio derechos cónyuge Mireya Urbina Rojas. Practicaré inventario solemne 11 julio 1980, once horas. Secretario.
30-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Humberto Octavio Rubio, a Rosa Ester Sepúlveda Martínez, Secretario.
30-1-2

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de Guadalupe Pérez Bustamante, a Roberto Bustamante Pérez. Secretario.
30-1-2

POR robo quedan nulas boletas profesionales N° 028 al 100, nombre Osvaldo González Bozana Rut 6511940-4 Suárez Mujica N° 1780 Ñuñoa.
29 - 30 - 1

QUIEBRA. Sociedad Procesadora Productos Agrícolas Pique Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 24 de junio de 1980 tuvo por propuesta tasación inmueble de la fallida, Rol N° 35-103 correspondiente a la porción de segunda chacra Santa Marta, Departamento de Curicó, Comuna de Romeral; avalúo fiscal: $ 194.059. Se tendrá por aprobada si no se objetare dentro de tercero día. Secretaria.
30-1-2

NULO por extravío cheque serie "D.Z." N° 02615667, Sucursal Sn. Fco. de Borja cuenta unica Fiscal N° 9170553, Banco Estado Girado a nombre de Garetto E. Hijos Ltda. Valor $ 450,00.
30-1-2

HABIENDO sido robados los siguientes cheques; pertenecientes a Cuentas Corrientes del señor Carlos Parker Bezanilla, según se indica: Banco Santiago, Cuenta N° 02-029421, cheques Series RB, NRS. 189637 al 189649. Banco Talca, Of. Bandera, Cuenta N° 076-090, cheques Serie BLA, NRS. 175112 al 175125. Banco Sud Americano, Suc. Franklin, Cuenta 75-5623-1, cheques Serie FKA, NRS. 453051 al 453075 todos ellos quedan nulos y sin valor, dándose el aviso correspondiente, conforme al Art. 29 de la Ley de Cuentas Corrientes y Cheques.
29-30-1

HABIENDO sido robados los siguientes títulos de Acciones: de COPEC S.A., por un total de 877 Acciones, a nombre de Carlos Parker Bezanilla, títulos NRS. 430192, 445948, 465304, 481084, 493403, 513537, 539261 y 552571. De Maderas Prensadas Cholguán S.A. títulos N° 133311, por 1917 Acciones, a nombre de Carlos Roberto Parker Mac-Pherson; y N° 133312, por 1917 Acciones, a nombre de María Soledad Parker Mac-Pherson. Todos ellos quedan nulos y sin valor, dándose el aviso correspondiente, conforme al Art. 38 del Reglamento de Sociedades Anónimas.
29-30-1

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva testada Leoncio Riveros Esparza a Rogelio Francisco y Elena Fresia Emilia Riveros Flores. Inventario solemne 10 de julio, 13 horas.
30-1-2.

EXTRAVIADO título 39296, por 70 acciones Sociedad Agrícola Forestal Colcura S.A.. Será anulado.
30-1-2.

SEPTIMO Juzgado concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Benito Roberto Segundo Morales Miranda, a su hija legítima doña Ana María Morales Araya, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Ana Rosa Araya Meza. Santiago 6 de junio de 1980.
30-1-2.

EXTRACTO. Rol N° 72.103. Primer Juzgado de Letras de San Bernardo concedió posesión efectiva intestada de Isidro Amable Bañados Azzarine a sus hijos legítimos María del Pilar y Adolfo Enrique Bañados Gutiérrez, sin perjuicio derechos cónyuge, Juana del Carmen Gutiérrez Araya,. Inventario solemne se practicará en 11 de julio de 1980 La Secretaria.
30-1-2.

EXTRACTO. Primer Juzgado de Letras de San Bernardo, por resolución de fecha nueve de junio de mil novecientos ochenta, concedió posesión efectiva de los bienes dejados al fallecimiento de doña María Jesús Reyes Tapia a hija legítima Sonia Jerez Reyes, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente. La Secretaria.
30-1-2.

EXTRACTO. Segundo Juzgado Menores de Santiago. En causa Rol 83.171, suspensión Patria Potestad menor Zilda Victoria Carmona Fuentes se ha ordenado citar audiencia de parientes y recurrente día 22 de julio a las 16 horas. La Secretaria.
30- 1 -2-

EXTRACTO. Décimo Juzgado Civil concedió posesión efectiva Hyneck Churavy Talandova a Jorge, Enrique, y Juan Alfonso Churavy Saavedra, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Rosa Saavedra Olate. Inventario solemne 7 de julio de 1980, 15 horas. La Secretaria.
30 - 1°- 2-

CON los documentos que acompaña, solicita merced de agua para fines que indica; otrosí: se tenga presente. Señor Director General de Aguas, Javier Garretón Torres, agricultor, domiciliado para estos efectos en Matías Cousiño 150 oficina 521, de Santiago, al señor Director General respetuosamente digo: Que vengo en solicitar una merced sobre las aguas pluviales, corrientes y superficiales del estero Cuncumén y quebradas que lo alimentan, de la comuna de San Antonio, Provincia de San Antonio, para el riego del Fundo La Capilla, Rol de Avalúo 9057-19, ubicado en la comuna y provincia nombradas, de 500 Hás. de superficie total aproximada, con las siguientes características: 1.- La cantidad de agua que se desea extraer es de 93.000 metros cúbicos anuales, provenientes de los excedentes de la temporada de lluvias de la Hoya del Estero Cuncumén; 2.- Dicho caudal se destinará al riego de 40 Hás. del predio individualizado; 3.- La captación de las aguas se hará mediante su acumulación en un embalse de temporada de 93.000 m3 de capacidad, que se construirá en la caja del estero Cuncumén, aprovechando las condiciones naturales del alveo en toda la extensión que recorre dentro del Fundo La Capilla. El muro de contención estará situado en el extremo oeste del predio y dentro de él. Desde el embalse, las aguas se extraerán mediante elevación mecánica, desde un punto situado a 20 metros aguas arriba del muro de contención, en la ribera derecha del embalse; 4.- Desde la impulsión, las aguas se conducirán hasta los terrenos a regar mediante acequias a tajo abierto y un sistema de aspersores para optimizar su uso; 5.- No es necesario constituir servidumbres, por cuanto las obras de aprovechamiento estarán situadas íntegramente dentro del predio de mi dominio, salvo la necesaria para utilizar el cauce del estero Cuncumén. 6.- El caudal mínimo normal de las aguas del estero Cuncumén es de 7 1/seg. Sobre estas aguas no existen otros aprovechamientos aguas abajo legalmente constituídos. En todo caso, dicho caudal no será afectado con la represa proyectada, ya que ésta embalsará los excedentes de aguas lluvias que forman un caudal de 20 m3/seg., y el proyecto de las obras consulta un dispositivo que permitirá el escurrimiento ininterrumpido del caudal mínimo normal del estero; 7.- La merced que se solicita es de ejercicio permanente, continuo y no alternado. Por tanto, conforme a lo expuesto, estudio preliminar que contiene croquis de situación, memoria explicativa y presupuesto estimado de las obras, que se acompaña, y de acuerdo a lo prevenido en los artículos 37 y 248 y siguientes del Código de Aguas, Ruego a Ud. tener por presentada esta solicitud y, cumplidos los trámites de rigor, concederme la merced de agua para los fines indicados. Otrosí: Sírvase Ud. tener presente que designo abogado patrocinante y confiero poder al señor Gabriel Muñoz González, Insc. 3.097 R2, del domicilio ya indicado.
30-1

INVENTARIO simple de los bienes dejados al fallecimiento de doña María Jesús Reyes Tapia, ocurrido con fecha 2 de agosto de 1978 e inscrito bajo el N° 734 E 1 de la Circunscripción San Miguel del Registro Civil Departamento Pedro Aguirre Cerda: Bienes muebles, no dejó; bienes inmuebles: La propiedad ubicada en Los Alerces N° 105 de Maipú. Rol para el pago de contribuciones N° 323-3 e inscrita en el registro de propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago a Fojas N° del año.
30

2 CITACIONES

COOPERATIVA de Viviendas "Punta de Rieles de Macul Ltda.". Citación. Cítase a Junta General Ordinaria a los socios de la Cooperativa, el domingo 6 de junio de 1980, en la sede a las 9.30, en primera citación y a las 10 en segunda citación. Tabla: Elección Consejo de Administración y Junta de Vigilancia. El Intenventor.
29— 30

clasificados

AGUSTINAS 1269
CASILLA 81-D
FONO 82222

2 CITACIONES

SOC. Cooperativa Ferroviaria de Edificación "La Fraternal Ltda". Citación. Cítase a Junta General Extraordinaria de Socios, en conformidad al artículo 20 de los Estatutos, para el domingo 6 de julio de 1980, a las 11.00 y 11.30 horas, en primera y segunda citación, respectivamente. Local Cooperativa. Maestranza 3704, La Cisterna. Tabla: 1.— Lectura acta junta anterior. 2.— Reforma Estatutos Sociales, en conformidad a modificación Ley General de Cooperativas. 3.— Regularización de terrenos de la Cooperativa, adjudicados a socios o cedidos a instituciones. Santiago 24 de junio de 1980. El Consejo de Administración.

29-30

HEBA Industria de Artículos de Cuero S.A.C. Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 14 de julio de 1980, a las 10 horas en la oficina de la Gerencia de la Sociedad, calle Teatinos 744, a fin de pronunciarse sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1979 y efectuar designaciones de un director. Registro de Accionistas: Con el fin indicado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 9 al 14 de julio, ambas fechas inclusive. Santiago, junio de 1980. El Presidente.

28-29-30

McKAY S.A. Citación a Junta General Extraordinaria de Accionistas. El Directorio, de acuerdo a lo establecido en los Estatutos, acordó citar a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 18 de julio de 1980, a las 17.00 hrs., en las Oficinas de la Sociedad, calle Moneda 3090, con el objeto de someter a la aprobación de la Junta, la modificación de la forma de enterar y pagar los aumentos del Capital Social, autorizados por Resoluciones de la Superintendencia de Cías de Seguros, Sociedades Anónimas y Bolsas de Comercio N° 393-S de 6 de septiembre de 1979 y N° 56-S de 31 de enero de 1980 y modificar los artículos transitorios correspondientes. Registro de Accionistas: Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 7 al 18 de julio de 1980, ambas fechas inclusive. Poderes. La Calificación de Poderes será efectuada el 18 de julio antes de la iniciación de la Junta. Santiago, junio de 1980. El Presidente.

30-1-2

CITACION. Por acuerdo del Directorio cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas de Cía Radio Chilena S.A. para el día 18 de julio de 1980, a las 17.00 hrs., en primera citación, y 17.30 hrs. en segunda citación, en calle Philips N° 40, 2° piso, de esta ciudad. Objeto de la Junta será tratar y tomar acuerdos sobre Memoria, Inventario y Balance del ejercicio al 31/12/1978 y ejercicio al 31/12/1979. Se designará nuevo Directorio e Inspectores de Cuentas y se tratará de resolver acerca de demás materias relacionadas con los negocios sociales. Cierre Registro de Accionistas. El Registro permanecerá cerrado entre los días 15 y 18 de julio de 1980, ambas fechas inclusive. El Presidente.

30-1-2

LIBRERIA Libertad S.A.C. Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el 14 de julio de 1980, a las 17 horas, en la oficina de la Gerencia de la sociedad calle Morandé 436, a fin de pronunciarse sobre la Memoria y Balance al 31 de diciembre de 1979, y efectuar designaciones de directores. Registro de Accionistas. Con el fin indicado, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado del 9 al 14 de julio, ambas fechas inclusive. Santiago, junio de 1980. El Presidente.

28-29-30

3 REMATES

ANTE Quinto Juzgado Civil Santiago, se rematará día 9 de Julio próximo 16 horas pertenencias mineras "California uno a doce" de cobre combinado con oro y plata en forma de óxido, ubicadas en terrenos incultos del Cerro del Fundo El Cobre, de la Comuna San Esteban, Los Andes, cubriendo el Cerro Camarico y terrenos adyacentes, en el lugar denominado "Campos de Ahumada", pertenencias de tres y media hectáreas cada una cuya acta de mensura está inscrita a fs. 1 N° 1 Registro Propiedad de Minas de 1975 del Conservador de Minas Los Andes. Remate comprende pertenencias y construcciones, instalaciones y demás objetos destinados permanentemente al arranque y extracción de minerales, todo lo cual está hipotecado en favor de Financiera Latinoamericana. Mínimo subasta $ 1.102.083.- pagadero con 50% contado y saldo 4 cuotas trimestrales con reajuste IPC y más interés 1,8% mensual, quedando hipotecadas pertenencias mineras y accesorios. Para participar remate boleta garantía o consignación por $ 55.104.— Demás antecedentes autos ejecutivos rol 2718-78 caratulados "Financiera Latinoamericana de Desarrollo S.A. con Cía. Minera California y otro". El Secretario.—

21-23-28-30.

REMATE Judicial. Por resolución fecha 31 mayo, 1979, dictada por Juez Decimocuarto Juzgado Civil, Santiago, en autos caratulados, "Compañía General Financiera con Silva," rol 1221-79, acción hipotecaria, se ha ordenado remate oficina número un mil quince del décimo piso del edificio ubicado en calle Estado esquina Nororiente con calle Agustinas, signado con los números doscientos uno al doscientos veintitrés por calle Estado y con los números ochocientos ochenta y uno al ochocientos noventa y cinco por calle Agustinas, de Santiago; propiedad de Juan Silva Carrasco, inscrita a fs. 5093 N° 6657 del Registro de Propiedad año 1972, Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Postura mínima $ 617,380,07.— Forma de pago: al contado o con 70% al contado en dinero efectivo y el saldo en dos cuotas sucesivas e iguales pagaderas a 90 y 180 días, reajustadas según IPC, más un interés de 2% mensual o 0,06% diario sobre las cantidades reajustadas. Garantía $ 30.869.- vale vista o cheque. Demás bases en el expediente. Remate se llevará a efecto el día 15 de julio de 1980 a las 16 horas en la Secretaría del Tribunal, Compañía 1213, 3° piso. Santiago. El Secretario.

29-1-2

REMATE.— Ante Tercer Juzgado Civil Santiago, audiencia 22 julio próximo, 16 horas, saldrá remate propiedad ubicada calle Bulnes N° 642, Edificio Tuñón, Local Uno, de la ciudad de Osorno, inscrita a fs. 37 N° 50 año 1970, Conservador B.R. Osorno.- Mínimo $ 1.195.756, pagadero contado, mediante dinero efectivo o vale vista bancario orden Tribunal en acto del remate. Postores interesados deberan acompañar boleta garantía orden Tribunal por equivalente 10% mínimo. Bases y antecedentes Secretaría del Tribunal, juicio ejecutivo Sociedad Agrícola Corfo Ltda. con Carrasco Coral, Rafael y otro".

28-29-30

ANTE 5° Juzgado Civil de Santiago se rematará 29 de julio próximo a las 15 horas, propiedad ubicada en Leonardo Davinci N° 1072 Las Condes, mínimo posturas $1.835.000.- Forma de pago contado.- Todo postor deberá acompañar boleta de depósito a la orden del tribunal por el 10% del mínimo, más bases autos rol 5839- 79 A.A.P. Nacional con Carvacho.- La Secretaria. 28-29-30-1

6 CITACION

DECIMA Octava Compañía de Bomberos de Santiago "Bomba Las Condes". Cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 29 de junio a las 10.00 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Uniforme de trabajo. El Ayudante

29-30

8 ARRIENDOS BUSCAN

URGENTE Necesito arrendar casa o departamento llamar al fono 82222-73, de 11 a 19 horas, preguntar por Carmen. Saffie.

15 NEGOCIOS COMPRAN Y VENDEN

NECESITO local para carnicería 794704 Pedro Muñoz.

17 VENTAS VARIAS

STENCIL Electrónico - copias a máquina, fotocopias, roneo, Marcello Cammilli B. Bandera 236. local 5. Fono 85627.

18 VEHICULOS COMPRAN Y VENDEN

AUSTIN Mini 1973 $ 115.000.- 744344.

28-29-30

VENDO taxi colectivo año 1958, excelente estado. Salvador Gutiérrez N° 4933. Qta. Normal

29-30

20 OCUPACIONES BUSCAN

OFRECESE señorita vendedora o cajera. Recomendaciones. Fono: 724212-505.

27-28-29

18 VEHICULOS COMPRAN Y VENDEN

1.- CAVEM

1.- Automóviles Edmundo Valdivieso M. y Cía. Pío Nono 8

Austin Mini 1971, $ 110.000.
Camioneta Ford S 100, 1970; $ 190.000.
Camioneta Mazda B. 1600, 1978, $ 280.000.
Subaru 600 4 puertas, 1980, 187.200
Citroen CX Super, 1978; $ 440.000.
Chevy Nova (Automático). 1973; $ 275.000.
Citroen 2 CV-6, 1980, 196.950

Mazda 929 Station Wagon, 1977; $ 340.000.
Subaru 1600 4 W. D. 1978; $ 320.000.
Toyota Corona 2000. 1977; $ 320.000.
Volvo 145,3 corridas de asiento, 1971; $ 410.000.
Furgones Subaru 600, 1980, 207.200
Volkswagen Variant Furgón, 1976; $ 230.000.
Citroen Visa, 1980, 263.250

Chevelle laguna coupe full equipo, 1974, 490.000
Volvo 145,1 corridas de asiento, 1974, 546.000
Chevette S L nuevo 2 puertas, 1980, 330.000
Chevette S L nuevo 4 puertas, 1980, 350.000
Austin Mini nuevos, 1980, 237.900
Citroen CX 2.000, 1980, 116.200
Citroen GS, 1980, 380.250

Automóviles nuevos todas las marcas y modelos. Financiamientos Bancarios hasta 36 meses, recibimos consignación.

4.- CAVEM

4.- Patricio Reitze Campos. Bilbao 2139-2149.

Toyota Lift Back, 1970; $ 270.000.
Datsun todos los modelos 1980; $ 380.000.
Suzuki, 1980 $ 176.100.
Dodge, 1970; $ 200.000.
Peugeot 1974 $ 175.000.
Crédito Bancario.

Renault 18. 6 T.S., 1980; $ 468.000.
Volvo 144, 1974; $ 390.000.

5.- CAVEM

5.- Roberto Salinas Terra. Bilbao 505.

Subaru todos los modelos, 1980; Super Vagon Ford 15 asientos, 1980; $ 975.000.
Chevrolet Malibú, 1980; 656.000.
Opala Caravana, 1980. 464.000
Opala, 1980; 464.000.
Chevette 4 puertas, 1980; 359.000.
Chevette 2 puertas, 1980; 332.000.
Toyota Corona 2000, 1977; 330.000.
Ford Maverick full equipo, 1976, 460.000
Hornet, 1977; 310.000.
Pacer Full Equipo; 330.000.
Renault 1978; 240.000.
Volkswagen Furgón, 1977; 240.000.
Fiat 125, 1976; 230.000.
Peugeot 504, 1978, 350.000
Dodge Dart, 1972; 235.000.
Peugeot 404, 1972; 225.000.
Mercedes Benz, 1977; 410.000.
Volvo 1963, 1963; 105.000.
Chevrolet Impala, 1962; 150.000.
Chevy Nova, 1970; 245.000.
Camioneta Chevrolet C-10., 1980; 12.800 US$
Camioneta C.- 30.; 14.990 US$
Camioneta doble cabina; 18.500 US$

6.- CAVEM

6.- Rojas y Ruiz Tagle. E. Yáñez 947.

Peugeot 504, 1980; $ 537.810.
Peugeot 403, 1962; 120.000.
Peugeot 404, 1974; 230.000.
Renoleta 4.S., 1976; 170.000.
Chevy Chevette 2 puertas, 1980; 333.450.
Chevy Nova, 1970; 220.000.
Malibu, 1980, 846.000.
Opala 2 y 4 puertas, 1980; 462.150.
Subaru 600, 1980; 187.200.
Mercedes Benz 220 S., 1968; 290.000.
Mercedes Benz 220 S., 1963; 200.000.
Mercedes Benz 220 S., 1960; 180.000.
Simca 1000, 1978; 230.000.

Camioneta C 30, 1978, 430.000

Se atiende sábados y domingos.

7.- CAVEM

7.- Automotora Correa y Cía. Ltda. A. Vespucio 741.

Chevrolet Camaro Ctado. 1973; $ 350.000.- Créd. Bancario.
Malibú Ctdo., 1967; 165.000.- Créd. Bac.
Citroen AX. 330 Ctado. 1972; 85.000. Créd. Bac.
Nuevo Subaru 600 S B X. Ctado. 1980; 187.200. Créd. Bac.
Nuevo Subaru Furgón abierto. Ctado. 1980; 210.200. Créd. Bancario.
Opel Comodoro Coupé 1973, $ 390.000
Volkswagen Bassart 1974, 250.000
Volkswagen Bassart 1977, $ 300.000
Peugeot 1979, $ 410.000
Toyota Celica 1977, 312.000
Citroën CX 2000 1978, 402.700
Volvo Station Wagon 245 D.L. 1978, $ 741.000
Oldsmobil Star Fire 1976, 448.500
Cadillac Seville 1977 1.443.000
Alfa Romeo 980, 780.000

Nuevo Subaru Hard-Top, 1980; 380.000. Créd. Bac.

Datsun 180 B., 1971, 200.000
Citroen GS., 1974, 270.000

Renault 4. S., 1978; 180.000 Créd. Bac.
Renault 4. S., 1972; 127.000. Créd. Bac.
Nuevo Dahiatsu Mac-Cuore, 1980; 193.000. Créd. Bac.
Fiat 600, 1976; 125.000; Créd. Bac.
Ford Falcon 6 cilindros, 1970, 195.000. Créd. Bac.
Volkswagen Brasilia, 1977; 245.000. Créd. Bac.
Dodge 1500, 1976; 225.000. Créd. Bac.
Buick Skylark, 1977; 600.000. Créd. Bac.
Fiat 125., 1974; 195.000. Créd. Bac.

7A.- CAVEM

7A.- Automotora Correa y Cía. Ltda. Bilbao 3024.

Fiat 125, 1971, 150.000
Dodge Dart 1969, 185.000
Honda Accord, 1977, 370.000.
Fiat 147 L, 1978, 235.000.
Renault, 1977, 185.000.
Fiat 125, 1977, 250.000.
Fiat 125, 1972, 160.000.
Fiat 600, 1970, 90.00.
Datsun 180 B., 1977, 365.000.)
Toypta Corona 2000, 1977, 345.000.
Mazda 929, 1977, 315.000.

7B.- CAVEM

7B.- Automotora Correa y Cía. Ltda. P. Kennedy 7100

Oldmobile Omega Coupe. 1976, 468.000.
Renault 12 T Importado, 1974, 250.000.
Volkswagen Escarabajo, 1961, 126.000.
Mac-Cuore entrega inmediata, 1980, 193.050.
Fiat 125, 1971, 155.000.
Fiat 125, 1971, 150.000
Subaru 1600 tracción a las 4 ruedas, 1978, 320.000.
Peugeot 404, 1978, 310.000.
Volkswagen Brasilia, 1980, 10.800 US$
Volkswagen 2 puertas 1980, 11.750 — US$
Volkswagen 4 puertas, 1980, 11.980 — US$
Volkswagen Pick-up, 1980; 11.850 — US.
Volkswagen Furgon, 1980, 11.600 — US$
Fiat 600, 1970, 85.000.
Renault 12 T importado, 1974, 235.000
Toyota 2.000, UP., 1977. 330.000

Facilidades hasta 30 meses. Financiamiento bancario.

14.- CAVEM

14.- Automotora Norte Sur. M. Rodríguez 950.

Austin Mini 80, 237.900.-
Subaru 600, 191.200.-
Dodge Aspen 80., 663.000.
Peugeot 2000 1980. 537.810.
Chevette 80 2 puertas, 333.450.
Peugeot 505 1980. 483.210.
Chevette 80 4 puertas. 359.970.
Peugeot 305. 1980, 448.500
Fiat 125 St. 80. 401.700.
Dodge Aspen 79, 583.050.
Datsun 180 B. 78, 300.000.
B.M.W. 520.-77, 1.000.000.-
Mazda 929, 77, 320.000.-
Mazda 929, 77, 340.000.-
Dodge Galant 77, 340.000.-
Pacer 77, 331.500.-
Volvo 244 L.- 75., 545.000.-
Volkswagen Passat 74., 253.500.-
Fiat 125.- 74.- 200.000.
Peugeot 404, 72, 230.000.-
Fort Ltd 71, 325.000.-
Citroneta 71. 80.000.-
Volvo 164, 71, 325.000.-
Chevy 70, 250.000.-
Falcon 4 puertas 70. 210.000.-
Impala 4 puertas 69; 120.000.-
Lincoln Continental 69, 280.000.-
Falcon 68, 150.000.-
Peugeot 68, 155.000.-
Mercury Coupe 67, 170.000.-
Skoda 64, 60.000.-
Impala 61, 90.000.-
Impala 59., 75.000.-

CAMIONETAS.

Austin Morris 1980, 374.400.-
Subaru Furgón 1980, 211.200.-
Subaru Truck 1980, 193.200.-
Subaru Van St. 1980, 214.200.-
Land Rover 109. Largo 1980, 612,.183.
Land Rover 1980., 193.857.-
Land Rover 88 Diesel 1980, 515.922.-
Chevrolet C-10 1980., 199.980.-
Chevrolet Doble Cabina C-30. USA Nueva 721.500.-
Chevrolet C-30. Nueva 583.050.-
Chevrolet Suburbana 77, 400.000.-
Dodge 76., 265.0000.
Chevrolet C.-10 74, 260.000.-
Blazer GMC 74, 420.000.-
Chevrolet C-10 69 200.000.-
Ford F100 67, 170.000.-
Chevrolet Suburbana 61, 125.000.-
Klein Bus Volkswagen 61. 185.000.-
Klein Bus Volkswagen 58. 105.000.-

15.-15A.-15B. CAVEM

Av. Bustamante 736
Av. Apoquindo 5680
Av. Las Condes 10033

OFRECE

Chevrolet 2.500 Opalas nuevos US$ 11.850.- Equiv. M/N
Chevrolet 2.500 Station Wagon, 12.350
Chevrolet 2.500 Furgón, 12.200
Chevette 4 puertas, 9.230
Chevette 2 puertas, 8.550
Luv Bencinera, 9.350
Luv Diesel, 10.465
Luv Importada Corta, 9.500
Camioneta Chevrolet C-10, 13.650
Camioneta Chevrolet C-30, 14.990

Daihatsu Charade 850, 6.290
Daihatsu Max Cuore, 4.950
Daihatsu Wide Furgón, 5.200
Daihatsu Wide Cab Van, 5.290
Daihatsu Wide Pick-up, 4.780
Daihatsu Camión, 2.800 kgs, 15.950

Camioneta Chevrolet C-10 con dirección Mecánica, $ 501.750, Lt. $ 18.369.
Camioneta C-10 de Lujo, con dirección hidráulica, 546.000 Pie 163.800, Lt. 20.007.
Camioneta Standard 532.350. Pie $ 152.100, Lt. $ 19.812
Camioneta de lujo, 577.200. Pie 175.500, Lt. 20.943
Camioneta C-30. 584.610. Pie 195.000, Lt. 20.397
Malibú 1980, $ 856.050. Pie 210.795. Lt. 31.785. Sin Seguro
Malibú Station Wagon, 875.550. Pie 251.550. Lt. 30.773,20

Chevrolet Capri 1976, $ 690.000 (incluido Transp.).
Mazda 929 1977, 325.000
Mazda 329 1978 $ 290.000
Camioneta Chevrolet Blasser 1974, $ 480.000
Camioneta Chevrolet Apache 10 1964 con motor 1975, $ 165.000
Fiat Familiar 1978 260.000
Fiat 125 1971, $ 175.000
Fiat 125 1973, $ 180.000
Fiat 125 1977, $ 265.000
Fiat 125 Familiar 1976, 265.000
Fiat 125 Familiar 1978, 290.000
Renoleta Familiar 1978, 198.000
Citroën AX 1973 $ 98.000
Nuevo Modelo 147. G-L, 293.000
Fiat 132 $ 507.000
Fiat 126 $ 171.600

18A.- CAVEM

18A.- Sociedad Automotriz La Portada Ltda. Vitacura 2852.

Línea Completa Toyota
Corona 2000 4 Puertas 1980, $ 471.900
Corolla Sedan 1980, $ 413.000
Camioneta Toyota 1.200 kilos 1980, $ 417.300
Linea Chevrolet
Chevette 2 y 4 Puertas 1980, $ 333.450
Toyota Corolla Gelica Lift-Back 1977, 345.000
Corona Hardtop 2000 1977, $ 320.000
Peugeot 404 1969, $ 148.000

20.- CAVEM

20.- Autos El Golf. Bilbao 2921.

Honda Accord 1977, $ 355.000
Toyota Cellica S.T. 1977 325.000
Toyota Corona 2900 1977, 345.000
Peugeot 404 1973, 235.000
Peugeot 504 1978 360.000
Fiat 124. Sport 1971, 250.000
Camioneta Chevrolet C-10 americana, 1977, 409.500

27.- CAVEM

27.- Delta Autos Ltda. Irarrázaval 1221. Fonos: 491728, 749425

Fiat 125, 1971, 165.000
Fiat 600, 1976, 135.000
Peugeot 404, 1971, 215.000
Austin Mini 1.000, 1974, 128.000
Furgón Citroen, 1969, 70.000
A X 330, 1977, 130.000
Chevette, 1977, 260.000
Peugeot Pick up, 1978, 280.000
Peugeot 404, 1978, 330.000
A X, 1975, 115.000

Crédito hasta 36 meses a través Financiera CASH

30.- CAVEM

30.- Campos e hijo. Vitacura 3643.

Línea Daihatsu Mc-Cuore 1980,193.050
Charade 850 cc 1980 245.310
Sedan 1600 1980,377.520
Station Wagon 1980, 365.820
Wide Van 1980,206.310
Wide Van Furgón 1980, 202.800
Jeep Metálico 1980, 350.610
Jeep Capola Sona 1980, 291.213
Charade 100 cc 1980, 304.200
Wide Pick-up 1980, 186.420

31.- CAVEM

31.- Ricardo Fernández y Cía. Seminario 46.

Mazda 929 1 Puertas 1977, 320.000
Crédito Bancario 35 meses (Cavem)
Toyota 2000 4 Puertas 1978,330.000
Fiat 147 L 1978,235.000
Volkswagen alemán motor 1.600 1972,220.000

32.- CAVEM

32.- Merino y Rubio Ltda. D. de Almagro 5392.

Peugeot 404 1971,200.000
Peugeot 404 1973,235.000
Fiat 125 1975,220.000
MG 1972,110.000
Renoleta 1971,120.000
Volkswagen 1961,100.000
Fiat 600 1972,100.000
Furgón Falcon 1972, 220.000
Fiat 128 1977,240.000
Ford Mustang 1970, 280.000

34.- CAVEM

34.- Ramón y Luis Gimeno. Portugal 234.

Subarú línea completa desde 187.200
Camaro Z 28 1974, U.S.$ 14.000 equivalente
Chevy Nova 1974,320.000
Volkswagen Brasilia 1977, 230.000
Honda Accord 1978, 375.000
Ford Falcon 1970,210.000
Jeep Bronco 1967,125.000
Renoleta 1973,140.000
Toyota Corona Hardtop 1979,358.000
Fiat 125 1972,170.000
Peugeot 404 1969,158.000
Chevrolet línea completa desde U.S.$ 8.550 equivalente
Honda línea completa desde US$ 12.250 equivalente
Subarú Furgón y Pick-Up $ 189.200

Ford Mustang Mash 1, 1973, 487.500

37.- CAVEM

37.- Autorama. Av. Ossa 2280.

Mercedes Benz 280 S., 1969, $ 490.000.
Mercedes Benz 250, 1980, $ 1.755.000.
Dodge Dart, 1968, $ 160.000.
Onda Accord, 1978, $ 370.000.

Datos

ARRIENDO LOCAL
$ 12.000
Alameda 2995
local 97
Tratar:
Administración

MARIE LOUISE
PIELES DE PARIS
Abrigos, chaquetones, casacas en exclusivas pieles sintéticas importadas de París desde $ 9.500 a $ 18.000.
Ciervo, foca, astrakán, poulain (pieles de pelo corto)
Lobo, lince, zorro rojizo, plateado y gris etc.
CARACOL VIP'S (Apoquindo 5681 local 16 C)

ARTE CHINO
Invita a Ud. a conocer su salón de exposición y venta, y admirar el auténtico ARTE CHINO
EDIF. 2 CARACOLES
PROVIDENCIA 2216-LOCAL 50-B-4 NIVEL

BOTILLERIA GENOVA
Los precios más bajos del sector. Visítenos y compare los precios.
—Pisco Control $ 106.- por caja $ 103
— Garrafas Concha y Toro $ 149
— Coñac 3 Palos $ 106
— Canastillo de Pisco, Cinzano y Champán $ 420
— Pisco Selección $ 84
— Vermouth $ 63
Serrano N° 198

VENDO TELEFONO
Línea troncal 74
Tratar:
Fono 82292
Señorita Ana María

RICARDO DE LA MAZA
SANFUENTES
Especialidad en arriendos a funcionarios internacionales y ejecutivos
Necesita arriendos de US$ 1.000 a US$ 4.000
PROVIDENCIA 2550 local 70
746221 - 745683 - 252306

PRODICARNES
Vacuno, cerdo, cordero
Subproductos
Carnes despostadas por mayor y menor
teléfonos: 516203-515705

DON ITALO
Gran bazar
de todo para
el colegio, la
oficina y el hogar
CARRASCAL 4486

¡ZAPATEROS!
DICAL LTDA
Tenemos el mejor surtido de charoles, cueros y badanas sintéticas.
San Diego N° 1330

ARRIENDO
LOCAL 014
EN Caracol
Franklin
Fonos: 516203 - 561926

EMCOR ltda
REPRESENTANTES EXCLUSIVOS
GENERAL ELECTRIC Mobile Radio Department Equipos de VHF y UHF
SOUTHCOM INTERNATIONAL, INC. Equipos HF/SSB
HARRIS CORP. Equipos de Broadcasting
NORTH "SUPPLY" Equipos de Telefonía
VENTAS - SERVICIOS - INGENIERIA
AV. POTE. BULNES 79
OFICINA 60
TEL. 82843

CHALECOS SWEATERS
CONFECCIONADOS CON MATERIA PRIMA IMPORTADA
GRAN VARIEDAD DE COLORES
VISITENOS
OTRO NIVEL
CARACOL VIP'S
LOCAL 056

GOMAS CRUZEIRO
Anuncia inauguración nuevo local
Gran Avenida 6781
Paradero 18

AUTOMOVILES
CARLOS ARANGUIZ
Ofrece automóviles nuevos y usados en las mejores condiciones del mercado. Crédito 36 meses plazo. Recibimos su automóvil en parte de pago.
VITACURA 2933 esquina Presidente Riesco Fono 289956

PARA SUS HIJOS
bigotito
PELUQUERIA INFANTIL
APOQUINDO 5681 - LOCAL 110
CARACOL VIP'S

FORMULARIOS CONTINUOS
y cheques, snaps out, carbo extracto
LITHO FORMAS LTDA.
Domingo Arteaga 200
Teléfono 55039

APART HOTEL IRAZU
1° Categ. Turismo
— Habitac. Baño Privado
— T.V. Color y Teléfono
— Estacionamiento
— Kitchenette y Calefacción
— Cafetería y Bar
— Lavandería
Noruega N° 6340
(Costado Teatro Las Condes)
Teléfonos
206123 - 205941

FERRETERIA EL CARPINTERO
Caso e hijos y Cía Ltda.
Importadores de ferretería en general
Gran surtido en artículos para la industria del mueble, tanto importados como nacionales.
SAN DIEGO 820 Teléfono 84785

NERVI Y CIA
Arriendos y Administraciones
Compraventas
Necesitamos propiedades sector oriente
Ahumada 131 Oficina 717
Fono 716337

HOTEL VICTORIA
Un hotel tradicional y acogedor
Categoría Primera B
Huérfanos y San Antonio
Fonos 30742 - 31380

ARMINIUS LTDA.
Evite infracciones por contaminación en Automóviles e Industrias.
Use productos ARMINIUS
Moneda 611 Of. 11 F. 34881

DIORAMA
ARTESANIA - DECORACION
IMPORTACION DIRECTA VENTAS AL X MAYOR Y AL DETALLE DE - VELAS DE FANTASIA
— PLANTAS Y FLORES ARTIFICIALES y artículos de regalos.
APOQUINDO 5681 - LOCAL 181 - CENTRO COMERCIAL VIP'S

clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

18 VEHICULOS COMPRAN Y VENDEN

Oldsmobile 'Cutlas 1969, 280.000.
Jeep Bronco Full equipo, 1969, 170.000.
Ford Capri 1971, 260.000.
Honda Accord 1979, 425.000.
AX 330, 1972, 85.000.
D. K. W. Junior 1961, 60.000.
Se reciben vehículos y amplias facilidades.
Camaro, 1975, 400.000
Mercedes Benz Mod. 200, 1971, 550.000
Fiat 125, 1974, 190.000

55.- CAVEM

55.- Herman, Prieto y Cía. Ltda. Bilbao 1429.

Hernán Prieto y Cía. Ltda.

Fiat 132, 1980, 507.000.
Fiat 147 G. L., 1980, 293.000.
Ford Sport Wagon 16 asientos, 1980, 975.000.
Citroen CX-2000, 1979, 468.000.
Toyota Celica LT, 1977, 340.000
Opel 1700 St. Wagon, 1974, 340.000.
Ford Capri, 1974, 330.000
Pontiac Astre St. Wagon, 1975, 270.000.
Chevette, 1978, 265.000
Fiat Familiar, 1976, 280.000.
Fiat Iava 1976, 240.000.
Renault Furgón, 1978, 190.000.
Ford Falcon, 1970, 210.000.
Dodge Dart, 1970, 200.000.
Peugeot, 1970, 185.000
Austin Mini, 1971, 100.000
AX-330, 1977, 130.000

FACILIDADES
Bilbao 1429 — 231079-248799

57.- CAVEM

57.- Rodrigo Gana Correa. L Goyenechea 3507.

Fiat 147 6-L, 1980 293.100.
Fiat 132, 2000, 1980 507.000.
Austin Mini 850, 1980 297.900.

58.- CAVEM

Automotora Tabancura. Apoquindo N° 6502.

Peugeot 2000, 1980. 13.790 US$ | Equivalente moneda nacional.
Peugeot 504, 1980, 12.390 US$
Peugeot 305, 1980, 11.500 US$
Peugeot 1978, $ 360.000.
Citroën Super D-5. 1973, 250.000.

61.- CAVEM

61.- Jesús Pons Franco y Cía.SACI. Alameda 2492.

Chevette 2 puertas US$ 8.520.
Chevette 4 puertas US$ 9.200.
C 10 Standard US$ 12.820.
C-10 lujo, sin dirección hidráulica. US$ 13.820, 1980.
C-10 lujo, con dirección hidráulica. US$ 13.630. 1980.
C-10 lujo, con dirección hidráulica. US$ 14.630. 1980.
LUV Gorta. US$ 10.200, 1980.
LUV. larga, bencinera US$ 9.350 1980.
LUV. Diesel. US$ 10.465, 1980.
Fiat 1974, $ 115.000.
Fiat 125, 1977. 270.000.
Peugeot 1973, 250.000.
AX 330, 1972, 85.000.
Pontiac 6 TO. 1968, 160.000.
Dodge Dart 1968, 180.000.
Toyota Corona, 2 puertas 1977, 320.000.
Toyota Corona, 4 puertas, 1977, 320.000.

62 CAVEM

Automóviles La Rotonda P. Kennedy N°4382.

Camaro automático, 1974, 340.000
Camaro, 1974, 340.000
Blazer, 1975, 390.000
Chevrolet C-10 D/H, 1979, 400.000
Chevrolet C-10 STD., 1979, 400.000
Volkswagen 1.300, 1977, 235.000
Dodge Aspen, 1980, 663.000
Toyota Lift Back Corolla, 1977, 290.900
Malibú 4 puertas, 1980, 846.400
Fiat 125, 1974, 200.000
Suzuki Cervo, 1979, 185.000
Fiat 128 Station, 1977, 230.000
Citroen CX 2000, 1978, 410.000
Honda Accord, 1977, 335.000
Chevrolet C-30 carrocería metálica, 1978, 500.000

GMC. Sprint, 1975, 330.000
Malibú Landau, 1980, 961.350
Oldsmobile Cutlass, 1968, 180.000
Mercedes Benz 280 SE, 1969, 390,000
Dodge Dart, 1970, 220.000
Chevette 4 puertas, 1980, 359.970
Chevette 2 puertas, 1980, 333.450
Chevrolet C-10 STD., 1980, 501.150
Chevrolet C-10 D/H., 1980, 530.400
Chevrolet C/10 STD. de lujo, 1980, 540.150
Chevrolet C-10 D/H. de lujo, 1980, 569.400
Chevrolet C-30, 1980, 581.100
Luv larga Bencinera, 1980, 364.650
Luv Larga Petrolera, 1980, 408.135.
Todos los modelos de la línea Datsun

68.- CAVEM

68.- Cidac. Av. Brasil 77.

Falcon 1976, 170.000.
Oldsmobiles 1970, 175.000.
Opel Station 1956, 60.000.
M. G. Deportivo 1974. 250.000.
Peugeot 504, 1978, 340.000.
Chevy Nova 1979, 190.000.
Dodge Galan 1977, 335.000.
Camionetas C-10 Americana 1975, 295.000.
Camionetas C-30 1978, 390.000.
AX 330, 1973, 85.000.
Chevette 2 y 4 puertas desde 333.000.
Datsun todos los modelos desde 380.250.
Camioneta Chevrolet C-10. 499.980.
Camioneta LUV, 366.600.

70 CAVEM

Comercial Cash Ltda. Av. Pedro de Valdivia 460 Fono 740823

Peugeot 504, 1977, 345.00.- Financiamiento bancario
Peugeot 404, 1975, $ 250.000.- Financiamiento bancario.
Peugeot 404, 1976 , 260.000.- Financiamiento bancario
Dodge Galant, 1977, 365.000.- Financiamiento bancario.
Oldsmobile Cutlas, 1973, 390.000.- Finanacimiento bancario.
Citroen CX-2000, 1978, 430.000.- Financiamiento bancario.
FIAT, 125, 1977, 255.000. Financiamiento bancario.
Chevrolet Caprice, 1968, 240.000.- Aire acondicionado, calefacción Vidrios y asientos eléctricos, alarma contra robo. Impecable.
Peugeot 305, S.R. nuevos US$ 11.500.- equiv.
Peugeot 1800-504. nuevos US$ 12.390.- equiv.
Peugeot 2000 -S.E. nuevos US$ 13.790. equiv. Entrega inmediata Financiamiento bancario.

71.- CAVEM

71.- Bozzo y Garriga Ltda. Serrano 282.

Austin Mini Full- equipo, 1970 , $ 100.000. Financiamiento Bancario.
Peugeot, 1970; 170.000.
Peugeot 404, 130.000.
Toyota Celica 2 carburadores, 1977; 350.000.
Citroen C-X. 1978; 430.000.
A-X-330; 1971; 80.000.
Financiamiento Bancario todos los coches.

76.- CAVEM

76.- Automotora Tabancura Ltda. Vitacura 7649.

Peugeot 2000, 1980. 537.810.
Peugeot 504, 1980, 483.210.
Peugeot 305, 1980 448.500.
Daihatsu 1980, 193.050.

79.- CAVEM

79.- Martin Hnos. Seminario 115.

Fonos 226029-228915
Citroen 1980 nuevos
Visa- $ 264.500.-
2CV6- $ 198.500.-
AK 6 $ 217.00.-
CX2000 $ 569.400.-
Financiamiento Bancario hasta 36 meses en cuotas fijas.

82.- CAVEM

82.- Comercial Maipo. Las Condes 13451.

Peugeot 1978; US$ 8.350 "CAVEN".
Peugeot 404, 1978; US$ 6.200.
Fiat 125. Fam. 1977; US$ 60.000.
Fiat 125. Fam. 1977; US$ 6.700.

Camionetas Chevrolet

C-10. 1979; US$ 8.200
C-10. 1978; US$ 7.900.

Camionetas Luv. 1978; 6.200.
Renault 4.S., 1978; 4.400.
Citroën, C.X. 1978; 9.231.
Toyota Corona 2 puertas, 1977; US$ 280.000.
Volkswagen Variant, 1970; 130.000.
Hornet 4 puertas, 1977; 240.000
Dodge Dart. 1970; 198.000.
Citroën 6-S. 1978; 290.000.
Fiat 600, 1975; 105.000.

85.- CAVEM

85.- Agustinas Autos. Agustinas 1818.

Fiat 135, 1977. Exc. Estado; $ 250.000.
Peugeot 404, 1968; 165.00.
Chevrolet Opala 1978; 335.000.
Peugeot 404, 1974; 240.000.
Citroën Ami-8; 1977; 138.000.
M.G. 1.300; 1971; 115.000.

Facilidades Créditos Bancarios (CAVEN)

Austin Mini 850, 1980; $ 237.900.
Chevette 2 puertas, 1980; 331.500
Chevette 4 puertas, 1980; 360.750.
Opel Caravam 1980; 464.100.
Fiat 147 6-L., 1980; 285.000.
Peugeot 2.000 S.E, 1980; 538.980.
Fiat 147, 1978; 240.000
Suzuki Servo, 1980; 215.300.
Fronte 4 puertas, 1980; 196.500.
Fronte 3 puertas, 1980; 176.100.
Camioneta Pick Up. 1980; 190.700.
Furgón Cerrado, 1980; 208.500.
Furgón abierto, 1980; 112.200.
Jeep abierto, 1980; 268.100
Jeep cerrado, 1980; 272.600
Jeep Pick Up. 1980; 270.700.
Entrega inmediata facilidades bancarias (CAVEN)

Daihatsu furgón, 1980; 202.800.
Daihatsu furgón abierto, 1980; 206.310.
Daihatsu Mc-Cuore, 1980; 193.050.
Charade 850, 1980; 245.310.
Charade 1000. 1980;; 292.500.

Camionetas

Chevrolet Luv. larga, 1980; $ 364.650.
Chevrolet Luv. larga Diesel, 1980,; 408.135.
Chevrolet C-10. Standard. 1980; 499.980.
Chevrolet C-10, Direc. Hidráulica, 1980; 531.580.
Chevrolet C-30. Direc. Hidráulica, 1980; 584.298.

Camión

C-60., 1980 $ 608.400.
Arriendos automóviles sin chofer Fiat, Peugeot. Austín Mini. Fono: 72135.

86.- CAVEM

86.- Importadora Automotriz Solcia S.A.C. Av. República 5.

Mazda 626 Hartop, 1980, 542.100.
Mazda 626, Sedan 1600 cc.,1980, 464.100.
Mazda 626, Sedan 1800 cc.,1980, 516.750.
Mazda 929, L. Station wagon, 1980, 620.100.
Mazda 929 L. Hartop, 1980, 612.300.
Mazda 929, L. Sedan, 1980, 591.240.
Mazda 323 Station wagon, 1980, 419.250.
Mazda 323, 5 puertas, 1980, 397.410.
Mazda 323, 3 puertas, 1980, 388.050.
Mazda camioneta E 1600 Pickup, 1980, 452.400.
Mazda Camioneta 1200 Pickup, 1980, 343.161.
Mazda Camión E. 3000 con carrocería, 655.200.
Mazda E 300 sin carrocería, 616.200.
Mazda Ford Corcel, 1980, 390.000.
Mazda Ford Veline Station wagon, 1980, 450.450.
Mazda Ford Mustang, 1980. 724.620
Ford Fermont, 1980, 686.010.
Ford Fermont Futura Coupe, 1980, 754.650.
Camión Ford S. 700, 1980, 1.062.750.
Ford U 50 Jeep 4 x 4, 1980, 311.610.
Mazda modelo 2 x 7, 1980, 1.115.400.
Toda línea Pegaso. Desde 37.582 US$ equivalente en moneda nacional.
Grandes facilidades, entrega inmediata.

88.- CAVEM

88.- Automóviles Santa Rosa. Costanera 1469.

Chevy Chevette 4 puertas, 1980; $ 359.970. (Financiamiento).
Ford Falcon, 1970; 185.000.
Chevrolet Opala 4 puertas, 1980; 460.200.
Renault 4 S., 1976, 165.000.
Renault 4.S., 1978; 160.000.
Renault 2 C.T.S. Breack, 1977; 260.000.
Datsun 1500; 1971; 170.000.
Peugeot 404, 1979; 320.000.
Volvo 144; 1974; 410.000.
Mercedes Benz 220 S., 1963; 185.000.
Volkswagen Klainbus, 1974; $ 250.000.
Fiat 147. C. L., 1979; 220.000. (Financiamiento Bancario).

90.- CAVEM

Automotora Manuel Montt Ltda. Manuel Montt N° 669.

Volkswagen Brasilia 4 puertas equipado., 1980, US. 10.800.-
Volkswagen Brasilia 2 puertas equipado. , 1980, US. 9000.-
Volkswagen passat 2 puertas equipado. 1980, US. 11.750.
Volkswagen passat 4 puertas equipado, 1980, US. 11980.
Camioneta Pick- up 1980. US. 11.850.-
Furgon 211, 1980, US. 11.600.-
Klein Bus. 1980. US. 550.000.

95.- CAVEM

95.- Automóviles Guillermo Valdivieso M. Bellavista 77.

Ford. Falcon 70, 1970; $ 190.000.
Mini 1000, 1970; 88.000.
Renoleta 1978. 210.000.
Daihatsu Furgón, 1979; 145.000.
Fiat 600, 1976; 130.000.
Dodge Dart, 1968; 175.000.

98.- CAVEM

98.- Enrique Hagemann y Cía. Ltda. Providencia 375.

Fiat 147 G.L.S. 1980, 293.000.-
Fiat 147 Blac 1980. 309.000.

Fiat 132, 2000, 1980; $ 507.000.
Fiat 147 6.L., 1980; 285.000
Fiat 126, 1980; 171.600
Fiat 147 G. L. Black 1980; 296.400.

100.- CAVEM

100.- Comercial Victoria Ltda. M. Montt 1305.

Station wagon 1.600 c.c. 1980, US. 9890.-
Sedan 1.600 c.c. 1980. US. 9.690.-
Charade 850cc. . 1980. US. 6.290.
Wide Furgón 1980, US. 5.200.-
Wide Vam, 1980 US. 5.290.-
Max Cuore, 1980, US. 5.290.-
L.F. 20 V. 1.600 c.c. , 1980, US. 4.950.-
Wide Pick-up. , 1980, US. 4.780.

103.- CAVEM

Maquinarias Maco. Los Leones N° 325.

Toyota Corolla Sedán 4 puertas 1.600 cc. 1980, US. 10.590.
Station Wagon 5 puertas.

1.600. cc. . 1980, US. 11.700.-

Corona Sedán 4 puertas 2.000 cc. 1980, US. 12.100.-

Corona Hardtot, 2.000 cc. 1980, US. 12.900.

Corona List Back 4 puertas 2.000 cc. 1980, US. 13.000.-

Corona Cressida Station Wagon 5 puertas 2.000 cc. 1980, US. 13.950.-

Celica List Back 5 puertas 2.000 cc. 1980, US. 14.950.-

Camioneta Hai- Lux Pick-up 1.600 cc. 1980, US. 10.700.-

Furgon Hai- Ace 1.600 cc. 1980, US. 13.700.-

Camioneta Stoot 2 toneladas sin Pick-up 2.000 cc. 1980, US. 10.500.-

Camioneta Stoot 2 toneladas con Pick-up 2.000 cc. 1980, US. 11.000.-

Camión Dyna Diesel sin carrocería 2,3 toneladas 3.000 cc. 1980, US. 14.200

Camión Dyna Diesel sin carrocería 2,8 toneladas 3.000 cc. 1980, US. 15.400

Jeep Land- Cruiser Hardtot 4.230 cc. 1980, US. 11.800.

105 CAVEM

Service Nivadour Independencia N°435

Camiones HINO todos los modelos.
Subaru 1980, todos los modelos.
Dodge Aspen 1979, y 1980.
Simca 1005.- 6 1977-78, Taxis $ 220.000.
Chevrolet Chevelle 1968, cuatro puertas 180.000.
Volvo 122 S años 1960. $ 120.000.

106.- CAVEM

106.- Bepal Automóviles. Bilbao 398.

Bepal Automóviles.
Chevrolet C-10, 1975, 290.000.
Chevrolet Camaro, 1974, 546.000.
Chevrolet Chevette Malibú, 1970, 275.000.
Citroen AX-330, 1971, 85.000.
Datsun 120 y Sedan, 1978, 270.000.
Datsun 120 y Sedan, 1977, 275.000.
Datsun 210 y Sedan, 1974, 220.000.
Datsun 160 J SSS, 1977, 315.000.
Dodge Dart, 1970, 190.000.
Dodge Dart, 1969, 180.000.
Fiat 128 3 P. 1978, 340.000.
Peugeot 404, 1976, 270.000.
Toyota Corona 2000 Station Wagon, 1977, 312.000.
Toyota Corona 2000 Station Wagon 1978, 331.000.
Volkswagen modelo 411, 1971, 190.000.

107.- CAVEM

107.- Codimar Ltda. Bustamante 663.

Chevette 4 puertas, 1980, 359.000 contado.
Clarade Daihatsu, 1980, 245.310 contado.
Daihatsu Mac Cuore, 1980, 193.050 contado
Daihatsu Wide Man, 1980, 206.310, contado.
Chevette 2 puertas, 1980, 333.000 contado.
AX 6 Citroen, 1973, 80.000 contado.

108.- CAVEM

108.- Costabal y Echeñique Dieciocho 620. , 10 de Julio 1543.

Chevette SL 2 y 4 puertas entrega inmediata, 1980 desde 333.450
Chevrolet Opala 2 y 4 puertas entrega inmediata, 1980, desde 462.150.
Datsun todos los modelos entrega inmediata, 1980, desde 374.400.
Suzuki todos los modelos entrega inmediata, 1980, desde 176.850.
Camioneta Chevrolet C 10 dirección hidráulica entrega inmediata, 1980, desde 532.350.
Chevrolet C-30 entrega inmediata, 1980, desde 584.220.
Chevrolet C-60 entrega inmediata, 1980, 608.400.
Chevrolet LUV. Bencinera nacional e importada, entrega inmediata, 1980, desde 364.650.
Chevrolet LUV DIESEL nacional e importada entrega inmediata, 1980, desde 408.135.
Credito Bancario.

109.- CAVEM

109.- Smac. Vitacura 2906.

Smac
Datsun nuevo Smac. Todos los modelos sin pie 36 meses
Crédito Bancario.
SMAC. Costanera 2887 o Vitacura 2890.- CAVEM
Daihatsu nuevos Smac todos los modelos sin pie 36 meses
Crédito Bancario.
SMAC. Costanera 2887 o Vitacura 2890 CAVEM.

112.- CAVEM

112.- Sergio May Colvin. Seminario 196.

Toyota station wagon Corolla, 1977, 280.000
Toyota Lift Back Corolla, 1977, 280.000
Toyota Corona 2.000, 1977, 310.000
M. G., 1972, 105.000
M. G., 1972, 115.000.
Fiat 125, 1975, 198.000.
Fiat 125, 1970, 138.000.
A K. 6 Citroen, 1973, 86.000.
A K. 6 Citroen, 1974, 95.000
Suzuki Camioneta Pick-Up, 1980, 191.000
Volkswagen 1.300, 1976, 230.000

113.- CAVEM

113.- Renault Chile S.A. Carmen 55.

Renault 5 1980, 7.000 US. E.M.N.
Renault 4 1980, 7.000 US. E.M.N.
Renault 18 T.S. 1980. 10.835. U.S. E.M.N.
Renault 18 GTS 1980, 12.645 US. E.M.N

114.- CAVEM

114.- Grünwald Motriz y Cía. Ltda. Apoquindo 6431.

Renault 5, 1980, 277.000
Renault 18 GTS, 1980, 487.800
Renault 18 TL. 1980, 422.900
Jeep 4x4 Corto Ford, 1980, 334.300.

118.- CAVEM

118.- Comercial Automotriz Ltda. 10 de Julio 1520.

Peugeot 305, 1980, 449.280.
Peugeot 504, 1980, 484.380
Peugeot 2.000, 1980, 538.980.

119.- CAVEM

119.- Sahagún y Cía. Ltda. Av. Matta 130.

Citroen X 330 1972 89.000
Citroen X 330 1971 87.000
Citroen Visa 1980 265.200
Citroen 12 B-6 1980 198.900
Citroen C X 2000 1980 579.150
Se reciben vehículos en parte de pago.

120.- CAVEM

120.- Importadora Chilena S.A. San Ignacio 484.

Toyota Corola Sedán 1600 cc 1980 413.010 10.590 US$
Toyota Station Wagon 5 Puertas 1600 cc 456.300
Toyota Corola Lift Back 1980 464.880
Toyota Corona Sedán 4 Puertas 1980 471.900
Toyota Lift Back 1980 507.000
Toyota Hartop 2 Puertas 1980 503.100
Toyota Station Wagon 4 Puertas 1980 544.050
Toyota Celica Lift Back 3 Puert s 1980 583.050
Camioneta HI-LVX Pick-Up Largo 1980 417.300
Camioneta Stou 2000 kilos 2.000 cc 1980 409.500
Camión Diesel Dinac 2,5 Ton. Pick-Up Corto 3000 cc 553.800
Camión Diesel Dinac 2,5 Ton. Pick-Up largo 3000 cc 600.600
Furgón Hiace 1.600 cc 5 Puertas, 1980, 13.700 US$ E.M.N.
Jeep Land Cruiser Hartop 1980 460.200

123.- CAVEM

123.- Pérsico Hnos. Romero 2850.

Peugeot 305, 1980, 448.000
Peugeot 1.800, 1980, 483.000
Peugeot 2.000 S E., 1980, 537.000

124.- CAVEM

124.- I.C.E. Importadora y Exportadora. I. Goyenechea 3556.

Sedán 1600 Chauman, 1980. 9.690 US$ E.M.N.
Charade 6-20, 1980, 6.290 US$ E.M.N.

125.- CAVEM

125.- Comercial Francauto. Lira 245.

12-B 6 1980 198.900
Bisa Club 1980 265.200
C X 2000 1980 604.500
CX 2004 Super 1980 707.850
CX 2004 Palace 1980 719.550
Esta lista es para todas las sucursales

126.- CAVEM

126.- Autonor. Alameda 2520.

Poni Standard, 1980 358.800,9.200 U.S $ E.M.N
Camioneta Poni 1980 323.700
Station Wagon Poni 1980 401.310
Galan 1980, 491.400.
Lanzer 1980, 425.100.

127.- CAVEM

127.- De Caso y Cía. Ltda. Tobalaba 1683.

Subarú todos los modelos nuevos

Subarú Furgón 1980, 207.200
Subarú Automóvil SDX 1980,187.200
Subarú Station Wagon 1980, 210.200.
Crédito Bancario hasta 36 meses.
Citroen nuevo, todos los modelos
Citroen Visa 1980,265.200
Chevrolet Impala 1967, 155.000
Peugeot 404,1969,170.000
Daihatsu Charman 1978, 245.000
Fiat 147 G L,1978,230.000
Simca 1000,1968,80.000
Ford Coupe, Victoria, 1956. 90.000.

128.- CAVEM

128.- Cortés y Mora Ltda. Bilbao 2049.

Subarú Sedán 600, 1980 187.200
Toda la línea completa de Subarú

130.- CAVEM

130.- Comerco. E. Yáñez 1174.

Lista de precios de autos usados

Fiat 125 - 1978, $ 270.000.
Mazda 323. 1977, Toyota Corona Hardtop 2.000, 1977 $ 355.000.
Citroen CX-2000 1978, $ 430.000
Mazda 929 Hardtop, 1977 $ 350.000
Dodge Galant, 1977, 350.000
Elodoro Yáñez N°.1174
Fono: 746089-255846

Lista de precios de autos nuevos.

Chevrolet Chevette 4 Ptas., 359.970.
Chevrolet Chevette 2 Ptas. 333.450,
Chevrolet Luv Larga, 421.200.
Daihatsu Charmant Sedan, 377.910.
Daihatsu Charade, 245.310.
Daihatsu Max Cuore, 193.050.
Daihatsu cerrado Furgón, 202.800.
Daihatsu, furgón abierto, 206.800.
Dodge Aspen Full Equipo, 583.000
Fiat 132 - 2.000, 507.000.
Fiat 147 G L, 284.700.
Fiat 126, 171.600.
Mazda 626 Sedan, 464.100.
Mazda 929 ST. Wagon, 583.050.
Entrega inmediata.

130A.- CAVEM

130A.- Comerco. 10 de Julio 402.

Fiat 125, 1973, $ 180.000.
Dodge-Dart, 1970, $ 225.000
Subaru 1.600, 1977, $ 280.000
Fiat 147, 1978, $ 240.000
M. G. 1.300, 1971, $ 115.000
Peugeot 504, 1978, $ 380.000
Zastava Furgón, 1980, $ 249.000
Zastava 435 K. 1980, $ 260.000
Zastava Pick-Up., 1980, $ 268.710.
Fiat 125 familiar, 1978, $ 290.000
Fiat 600, 1969, $ 70.000
Chevette G.P. 2 puertas 1977 $ 260.000

131 CAVEM

DIFA S.A.C.I. Portugal N° 55.

Fiat 147 G.L. 1980, 285.000.
Fiat 132, 2000 1980, 507.000.-
Fiat 147 L. 1978. 230.000.

132 CAVEM

Enrique Rodríguez Salas y Cía. Moneda N° 625.

Fiat 126, 1980, 1971,600.
Fiat 147 G.L.S. 1980. 293.000.-
Fiat 132. 1980, 507.000.-
Autos nuevos, todos los colores entrega inmediata.

133 CAVEM

Phoenic Automotriz Ltda. Irarrazaval N° 985.

Wolkswagen Brasilia 1975. 229.000.

Austin Mini 1275 G.T. 1977 209.000.
Fiat 125.1971.158.000.-
Fiat 125 familiar 1977 279.000.-
Chevette Nova importado Coupe Full equipo. 1969 269.000.
Jeep Wyllis Carrocería Metálica.
1967, 136.000.

134 CAVEM

Balco Automotriz Ltda. Irarrázaval N° 401. Teléfono 746206. Ñuñoa Santiago

Renault- 5.- 1980. 276.000. Cédito Bancario 36 meses

Renault 18 GTS 1980 487.500, Crédito Bancario 36 meses.
Renault 18 TL. 1980, 423.000. Crédito Bancario 36 meses.
Renault 4 S. 1980, 271.800. Crédito Bancario 36 meses.
Oldsmobile Omega 1974, 390.000. Crédito Bancario 24 meses
Dodge Dart 1968, Precio $ 165.000. Crédito Bancario 24 meses.
Renault 17 TS 1978, Precio 624.000. Crédito Bancario 24 meses.
Mercedes Benz 220-SE 1964, Precio $ 190.000. Crédito Bancario 24 meses.
Volkwagen Variant 1970. 165.000. Crédito Bancario 24 meses.
Peugeot 404 1974, Precio $ 245.000. Crédito Bancario 24 meses.
Renault 4 S. 1977 Precio 170.000 Crédito Bancario 24 meses.
Simca 1000 1968. 75.000. Crédito Bancario 12 meses.
Volkwagen 1200, 1951, 75.000. Crédito Bancario 12 meses.
Renault 4 S Furgón 1980. Precio 285. 000. Crédito Bancario 36 meses.

137 CAVEM

Automotriz Punta Arenas Ltda. San Ignacio N° 490

Citroen G. S. Club, 1979, contado 350.000.— impecable estado, sin pie, 24 cuotas de $ 18.350,50, equivalente a U.F. Total financiado $ 440.412.
Peugeot 404, año 1971, Impecable, 195.000.- equipado, sin pie, 24 cuotas de $ 10.224 equivalente U.F. total financiado $ 245.376.
Citroen Furgón AK6, año 1976, 122.000, sin pie, 24 cuotas fijas de $ 8.215,48. Total financiado $ 197.171,52.
Dodge Dart 1970, 205.000, sin pie, 24 cuotas fijas de $ 13.804,70. Total financiado $ 331.312,80.
Citroen Visa 1980 265.000, sin pie, 36 cuotas de $ 10.282.- equivalente U.F. Total financiado 370.152.
Citroen 2 C V 6, 1980, 198.900, sin pie, 36 cuotas de $ 7.712 equivalente U.F. Total financiado. $ 277.632.
Citroen Furgón AK6, 1980, 207.168, sin pie, 36 cuotas de 8.032 equivalente U.F. Total financiado 289.152.

139.- CAVEM

Importadora B.S.M. Ltda. Irarrázaval 4957

Sedan 1600, 389.220
Charade G-20, 260.910
Max-Cuore, 200.850
Wide-Van, 216.450
Wide-Furgon, 212.940
Wide-Pick up, 194.220
Honda Accord 1977, 355.000
36 meses sin pie. Fono 265289.

144.- CAVEM

144.- Automotores San Francisco S.A.C.I. San Francisco 122.

Subarú 600, 1980, 187.200
Furgón, 1980, 207.200
Van S.W., 1980, 210.200
Crédito hasta 36 meses sin pie en unidades de fomento y cuota fija.

145.- CAVEM

145.- Davarian Motors, M. Suiter y Cía. Ltda. Seminario 134.

B.M.W. 2002 tii, 1973, 780.000
B.M.W. 728i, 1980, US$ 55.000 ó E.M.N
B.M.W. 528 Alpina, 1977, 1.872.000
B.M.W 633 csi, 1979, US$ 65.000 ó E.M.N
Bellavista 0806 Teléfono: 371416
Seminario 134 Teléfono: 227795

146.- CAVEM

146.- Centro de Adq. Automotriz Ltda. Lira 961. Fonos: 224175, 221099

Citroen Visa, 1980, 263.250

Citroen 2 CV - 6, 196.950.-

147.- CAVEM

147.- Manuel Lira Infante y Cía. Seminario 586.

Peugeot, 1968, 160.000
Peugeot 404, 1975, 250.000
Peugeot 504, 1978, 360.000.

148- CAVEM

Nacional Automotriz. Comercializadora Segundo Gómez S.A.
148 . Av. Los Leones 1168.
148 B. Av. Vicuña Mackenna 689.
148 C. Irarrázaval 1515.
Vehículos Daihatsu.
Charmant 1.600 Station Wagon, $ 407. 550.
Max Cuore, $ 200.850.

150.- CAVEM

150.- Forma Comercial y Automotriz Ltda. Vitacura 3520.

Suzuki Forma Ltda, ofrece modelo 1980: Cervo —Fronte —Carry —All —Furgón —Pick Up —Jepp. Créditos 36 meses. Vitacura 3520. Fono 283787. CAVEM.
Automotriz Forma Ltda: ofrece automóviles 1980: Suzuki Mazda —Ford Corcel —Fairmont —Mustang. Créditos. Vitacura 3520. Fono 283787. CAVEM.
Automotriz Forma Ltda. Camiones 1980: Ford —Pegaso —Fiat todos los modelos. Créditos. Vitacura 3520. Fono 283787. CAVEM
Ford 1980 Forma Ltda. Ofrece: F-700 en 156" y 194" E.E. Crédito directo, entrega inmediata. Vitacura 3520. Fono 283787. CAVEM
Ford Corcel 1980. Motor 1600 cc. Bencina corriente. Entrega inmediata. Colores a elección.

151.- CAVEM

151.- Automotriz Diego Portales. Portugal 223.

Autos Nuevos
Peugeot 305 SR, $ 449.500
Peugeot 504/1.800, 483.210.
Peugeot 504/2.000, 537.810

Autos Usados

Peugeot 404, 1970, $ 190.000.
Peugeot 404, 1971, 210.000
Peugeot 404, 1972, 230.000.
Peugeot 404, 1974, 260.000.
Volkswagen Brazilia, 1977, 250.000.
Volkswagen 1.600 TL, 1975, 260.000
Ford Falcon, 1967, 150.000
Ford Galaxie , 1965, 125.000
Chevrolet Impala, 1963, 160.000.
Dodge 1.500, 1978, 280.000.
Fiat 600, 1972, 85.000.
Fiat 125, 1977, 260.000.
Crédito 36 meses (Banco o Financiera).

La Nación
Familia 80
12B
Santiago, Chile
Junio, Lunes 30-1980

¡Bienvenida, madurez!

Todos los trastornos que la mujer sufre a los 50 años de edad se reducen a una reacción sicológica frente a la madurez. No existe razón alguna que la haga menos atractiva en esa etapa de su vida, según los especialistas.

"Mamá era una mujer activa y feliz. **Cuidaba personalmente de sus cuatro hijos, cocinaba, cosía con verdadero arte las prendas más delicadas** y las más fuertes y además encontraba tiempo para tejer cada semana una prenda distinta. Como si todo esto fuera poco, se las arreglaba para aprender cerámica, trabajo en cobre, guitarra, pintura en géneros y... conversar amenamente con sus amigas e hijos mientras tanto.

"De pronto su ánimo empezó a decaer ostensiblemente. Su carácter y su genio, habitualmente vivaces, pasaron a ser definitivamente difíciles y se la veía continuamente de mal humor".

"Si antes se reía de las enfermedades y hasta sermoneaba a sus hijos por ser "alaracos" frente a lo que para ella siempre era "un pequeño malestarcito", ahora se transformó en una mujer cansada y apesadumbrada, aquejada de numerosos achaques que de superficiales derivaron en verdaderas torturas que ostensiblemente trataba en vano de dominar".

"¿Qué pasaba con mamá? Todos nos lo preguntábamos hasta que llegó la fecha de su cumpleaños y la vimos aún más deprimida. Entonces, cada uno por su parte y todos simultáneamente recordamos que hay dos etapas difíciles en la vida de toda mujer: la adolescencia... y la menopausia. Mamá había llegado a los 50 años sin aparente preocupación, pero ahora los pequeños pero continuos síntomas se hacían efectivos".

Así describe la situación que se produjo en su hogar una joven de 25 años que, mirándose en el espejo futurista de su madre, se planteó por primera vez el problema de la menopausia como algo cercano.

Pero ¿qué es, cómo es y qué hacer al respecto? Esas y otras preguntas que anidan en el fondo del baúl de dudas que casi todas las mujeres llevamos a cuestas por temor a preguntar y en la absurda creencia que estos temas son poco finos; sin caer en la cuenta que somos seres humanos con iguales derechos y cuyas preocupaciones médicas tienen idéntica importancia que las del hombre. ¿Por qué ellos sí se atreven impunemente a discutir sobre apendicitis, gastroenteritis, pulmonías y hasta sus propios intereses sexuales? ¿Por qué no enfrentamos nuestros propios temores y dudas con la misma naturalidad? ¿Acaso la maternidad y todo lo que a ella se refiere no es de interés fundamental para TODA la sociedad?

Este sentir, y las numerosas equivocaciones existentes actualmente sobre el tema, nos sugirieron consultar directamente a un médico especialista y recurrimos al Dr. Sergio Ureta, dedicado a la ginecología.

UNA ETAPA NORMAL

Y la primera pregunta, lógicamente, pidió una definición: Esta fue la respuesta:

"**Desde tiempos inmemoriales la mujer ha temido ver llegar el momento en que —invariablemente cesarán sus reglas menstruales. Dicho fenómeno se denomina menopausia y hay que diferenciar este concepto del de "climaterio", porque tienden a confundirse.**

El climaterio es un estado de transición en la vida de la mujer en que perderá definitivamente su capacidad de reproducción. Tal período es variable en cada mujer y generalmente fluctúa entre los 45 y 50 años. Es medible en relación a los síntomas, es decir, se dan casos en que se prolongan hasta por diez años después de la menopausia propiamente tal. O que aparezcan antes. Todo eso comprende el climaterio. De modo que existe la misma relación entre la primera menstruación y la adolescencia que entre la menopausia o última menstruación y el climaterio."

¿Cuál es la verdadera influencia que este fenómeno tiene sobre la mujer? ¿Es efectivo que termina con la vida sexual y que cambia la figura corporal?.

"Es sorprendente como la gran mayoría de las mujeres han mitificado el concepto, convirtiéndolo muchas veces en tabú y, lo que es más importante, atribuyéndole consecuencias erróneas.

El trastorno de mayor significación es el que se atribuye un parangón con el término de la vida sexual, es decir, desaparición de la libido (deseo sexual). Master y Johnson, sexólogos bien conocidos a nivel mundial, han estudiado ampliamente este fenómeno, demostrando incluso lo contrario. Los seres humanos, a diferencia de los demás animales, fundamentan su sexualidad en función de lo síquico y no de lo orgánico y sería esta misma la explicación de la frigidez en este período. Se trata de una imposición de su propia psiquis, convencida de que realmente están **asociadas frigidez y menopausia.** Pero una mujer suficientemente preparada no debería tener niguna variación en su sexualidad. Además, estaría aumentada en aquellas que han sufrido el deterioro anterior de su libido por el temor a embarazarse, que es una causa comprobadamente importante de insatisfacción sexual. Resumamos entonces que no sólo no tiene por qué existir término de la vida sexual, sino que bien puede aumentar ésta.

Por otra parte, se cree que existe una asociación entre menopausia y cambios de la estructura corporal. Si bien hay un discreto aumento de peso, que está dado por la mayor tranquilidad para mantener una casa, criar hijos etc., asociado a una vida más sedentaria. Esto favorecería a aquellas previamente delgadas que verán de tal modo redondeada su figura y, en caso inverso, aquellas mujeres que disminuyen de peso son explicables por las alteraciones nerviosas propias del climaterio.

Asociaciones más drásticas son las que se hacen con el cáncer, lo cual no tiene demostración científica alguna porque el cáncer es una enfermedad que tiene su curso propio, independiente de si es pre o post menopáusica.

También se supone a esta época un deterioro de la inteligencia, de la capacidad de concentración o de razonamiento. Concretamente se sabe que ello no es afectivo y en el caso de existir tendría más bien relación con la arteriosclerosis y no con la menopausia.

Por último, la depresión ocurrida durante este lapso, resultante de labores domésticas rutinarias repetidas durante DECENIOS, alejamiento de los hijos, falta de éxito en las metas económicas, son más bien producto de la edad, debido a que la menopausia les marca una etapa cumplida, una línea divisoria, que las hace pensar en el alejamiento de su juventud corporal o si lograron los proyectos fijados para su vida, etc. Pero en ningún caso se trata de una consecuencia directamente de la menopausia. En las mujeres que han completado sus logros con satisfacción o han buscado trabajo fuera de la casa, la depresión no existe".

¿Cuáles son los síntomas propios de la menopausia?

"Cabe destacar que no está claro cuáles son los síntomas propios de la menopausia, derivados de la cesación de la menstruación, debido a que sólo **4 de cada 10 mujeres tienen síntomas.** Las seis restantes cruzan este período sin alteraciones.

De las sintomáticas, encontramos una gran variedad de alteraciones, siendo las más frecuentes los bochornos y las irregularidades en la regla. El resto de los síntomas, tales como el dolor de cabeza, insomnio, angustia, inestabilidad emocional, dolores musculares o articulares vagos que no tienen mayor trascendencia, son más inconstantes?".

¿Por qué se produce?

"Se produce un atrofiamiento paulatino de los ovarios. Normalmente el proceso parte con un cese de la función ovárica que raramente es total sino poco a poco (se ha demostrado que existe actividad ovárica hasta 10 años después de la menopausia), pero cuando la atrofia llega a cierto nivel las reglas se suspenden. A este fenómeno se debe que las mujeres tengan previamente alteraciones en sus ciclos, debido a que ocasionalmente un ovario se puede mantener largo tiempo funcionando y eliminando cantidades variables de hormonas.

Cuando este proceso se produce prematuramente (antes de los 40 años) se trata de una circunstancia muy escasa y de difícil diagnóstico, porque muchas veces corresponde a alteraciones del ovario, susceptibles de ser tratadas".

¿Existe un tratamiento para la menopausia?

"Existe el tratamiento de los síntomas, que consiste en el reemplazo de las hormonas ováricas que están en deficiencia. El ideal es controlar los síntomas apenas éstos aparezcan, con el fin de dar las dosis menores posibles y poder suspenderlas precozmente. Si los síntomas han comenzado tiempo atrás, se requerirán mayores dosis y por mayor tiempo. Incluso existen casos en que resulta imposible suspender la medicación.

Pero ¿no es muy alto el riesgo de un tratamiento con hormonas?

"Los tratamientos hormonales no están exentos de riesgo y —por otra parte— las dosis y el tipo de hormonas pueden ser diferentes de una mujer a otra, razón por la cual deben ser siempre prescritas por algún facultativo. Por tal razón, no debe "recomendarse" un medicamento a otra paciente por el solo hecho que a la primera le "hizo muy bien". Cada tratamiento es individual".

CONGRESO INTERNACIONAL

Completando las informaciones entregadas por el Dr. Ureta, les contaremos que el pasado mes de mayo se realizó en la ciudad italiana de Viareggio un Congreso Internacional sobre los aspectos clínicos, patológicos y psicológicos de la menopausia. La principal conclusión de este simposium mundial fue que "los disturbios ligados a este fenómeno pueden ser prevenidos, controlados y curados".

Los expertos reunidos en Viareggio aconsejan recurrir a lo que dieron en llamar "terapias especiales" bajo control médico. Tales curas parecen sobre todo eficaces, tal como señalaba el doctor Ureta en nuestra conversación, si se aplican con los primeros síntomas.

Estableciendo consenso en ello, los médicos apuntaron sin embargo que estas curas "se reservan a la real existencia de alteraciones graves".

NO ES UN MAL

Lo que sí está claro en todo el mundo, a nivel médico, es que la menopausia y el climaterio NO SON enfermedades sino una etapa normal en el desarrollo de la mujer y que —en ningún caso— significan el final de su vida activa ni el inicio de la ancianidad, sino que, lo que parece más importante aún, marcan la aparición de una etapa más desahogada social, afectiva y laboralmente, en la cual la plenitud de la felicidad puede estar más al alcance de sus manos, puesto que su vida ya habrá tomado un rumbo definitivo, sus hijos ya serán independientes o estarán en vías de serlo y hasta sus atractivos físicos resaltarán si usted no deja que falsos conceptos preconcebidos alteren su psiquis.

Por lo tanto, ¡bienvenida madurez!

Si siente recrudecer esos malestares intermitentes, consulte a su médico y no se fíe de las "recetas" de sus amigas. Y tampoco los considere como una "tragedia". Es sólo una etapa más de su vida adulta

No existe ninguna razón por la cual usted deba automarginarse de la felicidad y considerarse automáticamente inscrita en los registros del club de ancianos. ¡Manténgase activa y feliz!

La edad difícil para la mujer no debe incidir en la soledad. Una vida normal y el mantener las amistades contribuye a superar el nuevo estado y a afrontar el futuro con optimismo

La Nación
Internacional
1C
Santiago, Chile
Junio, Lunes 30-1980

Votaron todos en Bolivia

En un ambiente de tranquilidad se realizó ayer la elección boliviana. La escena, captada en la Plaza Murillo, demuestra la normalidad que se vivió en la capital del país del altiplano durante esta jornada electoral, cuyos resultados definitivos se conocerán en el curso de la semana.

LA PAZ, BOLIVIA, (Especial para "La Nación").— Con una afluencia inusitada de votantes, que sorprendió incluso a los más optimistas, los bolivianos concurrieron a las urnas para elegir un nuevo Presidente de la República. Los comicios se han desarrollado en un clima de absoluta normalidad sin que se hayan registrado incidentes entre las distintas facciones políticas.

Según informó el periodista del diario "Ultima Hora", Antonio Ríos, señalando únicamente que la madurez y responsabilidad del pueblo boliviano queden demostradas en la tranquilidad que tengan para encarar esta nueva elección.

Por su parte Lidia Gueller, que durante todo el día ha permanecido en su residencia particular de la zona de San Jorge, tuvo expresiones similares instando a los votantes a concurrir a las mesas electorales, en lo que constituye una nueva etapa cívica que ini-

☐ La Unidad Democrática aparecía en ventaja luego de los primeros cómputos

"estas elecciones han sido hasta ahora las más tranquilas de las realizadas en el período de apertura democrática y todo indica que deberán continuar hasta el cierre de las mesas electorales".

En La Paz, una de las ciudades de mayor densidad poblacional y donde votan 391 mil bolivianos de los dos millones estimados, el proceso se ha desarrollado normalmente pese a ser la ciudad donde están concentrados los candidatos presidenciales, la Presidenta Lidia Gueiler y los altos mandos de las Fuerzas Armadas.

En cuanto a estos últimos todos concurrieron en las primeras horas de la mañana a emitir su voto en las proximidades de sus residencias particulares, ubicadas en la exclusiva zona de Irpadi. Los altos mandos y la Presidenta Gueiler coincidieron en instar a los bolivianos a la tranquilidad y responsabilidad cívicas.

El Comandante en Jefe del Ejército, general Luis García, se mostró bastante cauto en sus declaraciones cia Bolivia. Su voto lo emitió cerca del mediodía.

AFLUENCIA

Quizás lo más sorprendente ocurrido en las seis primeras horas de votación, ha sido la afluencia masiva de bolivianos a las urnas, que ha venido ha contrastar con la indiferencia mostrada inicialmente en las campañas de cada uno de los trece candidatos.

En efecto, al menos en La Paz donde se instalaron 1.412 mesas, pasadas las 15 horas locales, habían votado en ellas alrededor de un 75% de los inscritos. Esta cifra es enormemente superior, a la observada el año pasado y que significó en definitiva que el presidente del Senado Walter Guevara, asumiera transitoriamente.

(Pasa a la Pág. 16 C)

El Papa en Sudamérica

BRASILIA, Junio 29. (LATIN).— El Papa Juan Pablo II llega mañana (hoy) a Brasil, iniciando una visita de 12 días que lo llevará a 13 ciudades de Brasil, el país de mayor población católica del mundo occidental, donde encontrará una iglesia dividida entre una minoría conservadora y una mayoría progresista convertida en la mayor oposición al gobierno militar.

Una multitud que los observadores calculan que pasará de un millón de personas, aguardará al Papa en la extensa explanada de los ministerios, donde celebrará su primera misa de campaña, en tanto que decenas de miles se apostarán a lo largo de los casi 5 kilómetros que recorrerá en un vehículo descubierto, desde el aeropuerto hasta la capital.

El Presidente Joao Figueiredo, sus Ministros y las principales autoridades del país, tributarán una recepción de Jefe de Estado al Pontífice en el aeropuerto. Juan Pablo II mantendrá con Figueiredo, una reunión reservada en el Palacio Presidencial de Planato, pocas horas después de su arribo a esta capital.

La visita del Papa ha despertado una expectativa sin precedentes en esta nación, no sólo por el alto significado espiritual, sino y sobre todo, porque servirá para orientar la posición de la Iglesia Católica brasileña que por su carácter progresista en lo terrenal, es blanco de fuertes críticas del gobierno y de los conservadores.

Para Monseñor Arns, la visita del Papa podrá generar incluso cambios en la situación política nacional. Otro obispo de la llamada línea de avanzada, Monseñor Cándido Padim, sostuvo que el Papa viene como un obrero de Cristo que ha conocido en carne propia "las durezas de la vida del trabajador de fábricas".

El Papa tuvo recientemente en el Vaticano manifestaciones públicas de especial aprecio por Monseñor Arns y, a último momento, incluyó en su programa de visita a Brasil, una reunión con los intelectuales a realizarse el martes por la noche en Río de Janeiro.

Brasil ya está listo para recibir a tan importante visitante. Las medidas de seguridad son las mayores adoptadas por este país. Sin embargo, los congestionamientos humanos, que se supone serán los más grandes que se hayan registrado en Brasil, podrán dar un enorme trabajo a las decenas de miles de policías y soldados que las tres Armas movilizaron en las 13 ciudades.

13 CIUDADES 13 MIL KM

CIUDAD DEL VATICANO, 29 Junio (AP).— El Papa Juan Pablo II, haciendo caso omiso a las críticas que afirman que dedica más tiempo viajando que atendiendo los asuntos de la Iglesia, viajará mañana a Brasil para iniciar la gira más prolongada y agotadora de todas las que ha hecho hasta ahora.

El Pontífice inicia su recorrido por el país católico más grande del mundo el 30 de junio y estará de regreso en Roma el 12 de julio para batir todas

(Pasa a la Pág. 16 C)

Reoperan al ex Sha

EL CAIRO, Junio 29 (UPI).- El Presidente Anwar Sadat visitó hoy en el hospital al exiliado ex Sha de Irán Mohammed Reza Pahlevi, y luego dijo que podría necesitar una "pequeña" intervención quirúrgica.

Sadat manifestó que el destronado monarca tiene un "poco de fiebre" y atribuyó la reciente recaída en su estado de salud a "complicaciones" derivadas de una pulmonía.

Negó que fuera causado por un cáncer linfático que aflige al ex Sha desde hace siete años.

El Mandatario egipcio expresó ayer que el estado de Pahlevi era "muy grave" y, demostrando una gran preocupación, suspendió repentinamente un viaje a la ciudad mediterránea de Alejandría y regresó a El Cairo para estar junto al lecho de enfermo de su amigo.

"Ayer estuve muy preocupado, declaró Sadat después de una visita de una hora al elegante Hospital Maadi de las Fuerzas Armadas.

Aparte de las observaciones formuladas por Sadat, en el hospital se mantuvo un hermético silencio en torno del estado del ex Sha y no se emitió un boletín médico.

La policía militar no permitió el acceso a los periodistas que acudieron al Hospital Maadi que se encuentra a unos quince kilómetros al sur de El Cairo. Vieron a Sadat llegar en helicóptero y seguidamente se les dijo que fueran a la residencia presidencial de Giza y que aguardaran ahí.

El Mandatario egipcio recibió a los periodistas después de haber conferenciado durante setenta y cinco minutos con el líder de la oposición alemana occidental, Franz Josef Strauss, quien ayer inició una visita de tres días a Egipto.

Sadat se negó a discutir la naturaleza de la intervención quirúrgica que precisa el monarca exiliado, limitándose a insistir en que se trata de una pequeña operación.

"Quizás no se precise una nueva operación, pero si tiene lugar será pequeña" expresó el Mandatario.

El ex Sha fue sometido a una intervención quirúrgica el 28 de marzo pasado, cuando se le extirpó un tumor canceroso.

Por radio buscan derrocar a Khomeini

WASHINGTON, Jun. 29 (DPA).— El servicio secreto de los E. UU., la CIA, sostiene desde hayo una emisora, según informes el periódico "New York Times", a través de la cual se insta al pueblo iraní a derrocar el régimen del Ayatollah Khomeini.

El periódico citado informa que la emisora, llamada "La voz libre de Irán", lanza sus programas nocturnos a Irán con ayuda técnica de Egipto.

Según el periódico, el asesor de seguridad del Presidente Carter, Zbigniew Brzezinski, es uno de los iniciadores de la acción.

La emisora de la CIA alienta a los iranies a "tomar las armas en la mano" y derrocar el régimen "racista y fascista" del Ayatollah Khomeini.

Diez representantes latinoamericanas que aspiran a coronarse como Miss Universo posan en una de sus últimas apariciones públicas en Seúl, antes de la elección. La representante de Chile es la cuarta de izquierda a derecha. (Foto AP).

DiarioBreve

EL PAIS

Uso de hipnóticos

Organizado por el Departamento de Farmacología de la Facultad de Medicina del Norte, se realizarán hoy y el próximo viernes en Santiago cursos intensivos para analizar los aspectos más relevantes del uso de hipnóticos, neurolíticos, ansiolíticos, analgésicos, antidepresivos y sicoestimulantes. El director de esta jornada,Dr. Carlos Muñoz, explicará los fundamentos básicos necesarios para el conocimiento de los mecanismos que operan con el empleo de dichos medicamentos. De estos cursos se ha excluido la siquiatría, por cuanto esta rama médica aplica muchos de los productos sicofármicos.

Mejoran previsión

Noventa y siete nuevas empresas de Santiago, Valparaíso y Zona Norte han solicitado afiliación a la Caja de Compensación "Javiera Carrera", con el objeto de recibir prestaciones previsionales correspondientes a la asignación familiar, subsidios de cesantía e indemnización por enfermedades y muerte . La mencionada institución opera, actualmente, con más de 1.500 empresas, otorgando beneficios a más de 80 mil trabajadores. En el año pasado la Caja pagó un total de 1.446.936 cargas familiares.

Cine educativo

La Cineteca del Centro Audiovisual del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación se propone aumentar de 39 a 60 los centros de proyección de cine educativo que operan en el país. Actualmente, se está atendiendo a 800 mil estudiantes, que reciben amplio apoyo didáctico a través de este medio. Ya se han exhibido 300 películas, de las cuales cinco fueron producidas en Chile. Embajadas e Institutos Culturales proveen la mayor parte de la documentación que se emplea.

Energía solar

De como la energía solar puede ser aprovechada en distintas actividades humanas, es la base de la exposición fotográfica que se hará en Valparaíso, mediante la colaboración del Instituto Alemán de Cultura. La muestra se llamará "Utilización de la energía solar, tarea para el futuro" y será montada en el hall de la Universidad Santa María.

De aniversario

La comuna de La Reina está celebrando el décimo séptimo aniversario de su creación y sus autoridades, encabezadas por el alcalde señor Jorge Prieto C., han organizado variado programa popular, que consulta entre otras cosas, la ampliación del Centro Abierto "Diego Portales" y la puesta en marcha de un Centro para Lactantes. Por otra parte, se está urbanizando la "Villa La Reina" a un costo de cinco millones y medio de pesos y con lo cual se solucionará un problema que venía penando desde hace diez años. Al acto conmemorativo inaugural asistirá el intendente de Santiago general Rolando Garay.

Accidentes

El fin de semana ha registrado nuevas víctimas por accidentes del tránsito, que han tenido por escenario calles y caminos de la capital y de otras regiones del país. En Talcahuano, al producirse un violento choque entre un autobús y una camioneta, resultó muerto un obrero de 18 años, que viajaba en el segundo de los vehículos nombrados. En la colisión hubo además tres heridos de suma gravedad. En Osorno y Copiapó también se constataron accidentes del tránsito, los que dejaron como saldo dos personas muertas.

REGIONES

Procesión de San Pedro

A pesar de la lluvia, ayer se realizó en Valparaíso con gran asistencia de fieles la tradicional procesión por mar de San Pedro, Patrono de los Pescadores Artesanales. Las ceremonias religiosas y misas fueron presididas por el Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, y el Intendente de la V Región, vicealmirante Raúl López Silva. Actos similares se realizaron en la mayor parte de las caletas de pescadores del país.

Molinera en ZOFRI

Con asistencia del Intendente de Tarapacá, general Juan Guillermo Toro Dávila, se inauguró en Iquique la planta "Molinera Industrial Azapa S.A.", la primera fábrica acogida a los beneficios de la Zona Franca. En ella se invirtieron dos millones de dólares. El molino producirá 45 mil bolsas mensuales de harina y 500 toneladas de frechillo. En su primera etapa ocupa a 120 trabajadores.

50 mil títulos

El Ministro de Bienes Nacionales, general de Carabineros René Peri, visita seis regiones del país para acelerar el proceso de saneamiento de 50 mil títulos de dominio de pequeños predios rurales. Según un informe oficial de esa Secretaría de Estado, en el país hay 3 millones 300 mil hectáreas en situación irregular y es necesario legalizar un total de 200 mil títulos para normalizar esta situación que se arrastra desde hace varios decenios.

Hospital psiquiátrico

Las autoridades administrativas y sanitarias de la V Región constataron que se encuentra en estado ruinoso el edificio del Hospital Psiquiátrico, que funciona en un sector del Hospital Salvador. Se estima que es urgente la construcción de un nuevo inmueble para este servicio, o la habilitación del Centro de Rehabilitación mental que funciona en calle Simón Bolívar 459 de Valparaíso.

284 casas sociales

La Secretaría Regional Ministerial de la Vivienda de Antofagasta programó para el presente año la construcción de 284 casas en la zona, con una inversión de 99 millones de pesos. Las obras tienen un avance del 93 por ciento. 232 casas corresponden a viviendas sociales, y 52 están destinadas a atender la demanda de arrastre de los antiguos sistemas de postulación habitacional.

ESPECTACULOS

Amanda Lear

Amanda Lear será una de las primeras figuras extranjeras que vendrán a "Noche de Gigantes", programa que retorna a Canal 13 el próximo mes. Amanda Lear es una de las cantantes más famosas de Europa y su vida ha sido muy controvertida, ya que se sometió a una intervención quirúrgica para cambiar su sexo, pues antes, al menos legalmente, era hombre.

"El Gran Baile"

Al ritmo del twist estará dedicado hoy el programa de TV Nacional "El Gran Baile". Como figuras estelares están invitados Luis Dimas, el argentino Johnny Tedesco y el norteamericano Gary Us Bond.

Angela Carrasco

Angela Carrasco, la intérprete dominicana de "Quererte a tí", que ha estado actuando en TV Nacional, dijo a "La Nación" que desea ser invitada al próximo Festival de la Canción de Viña del Mar. Ella y Camilo Sesto viajan hoy a Buenos Aires para proseguir con su gira por Latinoamérica.

EL MUNDO

¿Atentado?

Siria no ha confirmado ni desmentido la noticia, difundida por la BBC de Londres sobre un presunto atentado en Damasco, contra el Presidente Hafis Assad. Se decía que el mandatario había sido herido por una bomba que lanzaron contra su auto cuando se dirigía al aeropuerto de la capital.

Violencia

Soldados israelíes abatieron a tiros a un individuo de 21 años de edad, supuesto asesino de un agente del servicio secreto judío. La violencia se había desatado en la margen occidental del río Jordán el 2 de mayo, cuando guerrilleros palestinos mataron a seis colonos israelíes.

Desmentido

El Comandante en Jefe del Ejército uruguayo negó que su viaje a los Estados Unidos tenga por finalidad formalizar un pacto político con el ex presidente oriental Jorge Pacheco Arecco. Se decía que el mencionado militar iba a buscar el apoyo de Pacheco para el plebiscito que se celebrará en Uruguay, en noviembre próximo.

Desfilan bellezas

En floridas carrozas desfilaron por el centro de la ciudad de Seúl, Corea del Sur, las 69 beldades que intervendrán en las finales del concurso de belleza por el título de "Miss Universo". Se estima que más de 300 mil personas presenciaron el paso de las candidatas.

Sigue mal

Anwar Sadat, presidente de Egipto, declaró que el ex Sha de Irán podría necesitar de otra intervención quirúrgica, pero que su estado actual era bueno y que estaba bajo control de los médicos. De todas maneras, el ex monarca está hospitalizado, teniendo a su lado a la ex emperatriz y sus tres hijos.

Terrorismo

El terrorismo cobró ayer tres nuevas víctimas en España, al estallar una bomba en un balneario de la Costa del Sol. La policía cree que los terroristas pertenecen a la ETA, a la que atribuye la muerte de 62 personas en lo que va corrido del año.

Elección presidencial

147.000 islandeses fueron convocados para elegir nuevo presidente del país. Los locales electorales abrieron a las nueve de la mañana (hora local), en medio de un tiempo lluvioso y tormentoso, y cerrarán a las 23. El resultado oficial no se conocerá hasta el lunes a mediodía.

Las mejores posibilidades de suceder a Kristjan Edljarn, de 63 años, que no se presenta más luego de 12 años en el cargo, las tiene la directora del teatro municipal de la capital, Vigdis Finnbogadottir, de 50 años, así como el ex rector universitario,Gudlugur Thorvaldsson, de 55.

Gira Papal

El Papa Juan Pablo II parte hoy para una gira de 12 días que cubrirá desde las primitivas selvas amazónicas hasta las modernas ciudades de vidrio del Brasil, el país católico más grande del mundo.

El Sumo Pontífice debe partir de Roma a las 6.00 A.M. (0400 GMT) para un vuelo de 11 horas a Brasilia, la capital ultramoderna de la nación sudamericana donde aproximadamente el 90 por ciento de sus 120 millones de habitantes son católicos.

Presidente de Bostwana

El Presidente de Bostwana, Sir Seret se Khama está internado en una clínica de Londres con una enfermedad incurable y su estado de salud se está deteriorando rápidamente, anunció esta noche el Presidente interino de esta nación independiente desde 1966.

Khama, de 59 años, partió a Inglaterra el lunes pasado junto con su esposa inglesa, Lady Ruth, y fue internado el martes en la Clínica de Londres, en lo que describió oficialmente aquí como una rutinaria revisión médica.

Paz en Africa

Los cancilleres africanos reunidos en Sierra Leona decidieron realizar un nuevo intento para establecer una fuerza africana de resguardo de la paz en la disputada región de Shad.

GENTE

POR SANDRA

Carlos Elbo Herforth

Cada semana estira un papel, cuya cantidad de ceros a la derecha hace sonreír hasta el más huraño. Ha tenido que presenciar llantos de emoción, piernas que tiemblan y manos que se extienden temerosas de que todo sea un sueño y que de pronto tengan que despertar. Muchas veces tiene que saludar a un flamante millonario y otras tan sólo entregar un premio de consuelo, pero que los ganadores reciben como "maná", un manjar caído del cielo.

Hace tres años que se desempeña como gerente de la Polla Chilena de Beneficencia. Es padre de cinco hijos y está casado con la señora Gladys Worm.

Carlos Elbo H. formó parte de las filas castrenses en 1933, año que ingresó a la Escuela Militar, alcanzando el grado de alférez en 1936 y seguidamente destinado a la Escuela de Infantería de San Bernardo.

En su carrera militar sirvió en distintos grados en las unidades del Regimiento de Rancagua de Arica; Regimiento Guardia Vieja, de Los Andes, volviendo a la Escuela Militar, después de 20 años, a ocupar el cargo de jefe de la Plaza Mayor. Más tarde integró el curso de Informaciones en la Academia de Guerra.

Su desempeño en el Ejército le permitió obtener las condecoraciones "Estrella de Plata" por 15 años de servicio, y la "Estrella de Oro" por 25 años.

El ejecutivo de la Polla se confiesa como mal jugador, ya que nunca ha obtenido más de seis puntos en las cartillas que ha confeccionado, pero, con generosidad, señala que no puede dejar de sentir emoción cada vez que ve un rostro resplandeciente de felicidad ante un "apetitoso" cheque que les ayudará a cambiar la vida.

VIDA SOCIAL

Postergación

Con motivo de conmemorarse este año el 150 Aniversario de la Independencia de Bélgica, la Embajada de ese país en Santiago, no celebrará la festividad el 21 de julio como corresponde, postergándola para el mes de noviembre.

Antofagastinos

El día 11 del próximo mes, los ex alumnos, residentes en Santiago, del Instituto Superior de Comercio de Antofagasta, conmemoran el 74° aniversario de la institución. Se realizará un baile-comida en los salones de la Hostería Providencia. Las adhesiones se recibirán hasta el 4 de julio.

Coctel-Desfile

El Comité de Damas de la Academia de Guerra del Ejército tiene el agrado de invitar a Ud a un coctel-desfile de modas, pro ayuda de sus obras sociales. El acto se realizará el 7 de julio, en los salones del Club Regine's, Isidora Goyenechea 3270.

Té-Desfile

El Colegio María Inmaculada Concepción tiene el agrado de invitar a Ud. a un té-desfile de modelos, que se llevará a efecto el viernes 4 de julio en el 15 piso del Hotel Carrera. La organización está a cargo de la Alta Escuela de Modelos Pamela BB de Paredes.

Beneficio

La colectividad belga llevará a cabo un té de beneficencia, el miércoles 2 de julio en la residencia de la señora Olga Minard, ubicada en Capullo 2211, Depto. 31, Providencia.

Club de la FACH

El Club de Señoras de Oficiales de la Fuerza Aérea de Chile, que preside la señora Elda Fornet de Matthei, cita a sus socias a un té beneficio a efectuarse mañana a las 16 horas en el club de la Fuerza Aérea.

Alpatacal

Los componentes del Curso Militar 1927, invita a los alféreces de esa graduación al acto con que se conmemorará el quincuagésimo aniversario de la tragedia de Alpatacal.

Rotarios

El Rotary Club de Conchalí ha organizado para el 19 de julio próximo una cena baile, con motivo de la ceremonia del transmisión del mando. El acto se realizará a las 20.30 horas en calle Ernesto Pinto Nº 354.

Matrimonio

José Millán Arrate y Sra. y Daniel Prieto Arrate y Sra. invitan a la ceremonia religiosa del matrimonio de sus hijos María Soledad y Pablo José. El acto se efectuará en la Capilla de Nuestra Señora del Rosario, del Prado de Peñaflor, el sábado 5 de julio a las 20 horas.

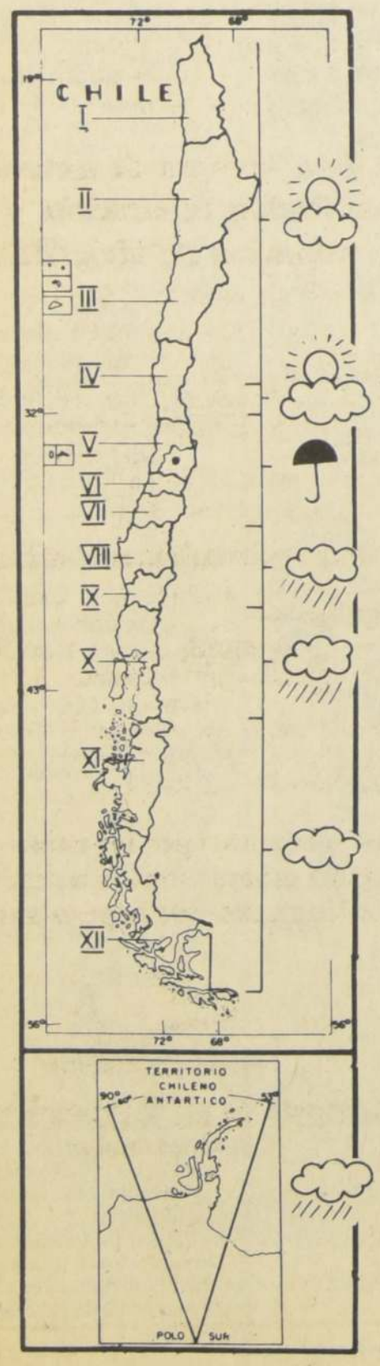
FONDEGRAF

El Fondo de Desarrollo Social del Gremio de Trabajadores Gráficos, FONDEGRAF, celebrará el 6° aniversario de su fundación. El acto principal será la inauguración de un Jardín Infantil y Guardería, mañana a las 11 horas en la calle Cuevas 808.

En el Tupahue

El Presidente Nacional de la Confederación Gremial del Comercio Detallista de Chile invita a una comida, que se llevará a efecto en el Salón Aconcagua del Hotel Tupahue, el sábado 12 de julio a las 21 horas. Se conmemorará el 42 aniversario de la institución.

EL TIEMPO



Cubierto y con precipitaciones aisladas para quedar nublado a parcial en el día de hoy se anuncia el tiempo para Santiago, según el pronóstico de la Oficina Meteorológica.

Se estima una temperatura máxima probable de trece grados y una mínima de siete, las extremas de ayer, de 9.2 grados la mínima y de 12.2 grados la máxima a las 13.45 horas.

El siguiente es el pronóstico para el resto del país:

ARICA-LA SERENA: Costa nublado a parcial interior despejado.

LA SERENA-QUINTERO: Nublado a parcial

QUINTERO-CURICO: Precipitaciones en la noche; nublado a parcial en el día.

CURICO-TEMUCO: Nublado a parcial.

TEMUCO-PUNTA ARENAS: Nublado a parcial con chubascos aislados.

TERRITORIO ANTARTICO: Nublado.

TEMPERATURAS EXTREMAS

En Santiago se anuncia para hoy una temperatura mínima de 9 grados y máxima de 14. Las extremas de ayer fueron:mínima 9,2 grados a las 0.50 horas, y la máxima 13 a las 14.15 horas.

EL SANTO DE HOY

SAN ADOLFO

Los calendarios y tacos de escritorio indican que hoy es el día de San Adolfo. Hay tres santos de este nombre. El que se conmemora en esta fecha fue un obispo de Osnabruck en Westfalia, que ejerció su ministerio allí entre los años 1202 y 1222 y el cual falleció en 1224. Fundó varias instituciones benéficas.

El nombre Adolfo deriva del germánico Adaluif, Ataulf, o Athawolf, palabra esta última que se compone de las partículas "adal", que significa de estirpe noble y "wulf", (lobo), guerrero, osado.

Banco Sud Americano presenta la primera y más amplia línea de créditos en Cuentas de Ahorro.

Por primera vez en Chile, un banco privado pone a disposición de sus clientes en Libretas de Ahorro, una línea de crédito capaz de cubrir prácticamente todo lo que Ud. y su familia necesitan. Y todo esto, a través de un servicio ágil, directo, de amigo a amigo.

1. Para estudiantes egresados de Universidades o Escuelas Técnicas.

Impresión de memorias o trabajos específicos. Máximo del préstamo: 40 UF. Mínimo: 20 UF. Promedio diario exigido: 15% del préstamo solicitado durante los últimos 3 meses. Plazo: 10 meses.

2. Para menaje y elementos del hogar.

Máximo del préstamo: 50 UF. Mínimo: 25 UF. Promedio diario exigido: 15% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses. Plazo: 10 meses.

3. Para vehículos menores.

Bicicletas, triciclos, motocicletas. Máximo del préstamo: 50 UF. Mínimo: 15 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante 6 meses. Plazo: 10 meses.

4. Para vacaciones.

Viajes en Chile o al exterior. Máximo del préstamo: 100 UF Mínimo: 25 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante 6 meses. Plazo: 10 meses.

5. Para equipamiento del hogar.

Muebles, artefactos de línea blanca, televisores, equipos modulares, equipos fotográficos, proyectoras, etc. Máximo del préstamo: 60 UF. Mínimo: 25 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses. Plazo: 12 meses.

6. Para instrumentos musicales nuevos o usados.

Para profesionales o aficionados. Máximo del préstamo: 50 UF. Mínimo: 20 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante 6 meses. Plazo: 12 meses.

7. Para pequeños comerciantes.

Adquisición de mercadería, implementos en general, etc. Máximo del préstamo: 60 UF. Mínimo: 30 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses. Plazo: 12 meses.

8. Para servicios médicos y sociales.

Financia tratamientos médicos, gastos quirúrgicos, maternales, etc. Máximo del préstamo: 50 UF. Mínimo: 20 UF. Promedio diario exigido: 15% del préstamo solicitado durante los últimos 3 meses. Plazo: 12 meses.

9. Para profesionales y técnicos con más de dos años de ejercicio de la profesión.

Instalación de consultorios, compra de equipos y herramientas, instalación de talleres, importación de elementos de trabajo, etc. Máximo del préstamo: 150 UF. Mínimo: 30 UF. Promedio diario exigido: 20% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses o 15% en los últimos 12 meses. Plazo: 18 meses.

10. Para profesionales y técnicos recién recibidos o con menos de dos años de ejercicio de la profesión.

Instalación de consultorios, compra de equipos y herramientas, instalación de talleres, importación de elementos de trabajo, etc. Máximo del préstamo: 150 UF. Mínimo: 30 UF. Promedio diario exigido: 15% del préstamo solicitado durante los últimos 6 meses o 10% en los últimos 12 meses. Plazo: 24 meses.

11. Para compra de terrenos, ampliación, reparación y terminación de viviendas.

Máximo del préstamo: 500 UF. Mínimo: 50 UF. Promedio diario exigido: 20% del monto total del crédito, durante 6 meses, 15% en 9 meses o 10% en 12 meses. Plazo: 36 meses.

12. Para vehículos motorizados.

Automóviles, camionetas y furgones, nuevos o usados. Máximo del préstamo: 300 UF. Mínimo: 100 UF. Promedio diario exigido: 20% durante 6 meses, 15% en 9 meses o 10% en 12 meses. Plazo: 36 meses.

Los momentos por los cuales vale la pena esperar son los momentos por los cuales vale la pena ahorrar.

Banco Sud Americano
Su banco amigo

OCCIDENTE

Régimen marxista afghano comienza a deteriorarse

ISLAMABAD, Junio 29. (AP).- El anuncio que hizo Moscú acerca de una retirada parcial de sus tropas de Afghanistan coincidió con un grave deterioro de la unidad dentro del régimen prosoviético en Kabul, según informaciones de la capital afghana.

Habitantes de Kabul que llegaron a Pakistán y fuentes diplomáticas occidentales y de países no alineados informaron que hubo un recrudecimiento de los choques entre miembros del Partido del Pueblo, al que pertenece el Presidente Babrak Karmal, que terminaron frecuentemente con derramamiento de sangre.

Los cadáveres de más de diez funcionarios de menor jerarquía del partido, algunos brutalmente desmembrados y envueltos en sacos de harina, fueron descubiertos en esa capital, dijeron estudiantes afghanos que llegaron aquí en los últimos días.

La violenta disputa interna y la ausencia de la mitad de los miembros del gabinete de Kabul ha desatado una ola de rumores acerca de un posible cambio en la conducción. La reciente partida de Moscú del Viceprimer Ministro Assadullah Sarwari, considerado el más prosoviético de los funcionarios afghanos, agregó credibilidad a las versiones, dijeron los informantes.

Sin embargo, los medios oficiales de comunicaciones afghanos y soviéticos declararon que la retirada de unos diez mil soldados rusos, un diez por ciento de la fuerza total estimada, fue posible por la creciente "normalización" de la situación en ese país

La facción "Parcham" (Bandera) de Karmal parecía ser el principal blanco de los ataques tanto de los miembros del grupo rival "Khalq", otrora conducido por el predecesor de Karmal, Hafizullah Amin, como de las varias organizaciones guerrilleras urbanas que luchan contra el gobierno.

La disputa interna ha contribuido a debilitar la ya débil base del partido gobernante, conocido oficialmente como Partido Democrático del Pueblo de Afghanistan.

Nur Mohammad Taraki, el primer Presidente marxista que asumió el poder en el golpe de estado de abril de 1978, dijo en esa época que el partido tenía diez mil afiliados y cincuenta mil simpatizantes, muchos de ellos estudiantes secundarios.

A pesar del incremento de afiliaciones promovido por Amin, quien derrocó a Taraki en septiembre del año pasado, se cree que el partido ha perdido más de lo que ganó a causa de las constantes purgas de seguidores de Karmal.

Ambas facciones han quedado reducidas por las purgas. Pero los "parchamis" todavía se consideran, en general, izquierdistas profesionales con antecedentes en la confortable clase media urbana, en tanto que los "Khalqis" son de origen humilde, aldeano y en algunos casos intelectuales autodidactas marxistas como el extinto Taraki.

AGRESION E INTERVENCION

BONN, Junio 29 (AP).- El Presidente de Afghanistan Babrak Karmal dijo que las tropas soviéticas abandonarán el país recién después que sea suprimido hasta "el más mínimo resto de agresión e intervención extranjera", según una entrevista que publicará mañana la revista informativa "Der Spiegel".

Karmal, manteniendo la posición de su gobierno desde que las tropas soviéticas entraron en Afghanistan, en diciembre, afirmó que China, Pakistán y los Estados Unidos tramaron "una gran conspiración internacional...con el objeto de desmembrar a Afghanistan y dividirlo", según la revista.

"Lo impedimos con la ayuda de la Unión Soviética", señaló.

Karmal desmintió las versiones sobre generalizadas manifestaciones estudiantiles en Kabul en abril y mayo en las que según se dijo hubo veintenas de muertos: "No fueron muertas cincuenta personas, sino dos y por provocadores. Nuestros enemigos utilizan centenares de tácticas contra nosotros. Por ejemplo, están rociando a nuestros escolares con gas tóxico", dijo según "Der Spiegel".

Especificó que "elementos de los norteamericanos, pakistanos, ingleses, egipcios, chinos, especialmente chinos" fueron los responsables por la diseminación de los gases". "Las botellas que hallamos tenían la inscripción "Made in USA".

"Los ataques de los mercenarios desde territorio pakistano despertaron el deseo de muchos aldeanos de ser protegidos por las tropas soviéticas".

Las fuerzas soviéticas -calculadas por expertos militares occidentales entre 85.000 y 100.000- "...no cruzaron nuestras fronteras en una invasión. Entraron en Afghanistan en cumplimiento del tratado entre ambos países del año 1978, según el artículo 51 y por pedido del gobierno legítimo de este país", dijo Karmal según la revista.

"...El contingente limitado del ejército soviético se irá si los motivos para la acción de ayuda son eliminados. Sin embargo, desearía dejar en claro que antes debe ser suprimido el más mínimo resto de agresión e intervención extranjera y debemos tener suficientes garantías de que no se emprenderá ninguna nueva agresión contra nuestra tierra", declaró Karmal.

UPI-ANSA

Marinos del buque italiano "Andrea Doria" proceden a recoger las víctimas del misterioso accidente de un avión de "Itavia" que cayera al Mar Tirreno, pereciendo sus 81 ocupantes. Un misterio profundo rodea las causas de esta tragedia y la explosión del aparato. (Radiofoto UPI)

Ataque terrorista de la ETA causa tres nuevas víctimas

Madrid, 29 (AP).— El terrorismo cobró tres nuevas víctimas en el país vasco ayer, al tiempo que estallaba una nueva bomba en la Costa del Sol, en el sur de España.

En Azcoitía, cerca de San Sebastián, un guardia civil retirado, un mecánico y un empleado del Ayuntamiento fueron muertos a tiros en la calle cuando tres jóvenes dispararon ráfagas desde un automóvil.

Un guardia municipal resultó herido en el ataque.

Las tres víctimas se aprestaban a ingresar a un bar cuando aparecieron los atacantes, dijo la policía.

La policía cree que los terroristas pertenecen a la Organización Separatista Vasca ETA, a la que se atribuye la mayoría de las 62 muertes causadas por la violencia política en lo que va del año.

Entretanto, en Estepona, en la Costa del Sol, los terroristas detonaron una bomba, aunque sin causar víctimas.

La explosión forma parte de la ofensiva lanzada por la ETA contra las zonas turísticas, en demanda de libertad para 19 militantes presos.

La bomba fue la sexta colocada en zonas turísticas mediterráneas en los últimos días.

Una ofensiva similar de ETA causó el año pasado siete muertos y alejó de España a millares de turistas.

El Secretario de Estado para el Turismo, Ignacio Aguirre, que visitó hoy Málaga, declaró que "estos atentados han tenido poca importancia en el desarrollo del turismo".

Cerca de un centenar de dirigentes del Partido Socialista Vasco, entre ellos el líder Txiki Benegas, diputados, senadores, alcaldes y concejales, se encerraron anoche en el edificio de la Diputación Provincial de San Sebastián para protestar por la campaña de ETA contra el turismo.

REACCIONA TURISMO

MADRID, Jun. 29 (Latin Reuter).— Los hoteleros españoles y los funcionarios del ramo informaron hoy que los turistas tuvieron diferentes reacciones ante la campaña de atentados con bombas de los guerrilleros vascos, que ya hicieron estallar seis desde el miércoles.

La Organización Separatista Vasca ETA está determinada a desbaratar la crucial industria turística española y obligar a las autoridades a liberar a 19 prisioneros vascos y exonerar a un director de prisión.

Muchos hoteleros están profundamente preocupados por la posibilidad de que el lucrativo negocio del turismo, que ya muestra signos de declinación, se vea severamente afectado si continuan las explosiones hasta el auge de la temporada veraniega.

"La situación es mala sin las bombas para muchos hoteles, incluyendo el mío, con solamente dos tercios de su capacidad ocupados", dijo Manuel Martínez, Gerente del Hotel Tropicana. "Hemos tenido algunas cancelaciones luego de los atentados explosivos, pero esta próxima semana sabremos si se producirá una baja real".

OTAN

MADRID, 29 (AP).— El líder socialista Felipe González expresó oposición al ingreso de España a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), en una entrevista publicada hoy en el diario independiente "El País".

González dijo asimismo que su partido no apoyará al gobierno en el proceso de incorporación de España a la Comunidad Económica Europea ni defenderá las bases americanas en España, si ambos temas se vinculan al ingreso de España a la OTAN.

PETROLEO

MADRID, 29 (AP).— España se ha convertido en "base de operaciones" europeas del petróleo de México, manifestó hoy el Ministro Español de Industria, Ignacio Bayon, a su retorno de ese país.

Según el Ministro existe la voluntad política firmísima, dada por las más altas autoridades mexicanas, de que PEMEX (Petróleos Mexicanos) compre las acciones ofrecidas por la Sociedad Española Petronor, con las connotaciones positivas de que esto tiene para España, entre ellas de que sea la base de operaciones europeas del petróleo mexicano".

Liberados occidentales detenidos por vietnamitas

BANGKOK, Junio 29 (LATIN-REUTER).— Cuatro occidentales regresaron hoy caminando a Tailandia, después de haber permanecido prisioneros por más de dos días en manos de tropas comandadas por vietnamitas en la frontera con Kampuchea.

No hubo ninguna advertencia previa de la liberación de los cuatro, un británico y un francés que trabajaban para el Comité Internacional de la Cruz Roja, y dos fotógrafos estadounidenses.

Un vocero militar tailandés dijo que los cuatro hombres fueron detenidos por guardias fronterizos tailandeses cuando se aproximaban al puente de frontera que cruza hacia la ciudad occidental kampucheana de Poipet, 309 kilómetros al sur de un puesto fronterizo de distribución de alimentos abandonado, donde habían desaparecido el jueves.

Los hombres de la Cruz Roja, el británico Robert Ashe, de 27 años de edad, que cruzó el centro cerca del pueblo tailandés de Nong Chan, y el francés Pierre Perrin, de 36 años, fueron vistos por última vez llevando una bandera de la Cruz Roja hacia las tropas comandadas por vietnamitas para obtener permiso para buscar a los heridos en la intensa lucha fronteriza.

Estaban acompañados por los fotógrafos estadounidenses George Lieneman, de 31 años, y Richard Franken, de 35, que trabajan en un libro para las Naciones Unidas sobre los refugiados kampucheanos.

El vocero militar dijo que los cuatro hombres manifestaron a los oficiales tailandeses que pasaron su primera noche de cautiverio en la selva, y que luego fueron llevados lejos de la frontera.

El viernes por la noche durmieron en un pueblo desde el cual la artillería vietnamita apoyó la semana pasada una incursión en Tailandia, de las tropas comandadas por vietnamitas y ayer fueron trasladados a Nimit, un importante puesto militar ubicado a unos 22 kilómetros al este de Poipet.

Los cuatro hombres dijeron que fueron bien tratados y alimentados por sus captores, pero que les vendaron los ojos cuando se aproximaban a las instalaciones militares, informó el vocero.

Ashe, oriundo de Goldaming, Surrey, fue hecho a comienzos de este mes miembro de la Orden del Imperio Británico, en la fiesta de hombres conferidos por la Reina Isabel II en el día de su cumpleaños, por su trabajo durante los últimos cinco años entre los refugiados kampucheanos.

El centro que dirigió fue la terminal de frontera desde la cual, fueron enviados cientos de toneladas de alimentos y arroz a la zona noroeste de Kampuchea durante los últimos seis meses

La incursión comandada por vietnamitas a través del centro y del cercano campamento fronterizo de refugiados, junto con el fuego de la Artillería y la Aviación tailandesas, dejó un saldo de por lo menos 600 heridos y cerró las rutas. No se brindaron informaciones sobre la cantidad de muertos en la frontera.

AP-RADIO PHOTO

Niños refugiados camboyanos debieron ser evacuados de un campamento cerca de la frontera con Tailandia tras los ataques el pasado viernes de las tropas vietnamitas, en los cuales murieron cientos de camboyanos. (Radiofoto AP)

EE.UU. abre un gigantesco paraguas sobre México

CIUDAD DE MEXICO, 29 Junio DPA).— ¿Extiende astutamente el "Tío Sam" un gigantesco paraguas sobre México? o expresado de otra forma: ¿le quitan a México los Estados Unidos la lluvia vital con su alta tecnología, provocando sequía en la agricultura, falta de cosechas y muerte del ganado? Esta es la cuestión, actualmente se discute con acaloramiento tanto en los periódicos mexicanos como en las instancias políticas de la capital del país.

Hay un hecho incontrovertible: desde hace meses no ha llovido en la mayor parte del país. Los daños ascienden a millones. Las represas están tan escasas de agua que tuvo que racionarse el suministro eléctrico.

De acuerdo con el Ministerio de Agricultura, el pasado año durante la época de lluvias sólo se pudo almacenar en las represas 4.000 millones de metros cúbicos de agua para la irrigación, frente a 22.000 del año anterior. En 1979, señaló el Ministerio, ni un solo ciclón alcanzó tierra firme mexicana.

Así, se presume que la operación "Stormfury" de los Estados Unidos puede ser la culpable de la situación. Esta operación se inició ya en 1961, pero no alcanzó grandes proporciones hasta finales de los años setenta.

Aviones especiales ascienden a la atmósfera e "inyectan" yoduro de plata a eso de los 11.000 metros de altitud en la zona de los vientos huracanados de las tormentas. Así, descargan sus masas de agua ya antes de alcanzar las costas sobre el Golfo de México o en el Pacífico. Hace once años, al ciclón "Debbie" se le privó del 35 por ciento de su fuerza destructiva con 185 kilos de yoduro de plata.

El Gobierno mexicano no indica claramente que la culpa la tienen los experimentos de EE.UU., pero ha declarado que "debe considerarse la posibilidad de que los citados experimentos, aun realizándose en el mar internacional, pueden influir en nuestro sistema pluvial".

Desde 1979, México exige que los Lobdwts que penetren en su espacio aéreo o en las 200 millas de su mar jurisdiccional no puedan realizarse sin el permiso correspondiente. Por su parte, los estadounidenses ya han pedido la autorización al respecto para la temporada de lluvias, de junio a septiembre, de este año.

México admite que la operación "Sturmfury" evita grandes daños a Estados Unidos al debilitar a tiempo la fuerza de los ciclones, cerrándoles el paso a las zonas habitadas. Al mismo tiempo, sin embargo, subraya que las tormentas que traen el agua son de importancia vital para su propia agricultura en zonas que sufren frecuentemente de sequías. Como ejemplo de la efectividad de los experimentos estadounidenses, se habla del ciclón "Ignacio", que en octubre del pasado año se disolvió al cabo de sólo tres días sobre el Golfo de México después del tratamiento a base de yoduro de plata.

Problemática económica argentina

BUENOS AIRES, 29 Jun. 80 DPA.— Cuando dentro y fuera del país los hombres comunes y muchos observadores calificados se preguntan del "porqué" respecto de la situación económica—social tan conflictiva en un país como Argentina, dotado de recursos materiales y humanos extraordinarios, la respuesta se puede encontrar quizás de manera contundente en dos hechos producidos este último domingo de junio.

Demuestran el llamado "meollo" de la cuestión: la evidente incapacidad de sus dirigentes de quedarse sobre el piso, de ver las realidades, sacar conclusiones de errores y de encontrar por ende una línea equidistante de los extremos.

Para el virtual Viceministro de Economía, Dr. Guillermo Klein, todo lo hecho por el actual gobierno en materia económica no solamente está perfecto, sino admirado por doquier a lo largo y ancho del mundo. Klein, Secretario de Estado de Planeamiento y Programación en el Ministerio de Economía, lo dijo hoy así al regresar de un viaje de información por Estados Unidos.

Sin titubear en lo más mínimo respecto de los hechos a la vista, la persistente inflación de tres dígitos "largos" por quinto año consecutivo, el nivel de precios entre los más altos del mundo, los diarios cierres y/o reducciones operativas de empresas, la crisis financiera con el derrumbe de los bancos más importantes privados del país, los invariablemente servicios públicos, los salarios gravemente deteriorados etc., para el Dr. Klein la situación es la siguiente:

"Debo destacar que tanto el Fondo Monetario Internacional como el Banco Mundial consideran que el plan económico argentino está llevando con todo éxito su lucha contra la inflación y, principalmente, que lo está haciendo sin desempleo y con crecimiento económico. De ahí que lo están observando con especial interés y lo consideran como digno de un estudio especial para aplicarlo, eventualmente, como modelo en otros países del mundo".

Es, realmente, de no creer. Pero el Dr. Klein lo dijo así textualmente en una entrevista concedida hoy a su arribo a Buenos Aires a la agencia estatal "TELAM", que la distribuyó a sus abonados en todo el país

A su vez, y como contrapartida, también hoy concluyó un congreso económico, auspiciado por la Unión Cívica Radical (UCR), el segundo partido en importancia del país y la principal fuerza tradicional democrática argentina de tendencia centrista,—populista.

De la declaración final surge que todo está sencillamente mal e, ignorándose todas las experiencias habidas en la materia, la "UCR" ofrece como "ideas nuevas" para la solución de la grave problemática socioeconómica del país, ni más ni menos que se vuelvan a aplicar sistemas y métodos aplicados durante decenios en Argentina y de cuyos fracasos no cabe menos duda que acerca de las graves falencias de las que aplica hace más de cuatro años el actual gobierno.

Así los radicales aconsejan volver al dirigismo, a la preeminencia del Estado en el quehacer económico, al proteccionismo aduanero indiscriminado y a la reeditación de "pactos sociales" para poner fin al desfasaje entre sueldos y precios como método para terminar con la inflación.

Tampoco esto es de creer, pero las afirmaciones del Dr. Klein como el lanzamiento de las "ideas" del radicalismo confirman y ejemplifican cuán lejos está Argentina del mentado "saneamiento definitivo sobre bases sólidas" de su situación socioeconómica.

Con cautela debe moverse Schmidt en visita a Moscú

MOSCU, Junio 29 (LATIN REUTER).— El Canciller de Alemania Federal, Helmut Schmidt, llegará a esta capital mañana en una visita oficial de dos días, para sostener conversaciones con los líderes soviéticos, la cual tiene visto convertirse en una acción de delicado equilibrio político para el visitante.

Schmidt y el Ministro de Relaciones Exteriores de su Gobierno, Hans-Dietrich Genscher, que enfrentan una elección general para fines de este año, deben transitar por una senda estrecha entre el mantenimiento de un diálogo con el Kremlin mientras deben declarar por otro lado que las cosas no pueden seguir como estaban debido a la intervención soviética en Afghanistan.

Un símbolo del dilema de Schmidt es la cuestión no resuelta todavía de si debe firmar el mismo un programa económico de cooperación de largo alcance, o insistir que éste debe firmarse a un más bajo nivel.

Las fuentes de Alemania Federal indicaron que todavía no se había llegado a un acuerdo al respecto, aunque por el lado soviético ya ha sido programada tentativamente una ceremonia de firma para la tarde del martes, antes que Schmidt abandone Moscú por vía aérea hacia su país.

Schmidt y Genscher serán recibidos en el Aeropuerto Nukovo por el Primer Ministro Alexei Kosygin y el Ministro de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko, y probablemente por el mismo Presidente Leonid Brezhnev.

La visita de Schmidt es vista por los alemanes como una oportunidad para conocer de primera mano los puntos de visita soviéticos y establecer en términos claros su propio compromiso sobre una posición común adoptada por la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) respecto de Afghanistan y la limitación de misiles nucleares de alcance medio en Europa.

La parte soviética trata esta visita como una confirmación de sus afirmaciones de que la distensión entre Moscú y Bonn no ha sufrido tropiezos por los acontecimientos en la lejana Afghanistan.

Por lo tanto, Schmidt debe moverse cautelosamente en el Kremlin en estas circunstancias para evitar dar a sus oponentes políticos en Alemania Federal la impresión de que con su acción está minando la solidaridad con los Estados Unidos.

Las diferencias entre Bonn y Washington se han suavizado durante las conversaciones en Venecia entre Schmidt y el Presidente Jimmy Carter, pero la Unión Soviética sabe bien que los alemanes y los estadounidenses tienen puntos de vista dispares sobre cómo tratar con Moscú.

Esto es bien obvio en el campo económico, en donde Alemania Federal, el asociado comercial mayor de la Unión Soviética en Occidente, está dispuesta a seguir adelante con una expansión de su comercio con Moscú, mientras los Estados Unidos están comprometidos a aplicar sanciones.

El programa económico que se firmará durante esta visita, es una lista de áreas para la cooperación industrial, elaborada en base al acuerdo de estructuración económica de 25 años de duración, firmado por Schmidt y Brezhnev en Bonn, en 1978.

STRAUSS CON SADAT

EL CAIRO, Junio 29 (AP).— El jefe de oposición alemana occidental, Franz Josef Strauss se reunió hoy con el Presidente Anwar El Sadat y dijo que habían analizado el "impacto" causado en Europa y Medio Oriente por la invasión soviética de Afghanistan.

En una declaración conjunta para los reporteros tras una reunión de una hora en la residencia presidencial, El-Sadat dijo que concordó con el "análisis" del Primer Ministro bávaro sobre la situación en la zona y puntualizó que el Medio Oriente estaba pasando "por una época complicada y difícil".

FOTO UPI-UNIFAX

Miss Chile aparece en Seúl para el concurso Miss Universo en una presentación a la prensa junto a las Misses de México, Canadá, USA y Argentina. (Radiofoto UPI)

Florido desfile de aspirantes a "Miss Universo" en Seúl

SEUL, 29 (AP).— Beldades de 69 países, que se encuentran en esta capital para participar en el concurso de "Miss Universo", participaron hoy en un colorido desfile de carrozas a través del centro de Seúl.

A pesar de la preocupación por las medidas de seguridad en razón de los recientes disturbios ocurridos en este país, no hubo incidentes cuando el desfile pasó por las calles principales de Seúl y recorrió una distancia de unos ocho kilómetros.

En 35 carruajes adornados con flores que se desplazaron desde la plaza Yoido hasta el edificio del Parlamento, las participantes fueron flanqueadas por varios cientos de policías de civil y guardias de seguridad que controlaban a la multitud reunida en las veredas.

Se estimó que unas 300.000 personas se agolparon para verlas pasar y aplaudir mientras la caravana se movía lentamente encabezada por motocicletas de la policía y una banda del ejército coreano.

Una lluvia de confetti saludó al desfile cuando pasó por la plaza de la Municipalidad en el centro.

Algunas concursantes confesaron que no querían venir a Seúl a causa de los recientes acontecimientos de violencia, entre ellos la rebelión de Kwangju que costó 174 muertos.

El total de aspirantes a la corona de la belleza es 69 pero las representantes de Venezuela, Islandia y Perú no participaron en el desfile, debido a que están fatigadas, dijo un vocero de la comisión organizadora.

Esta marcha fue solamente publicidad y promoción, lo mismo que un baile de gala realizado anoche, ya que la competencia comienza el miércoles y la reina será coronada el 8 de julio.

Las jóvenes pasaron en carrozas decoradas con rosas rojas, azules y amarillas, con una escolta de 11 motocicletas de la policía.

Luego marchaban varias bandas y una guardia de honor de las tres armas.

El astro de televisión Bob Barker será el maestro de ceremonias y en el día de la coronación habrá una transmisión en directo para 50 países que se estima será vista por unos 600 millones de personas.

SEGURIDAD MUSKIE

TOKIO, junio 29 (UPI).— El Secretario de Estado norteamericano, Edmund Muskie, dijo hoy que su país continúa preocupado con la seguridad de Corea del Sur y con el avance del gobierno de Seúl hacia la democracia.

En una escala técnica durante su regreso desde Kuala Lumpur hacia Estados Unidos, dijo a los periodistas que, durante el vuelo, había discutido con el embajador en Seúl, William Gleysteen, "la gravedad de la situación".

Agregó que la situación en Corea del Sur "requiere un balance delicado de nuestro compromiso a la seguridad mutua, que intentamos mantener con firmeza. Al mismo tiempo estamos preocupados con los medios por los cuales Corea avanza hacia un gobierno sano, un gobierno basado en la participación del pueblo y en el reconocimiento de sus derechos".

La Chrysler estudia nuevo automóvil compacto

WASHINGTON, Jun. 28 (Latin-Reuter).— Chrysler, la gigantesca empresa automotriz estadounidense salvada de la quiebra la semana pasada mediante un sustancioso préstamo gubernamental, finca sus perspectivas de supervivencia a largo plazo en un automóvil compacto que ahorra gasolina.

Los analistas económicos y de mercado están convencidos de que los 4.500 millones de dólares del préstamo —que constituye una de las más complejas operaciones financieras de la historia— garantizan la seguridad de la compañía

Pero ésta y los funcionarios del gobierno acordaron que el destino de la tercera mayor fábrica de automotores de los Estados Unidos depende del plan de producción del automóvil-K, un pequeño vehículo con tracción delantera que será completado con piezas importadas del Japón de bajo costo.

El presidente de Chyrsler, Lee Iacocca, dijo que hasta el jueves, cuando su compañía fue salvada por la promesa de un préstamo, la misma "iba hacia la bancarrota".

Un departamento especial del gobierno, la junta de garantía del préstamo Chrysler, aprobó una primera entrega de 500 millones de dólares, de los 1.500 millones que el gobierno aportara en préstamos de apoyo, luego de que 400 bancos, algunos reticentes, acordaron proveer 3.000 millones de dólares en empréstitos de varios tipos de financiación.

Las negociaciones incluyeron instituciones financieras que van desde pequeños bancos locales hasta gigantescas firmas bancarias de Nueva York y antiguas instituciones europeas.

Ahora que los regateos para el préstamo están terminados, se cuestiona la eficacia a largo plazo del mismo.

Iacocca, comprensiblemente, se mostró confiado. "Chrysler podría estar recuperada para fin de año", anticipó.

"El día de hoy marca un nuevo comienzo para Chrysler", dijo el subsecretario del Tesoro, Roberto Carswell, cuando el préstamo fue aprobado.

Pero un alto funcionario del tesoro dijo a los periodistas: "es un mal préstamo. Hay posibilidades reales de que sea pagado".

Los analistas de mercado fueron en su mayoría escépticos sobre las perspectivas de la compañía.

Existen dudas de que el automóvil-K sea advertido por los automovilistas estadounidenses, en medio de la profunda depresión económica que atraviesa el país, y cuando la venta de autos es sólo la mitad de lo que era un año atrás.

Algunos analistas temen que la calidad del automóvil-K se vea perjudicada por la intensa producción programada, y especialmente porque sería desarrollado en un momento en que los ingenieros de Chrysler han sido despedidos en masa.

Por lo menos uno que otro analista económico fue menos pesimista, prediciendo que el préstamo permitiría a Chrysler levantarse en 1981, después de las fuertes pérdidas de este año.

El asunto Chrysler, que constituye una amenaza de despidos masivos y del desastroso efecto que sobre la economía nacional tendría la quiebra de la firma, es particularmente delicado.

Si bien los prestamistas decidieron que Chrysler demostró que el préstamo era viable, algunos analistas del mercado automotor dijeron que el organismo establecido por el gobierno difícilmente podría haber fallado otra cosa en un año de elecciones.

Las leyes estadounidenses requirieron que Chrysler demostrara, con razonable certeza, que aún puede funcionar, y podría perder el apoyo del gobierno en 1983.

La actual crisis económica nacional ha sido particularmente visible en la industria automotriz, que sufre los efectos de los aumentos del combustible y de una lenta conversión de la producción hacia modelos de automóviles que consuman menos gasolina.

La industria local y los sindicatos han realizado crecientes pedidos de suspensión de las importaciones de automóviles japoneses que ahorran combustible.

Con las ventas en descenso, Ford Motor Company anunció que ha pedido prestado más de medio millón de dólares a su subsidiaria en Alemania Federal, para hacer frente a sus obligaciones.

Sin embargo, la mayoría de los expertos industriales entrevistados por esta agencia dijeron que lo peor fue probablemente superado por Ford y General Motors, las dos mayores compañías estadounidenses de automóviles, pero que las perspectivas de Chrysler son malas.

SINTESIS MUNDIAL

Prueba nuclear

LA HAYA, Jun. 29 (Latin-Reuter).— El Instituto Meteorológico de Holanda informó que había registrado una prueba nuclear subterránea soviético esta madrugada.

La explosión, que tuvo lugar alrededor de las 02:30 GMT, se produjo en la región del Semipalatinsk, en Kazakhstan, y tuvo una intensidad de 5,8 grados en la escala abierta de Richter, utilizada habitualmente para medir la fuerza de los terremotos.

Alimentos espaciales

MOSCU, 29 (AP).— La Unión Soviética lanzó una nave con provisiones para los cosmonautas soviéticos que la próxima semana completarán su tercer mes a bordo del laboratorio espacial Saiyut-6, dijo la Agencia Tass.

La agencia oficial dijo que la nave "Progreso 10" fue lanzada a las 07:41 (2341 EST) y que estaba "funcionando normalmente". Fue enviada "con el propósito de llevar a la estación orbital "Alyut 6' equipo y materiales", dijo Tass.

La agencia no dijo cuándo se produciría el acoplamiento.

Terremoto

TOKIO, 29 (AP).— Un terremoto de mediana intensidad sacudió el oriente de este país, incluso esta capital, a las 04:20 hora local, informó la Agencia Meteorológica Central.

Una alerta de marejada, anunciada por la agencia, fue levantada a las 05:00, hora local, luego de que una ola de reducidas proporciones golpeó Mera, al sudeste de esta capital.

La policía anunció que no hubo informes inmediatos de Oshima.

Asaltantes condenados

PEKIN, 29 Jun. 80 (DPA).— Con penas draconianas finalizó en Pekín el primer proceso conocido contra dos asaltantes de Banco. Uno de éstos, de 23 años, fue condenado a muerte, y su cómplice, un año más joven, a 20 años de reclusión.

Según se anunció hoy en la capital china, el tribunal aplazó la ejecución por dos años, indicando que, en caso de buena conducta, la pena capital podría ser conmutada por cadena perpetua, según observadores; con las altas penas impuestas, se espera un efecto de intimidación en la lucha contra la creciente criminalidad en China.

Tráfico de drogas

CARACAS, 29 Jun 80 (DPA).— Un ciudadano de origen norteamericano y dos "vedettes" argentinas se encuentran detenidos desde ayer bajo la acusación de traficar con drogas heroicas en territorio venezolano.

La detención del trío la efectuó la Brigada contra Narcóticos de la Policía Técnica Judicial de Venezuela. Su jefe, Maximiliano López, informó hoy a la prensa que al trío le fueron decomisadas gran cantidad de pastillas L.S.D. y varios pomos de cocaína.

La pista le fue dada por un joven que fue encontrado en la calle bajo los efectos somnolientos de la droga quien indicó el sitio en donde había adquirido pastillas intoxicantes; los agentes policiales allanaron el apartamento donde vivía en trío de traficantes y ahí se produjo la detención colectiva.

Misterioso atentado a Pdte. sirio

BEIRUT, 29 Jun. 80 (DPA).— Siria no confirmó ni desmintió hasta hoy la noticia sobre un presunto atentado en Damasco contra el presidente de este país, Hafis Assad, difundida ayer por la cadena británica "BBC".

Remitiéndose a fuentes diplomáticas, la "BBC" anunció el día 28 de junio que Assad había resultado levemente herido el pasado jueves por una bomba lanzada contra su auto.

El presidente sirio se dirigía, junto con el presidente de Niger, Seyni Kountche, hacia el aeropuerto de Damasco, para despedir al huésped africano, explicó la "BBC", emisora normalmente bien informada sobre los sucesos en Siria.

El diario británico "The Guardian" completó este fin de semana esta información: El atentado tuvo lugar en un hotel próximo al Cuartel General de Rifaat Assad, hermano del presidente y jefe de una tropa especial de seguridad.

Se atribuye el atentado a un "grupo terrorista secreto". Assad resultó herido en un pie, añade "The Guardian".

Por el contrario, la agencia estatal siria "Sana" afirmó que Assad había realizado durante las últimas 48 horas su programa habitual de trabajo.

He aquí la ET221 Electrónica de Olivetti, culpable de convertir en "común y corriente" a la máquina de escribir de esfera... y a todas las demás.

Hermosa, segura, silenciosa, con una prodigiosa memoria y otras fabulosas características, la ET 221 Electrónica de Olivetti es la precursora de una nueva era para las máquinas de escribir.

La ET 221 de Olivetti se ha convertido en líder en el campo de las máquinas de escribir porque, a través de ella y por primera vez, la tecnología electrónica se pone al servicio de la escritura.

Y al hablar de Electrónica se está diciendo que la ET 221:

• **Simplifica el trabajo.** Porque desarrolla automáticamente las funciones tradicionalmente confiadas al operador, aumentando su productividad en al menos un 25%.

• **Evita la corrección.** Porque su visor electrónico retiene y le muestra su escritura antes de trasladarla al papel. De este modo usted corrige en el visor, no sobre el documento que está escribiendo.

• **Automatiza el trabajo.** Porque memoriza textos de hasta 830 caracteres, tabula a distintos niveles, resuelve automáticamente el llenado de documentos, prospectos o formularios, imprimiendo a una velocidad de 20 caracteres por segundo.

• **Confiere personalidad a su empresa.** Desde la Circular al Contrato, cada texto tendrá su estilo inconfundible. Porque tiene 5 modos de impresión con 4 pasos de escritura y una amplia gama de caracteres, gracias a su elemento de impresión de rápido intercambio: la revolucionaria "Margarita".

El operador u operadora de una ET 221 ya no tienen que preocuparse de la marginación al lado derecho, encolumnación, tabulación, subrayado y centrado de títulos.

La ET 221 Electrónica de Olivetti lo hace todo automáticamente.

¿Usted cree que haya una máquina de escribir más avanzada que la ET 221 Electrónica de Olivetti?

Si aún está escéptico, solicite una demostración al fono 567401 y le garantizamos que cuando vea a la ET 221 en acción todas las máquinas de esfera le parecerán obsoletas.

Salón de demostración permanente en Torre Olivetti. Mac Iver 125, 17° Piso

olivetti
La solución electrónica.

Presidente iraní responde a críticas de Khomeini

TEHERAN, Junio 29 (LATIN REUTER).— El Presidente iraní Abol-Hassan Bani-Sadr, respondiendo a las duras críticas formuladas por el Ayatollah Ruhollah Khomeini, dijo hoy que no es responsable de las decisiones de los Ministros del gobierno, ya que él no los nombró.

"Esos Ministros no fueron elegidos por mí y no soy resposable por ellos", manifestó en un reportaje para la agencia noticiosa oficial Pars.

Bani-Sadr, electo a fines de enero como el Primer Presidente de la historia de Irán, dijo que heredó a sus Ministros poco después que un grupo de militantes islámicos capturara en noviembre la embajada estadounidense en Teherán, tomando a 50 personas de esa nacionalidad como rehenes.

Bani-Sadr acaba de nombrar a su propio candidato para Primer Ministro, que deberá ser aprobado por el recientemente electo Majlis (Parlamento), donde detenta la mayoría el Partido Republicano Islámico, enemigo político del Presidente.

En su entrevista con Pars, Bani-Sadr contestó las críticas contra altas figuras del gobierno formuladas en los últimos días por Khomeini, líder de la revolución iraní, quien llamó a una purga de todos los vestigios del régimen del ex Sha.

Khomeini, de 80 años de edad, criticó el uso de papelería oficial con los blasones y símbolos del depuesto monarca.

Las declaraciones de Khomeini y luego el memorándum de anoche del Presidente Bani-Sadr galvanizaron a los Ministerios del gobierno.

La burocracia se dedicó hoy a recortar de la antigua papelería las insignias monárquicas, mientras otros estampaban temporariamente el nuevo encabezamiento.

Khomeini dijo ayer que quien después de 10 días usara documentos con los viejos emblemas, sería tratado "de la misma manera que a un vulgar traficante de heroína".

El tráfico de drogas es punible con la muerte.

Según lo informado por radio Teherán, 485 personas fueron purgadas hoy del Ministerio del Petróleo, y otras 69 de la Universidad de Teherán.

Esto eleva a 558 el número de catedráticos, estudiantes y empleados destituidos de la Universidad desde que comenzara la limpieza una semana atrás. La mayoría fue acusada de haber colaborado con la Savak, o policía secreta del antiguo régimen.

A los expulsados del Ministerio del Petróleo se los acusa de haber sido agentes de la Savak, partidarios del Sha, francomasones o antiguos miembros del Parlamento, informó la radio.

El Presidente Bani-Sadr dijo a Pars que informó al Ayatollah Khomeini que todos los Ministerios fueron informados el 8 de junio que debían adaptarse a las nuevas directivas islámicas.

Pasaron tres semanas y fue llamado ahora para explicar por qué no se ha cumplido lo dispuesto, manifestó Bani-Sadr.

"Dijeron que es mi trabajo asegurar que tales directivas sean implementadas, y por qué no lo había hecho", continuó.

"Si debo atender tales asuntos, necesito las herramientas indispensables. y si esa es una de las tareas del Presidente, yo no lo entendí así. Y si me lo piden, tomaré plena responsabilidad del problema", agregó.

Rechazando críticas sobre regulaciones y procedimientos en las oficinas del gobierno, Bani-Sadr dijo que el problema real concierne al personal.

"Tomé nuestro sistema bancario, casi paralizado, al que procuré administrar e impulsar. Miré la industria —que ha logrado ponerse en movimiento".

"Nuestro problema radica en nuestro equipo de gente, no en nuestros procedimientos o disposiciones", dijo al periodista de Pars. Unas 4.000 personas fueron despedidas de otros Ministerios, aparte de los de Relaciones Exteriores, Agricultura, Educación y Justicia, que tienen procedimientos propios para las purgas con los que no era el Presidente familiarizado, según manifestó.

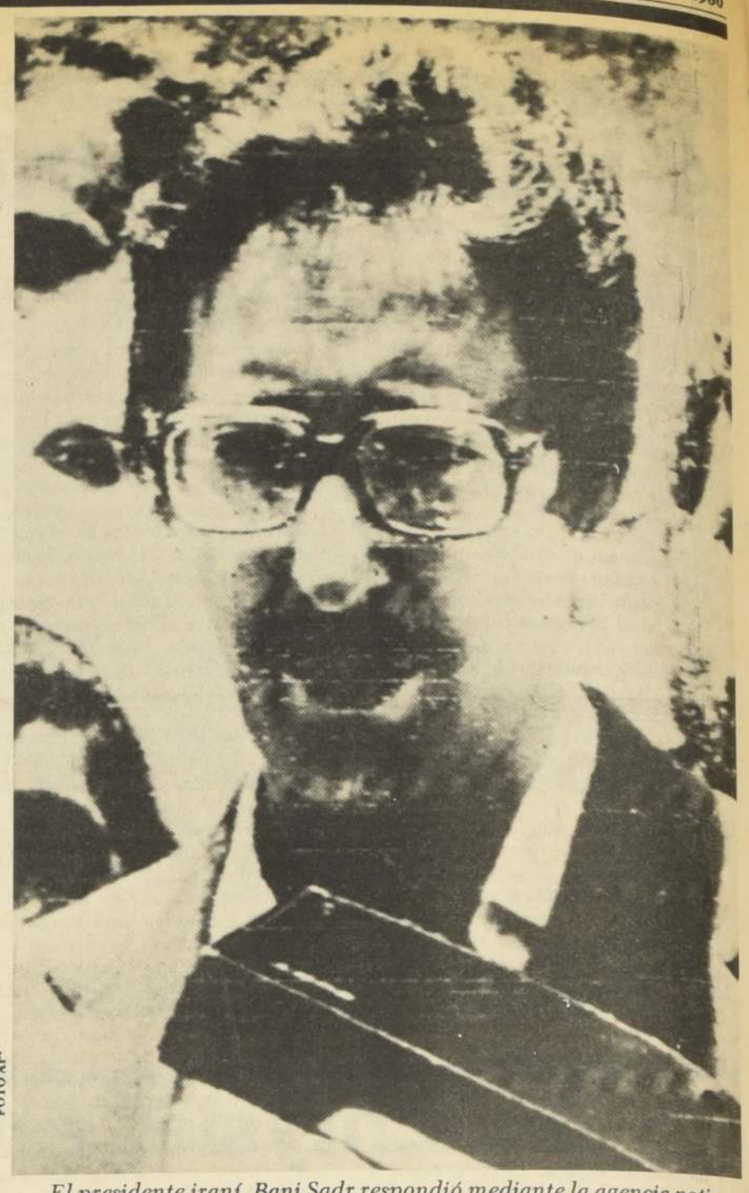


FOTO AP

El presidente iraní, Bani Sadr, respondió mediante la agencia noticiosa oficial PARS, a las críticas que recibió a su labor del Ayatollah Khomeini (Radiofoto AP).

Con piel cortada obtienen un nuevo remedio contra el cáncer

NUEVA YORK, Junio 29 (UPI). La Sociedad estadounidense de Cancerología espera recibir el primero de octubre un cargamento de Interferón avaluado en 1.300.000 dólares y obtenido de la piel cortada en las ceremonias de la circuncisión.

Existe la teoría de que el Interferon de origen dérmico, como es en este caso, combate al cáncer con más efectividad que el de origen sanguíneo, que es el que se usa en las pruebas y tratamientos actuales.

La publicación "Medical World News" informa en su edición de hoy que en las pruebas que la sociedad hace actualmente, se emplea Interferón leucocito, que se da en cuatro variedades.

Los investigadores dicen que el Interferón de origen dérmico al que se da el nombre de Interferón fibroblast no perturba la formación del tuétano, lo que constituye un grave defecto negativo del uso del Interferón leucocito en algunos pacientes.

La revista dice que la sociedad llegó a un acuerdo con el Instituto Roswell Park Memorial, de Buffalo, estado de Nueva York, para el suministro de 24.000 millones de unidades de Interferón fibroblast, lo que alcanzaría para tratar a varios cientos de pacientes.

Interferón es una proteína natural producida por una célula que se halla bajo ataque por parte de un virus. En el año 1965 fue identificada como una de las principales defensas del organismo contra infecciones virales, tales como la hepatitis, el resfrío común y, posiblemente, el cáncer.

Los científicos dicen que la proteína inhibe la reproducción y la diseminación no sólo del virus que induce su producción sino también de otros virus.

Roswell Park es el principal productor mundial de Interferón fibroblast, preparado por el microbiólogo Julius S. Horoszewicz, quien usa partes dérmicas obtenidas en la circuncisión.

El Interferón leucocito usado en las primeras experiencias del programa de la sociedad, cuya realización demandará una inversión de 5,8 millones de dólares es suministrado por la Cruz Roja finlandesa, que lo prepara a partir de la sangre humana.

La sociedad al informar sobre los resultados de las primeras experiencias realizadas con Interferón, se quejó de que la variedad leucocito era altamente impura y que la entrega había sido irregular.

Los resultados no podían ser comparados con las pruebas realizadas en el extranjero con Interferón fibroblast y en algunas de las cuales se habían anotado remisión del cáncer cervical durante dieciocho meses.

En pruebas en pequeña escala hechas con Interferón fibroblast de los laboratorios de la Roswell Park y a cargo del inmunólogo francés Georges Mathe, seis de las ocho víctimas de mieloma múltiple, una forma de cáncer al tejido óseo, respondieron bien. Dos pacientes que tenían leucemia linfocítica aguda con parte de la masa cerebral afectada, tuvieron una remisión completa, según Mathe.

Terror en USA por reactor nuclear

MIDDLETOWN, PENNSYLVANIA, Junio 29 (LATIN REUTER).— El gobernador de Pennsylvania, Richard Thornburg, viajaba hoy a la planta nuclear Three Mile Island, cercana a esta ciudad, para observar trabajos que atemorizaron a cientos de residentes de las vecindades de ese reactor nuclear con problemas.

La estación generadora de energía nuclear Three Mile Island sigue inundada con krypton - 85, un gas radi – activo que se filtró en los edificios hace 15 meses, al producirse el peor accidente del programa nuclear civil de la historia de los Estados Unidos.

El gas debe ser sacado, como paso previo para poder reparar la planta de 500 millones de dólares. Los funcionarios alegan que puede ser soltado al aire sin peligro.

Pero la gente que vive en los alrededores llevaron a cabo una infructuosa campaña en contra del plan, y cientos de sus habitantes han abandonado el área hasta que se complete el trabajo.

El krypton común es un gas extremadamente raro e inofensivo. Pero el krypton-85 es una variante radioctiva subproducto del proceso nuclear del reactor, que es usado para fines industriales, como la búsqueda de pérdidas en cables telefónicos, y la fabricación de señales y marcadores luminosos.

No hace mezclas químicas con otros elementos, y por lo tanto, no es retenido por las plantas o los animales.

El gobernador de Pennsylvania se había propuesto llegar hasta la planta ayer, pero la empresa Metropolitan Edison, la compañía que la maneja, detuvo la liberación del gas dos veces durante el día.

La primera detención, luego de cuatro minutos, se produjo cuando sonaron las sirenas de alarma. Sin embargo, un vocero de la compañía declaró que no escaparon realmente partículas peligrosas.

La segunda emisión, una prueba, comenzó nueve horas más tarde. Fue detenida dos horas después debido a que una tormenta azotó la zona.

La nueva emisión de kripton-85 se reanudaba hoy.

"Gran obstáculo" para negociar en Medio Oriente

TEL AVIV, Junio 29 (UPI).— El Ministro de Interior, Josef Burg, partió hoy para mantener conversaciones en Washington, y manifestó que las demandas egipcias de concesiones pueden crear un "gran obstáculo" a la reanudación de las negociaciones para la autonomía palestina.

Israel insiste en que Jerusalén siga siendo su capital "indivisible" por siempre, y rechaza de cuajo la idea de un estado palestino independiente.

Burg voló a Estados Unidos donde deberá entrevistarse esta semana con representantes egipcios y norteamericanos en las negociaciones de autonomía, en un intento de reanudar las discusiones que quedaron suspendidas hace dos meses por el Presidente de Egipto, Anwar Sadat.

Burg encabeza la delegación israelí a las negociaciones.

En una entrevista concedida a la radio de las Fuerzas Armadas, Burg manifestó que "no veía la necesidad" esta semana de presentar un plan israelí que trascendió a la prensa, para el pre-despliegue de sus tropas en los territorios ocupados, después de la implantación del plan de autonomía.

Burg partió a pesar de que mañana habrá una votación crucial en el Parlamento, sobre un proyecto de la oposición de llamar a elecciones adelantadas. La coalición estuvo de acuerdo con los líderes de la oposición de que uno de sus miembros estaría ausente durante la votación, para compensar la ausencia de Burg.

La partida es un signo que los líderes de la coalición confían en que el proyecto será derrotado, y que el Gobierno del Primer Ministro Menahem Begin va a sobrevivir por lo menos unos meses más. Despachos periodísticos de la semana pasada especularon que se podría ver forzado a aplazar su viaje.

El Partido Religioso Nacional de Burg es el principal asociado en el bloque Likud del Gobierno israelí, tiene 12 de las 63 bancas de la coalición en el Parlamento de 120 miembros.

FOTO UPI-UNIFAX

Según la publicación Libros de Record, el japonés Shigechiyo Izumi aparece como el hombre más viejo celebrando su cumpleaños número 115 el pasado domingo. Lo increíble es que el asiático goza de excelente salud y su hogar se ha transformado en un centro de gran atractivo turístico (Radiofoto UPI)

Terroristas peruanos reinician actividades

LIMA, Junio 29 (AP).— A un mes de la instalación de un Gobierno civil democrático en Perú, los medios oficiales recibieron con "cierta preocupación" el anuncio del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) de reiniciar en fecha no señalada las actividades guerrilleras en este país.

Otros sectores consideraron, sin embargo, como lejana esa posibilidad y rechazaron la posibilidad de que algunos brotes de violencia, con dos incendios intencionales y atentados dinamiteros, pudiesen significar un preludio de esa advertencia.

El MIR, de tendencia pro-cubana, fue responsable en junio de 1965 de un brote guerrillero en las montañas andinas, con miras a la captura del poder, pero fue neutralizado por tropas del Ejército y la policía tras una larga persecución y varios combates.

El jefe del MIR, en Perú, el ex guerrillero Gonzalo Fernández Gasco, publicó un aviso —al que llamó "Manifiesto al pueblo peruano"— en "El Diario", de orientación marxista", afirmando que el compromiso de ese grupo con quienes murieron en 1965 "sigue en pie (y es) el reinicio de la guerra popular".

El aviso, de unas 150 palabras, apareció en momentos en que el Presidente electo Fernando Belaúnde estaba dedicado a tareas previas a la toma del mando por un período de cinco años, el próximo 28 de julio. Coincidentemente, Belaúnde había afrontado las guerrillas del MIR en su primer gobierno (1963-68).

El Gobierno militar, a través del Ministerio del Interior, había ya confirmado "la preparación de acciones subversivas en detrimento de la seguridad nacional" por grupos peruanos de extrema izquierda y algunos miembros del Movimiento Montonero de Argentina.

Esta revelación fue esgrimida como justificatoria del arresto y posterior expulsión el pasado 19 por la frontera peruano-boliviana de dos mujeres y un hombre argentinos, a quienes se calificó oficialmente como "delincuentes subversivos".

El manifiesto del MIR apareció en medio de esta situación agitada por una intranquilidad sindical nacional y reuniones de políticos civiles con los gobernantes militares, en el epílogo de 12 años de gobierno castrense.

Una serie de huelgas en sectores claves como los de los médicos y empleados de bancos privados, antecedieron también en los últimos días a un incendio de un local municipal y la explosión de un petardo de dinamita sobre la tumba del ex Presidente izquierdista general Juan Velasco Alvarado.

La Confederación General de Trabajadores del Perú (CGTP) anunció para el martes una marcha de sus sindicatos hacia la residencia de Belaúnde para entregarle un "pliego conjunto de reclamaciones" laborales. La CGTP es una base laboral del Partido Comunista Peruano Ortodoxo.

Manuel Ulloa, próximo Ministro de Finanzas del régimen civil, dijo que los precios de los productos esenciales estaban "embalsados" y que el índice de inflación superaba el 40 por ciento anticipado por los militares en su programa económico para este año.

En 1978 la inflación en Perú fue del 73,6 por ciento y en 1979 del 66,7.

Empresarios venezolanos denuncian política incoherente del Gobierno

CARACAS, 29 jun 80 (DPA).— Su derecho a que sean oídos y tomados en cuenta por el gobierno nacional reclaman los empresarios privados venezolanos agrupados en su poderosa federación "FEDECAMARAS"

En el discurso de cierre de la asamblea anual de la federación, pronunciado anoche en Maracaibo por su presidente (reelegido) Ciro Anez Fonseca, FEDECAMARAS afirma que, tal como lo ha venido sosteniendo, el país "se desenvuelve en lo económico y social mediante la aplicación de políticas incoherentes, aisladas, impuestas por consideraciones subjetivas o por presiones mediatizadas por la política".

"A lo largo de estos años la nación no ha contado con una efectiva planificación del desenvolvimiento productivo", agrega Anez Fonseca.

"No nos consideramos dueños absolutos de la verdad, pero, tampoco aceptamos que sectores, así sea el propio poder ejecutivo, se adueñen de ella como dogma para imponer sus criterios, sin percatarse del derecho que asiste a los demás estamentos de la sociedad de ser oídos y tomados en cuenta", añade el documento leído por el presidente de FEDECAMARAS.

Más adelante señala que el país "está ahora en un momento de cambio en las orientaciones del desarrollo" y que este proceso se viene realizando desde julio de 1977, "después que el gobierno comprobó que el camino trazado requería rectificaciones drásticas para corregir defectos y errores". (En esa época era Presidente de la República Carlos Andrés Pérez, socialdemócrata).

Sostiene enseguida que el nuevo gobierno (democristiano, con el presidente Luis Herrera Camping a la cabeza) "reiteró aquellos propósitos, agregando o introduciendo cambios en los mecanismos, modificando los esquemas que se habían establecido y abriendo con ello lo que ha venido a ser una etapa de transición destinada a preparar al país para las nuevas reorientaciones del desarrollo que se aplicarán a partir del primero de enero de 1981, a través del sexto plan de la Nación".

FEDECAMARAS sostiene que esas etapas de ajuste "han creado serios problemas de coyuntura y afectado a miles de factorías y empresas de diversa índole".

"La contracción y el enfriamiento generalizado en el país desde el comienzo de la presente administración (mediados de marzo de 1979), han tenido inevitable incidencia en el quehacer productivo", asegura FEDECAMARAS

Pero a pesar de las críticas envueltas en estas apreciaciones FEDECAMARAS reconoce "muy sinceramente" las acciones tomadas por el Gobierno Nacional para ir modificando lo que considera "algunos de los aspectos negativos" del proceso productivo. Inmediatamente destaca la política de "sinceración de precios" que, en buenas cuentas, significó una virtual alza general en centenares de artículos de consumo diario.

"Fue una actitud valiente y decidida aun cuando también hemos reconocido que esta política no ha sido completada. Merece nuestro apoyo a pesar de los desajustes que ha generado y que estamos en el deber de contribuir a su perfeccionamiento", resalta el discurso.

En otra parte del mismo se reclama por la condición de marginalidad en que viven miles de venezolanos y se asienta que la expansión económica de Venezuela ha tenido lugar dentro de un proceso de creciente integración regional "y frente a un escenario internacional errático e inflacionario".

El ex Sha deberá ser operado nuevamente

EL CAIRO, Junio 29 (AP).— El Presidente Anwar El Sadat visitó hoy al depuesto Sha de Irán, Mohammed Reza Pahlevi, que se encuentra enfermo, y dijo que el ex monarca había mostrado "gran mejoría" pero que podría necesitar aún una operación menor".

"Lo único que puedo decir es que todo está bajo control", dijo El Sadat a la prensa luego de una visita de una hora al ex Sha en el Hospital Militar Maadi.

El Sadat señaló que le había expresado el ex Sha su gran preocupación luego de enterarse de un quebrantamiento en su salud, pero al visitarlo notó que hubo "gran mejoría".

El Presidente estaba en Alejandría reunido con el líder de oposición alemán occidental Franz Josef Strauss cuando se anunció que se trasladaría a la capital para visitar al ex Sha. El helicóptero de El Sadat aterrizó detrás del Hospital Militar Maadi y el Presidente se trasladó en una limosina negra hasta el edificio, fuertemente custodiado.

El Sadat señaló que ayer había expresado preocupación por la salud de Pahlevi, cuando describió el estado del visitante como "muy grave", sufriendo de pulmonía, con algunas complicaciones, pero aunque dijo que él no tenía todos los detalles ya hoy había registrado "gran mejoría".

"Quizás no haya necesidad de una nueva operación", dijo El Sadat, agregando que de ser necesaria sería "menor".

Fuentes bien informadas afirmaron que la ex Emperatriz Farah Diba y sus tres hijos permanecieron con el ex Sha luego de su internación.

FOTO UPI/UNIPAN

El ex Sha de Irán aparece junto al presidente egipcio Anwar el Sadat en momentos en que hace ingreso a un hospital de El Cairo, para un tratamiento contra el cáncer (Radiofoto UPI)

Ultiman a agente secreto

TEL AVIV, Junio 29 (AP).— Soldados israelíes abatieron a tiros al supuesto asesino de un agente del servicio secreto israelí en una refriega en la margen occidental ocupada, informó hoy un vocero del Ejército.

Añadió que las tropas descubrieron al individuo, Hassam Mohammed Habash, de 21 años, anoche en Nablusa y que fue ultimado a tiros cuando éste abrió fuego contra los soldados.

La refriega constituyó el último episodio de la ola de violencia en la margen occidental del Jordán, iniciada cuando guerrilleros palestinos mataron a seis colonos judíos en Hebrón el pasado 2 de mayo.

Entretanto, el fiscal del Distrito Gabriel Bach presentó la justificación del gobierno para la deportación de tres dirigentes árabes decretada tras ese ataque.

Las esposas de los deportados, el alcalde de Hebrón, Fahad Qawasmeh; el dirigente religioso Sheik Raji Bayud, Al Tamini y el alcalde de Halhoul, Mohammed Milhelm, elevaron una apelación el 20 de mayo. La Corte Suprema dio al gobierno 45 días para preparar el caso.

Bach dijo por teléfono a la AP que había explicado cómo los deportados incitaron a acciones anti-israelíes y aprobaron abiertamente los asesinatos de Hebrón.

"Sobre la base de sus comentarios tanto antes como después de su expulsión, en favor de la destrucción de Israel, no creo que la Corte ordene su retorno", dijo.

Moshe Golan, un funcionario del servicio de seguridad conocido como "Shin Beth", habría estado recolectando informes de inteligencia sobre actividades anti-israelíes en la margen occidental del río Jordán cuando fue asesinado la semana pasada.

No alineados analizan uso de energía nuclear

BUENOS AIRES, 29 (AP).— Delegados de 16 países no alineados inician mañana en esta capital una reunión sobre uso pacífico de la Energía Nuclear.

El encuentro que finalizará el viernes será abierto por el presidente de la Comisión Nacional de Energía Atómica, vicealmirante Carlos Castro Madero. Asistirán Delegados de Argelia, Cuba, Egipto, Etiopía, Gabón, Indonesia, Irak, Libia, Marruecos, Niger, Nigeria, Pakistán, República Centroamericana, Túnez, Yugoslavia y Argentina.

La reunión se limitará a países coordinadores en el tema nuclear dentro del movimiento no alineado, que agrupa a más de 100 naciones de Asia, Africa y América Latina. El único miembro europeo es Yugoslavia.

Durante las jornadas se analizarán las propuestas de cooperación nuclear, un programa de cooperación interna entre los miembros del grupo no alineado y la posición del grupo en organismos y conferencias internacionales del campo atómico.

El encuentro reviste particular interés para la Argentina, cuyo ambicioso programa nuclear ha sufrido contratiempos a causa de su negativa a firmar el tratado de no proliferación nuclear (TNP). Este país considera a dicho instrumento copatrocinado por los Estados Unidos y la Unión Soviética, como discriminatorio para las naciones en vías de desarrollo.

El gobierno norteamericano efectuó gestiones ante países europeos para que demandaran de Argentina salvaguardas adicionales, en contratos firmados para montar aquí plantas nucleares y una planta de agua pesada. Sin embargo, los mencionados acuerdos con Alemania Federal y Suiza han sido recientemente ratificados.

La Argentina, en lo que se interpretó como un gesto destinado a mejorar las relaciones con los Estados Unidos, reiteró hace algunas semanas su decisión de ratificar el tratado de desnuclearización de América Latina, también conocido como Tratado de Tlatelolco. Pero mantiene su oposición al tratado de no proliferación nuclear.

Otros países del grupo no alineados, como la India, también han experimentado dificultades a causa de sus políticas nucleares. Informantes dijeron que esa cuestión será ampliamente debatida en la reunión a inaugurarse mañana.

Comandante en jefe uruguayo desmiente un pacto político

MONTEVIDEO, Junio 29 (AP).- El Comandante en Jefe del Ejército, teniente general Luis V. Queirolo, negó que su viaje a los Estados Unidos tenga el propósito de formalizar un pacto político con el ex Presidente y actual embajador en Washington Jorge Pacheco Areco.

Antes de iniciar su viaje oficial a los Estados Unidos, Queirolo dijo ayer que quería desmentir "rumores mal intencionados sobre los verdaderos fines de su gestión en Norteamérica".

"No voy a hacer ningún ofrecimiento político ni (a realizar) un pacto de carácter político partidario", comentó el jefe castrense.

Queirolo fue invitado por la Junta Interamericana de Defensa para dictar un par de conferencias sobre temas estrictamente profesionales. También fue invitado por el Jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas norteamericanas, general Edward Meyer.

En medios políticos se atribuye especial importancia a las conversaciones que se descuenta Queirolo sostendrá con el embajador Pacheco Areco, uno de los líderes de mayor arraigo popular en el país pese a su ausencia de ocho años.

Pacheco Areco culminó su mandato presidencial el primero de marzo de 1972 y tres meses después fue designado embajador en España. En 1978 fue trasladado a Suiza y en mayo asumió la jefatura de la misión diplomática en Washington.

Las conversaciones entre Queirolo y Pacheco Areco, se estima en los medios políticos, estarán vinculadas al desarrollo del progreso de normalización institucional en el que se halla empeñado el gobierno cívico-militar.

Las versiones desmentidas por el jefe castrense indicaban que Queirolo gestionaría el apoyo de Pacheco Areco y de su grupo del Partido Colorado para el plebiscito constitucional del 30 de noviembre.

Según un plan oficial, dicho plebiscito será el primer paso en un proceso para retornar gradualmente a la democracia. Doce meses después deberá realizarse una elección general, la primera en una década.

Aunque el proyecto constitucional no ha sido aún redactado, los principales dirigentes políticos que residen en el país han expresado fuertes críticas al gobierno por la ausencia de participación de los partidos en el proceso reformista y han amenazado con votar negativamente en noviembre.

Las autoridades respondieron que si el voto en el plebiscito fuese negativo se prorrogaría, quien sabe por cuanto tiempo más, el régimen de excepción surgido del golpe de estado de 1973.

Nuevos aumentos en los precios del petróleo

BEIRUT, Junio 29 (UPI).— Una nueva serie de aumentos en los precios petroleros, la cuarta que se produce desde el mes de diciembre, se iniciará esta semana y generará un nuevo aumento de la gasolina y de los costos de los combustibles de calefacción.

La fecha mágica es el martes 1º de julio.

A partir de entonces Kuwait, Venezuela, Iraq y Libia elevarán sus precios en proporciones que van de los 28 centavos a los 2.20 dólares por barril.

Se espera que los demás miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo —Argelia, Nigeria, Indonesia, Gabón, Ecuador y Qatar— sigan el ejemplo en breve.

Arabia Saudita, la principal exportadora de petróleo del mundo, productora del 24 por ciento del crudo que importa Estados Unidos, y los Emiratos Arabes Unidos mantendrán una actitud de expectativa por ahora.

Pero Arabia Saudita se halla bajo firme presión de otras naciones de la OPEP y podría aumentar en uno o dos dólares su precio del barril de crudo por el que actualmente cobra 28 dólares, el precio más bajo que se cobra en el cartel.

A partir del martes —según fuentes industriales— Kuwait aumentará sus precios en dos dólares, llevándolo a 31.50 por barril.

El crudo venezolano aumentará de uno a dos dólares por barril cerrando a 31 ó 32 dólares; el petróleo libio aumentará en 28 centavos por barril, cotizándose a 37. Irán informó a sus clientes en Japón e Indonesia que tendrán que pagar otros 2.20 dólares más por el barril, que costará 31.50.

Ultima pesadilla de Lord Killanin

LONDRES, Junio 29 (AP).- Lord Killanin tiene sus días contados como presidente del Comité Olímpico Internacional al reiterar que no extenderá su período como titular del movimiento atlético aficionado diciendo que "se necesitan nuevas ideas" para afrontar los problemas surgidos en los últimos meses.

Para el jovial y amistoso dirigente los Juegos Olímpicos en Moscú se convirtieron en una pesadilla.

Su término concluirá al finalizar los conflictivos Juegos de Moscú y Killanin insiste en que no se postulará para otro período de cuatro años a pesar de la intensa presión en tal sentido de los miembros del COI.

NUEVA BATERIA DE COCINA

ACERO INOXIDABLE Finox '80

CARACTERISTICAS:
Con mango de acero inoxidable, autoenfriante, no se quema al tomar.
Sin mango plástico. Duración y brillo eterno

VENTAS POR MAYOR
RODRIGO DE ARAYA 85- TEL. 511134 -STGO

TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

A LOS DEUDORES EX CORA-ODENA

LA TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA INFORMA A LOS DEUDORES EX CORA-ODENA que los listados con saldos pendientes provisorios liquidados al 31 de Diciembre de 1979, estarán a disposición de los interesados para su información y para efectuar los reclamos que procedan, a partir del 9 de Julio de 1980 en las Tesorerías Comunales del país.
A contar del 1º de Julio de 1980, el Banco del Estado de Chile cesará en la recepción de pagos provisorios, los que se recibirán en la Tesorería Comunal que corresponda a la ubicación del predio.

El pago oportuno de sus impuestos le da derecho a gozar del progreso de Chile

AUTORIZADA POR D.S. 68 DEL 02 DE ENERO DE 1965, MODIFICADA POR RESOLUCION DE LA SUPERINTENDENCIA DE SOCIEDADES ANONIMAS N° 406 DEL 07 DE AGOSTO DE 1972.

CAPITAL AUTORIZADO $ 10.000.=
CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO $ 10.000.=
RESERVAS $ 164.245.368.=

VIDRIOS PLANOS CERRILLOS S.A.

ESTADOS FINANCIEROS
(Valores Expresados en Miles de Pesos)

DIRECTORIO

Presidente : Sr. Manuel Vial Vial.
Directores : Sr. Gustavo Astorga Miranda
Sr. Benjamín Urzúa Bernstein
Sr. Juan E. Palma I.
Directores : Sr. Carlos Hohf Jacobs
Sr. Héctor Garretón Señoret

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

	$
Activo Circulante	12.064.=
Pasivo Circulante	18.644.=
Capital de Trabajo	(6.580.=)
Activo Fijo, Neto	133.752.=
Otros Activos	17.661.=
Pasivo de Largo Plazo	(115.055.=)
Sub-Total	36.358.=
Patrimonio Neto	29.778.=

ESTADO DE RESULTADO ENTRE EL 1° DE ENERO Y 31 DE DICIEMBRE DE 1979

	$
Resultados Operacionales	
Ingresos de Explotación	742.=
Costo de Explotación	(1.104.=)
Resultado Bruto	(362.=)
Gastos Administración y Ventas	(12.311.=)
Resultado Operacional	(12.673.=)
Resultados no Operacionales	
Ingreso fuera explotación	266.=
Egresos fuera explotación	
Gastos Financieros	(11.143.=)
Pérdida antes Corrección Monetaria	(23.550.=)
Corrección Monetaria	3.862.=
Pérdida Neta del Ejercicio	(19.688.=)

EUGENIO MORRIS DEL VALLE
CONTADOR GENERAL
CC.REG. 23799 - LIC. N°20419

GUSTAVO ASTORGA MIRANDA
DIRECTOR - GERENTE

SANTIAGO, 31 DE DICIEMBRE DE 1979

La Nación

Nuestra causa es la causa de Chile

Agustinas 1269 — Teléfonos 82222-67036-67863
Fundado el 14 de enero de 1917

Luciano Vásquez Muruaga	**Director y representante legal**
Sebastiano Bertolone	**Subdirector**
María Folli	**Gerente**
Manuel José Gamonal	**Jefe de Redacción**

Editado en offset por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.

El Papa en Brasil

La visita que hoy inicia al Brasil Su Santidad el Papa, Juan Pablo II, representa un hecho histórico de la mayor significación no sólo para ese país, sino que para el continente americano. La vecindad geográfica que Chile tiene con esa nación, hace que para los chilenos la presencia del Sumo Pontífice adquiera una relevancia de primera magnitud.

La presencia misionera del Papa por el mundo de hoy, es la encarnación de la primera obligación impuesta por Jesús a sus Apóstoles, de "ir y predicar el Evangelio a todos los pueblos de la Tierra". Juan Pablo II ha llevado la palabra evangélica a todos los ámbitos del planeta, en una tarea incansable, que como él mismo lo dijera luego de su visita apostólica a Francia, "la conciencia de que toda la Iglesia es misionera, que está siempre y en todas partes "in statu missionis", parece ofrecer nuevo impulso al catolicismo de hoy."

Los chilenos seguirán de cerca a través de la televisión y la información de prensa, la visita que el Papa realizará a Brasil, lo que representará un efecto espiritual de acción profunda en la conciencia del habitante del país.

El hecho que el Sumo Pontífice haya aceptado ser el mediador en la diferencia austral es otro factor que aumenta la simpatía con que el pueblo de Chile recibirá y vivirá la presencia del Papa en América Latina. La cercanía de estar en la región americana del sur, irradiará con mayor fuerza su personalidad carismática a los chilenos, nación que se declara públicamente católica en todos los estamentos de la vida nacional.

La oportunidad del diálogo que el Jefe de la Iglesia Católica sostendrá con el clero y prelados brasileños, abre, al mismo tiempo, un factor de encuentro con los eclesiásticos chilenos en lo pertinente a planteamientos de la Iglesia en Chile, frente a temas de índole material con primacía sobre los elementos espirituales del dogma. El Papa, una vez más, sabrá decir la palabra de verdad y de doctrina a la luz de su principal carisma cual es suceder a Pedro como piedra angular de la Iglesia de Cristo, con su poder de infalibilidad en la conducción de la vida de la comunidad católica romana.

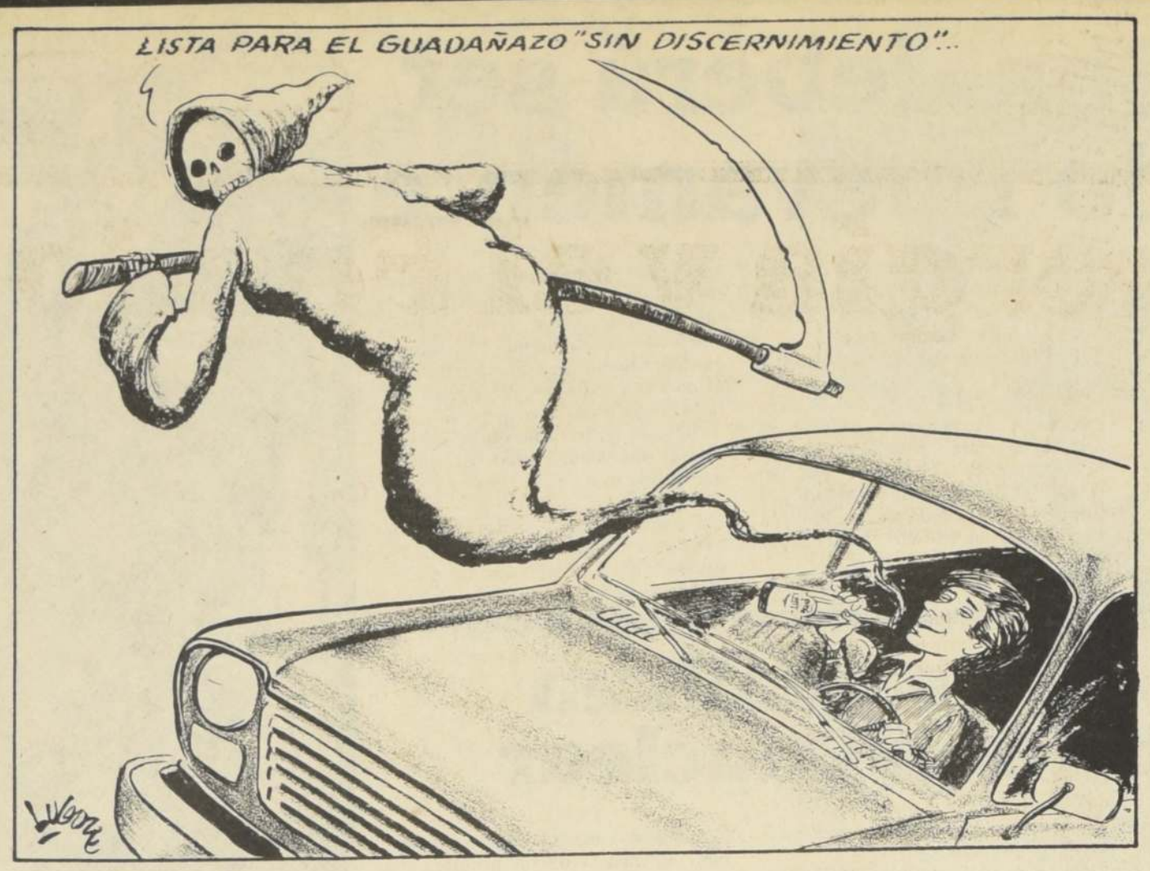
La satisfacción de los chilenos de tener tan cerca al Papa, abre, sin duda, enormes perspectivas de ansiada esperanza de que no pase mucho tiempo antes de que nuestro país sea anfitrión de su persona. Chile, país católico en sus estructuras y en etapa de construcción de una institucionalidad cimentada en los valores más esenciales del catolicismo, cual es el respeto a la persona humana por el origen divino de la misma y por el destino de trascendencia que le asigna su herencia, anhela poder contar, al igual que otras regiones del globo, con la presencia vivificadora de Su Santidad Juan Pablo II.

La personalidad misionera del Papa es un signo de admiración para el hombre de hoy, algo inmerso en otros quehaceres materiales. La visita a Brasil, que en 12 días recorrerá 11 mil kilómetros para bendecir a los fieles de 13 ciudades, es una muestra del gran espíritu de que está animado para ser fiel instrumento de la Gracia y actuar en su misión por sobre toda debilidad incluso física.

El largo periplo que hoy inicia en la capital brasileña demuestra, por otra parte, el gran cariño que Su Santidad siente por América Latina, donde trae la palabra de amor y futuro como él mismo lo señalara al hablar de la felicidad y su posibilidad humana en esta tierra: "el hombres se realiza a sí mismo solamente en la medida en que sabe imponerse a sí mismo las exigencias morales básicas. La permisividad moral no hace a los hombres felices. La sociedad de consumo no hace a los hombres felices. No lo han hecho jamás". "El hombre no puede ser feliz más que en la medida en que es capaz de aceptar las exigencias que le plantea su propia humanidad, su dignidad de hombre. Las exigencias que le plantea Dios".

A esta luz es que se acercan hoy los pueblos de América del Sur y Chile en particular a recibir el brillo que requiere para continuar por el camino acertado y no errar la ruta.

Es la gran conclusión a que se llegará luego de la visita del Papa a Brasil.



Bolivia: Elección, golpe o ambos

POR GWYNNE DYER

Bolivia tuvo ayer su tercera elección en tres años, alejando la posibilidad del golpe militar número 201. O muy posiblemente, tratándose de Bolivia, habrá tenido primero lo uno y luego lo otro. Poco importa, en cierto sentido, pues quienquiera sea el nuevo presidente, será casi seguramente incapaz de gobernar efectivamente el país, o incluso mantenerse mucho tiempo en el poder.

En otro sentido, sin embargo, esto importa mucho, pues los bolivianos corrientes ansían un gobierno estable y democrático. En noviembre pasado, más de 200 de ellos cayeron ante el fuero del ejército en las calles de La Paz, en el curso de una huelga general de dos semanas que impidió a un coronel consolidar su reciente toma del poder. Pero es probable que se vean defraudados de nuevo, y tanto cabe culpa de ello a los políticos como a los soldados.

Bolivia es el país más pobre de América del Sur. Sus 5 millones de habitantes, en su mayoría indios analfabetos, tienen un ingreso promedio anual per cápita de sólo unos $500, alrededor de la mitad del promedio continental. Sufren en medida abundante de todos los males de corrupción política, dependencia económica, división social y arrogancia militar.

Y, sin embargo, Bolivia es patria de uno de los más serios intentos de revolución social democrática que se hayan dado en el continente. Comenzó con la sorpresiva victoria del radical Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) en las elecciones de 1952, y con la revolución popular que frustró la tentativa del ejército de impedirle asumir el poder.

El ambicioso objetivo político del MNR era romper el padrón de explotación económica interna y externa que caracteriza la historia entera de Bolivia. Los ideales de la revolución siguen vivos en Bolivia, pero sus instituciones se derrumbaron en 1964, tanto a causa de la corrupción y las facciones dentro de la jefatura del MNR como de los soldados de derecha que efectivamente la derribaron.

Se siguieron 15 turbulentos años de gobierno militar. En la oposición, las personalidades más destacadas y las facciones del MNR aumentaron su recíproca hostilidad, escindiéndose en último término en una variedad de partidos sucesores rivales. Peor aún, cada facción civil se dio a intrigar con diversas facciones de ambiciosos oficiales militares. En el proceso destruyeron lo que de cohesión y profesionalismo poseía el ejército, y han dejado a Bolivia virtualmente ingobernable.

Hubo, por ejemplo, un golpe victorioso en 1969, dos en 1970, tentativas fallidas de golpe en agosto de 1971, mayo de 1972, mayo de 1973 y junio de 1974, y finalmente el celebrado "autogolpe" (golpe contra sí mismo) del general Banzer en noviembre de 1974. Tanto el ejército como los partidos políticos están compuestos ahora de una multitud de facciones mutuamente hostiles, abiertamente incapaces de la amplia cooperación política que es tan esencial para la democracia.

Como legado de la revolución de 1952, Bolivia tiene una población agudamente consciente de la pobreza e injusticia en que vive. Muchos bolivianos, especialmente los que pertenecen a los poderosos sindicatos, saben cómo organizarse a fin de hacer sentir sus demandas en pro de la democracia y la justicia social. Sin embargo, los grupos privilegiados políticos y militares se hallan tan amarga y anárquicamente divididos que no hay coalición estable de grupos que pueda mantenerse en el poder el tiempo suficiente para responder a sus demandas.

La última rueda de trastornos empezó cuando el general Banzer intentó traspasar la presidencia a su sucesor escogido, el general Juan Pereda Asbún, en julio de 1978. Fueron tan efectivas las demostraciones populares contra el descarado montaje de las elecciones, que su resultado fue anulado, pero un mes más tarde Pereda tomó el poder de todos modos. Con todo, Pereda duró sólo cuatro meses antes de ser derrocado por el general David Padilla, que se las agenció para efectuar en julio último elecciones honestas bajo supervigilancia internacional.

Los resultados fueron, sin embargo, tan estrechos que la selección del presidente fue dejada al Congreso. Después de dos semanas de alboroto y de mutuos insultos, el Congreso eligió a Walter Guevara Arze como presidente interino por un año. En el hecho, duró sólo dos meses, hasta el golpe del coronel Alberto Natusch el 1º de noviembre. Una vez más, la población se movilizó para rechazar esta intervención militar.

Después de dos semanas de sangrientas demostraciones y de una huelga general, Natusch renunció, pero sólo a condición de que el Presidente Guevara Arze fuera reemplazado por la líder del Congreso, Lidia Gueiler, por el resto del año. Ahora es el turno de la Presidente Gueiler de efectuar una elección cuyos resultados sean respetados, y ya ha empezado a repetirse el padrón conocido.

En abril la guarnición de La Paz la forzó a nombrar al general Luis García Meza como nuevo Comandante en Jefe del Ejército. García Meza fue el colaborador más próximo de Natusch en el fallido golpe de noviembre pasado, y a comienzos de junio el alto comando del ejército solicitó que la elección se pospusiera a lo menos por un año, en razón de que ninguno de los candidatos presidenciales podría resolver los problemas del país.

El gobierno de la Presidente Gueiler decidió efectuar las elecciones el 29 de junio de acuerdo a lo planeado, pero el ejército probablemente está en lo cierto (aunque por razones equivocadas). Aun si las elecciones no se ven frustradas por otro golpe, es probable que ninguno de los 12 candidatos —casi todos ex miembros del MNR, pero distribuidos a través del espectro político— sea capaz de mantenerse en la presidencia por largo tiempo.

Al politizar y polarizar tanto a los votantes como al ejército, en un país que carece de instituciones civiles sólidas y donde jamás ha prevalecido la política de partidos sobre el personalismo, la revolución de 1952 ha tenido a largo plazo el efecto de que Bolivia sea casi imposible de gobernar. En parte alguna de América del Sur es la población más apasionadamente partidaria de la democracia, y en parte alguna es menos probable que ésta funcione realmente.

Estados y corporaciones

NUEVA YORK.— La corporación transnacional de origen estadounidense "General Motors" representa una unidad económica mayor que todos los Estados de América Latina y del Caribe que figuran entre las 100 principales unidades económicas de todo el mundo, con excepción de Brasil y de México.

Brasil ocupa el décimo lugar, después de los Estados Unidos, la Unión Soviética y otras siete potencias económicas mundiales, en una escala que incluye a Estados y empresas multinacionales, tomando como puntos de referencia el Producto Bruto Interno (PBI) y el volumen de ventas, respectivamente.

En base a las estadísticas, correspondientes a 1978, México figura en el décimo octavo lugar, precediendo en cinco puestos a la "General Motors", cuyas ventas por 63 mil 200 millones de dólares fueron inferiores en sólo 7 mil millones al valor del Producto Bruto Interno de ese país latinoamericano.

El estudio de donde surgen estas estadísticas, es de un valor científico discutido en muchos círculos económicos y académicos internacionales, y es preparado periódicamente por el "Conference Board", un instituto de investigaciones financiado por grandes corporaciones transnacionales.

Según la última clasificación, la Argentina con un Producto Bruto Interno de 49.700 millones de dólares, está por debajo de la "General Motors", pero superó a la "Royal Dutch Shell" y a la "Ford", cuyas ventas fueron en cambio, mayores que el valor del Producto Bruto Interno de Venezuela y de los otros cuatro Estados latinoamericanos y del Caribe que figuraron entre las cien unidades económicas más grandes del mundo (Chile, Colombia, Cuba y Perú).

La escala indica que el valor global de las ventas de ocho corporaciones transnacionales, desde la "General Motors" a la germanofederal "Basf", por un total de 217.500 millones de dólares, fue superior a la suma de los Productos Brutos Internos de los últimos seis países latinoamericanos nombrados, que alcanzó a casi 153 mil millones de dólares. (ANSA).

5 Respuestas al tema de hoy

Qué le parece que el Papa viaje a Sudamérica?

PATRICIO ESPINOZA, garzón: "Constituye algo muy positivo para un mundo que necesita creer an alguien. El Papa es la única persona que puede cambiar al mundo para convertirlo en un lugar donde reine la paz. Cree que éste, más que ningún otro que ha conocido el mundo cristiano, ha visto que la verdadera paz está en la únión de todos. Por eso ya ha visitado gran parte del mundo".

ELISANDRO MENDEZ, Jefe Administrativo de la Tesorería General de la República: "Me parece estupendo que el Papa llegue a lugares tan lejanos y mejor aún, el que probablemente nos visite. Representa a la mayor fuerza espiritual en un mundo que carece de líderes y que ha perdido los valores espirituales. Ojalá sus enseñanzas repercutieran positivamente en todos los católicos y pudiéramos verlo más seguido. ¡Quién nos dice si el mundo no podría cambiar así!

PATRICIA BRAVO, matrona: "Constituye algo verdaderamente positivo para un mundo que necesita creer en alguien. Todos los Pontífices debieran salir de Roma para lograr llegar al católico que está alejado de la Iglesia por diversas circunstancias. Su visita a Brasil la interpreto como a toda Latinoamérica, aunque no niego que me gustaría verlo en Chile".

JOSE PORTELLA, empleado público: "Preferría verlo en Chile antes que en Brasil para que se transforme en una especie de remanso ante la pérdida de los valores espirituales. Creo que podría realizar el milagro de unir a los católicos del mundo en pos de un mismo ideal. Tiene la maravillosa facultad de comunicar espiritualidad y ternura, algo muy difícil de encontrar en los tiempos convulsionados en que vivimos".

SANTIAGO MUÑOZ, médico: "Considero excelente que el Papa se acerque a la comunidad de naciones. Esto, lamentablemente, ha sido efectivo en los dos últimos Pontífices ya que antes vivían prácticamente encerrados en Roma. Es así como se rodeaban de un ambiente de divinidad. Con este nuevo sistema de acercamiento, el cristiano, como cualquier hombre, se siente parte de la Iglesia".

La nueva seguridad social chilena

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, José Piñera, en reciente encuentro de análisis sobre el sistema previsional chileno, ha reiterado los conceptos básicos sobre los cuales se está estructurando el nuevo plan de seguridad social.

Cuando se acerca el momento en que será promulgada la nueva ley de seguridad social, conviene insistir en la entrega de estos elementos informativos de tanto interés para toda la comunidad laboral potencial o activa.

Dijo el Ministro que habrá un nivel mínimo de pensiones de vejez, invalidez y sobrevivencia. "Este nivel mínimo estará asegurado y para su financiamiento se utilizarán recursos tributarios generales del país, para complementar los ahorros individuales, si éstos son insuficientes para alcanzarlos".

Existirá la "libreta de capitalización personal", a través de la cual se irá haciendo el ahorro durante toda la vida de trabajo", con el objeto de conseguir la indispensable conexión entre una vida de trabajo y los beneficios obtenidos" y que no se traduzcan estos sólo en el subsidio estatal sin que medie esfuerzo individual alguno.

El ahorro individual será obligatorio para todos sin excepción en proporción a las remuneraciones que obtenga durante su vida activa. Se establecerá un límite máximo de ingresos, sobre el cual dicho ahorro se hará voluntario. El ahorro obligatorio está calculado de manera tal que dé origen a una pensión que corresponda a un alto porcentaje de una remuneración de la vida activa de trabajo. El llamado ahorro voluntario permitirá, o mejorar dicho porcentaje obteniendo una pensión más alta o jubilar antes de que se cumplan los plazos que establecerá la misma ley.

La aplicación del principio de subsidiariedad fundamenta otro de los elementos claves de la nueva previsión social chilena. La experiencia, como dijo el Ministro, demuestra que el Estado no ha sido buen administrador de los fondos de la seguridad social. De ahí entonces que se establecerá un sistema para que sean instituciones privadas las que administren los recursos que se reúnen a través de dicho ahorro obligatorio o voluntario.

"El proyecto de reforma contempla que la administración del nuevo sistema la hagan instituciones no estatales, las cuales, debido a que poseen una adecuada estructura de incentivos y objetivos claros y definidos, asegurarán la eficiencia del sistema", explicó Piñera.

Pero la existencia de tales instituciones privadas no alejará del sistema al Estados, el que mantendrá una actitud vigilante, mediante resguardos que fijará la ley, de manera tal que los ahorrantes o trabajadores no corran el riesgo de que sus ahorros o recursos destinados a la vejez o enfermedad se vean deteriorados por malos negocios o mala administración.

Así fue como dijo que la nueva modalidad permitirá la puesta en marcha de elementos que "aseguren una rentabilidad mínima de los ahorros, relacionada con el desarrollo general del país y del sistema de pensiones en su conjunto".

Otra clara diferencia con el actual sistema previsional chileno es que se elimina la distinción entre trabajadores dependientes e independientes, ya que todos tendrán una relación directa con su ahorro y para los efectos previsionales y no con un determinado empleador. Lo que permite la libertad de todos para depositar en distintas alternativas de instituciones, que le resguarden dichos ahorros que serán el origen de su renta de jubilado.

documentos

La energía y el Fondo Monetario

(Por J. DE LAROSIERE, Director Gerente del Fondo Monetario Internacional)

LA ENERGIA Y LA ECONOMIA MUNDIAL: PERSPECTIVAS A MEDIANO PLAZO

Me complace haber sido invitado a participar en esta conferencia y tener la oportunidad de examinar con ustedes, los líderes de la comunidad financiera mundial, un tema que ha constituido últimamente una gran preocupación del Fondo Monetario Internacional y de sus países miembros, y también —estoy seguro— de las instituciones que ustedes representan.

Al formular sus interesantes observaciones el Sr. Abboud se refirió a algunos aspectos esenciales del problema de la energía. Seguiré su ejemplo y mencionaré en primer lugar la posible evolución de la oferta y la demanda de energía, así como las repercusiones a largo plazo de estas en el crecimiento de la economía mundial. Desde este punto de vista expondré algunas ideas sobre los tipos de política que habría que adoptar para fomentar la oferta de energía y reducir, en particular, el consumo del componente petróleo. Luego analizaré los efectos de la situación del petróleo en los pagos internacionales, las políticas de ajuste nacionales y los niveles de financiamiento internacional que se requerirán. En este sentido citaré los problemas especiales de los países en desarrollo. Finalmente me referiré a la función que el Fondo Monetario Internacional puede y debe desempeñar en la tarea de ayudar a los países miembros a obtener el financiamiento internacional necesario y poner en práctica sus políticas de ajuste.

PERSPECTIVAS DE LA OFERTA Y LA DEMANDA DE ENERGIA

Los grandes déficit en cuenta corriente que registran actualmente los países importadores de petróleo reflejan en gran medida el costo del petróleo importado. La causa inmediata del aumento de sus déficit ha sido la gran alza de precios del petróleo desde fines de 1978 pero hay una causa más fundamental, que es el alto nivel de consumo de este producto. La estructura actual del consumo mundial de energía, que corresponde al petróleo en un 51 por ciento, se explica en gran parte por los bajos precios reales de este producto durante los años sesenta El nivel de consumo actual de petróleo excede considerablemente del volumen de producción, que, aparentemente, se puede mantener a largo plazo. El efecto, las reservas de petróleo conocidas no permitirán mantener el actual ritmo de producción durante más de 30 ó 40 años. Si bien durante los últimos años se han descubierto nuevas reservas económicamente explotables, a la larga inevitablemente disminuirán las probabilidades de que se descubran yacimientos.

Por lo tanto, es indispensable reducir el consumo de petróleo a largo plazo. También es esencial reducir el consumo a plazo medio, pues muchos países no podrán financiar durante largo tiempo déficit en cuenta corriente de la magnitud actual.

Se podría, ciertamente, reducir el consumo de petróleo mediante una simple disminución del consumo global de energía, pero no sería posible aplicar este método de manera uniforme porque el crecimiento económico siempre ha dependido del aumento de la oferta de energía. En general, conviene recordar que el consumo de energía asciende, en promedio, a aproximadamente un kilogramo de equivalente de carbón por dólar de PIB. Por ejemplo, un país con un ingreso per cápica de $ 250 utiliza sólo el equivalente de 250 kilogramos, es decir, un cuarto de tonelada, de equivalente de carbón por persona; en cambio, en el caso típico de un país industrial, con un ingreso per cápita de $ 10.000, el consumo varía entre 5 y 12 toneladas por habitante. Evidentemente, en el ahorro de energía se deben tener en cuenta tanto el nivel de consumo per cápita en cada país como las necesidades del mismo en cuanto a su crecimiento futuro. Por consiguiente, en los países de mediano ingreso que están industrializándose el consumo de energía tiende a aumentar a un ritmo más rápido que el PIB. El Banco Mundial estima que la tasa de aumento del consumo de energía de los países en desarrollo será del 6 por ciento anual durante los próximos diez años, lo que representa una tasa de aumento algo superior a la del PIB. Si disminuye persistentemente el ritmo de aumento de la producción mundial de energía, el desarrollo económico de los países de bajo y mediano ingreso —especialmente de los que se encuentran en vías de industrialización— dependerá de la desaceleración del consumo de energía en los países desarrollados.

Si bien existe, de manera muy general, un vínculo entre el crecimiento económico y la oferta de energía, este vínculo es bastante variable, especialmente en los países que tienen el nivel más alto de ingreso per cápita. La magnitud de las diferencias de consumo de energía entre países que tienen una estructura industrial y un nivel de desarrollo semejantes demuestra que hay un gran margen para aprovechar mejor la energía: por ejemplo, en Francia, Japón y la República Federal de Alemania el consumo de energía por unidad de PIB es aproximadamente la mitad del correspondiente a Estados Unidos. Esto indicaría que muchos países, en especial los que utilizan una cantidad relativamente grande de energía, podrían reducir su consumo en proporción considerable. La planificación y las directrices de los gobiernos pueden contribuir en gran medida a fomentar el ahorro de energía en los sectores público y privado. Naturalmente, hay ciertas limitaciones que imponen, por ejemplo, las características de los bienes de equipo y las tecnologías que se utilizan actualmente, las existencias de vehículos y otros artefactos que consumen energía, así como hábitos de consumo difíciles de desarraigar. Otras limitaciones obedecen a factores inalterables, tales como el clima. No obstante, hay margen para efectuar cambios de gran envergadura.

Esto adquiere mayor importancia si se observa que el mayor usuario de energía **per cápita** es también el mayor consumidor **global** de la misma. Me refiero, naturalmente, a Estados Unidos, país que cuenta con el 31 por ciento de la población de los países industriales y consume el 45 por ciento del petróleo utilizado por ese grupo de países.

He hablado ya del ahorro de energía en general, y abordaré ahora el urgente problema que plantea la reducción del consumo de petróleo.

A veces la tarea de reducir significativamente nuestra dependencia con respecto al petróleo parece extremadamente difícil. No obstante, esta dependencia es muy reciente. Por ejemplo, en 1960 cerca de la mitad de la oferta comercial mundial de energía aún correspondía al carbón. En 1973 la proporción del carbón había disminuido al 29 por ciento, en tanto que en el mismo período la proporción correspondiente al petróleo aumentó del 36 por ciento a poco más del 50 por ciento. Durante esos 13 años los precios reales del petróleo bajaron en más del 15 por ciento en los países industriales, en tanto que subió el precio real del carbón. El rápido reemplazo del carbón por el petróleo que se produjo en los años sesenta demuestra claramente tanto la influencia de los precios en la demanda relativa de las diferentes fuentes de energía como la rapidez con que las economías industriales pueden adaptarse a las grandes variaciones de los precios relativos.

Los países industriales han logrado ya reducir considerablemente su importación global de petróleo e incrementar la producción nacional de energía. El consumo de petróleo de los países de la OCDE aumentó un 6 por ciento entre 1973 y 1979, y la importación disminuyó un 1 por ciento, en tanto que el PIB aumentó un 17 por ciento en ese período. Desde hace algunos años Estados Unidos constituye un caso especial: si bien el país ha frenado el aumento del consumo del petróleo, ha aumentado considerablemente su importación de este producto. Estados Unidos es el único importante consumidor de petróleo cuya dependencia con respecto al petróleo importado ha aumentado, lo que se debe en gran parte al sistema de fijación de precios internos y a la disminución de la producción nacional de petróleo. No obstante, hay algunos indicios favorables en el sentido, de que la situación de Estados Unidos está cambiando. Durante el segundo semestre de 1979 el consumo y la importación de petróleo de este país acusó una fuerte reducción que, a juzgar por ciertas señales, podría continuar en 1980. Si Estados Unidos aplicara sostenidamente una política petrolera de austeridad, mediante la cual limitara el consumo y la importación de petróleo, esto tendría importantes repercusiones en el mercado internacional.

A pesar del progreso logrado por los países industriales en cuanto a frenar el aumento del consumo de petróleo y reducir la importación de este producto, aún queda mucho por hacer. Las decisiones que deberán adoptarse afectan no sólo a los costos y utilidades económicos sino también a los aspectos ecológicos, sociales y políticos. Estas decisiones exigirán valor y perseverancia, pues pese al efecto social y político, es indispensable dejar que el aumento de costo del petróleo importado repercuta totalmente en los precios internos al consumidor, a fin de motivar tanto a los productores como a los consumidores de energía. Este ajuste interno esencial de los precios reales del petróleo no se logrará, ni se producirán sus efectos estructurales, si se permite que el aumento de los precios de la energía cause aumentos paralelos del nivel general de precios y salarios. Por lo tanto, la lucha contra la inflación constituye el aspecto principal de toda política energética eficaz. Una de las principales razones por las cuales las alzas nominales de los precios del petróleo entre 1974 y 1979 causaron reacciones tardías e ineficaces en materia de política energética fue la tendencia de los precios reales del petróleo a permanecer estables, e incluso a bajar, como resultado de la inflación general de precios y salarios.

A este respecto, uno de los fenómenos más sobresalientes ha sido el aumento relativamente pequeño del precio real de la gasolina, producto al cual corresponde aproximadamente una cuarta parte del consumo total de petróleo. De 1970 a 1978 la tasa de aumento anual media de los precios reales de la gasolina fue inferior al 2 por ciento en la mayoría de los grandes países, aunque en 1979 se registraron algunas alzas pronunciadas. En gran medida, esta inercia de los precios reales de la gasolina se ha debido a que los gobiernos no han elevado los impuestos específicos sobre la venta al por menor a fin de que el aumento de estos impuestos corresponda a los aumentos de precio del petróleo. Esta inercia es muy inquietante, pues resulta más difícil reducir el consumo de gasolina que, por ejemplo, el de petróleo combustible para la producción de energía. Como resultado de esto, la demanda de gasolina en los países industriales en conjunto se ha mantenido en general sin variación, a pesar de una leve disminución en Estados Unidos, país en que los precios iniciales eran particularmente bajos y el consumo extremadamente alto; a pesar de las alzas recientes, en Estados Unidos los precios de la gasolina ascienden apenas al 50 por ciento de los precios de este producto en la mayoría de los demás países industriales. Cabe hacer notar que, en cambio, el consumo de productos derivados del petróleo, excluida la gasolina, ha disminuido en los países industriales en un 15 por ciento en relación con el PIB. En general, se trata de productos exentos de impuestos o a los cuales sólo se aplican impuestos muy bajos y cuyos precios, por lo tanto, reflejan más fielmente las variaciones de los precios del petróleo.

La gran inquietud del mundo de hoy al iniciarse la década del 80: ¿tendremos energía para mantener la actual civilización? Para lo cual hasta se estudian los volcanes para convertirlos en fuentes energéticas.

He insistido en la urgente necesidad de reducir el consumo de energía, especialmente de petróleo. Fuera de esto, en toda política energética a mediano plazo hay que dar prioridad al aumento de la oferta de energía, mediante la prospección de nuevos yacimientos petrolíferos y la explotación de numerosas otras fuentes. En este sentido, conviene intensificar la prospección y explotación de yacimientos de petróleo y de gas, así como la utilización de energía hidroeléctrica y nuclear. A más largo plazo hay que dar mayor importancia a los recursos energéticos renovables. En algunos casos, la tecnología de utilización de estos recursos renovables se conoce desde hace muchos años; en otros, la investigación apenas ha comenzado. En los países que no poseen ni hidrocarburos fósiles ni fuentes de energía hidroeléctrica es posible que la intervención del gobierno resulten indispensables para movilizar los recursos que se necesitan para producir energía nuclear. Este es el caso, por ejemplo, de Francia, cuyo Gobierno ha efectuado considerables inversiones en la construcción de centrales nucleares que, según las proyecciones, de aquí a 1985 satisfarán el 20 por ciento de las necesidades nacionales de energía y el 55 por ciento de las de consumo de electricidad . Revisten especial interés las técnicas basadas en los productos agrícolas o en los desechos biológicos, pues ofrecen grandes posibilidades a los países en desarrollo importadores de petróleo, que son los que más necesitan reducir su dependencia con respecto a la energía importada y que, a causa de sus sistema de transporte deficiente, podrían sacar provecho de las técnicas de producción de energía de bajo costo en el lugar de consumo, incluso a nivel de la explotación familiar. Evidentemente, estas soluciones son de alcance limitado y hay que tener en cuenta sus inconvenientes potenciales.

En resumen, los objetivos de nuestra política a mediano plazo deben guiarse por dos principios generales:

-ahorrar energía, especialmente petróleo, mediante modificaciones estructurales de la producción y el consumo.

-incrementar la inversión en la producción de energía fósil e hidroeléctrica y, especialmente, en la explotación de otras fuentes de energía. Las principales fuentes de nueva energía serán -fuera del descubrimiento y la explotación de yacimientos de hidrocarburos fósiles- las centrales hidroeléctricas y nucleares.

Todos los países deben contribuir al logro de estos dos objetivos pero los países industriales tienen una responsabilidad especial en este sentido, pues disponen de una gran capacidad financiera y tecnológica. Además, su consumo de energía representa cerca del 60 por ciento del total mundial mientras que su población constituye sólo el 16 por ciento de la población del mundo. En consecuencia, los países industriales deberán llevar a cabo esfuerzos considerables con respecto a la conservación de energía y la inversión destinada a explotar tanto sus propios recursos energéticos como los de los países en desarrollo. Sin estos esfuerzos, las perspectivas de un aumento a largo plazo del ingreso de los países importadores de petróleo, especialemente las de los países en desarrollo no petroleros, serían, en realidad, muy desalentadoras.

Ha habido un prolongado debate público sobre la cuestión de sí deberían concederse nuevos estímulos fiscales, establecerse controles o adoptarse otras medidas oficiales con el objeto de fomentar el ahorro de energía y una mayor inversión en el sector energético. Indudablemente existen amplias posibilidades de intervensión, útil y hasta decisiva, por parte de los gobiernos en este sentido. En los países en que el Estado desempeña un papel importante en las decisiones sobre inversión y la produción de energía está en manos del sector público, las autoridades están en condiciones de encauzar el financiamiento público hacia la ejecución de proyectos importantes y necesarios. Aparte de la inversión, los gobiernos deben orientar las actividades de otros sectores; por ejemplo, subvencionar trabajos de investigación, difundir información sobre técnicas de conservación de energía y establecer normas que limiten el consumo de gasolina de los automóviles. Sin embargo, sea cual fuere el alcance de la influencia directa del Estado en estos aspectos, las modificaciones esenciales de la estructura de producción y consumo en los países industriales deberán basarse en el establecimiento de un sistema de precios que estimule a los particulares y las empresas privadas a adoptar las decisiones necesarias en función de los costos y de los incentivos que se ofrezcan.

Con grandes adelantos La Reina celebra sus 17 años

Diecisiete años cumple mañana la comuna de La Reina, una de las más jóvenes del Area Metropolitana y que se ha convertido en un importante centro de recreación, comercio y vivienda para todo el resto de Santiago.

Su Alcalde, Jorge Prieto Crawley-Boevey, que está desde hace dos años y medio en el cargo, manifiesta que el futuro de la comuna es brillante porque hay un creciente interés en la construcción y se cuenta con una amplia colaboración de la ciudadanía, especialmente de los sectores más modestos, además de contar con excelentes servicios municipales, entre los que se cuenta la oficina de emergencia considerada una de las mejores de la capital para atender a una población que alcanza a los cien mil habitantes.

La primera autoridad comunal destacó que una de las últimas adquisiciones de su municipio había sido la contratación de un arquitecto para que los asesore en materias de infraestructura y prioridades.

ADELANTOS

Entre las obras que serán inauguradas en la semana de festejos se cuenta la ampliación del Centro Abierto "Diego Portales", que de una capacidad de 40 niños aumenta a 100 con un costo de dos millones 800 mil pesos. También se inaugurará un Centro Abierto para Lactantes Desnutridos con un costo de 400 mil pesos y para los cuales se cuenta ya con el personal médico y auxiliar, faltando capacitar al voluntariado. En materias de salud, la Policlínica vio aumentar su dotación de facultativos a siete médicos, aparte de otros cinco más que se instalarán con casa e implementos para atender a la población especialmemte de escasos recursos. Junto a ello, en convenio con la Posta Central, en La Reina Alto se levantará una Central de Ambulancias donde operarán ocho máquinas. Un profesional que proviene de Estados Unidos ha ofrecido a la municipalidad la construcción de un pequeño hospital en convenio con ésta, pero la medida se encuentra en estudio ya que su sola implementación cuesta un millón de dólares.

Jorge Prieto enfatiza que con la nueva ley que indica el traspaso de los servicios públicos de salud y educación a las municipalidades "es una cuestión con la que no hay que volverse loco". Agrega que la medida es muy buena porque va a yudar a descentralizar los servicios, pero hay que estudiar el problema de administración que se va a crear.

ACCION SOCIAL

La principal preocupación del Alcalde es la referida a la acción social y para lo cual se realizan periódicamente operativos cívico-militares en los diferentes campamentos y poblaciones y donde el comité comunal de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad, que preside su señora, Phyllis R. de Prieto, desarrolla diversas labores y entrega de alimentos y vestuario.

En este aspecto también se han construido varias sedes de Juntas de Vecinos, un Centro Antialcohólico y un lugar donde se imparten clases de alfabetización. Además, con una amplia campaña de recolección efectuada el año pasado con excelente resultado, para 1980 se cuenta con un gran stock de elementos que permitirá afrontar en buenas condiciones el invierno.

Una situación de falta de agua potable vivida a comienzos de este año fue paliada en parte con la contratación de cuatro camiones aljibes para repartir el vital elemento en las poblaciones del sector alto. A pesar de ello, Prieto aclara que ese problema no le corresponde a la Municipalidad, sino que a la Empresa de Agua Potable.

URBANIZACION

Lo más importante en este aspecto es la construcción de una sala múltiple de exposiciones a un costo de 250 mil dólares. Esta será levantada por la firma constructora Desco, que en conjunto con la municipalidad están edificando 250 nuevos departamentos.

También se está urbanizando la "Villa La Reina" con un costo de cinco y medio millones de pesos. Al hacerlo se soluciona un problema que se arrastra desde hace 10 años, ya que son 373 sitios municipales que fueron tomados en forma sucesivamente y que ahora serán vendidos a sus ocupantes con facilidades.

El lunes siete de julio, a las 11.30 horas, será inaugurada la nueva Feria de Chacareros que estará ubicada en la Avenida Tobalaba con Avenida Príncipe de Gales. Se trata de una superficie pavimentada que el resto del tiempo servirá como cancha y sitio de recreación con asientos y forestación.

Los cinco kilómetros de Canal San Carlos que cruzan la comuna serán cercados para evitar así que más niños sigan cayendo en sus aguas. Además se plantarán árboles en toda su ribera. En arborización se colocaron 38 mil especies el año pasado y se cuenta con un vivero con capacidad para 30 mil plantas. Se está en conversaciones con la Secretaría de la Juventud para que ella se haga cargo del Parque Municipal y crear allí un Centro Nacional de Recreación.

En pavimentación se va a unir la comuna de La Reina con Las Condes mediante la prolongación de calle Las Perdices con Padre Hurtado. Se construirá un puente en la calle Florencio Barrios, al lado del Parque Intercomunal y con un costo de 800 mil pesos. El mismo costo tendrá el programa de señalización de las calles de la comuna junto a refugios para peatones y demarcación de los arterias.

OTRAS OBRAS

En la ceremonia inaugural a efectuarse en el Edificio Consistorial, se mostrarán al público los 12 nuevos camiones extractores de basura que pasarán a integrar la flota municipal La adquisición de éstos tuvo un valor de 40 millones de pesos.

Como La Reina es una comuna con una de la más alta cantidad de lugares de esparcimiento nocturno, en un sector alto definido como turístico residencial, se instalará en la calle Alvaro Casanova una de las discoteques más grandes de Chile, la que se encuentra en sus últimas etapas de construcción. Esta pertenece a los mismos dueños del "Topsi" de Viña del Mar y tendrá similares características.

Uno de los graves problemas que siempre han asolado a La Reina son las inundaciones. Para mitigar en parte esto, se construyó en el Parque Intercomunal un pozo decantador para contener las corrientes de la Quebrada de Ramón y se hizo un abovedamiento de aguas lluvias en Príncipe de Gales con Avenida Ossa, además de demoler una casa que obstruía el libre paso de las aguas. Gracias a esto, con la última lluvia fuerte sobre Santiago por primera vez no hubo ninguna inundación en La Reina.

La solución definitiva sería la construcción del Canal Oriente, a la altura de la cota de 800 metros de la Cordillera, pero no es posible porque su costo alcanzaría a los 40 millones de dólares.

El acto con que se celebran los 17 años de La Reina contará con la presencia del Intendente de Santiago, general Rolando Garay Cifuentes, y otras altas autoridades regionales.

Jorge Prieto Crawley-Boevey, Alcalde de La Reina, cuya comuna cumple mañana 17 años de existencia con muchos proyectos que le auguran un futuro promisorio.

A través de los cinco kilómetros del Canal San Carlos que cruzan La Reina, se colocarán cercos para evitar que niños caigan a sus aguas y sus riberas serán reforestadas.

Fieles celebraron día del pontificado

Una misa en la Catedral Metropolitana ofició ayer el cardenal Raúl Silva Henríquez para conmemorar la fiesta de San Pedro y San Pablo que celebró todo el mundo cristiano.

La ceremonia religiosa se realizó a las 12.00 horas con la participación del Nuncio Apostólico de Chile, monseñor Angelo Sodano y del auditor del Vaticano en Chile. También estuvieron presentes los obispos de todo el país.

En su homilía, el cardenal señaló que esta fiesta recordaba a dos pioneros de la fe católica, que hace dos mil años anunciaron la venida de Cristo y el reino de Dios en la tierra.

Posteriormente se efectuó la colecta tradicional denominada "El Obolo para el Papa" que sirve como testimonio material de los fieles con el Santo Padre. Lo recaudado se entregará a la Nunciatura para que ésta lo haga llegar al Vaticano.

Cuerpo de Bomberos celebra su Día

A las 19.30 horas de hoy, en Santo Domingo 978, se reunirán autoridades bomberiles de Santiago y de la Región Metropolitana como parte de la celebración del Día del Bombero. Las actividades programadas para ayer domingo debieron suspenderse con motivo de la lluvia.

El Cuerpo de Bomberos de Santiago informó que oportunamente se dará a conocer la fecha de la demostración pública de las máquinas a vapor, que debió realizarse en la Plaza de la Constitución.

Empresas cambian de previsión

Noventa y siete empresas de Santiago, Valparaíso y la zona norte, que totalizan cinco mil trabajadores ingresaron a la Caja de Compensación Javiera Carrera, según nota hecha llegar al Servicio de Seguro Social y a la Caja de Empleados Particulares. Con esta medida, los trabajadores recibirán directamente las prestaciones sociales anteriormente canceladas por esas instituciones previsionales.

Durante 1979, la Caja de Compensación pagó aproximadamente un millón y medio de pesos por concepto de cargas familiares.

Entre las nuevas empresas incorporadas a la entidad figuran Cemento Melón, Vinos Cánepa, Financiera Flandes, el Departamento de Bienestar Social de la Armada y Petroquímica Chilena.

Buenos augurios para el año 1980 pidieron pescadores a San Pedro

VALPARAISO: Con cantos, invocaciones y bailes folklóricos los pescadores de las diversas caletas porteñas rindieron homenaje a su patrono San Pedro, esperando que por celebrarse su festividad en un día domingo, el año traiga buenos augurios para la pesca y proteja a sus devotos en los temporales.

El mal tiempo no influyó para que en la intimidad de las caletas reinara el alegre entusiasmo desde las primeras horas, cuando comenzaron a adornar con guirnaldas, banderines multicolores y banderitas chilenas la caleta "El Membrillo", sede oficial de los actos conmemorativos de esta fiesta "llorona" del santo.

Los actos se iniciaron a las 9 horas con una suave llovizna que señalaba el término del período lluvioso que efectó a Valparaíso desde la noche del viernes.

La primera actividad fue una misa oficiada en la capilla San Pedro, en Playa Ancha. Participaron en ella, un coro y conjuntos folklóricos integrados por los mismos pescadores, los que dieron realce y emoción a esta ceremonia; luego, las imágenes de San Pedro y de la Virgen María se trasladaron hasta la caleta "El Membrillo" con acompañamiento de la banda instrumental de la Escuela Naval "Arturo Prat" y la participación de bailarines de hermandades folklóricas.

A las 11 horas, hubo una romería frente a la caleta "El Membrillo", donde los pescadores ofrecieron una ofrenda floral en recuerdo de los hombres de mar desaparecidos. En este homenaje tomaron parte pescadores de las caletas Portales y Membrillo. En las restantes caletas se desarrolló esta ceremonia en forma individual. Bailes chinos de conjuntos de Olmué y de Maipú estuvieron presentes en este fiesta de los pescadores.

A las 13 horas, los pescadores de caleta Portales se embarcaron para navegar rumbo al Membrillo y unirse a esta celebración oficial de su Patrono. A las 13.30 horas se dio comienzo a la procesión terrestre con el traslado de las imágenes hasta el muelle Prat, donde tuvo lugar la misa de acción de gracias, que contó con la presencia de autoridades encabezadas por el Intendente y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Vicealmirante Raúl López Silva.

Luego del oficio religioso se dio comienzo a la tradicional procesión marítima en la que participaron alrededor de 200 embarcaciones, tanto de pescadores artesanales como de particulares, todas adornadas con original colorido y con sus tripulantes en tenidas de gala.

El homenaje de los bailes chinos se efectuó una vez finalizada la procesión marítima concluyendo el acto con el traslado de las imágenes hasta la caleta El Membrillo y de allí a la capilla de San Pedro, en Playa Ancha, donde se guardan.

Roberto Rojas, presidente del sindicato El Membrillo, señaló que esta procesión ha ido cambiando con los años, pero la "fe de los pescadores" no ha disminuido. En el pasado se partía desde la iglesia La Matriz. También dijo que la actual imagen de San Pedro corresponde a una nueva, porque a la original, en 1975, cuando era trasladada a la caleta se le destruyó la cabeza al enredarse en un cable telefónico. De ella quedaron sólo los ojos. La actual imagen se debe a un buen amigo de los pescadores, Pedro Encina, que pagó su restauración. Los pescadores se disputan el honor de cargar las "andas de las imágenes" durante la procesión, porque consideran que es buena suerte y el santo se encarga de librarlos cuando tienen problemas en las faenas de pesca, en los días de temporal. Permanentemente, cada vez que un pescador sale a la mar, invoca a San Pedro para que lo proteja y ningún pescador de la caleta El Membrillo deja de trabajar el día en que la producción está destinada a reunir fondos para la fiesta del santo patrono.

En la ceremonia de ayer la Virgen María fue cargada por las esposas e hijas de pescadores; la imagen de San Pedro fue llevada en andas por los varones.

Las imágenes de San Pedro y la Virgen María en caleta "El Membrillo", durante los homenajes de ayer al Patrono de los Pescadores Artesanales de Valparaíso.

BREVES

CURSO SOBRE HIPNOTICOS

Organizado por el Departamento de Farmacología de la Facultad de Medicina Norte de la Universidad de Chile, entre el 30 de junio y el 4 de julio, se realizará un curso donde se analizarán los aspectos más relevantes del uso de hipnóticos, neurolíticos, ansiolíticos, analgésicos, antidepresivos y psicoestimulantes. En la jornada se excluirá el análisis del uso psiquiátrico de estos fármacos.

DIA DE ESTADOS UNIDOS

Con ocasión de celebrarse el próximo 4 de julio el día de Estados Unidos, se efectuará una ceremonia del izamiento de la bandera en la residencia del Embajador George Walter Landau. La invitación para dicha ceremonia a todos los norteamericanos residentes fue formulada por la representación diplomática, la Cámara de Comercio norteamericana, la American Society de Chile y la American Association of Chile.

COLECTA UNIVERSITARIA

En todos los campus de la Universidad de Chile se efectuará hoy una colecta en adhesión a la recolección de ayuda económica denominada "Obolo de San Pedro" que se efectúa en todas las iglesias. Los aportes obtenidos serán entregados a la Nunciatura Apostólica, como forma de colaborar en la campaña papal de ayuda a los pobres.

GRADUACION EN FACULTAD DE QUIMICA

En una ceremonia a realizarse mañana, 58 alumnos egresados de la Facultad de Ciencias Químicas y Farmacológicas de la Universidad de Chile recibirán sus títulos, coincidiendo con el trigésimo quinto aniversario de la institución. El acto contará con la asistencia del Ministro de Salud, general Alejandro Medina.

MAQUINARIA INDUSTRIAL

En forma simultánea fue dada a conocer en Chile y Estados Unidos una línea de maquinaria industrial de confecciones cuya característica tecnológica es que permitirá reducir en un 30% los costos de producción por consumo energético.

Según informó el gerente general de "Singer Sewing Machine", Jaime Jara, el hecho de haber elegido a Chile como el primero de América Latina, es una muestra "de la confianza de las empresas extranjeras en el futuro económico del país".

Los equipos están dirigidos al rubro de confecciones, cuyo mercado en los últimos años ha experimentado un repunte significativo, y fueron conocidos ayer por un centenar de empresarios del rubro.

La cesantía ¿Un bluff?

Todas las semanas hay ofertas de miles de empleos

- ☐ "Pegas" para gente de todos los estratos sociales y profesionales
- ☐ Casos indesmentibles

Obreros y empleados, profesionales y ejecutivos, vendedores y comisionistas, asesoras de hogar y modistas se quejan permanentemente de la falta de trabajo, de la carencia de servicios y de lo duro y difícil que resulta en estos momentos encontrar un empleo, tanto en el sector privado como en el público.

Las estadísticas hablan de un 12 por ciento de desocupación. Las autoridades confían en que ese guarismo será más bajo a medida que surtan efecto los esquemas del equipo económico gubernamental.

Los descontentos y los opositores al régimen hablan de una cesantía fabulosa y sostienen que nunca el país ha atravesado por un período más alto que el que se vive ahora.

Los más serenos y reposados aceptan, objetivamente, ambas posiciones. Son los que tienen asegurados el presente y el porvenir, a través de jugosas jubilaciones o de empleos bien remunerados en la industria, la banca, la agricultura, etc.

Sin ahondar antecedentes ni justificar o criticar la posición de las fracciones mencionadas y basándonos exclusivamente en informaciones periodísticas INDESMENTIBLES, hemos descubierto un hecho insólito, que tendrá que dar mucho que pensar, tanto a los encargados de bajar las cifras de la cesantía como a los que buscan trabajo.

HAY OFERTAS PARA GENTE DE TODOS LOS ESTRATOS SOCIALES Y CONDICIONES, para jóvenes y adultos, para mujeres y niños y para profesionales, técnicos y ejecutivos. Quedan sólo al margen los hombres de más de 50 años de edad.

Domingo a domingo, la prensa metropolitana publica más de 1.200 avisos tanto de centímetros como económicos, ofreciendo empleos y cargos a gente que esta desocupada o que quiere trabajar, para mejorar sus rentas e ingresos.

Haciendo una "radiografía", totalmente objetiva, de esas informaciones se ha podido llegar a la conclusión que semana tras semana se busca candidato para más de 6.000 empleos.

LOS AVISOS NO MIENTEN

En 165 avisos destacados, muchos de ellos de casi media página, aparecen ofertas para constructores civiles, ingenieros comerciales, ingenieros civiles, ingenieros electrónicos, ingenieros forestales, promotores y supervisores de ventas, agentes de ventas, contadores auditores, ayudantes de contabilidad, profesores de idiomas, de promoción didáctica, diferenciales y básicos, técnicos de TV, agentes comerciales, empleados de farmacias y tiendas, diseñadores, vitrinistas, vendedores de automóviles y respuestos, de materiales de construcción, de artículos alimenticios, farmacéuticos, de muebles, de cecinas, etc.

A través de ese mismo canal periodístico se piden médicos, dentistas, sicólogos, parvularias, laboratoristas, podólogos, institutrices. Incluso una agencia de publicidad ha pedido periodistas y dibujantes. En varios de estos avisos las ofertas son para cinco o más personas.

En el rubro de las secretarias las solicitudes son amplísimas y los sueldos a pagar, aceptables. Las más buscadas son las que dominan dos idiomas y las de contabilidad. Hay también muchas demandas para consultorios de médicos, abogados, dentistas y arquitectos. El día que se hizo este análisis de la cesantía había ofertas para más de 40 secretarias.

Decenas sumaron, también, los negocios y tiendas que querían cajeras, vendedores y promotores. Incluso una firma hablaba de 50 personas para llenar otras tantas plazas, todas con sueldos y comisión.

"Azafatas" para atender selecta clientela y "discotecas" reza un aviso que apareció en la edición dominical que nos ocupa. Hay seis o siete más y en todos se ofrecían sueldos y comisiones.

Varios cientos sumaron los avisos en que se solicitaban maestros de cocina, cocineras, pasteleros, panaderos, garzones, roticeros, coperos, camareras, carniceros, singeristas, overlistas, surcidores, calcetineros, casaqueros, modistas, planchadores, tejedoras, desmanchadoras, prensistas, mecánicos, etc.

Apreciable demanda hay de choferes para taxis, casas particulares, industrias y locomoción colectiva, así como de choferes de clase "A" y mecánicos.

ASESORAS DEL HOGAR

Con ofrecimientos de sueldos de hasta 9 mil pesos mensuales y trabajos muy livianos hay centenas de puestos para las asesoras del hogar. La mayor demanda es "puertas adentro", aunque sin mayores exigencias de antecedentes. Los mozos, las institutrices y las niñeras figuran en gran cantidad.

Adelantándose a la época de verano, figuran varios pedidos de vigilantes privados. En esta oportunidad y, con el invierno encima, la demanda de estos servidores ha bajado un poco.

ESTUDIANTES SE LAS REBUSCAN

Frente a precarias y angustiosas situaciones económicas, estudiantes universitarios de ambos sexos y muchos de los que no tuvieron cabida en las aulas superiores han creado o inventado "servicios caseros", que rinden buenos frutos y que son bien aprovechados por la comunidad.

Estas "profesiones" se han generalizado en la capital y se han extendido a otras grandes ciudades y ya son muchos los matrimonios, industrias y empresas que recurren a los estudiantes y en especial a las mujeres para solucionar los problemas que se les han presentado, con motivo de fiestas de cumpleaños, bautizos, bodas, aniversarios, etc, etc.

Lolas voluntarias, de entre 15 y 18 años de edad, han constituido los llamados "equipos de títeres" con los cuales entretienen y divierten a los niños en las reuniones de cumpleaños que les dan sus padres, los que en la gran mayoría de los casos no disponen de tiempo para agasajar a sus hijos.

"TIAS" CARIÑOSAS

Mediante el pago de cierta cifra, que nunca es inferior a 2 mil pesos, por un lapso de 4 horas se desentienden de toda preocupación o molestias. Se conocen casos de fiestas en que los padres no han tenido necesidad de estar presentes ya que las contratadas se ocupan de todo, incluso de acostar a los pequeñuelos.

Hasta ahora las universitarias han respondido en forma eficiente, constituyéndose en "tías" cariñosas y atentas.

Esta simpática "pega" ha permitido a las estudiantes costear sus carreras sin necesidad de recurrir a sus padres.

Hay algunas, también, que prestan servicios nocturnos, cuidando a niños, cuyos padres tienen compromisos sociales fuera del hogar.

Muchos jóvenes que no han podido ingresar en las universidades han ganado para su sustento y vestuario cuidando automóviles y motos en sitios céntricos de la capital. A veces han juntado hasta mil pesos diarios.

Cuidan de los niños, disfrutan del sol y lo pasan bien. Decenas de empleos de esta índole aparecen todos los días en la prensa.

Todas estas "pegas", si bien no configuran empleos permanentes, contribuyen a que bajen las cifras de la desocupación.

En el terreno de la lucha contra la cesantía destaca la labor que desarrollan varias estaciones de radio de la capital, las que acogen y difunden, gratuitamente, avisos de los que buscan trabajo. También aceptan encargos de gente que necesitan asesoras de hogar, costureras, cocineras, garzones, gasfiters, etc etc. Por intermedio de este obsequio muchos han dejado de pertenecer a la legión de los desocupados.

Y LLEGAMOS AL FINAL

El estudio que hemos hecho de los avisos dominicales publicados por la prensa metropolitana y los empleos y servicios que se han creado por la iniciativa particular nos permite configurar una interrogante socio-económica de enorme valor para las autoridades. ¿Baja la cesantía en el país?

Economistas, técnicos, estadísticos, dirigentes y autoridades tienen la palabra. ¿Hay mucho de bluff en las estadísticas?

NECESITO MUCHAS EMPLEADAS OJALA sureñas, trabajos inmediatos, recomendaciones. Gran Avenida 3010 paradero 4. 515664.
NECESITA SEÑORA ASESORA HOGAR puertas adentro. Lord Cochrane 1224.
BUENOS SUELDOS: EMPLEADAS TOdo servicio necesito, cocineras, comedor, niñeras. Merced 516.
NECESITO EMPLEADA COCINA PUERtas adentro recomendaciones personales fono 460065.
8.000, EMPLEADA COMPETENTE TOdo sevicio, puertas adentro sepa cocinar comida sencilla. Casa de un piso, poca familia. Presentarse con recomendaciones y libreta en Miguel Claro 1461, a dos cuadras de Bilbao.
DUEÑA DE CASA MAYOR DE 30 PARA todo servicio puertas adentro indipensable recomendaciones llamar solo interesados fono 472101.
NECESITO EMPLEADA TODO SERVIcio, sector Ñuñoa, documentos al dia, 572413.
NECESITO NIÑA MANO, SEPA ALGO cocinar, puertas adentro, sector Vitacura, fono 297200.
EMPLEADA SEPA COCINAR, PUERtas adentro. 253451.
NECSITO EMPLEADA ASEO Y COCINA, recomendaciones, telefono 281554.
EMPLEADA PUERTAS ADENTRO NEcesito. Fono 484764.
NECESITO EMPLEADA TODO SERVIcio puertas adentro, recomendaciones y libreta, 3 personas adultas, buen sueldo. Alcantara 326 depto. 42.
EMPLEADA PUERTAS ADENTRO NEcesito Fono 208341.
SE NECESITA EMPLEADA DUEÑA DE casa con experiencia y recomendaciones, buen sueldo. Fono 271453. Puertas adentro.
NECESITO COCINERA POCAS PERSOnas adentro excelente sueldo. 391444 Santa Rosa 207 2.o piso.
NECESITO EMPLEADA TODO SERVIcio para dos personas. Llamar teléfano 298828.
$ 6.000 EMPLEADA TODO SERVICIO puertas adentro necesito para 2 adultos, casa chica sepa bien cocina, recomendaciones. Tratar Bilbao 4342 Fono 483223.
NECESITO NIÑA TODO SERVICIO puertas adentro, fono 483911.
$ 4.000 NECESITO ASESORA TODO SERvicio, para matrimonio con dos niños, recomendaciones y libreto, sector Ñuñoa, fono 263155.
SEÑORITA 4° MEDIO, PUERTAS ADENtro, 228710.
NECESITO EMPLEADA PUERTAS adentro, 228710.
EMPLEADA PUERTAS ADENTRO, EXperiencia en cuidado de guaguas de meses. Recomendaciones. Buen sueldo. Fono 515413.

Estos avisos y miles más publica todos los días la prensa metropolitana.

Este "mosaico" constituye una prueba indispensable que para el que quiere trabajar hay oportunidades. Las dueñas de casa buscan afanosas gente que las ayude en su labor diaria y muchas veces pierden el tiempo. No se presentan los candidatos.

No tenían trabajo hasta que el Gobierno se los ofreció. Ahora disfrutan de cierta holgura. Ganan el pan con el sudor de su frente y no son carga para la sociedad.

Vigencia del tarifado pide la Construcción

Los trabajadores de la construcción acordaron solicitar al Presidente de la República la vigencia del Tarifado Nacional y la posibilidad de volver a negociar colectivamente mediante comisiones tripartitas.

Estos fueron los acuerdos principales alcanzados en una asamblea general realizada ayer y que contó con la participación de seis sindicatos metropolitanos que agrupan a las distintas especialidades que participan en la construcción.

Tales peticiones se fundamentan en el hecho que el Tarifado Nacional, que rige los aranceles de las actividades, finaliza definitivamente el 31 de diciembre próximo. En tanto, que la posibilidad de negociar como sector desapareció luego de la promulgación del Decreto Ley 2.758 sobre negociación colectiva que reguló tal proceso sólo por empresas.

En la carta enviada al Jefe de Estado los sindicatos de la Construcción manifiestan que ese cuerpo legal además del 2.756 y 2.200 "significa la pérdida de los derechos adquiridos desde hace años, porque estas disposiciones no toman en consideración la especial naturaleza del trabajo que realizamos, que es eminentemente transitorio".

ASAMBLEA

En la asamblea de ayer intervinieron dirigentes de las diversas actividades que participan en las obras. Primeramente hizo uso de la palabra el presidente del Sindicato de Estucadores, Albañiles y Obreros, David Ahumada, quien dio lectura a un documento conjunto de los seis gremios participantes.

En su lectura destacó que desde el punto de vista sindical se encuentran en difícil situación, puesto que sus organizaciones "más que sindicatos son bolsas de trabajo, que no pueden negociar ni representar a los trabajadores ante las autoridades".

Hizo mención también al cese del Tarifado Nacional, señalando que sus beneficios "afectan a todos los trabajadores de la construcción, sin importar el tamaño de la empresa o si el trabajador se encuentra afiliado o no a un sindicato".

Polla
sortea el 6 de JuLio
200
TELEVISORES A COLOR
16 MILLONES
3 MILLONES
10 PREMIOS DE 200 MIL
18 PREMIOS DE 100 MIL

Cientos de damnificados deja último temporal en el país

Diversos daños ha ocasionado la lluvia que afecta al país desde el viernes último entre La Serena y Puerto Montt. En esta oportunidad la zona más afectada es la VII Región. En Santiago la situación se controló en su totalidad, principalmente debido a la intermitenciadelas precipitaciones, lo que evitó las típicas inundaciones en las distintas comunas.

Alrededor de 300 personas damnificadas, caminos cortados y poblaciones completamente aisladas dejó hasta la noche de ayer el violento temporal de viento y lluvia que azota hasta el momento la VII Región.

Un informe oficial entregado a la Oficina Nacional de Emergencia por el Intendente regional, coronel Patricio Gualda, indica que el sector más afectado por las lluvias corresponde a la comuna de Talca, donde hasta la noche del sábado había 114 personas damnificadas y ocho poblaciones totalmente inundadas. El comunicado señala también que algunas de las personas debieron ser rescatadas por helicópteros de Carabineros.

Lo mismo ocurrió con 45 personas que se encontraban aisladas en el área del río Teno de Curicó y otras 15 en la población Cordillera de la comuna de Pelarco.

El Intendente, coronel Patricio Gualda agregó en su informe que hay 50 personas damnificadas en San Clemente y otras 40 en Longaví, lo que ha obligado a un continuo despliegue de los helicópteros de Carabineros para realizar rescates en las localidades más apartadas y que son las más afectadas por las últimas lluvias.

En Talca dos personas debieron ser rescatadas desde la copa de un árbol luego que su vivienda fuera arrasada por las aguas del río Claro. Ellos son Guillermo Muñoz Valenzuela, de 46 años, y Elba Canales Labra, de 44 años. El rescate se debió efectuar por intermedio de un helicóptero del Cuerpo de Carabineros que viajó especialmente desde Santiago para cumplir con este objetivo. El salvamento se realizó frente a la parcela "La Isla", en el sector de Río Claro.

Las lluvias causaron estragos también en los caminos de la VII Región. Allí se produjeron varios derrumbes además de la amenaza de desborde de algunos ríos.

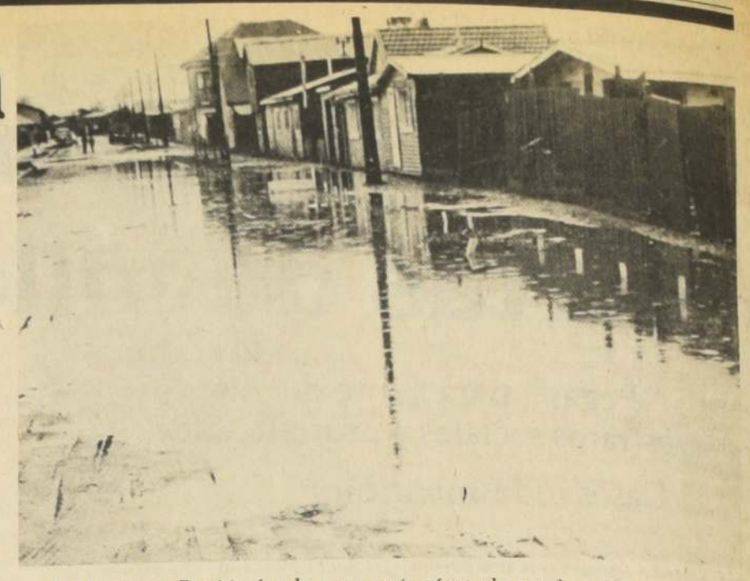
El informe de la autoridad regional detalla que el puente San Rafael, que une el sector oriente de Pelarco, se encuentra cortado, al igual que los caminos San Diego, Mariposa-San Clemente, Talca-Las Rastras y el camino internacional Los Trapos, en el kilómetro 90 del sector Armadillo.

En la comuna de Linares también se encuentra cortado el puente Cifón, el camino Las Toscas, el Melozal y el camino al embalse Cuchulleo en Parral.

En esta última localidad la lluvia causó además derrumbes en el sector del puente Guardia, y mantiene cortado otros dos caminos en el sector de Retiro: Copihue-Retiro y Copihue-Ajeal.

El Intendente regional advierte por último, en su informe, que el puente sobre el río Maule, en el camino Longitudinal Sur, se encuentra en observación por parte de ingenieros de Vialidad, los que temen que las aguas del río rebalsen el puente e impidan la circulación en esa importante ruta al sur del país.

Patrullas de Vialidad trabajaban hasta anoche en la rehabilitación de los caminos, tarea que continúa siendo difícil debido a la misma lluvia. Los trabajos de despeje de las rutas se reanudarán en las primeras horas de hoy.



La Séptima Región fue la zona más afectada por los últimos temporales, donde la lluvia, el viento y el desborde de ríos anegaron varios sectores.

Las poblaciones periféricas son las que más sufren las consecuencias de temporales. Varias de ellas debieron ser evacuadas en Talca.

Santiago está preparado para enfrentar invierno

Como de absoluta normalidad fue calificada por las autoridades la situación originada por las últimas precipitaciones caídas sobre la capital.

Ya que las lluvias fueron de carácter intermitente y la intensidad fue mucho menor a las registradas a comienzos de semana, no se produjeron los problemas ocurridos en esa ocasión, siendo necesario considerar que éste fenómeno sólo ocurre cuando llueve más de 18 mm. de agua en menos de seis horas. Además, una vez que termina la lluvia el contratiempo termina casi de inmediato.

Ahora, el problema básico radica en el crecimiento acelerado del área urbana, que sin la debida infraestructura de colectores de aguas lluvias que antes eran filtradas por el terreno, actualmente se encauzan por calles en que la capacidad de las obras de alcantarillado puedan absorberlas. A medida que crece la urbanización del Area Metropolitana, el problema crece en igual o mayor proporción.

Agregado a ello, canales de regadío aprovechados como colectores de aguas de lluvias, fin para el cual no son aptos, desbordan su capacidad y además muchos de ellos están segados por la misma razón anterior. Como corolario, contribuye la falta de conciencia y cooperación de los vecinos en el cuidado y mantenimiento de los sistemas de desague.

Sin embargo, la ciudad de Santiago está preparada para afrontar temporales de regular intensidad siempre que no superen los índices de normalidad. Para ello la Secretaría Regional Ministerial de Obras Públicas tiene en ejecución o con resolución aprobatoria en trámite las siguientes obras: Defensas del río Maipo en el sector Rapel-Viluco-Melipilla y camino a Romeral de Lo Herrera; mantención, encauzamiento y defensas de las Quebradas El Atajo y Ventarrón de Til-Til; conservación, mejoramiento y defensas en el Estero Lampa; defensas del río Mapocho, sector puente Lo Saldes aguas arriba y Lo Saldes a Sifón El Carmen; y finalmente defensas y semi encauzamiento de la quebrada Macul, sector Convento-Carmelitas.

Además, se ha dispuesto la limpieza de cinco mil sumideros en el Gran Santiago, lo que significa un costo aproximado de más de cinco millones de pesos.

Por su parte, la Intendencia ordenó los siguientes trabajos efectuados en las diferentes comunas: aseo de 20 mil 640 metros de cunetas; limpiado de 28 mil 78 metros de acequias; colocación de dos mil 624 metros de maicillo; perfilado de calles por 70 mil 110 metros; entrega de 60 mil fonolitas otorgadas en carácter de prevención y se cuenta con 115 albergues previstos para emergencias en la Región, con una capacidad aproximada para tres mil personas.

En materias de salud se ha incrementado el stock de medicamentos tanto en hospitales como en consultorios periféricos, a fin de asegurar una adecuada atención a la población. También se procedió a implementar los programas de vacunación y se dispuso el apoyo médico sanitario de los lugares de albergue, cuando estos sean utilizados.

En educación y como recurso a utilizar en casos extremos, se tiene designados los locales escolares que servirán como lugares de albergue.

4 muertos y 4 heridos en accidentes

Cuatro muertos y cuatro heridos es el resultado de algunos de los accidentes de tránsito ocurridos durante el fin de semana en distintos puntos del país.

En Talcahuano se originó una violenta colisión entre un autobús del recorrido Hualpencillo-Concepción y una camioneta, a consecuencia de la cual perdió la vida un obrero de 18 años de edad, Juan Hormazábal Elgueta. La víctima viajaba en la camioneta conducida por Patricio Acosta Valenzuela junto a otros tres ocupantes quienes resultaron heridos de extrema gravedad. Ellos son: Manuel Silva Mendoza, de 44 años; José Muñoz Andrade, de 29 y Orfelina Gravia Villega de 28. Todos con traumatismo encéfalo craneano y contusiones múltiples. El otro ocupante del mismo vehículo, Carlos Rivas Sáez de 24 años, resultó con heridas leves.

El chofer del autobús, Roberto López Oviedo de 33 años, resultó ileso. Efectuadas las primeras diligencias policiales, se estableció que el accidente se debió a que el conductor de la camioneta viajaba a exceso de velocidad.

ATROPELLOS

Dos personas perdieron la vida bajo las ruedas de vehículos, cuyos conductores se dieron a la fuga en las ciudades de Osorno y Copiapó, además de una tercera en Nogales.

Una información radial recibida en la Dirección de Carabineros de Santiago, señala que en la ciudad sureña un vehículo dio muerte casi instantánea al obrero de 40 años, Sergio Azócar Alvarado.

El hecho ocurrió en las cercanías del lugar Trébol Norte, en la ruta cinco sur, donde el conductor causante de la tragedia huyó de inmediato del lugar a toda velocidad.

Desde Copiapó se comunicó que en calle O'Higgins, frente al número 88, una camioneta celeste también huyó del lugar, luego de atropellar al obrero de 23 años, Eduardo Escobar Huerta, quien fue trasladado al Hospital Local, donde falleció horas más tarde.

Carabineros de ambas localidades efectúan diligencias para dar con el paradero de los irresponsables conductores, basándose principalmente en versiones entregadas por testigos.

En el Hospital Gustavo Ericke de Viña del Mar murió en la tarde de ayer el trabajador Sergio Tapia, de 23 años de edad, víctima de fracturas en el cráneo producidas al ser atropellado a la altura del kilómetro 109 de la ruta cinco, frente a la ciudad de Nogales.

En el lugar el trabajador fue embestido violentamente por el automóvil que guiaba el ingeniero civil Fernando Herrera Lira, que corría en dirección sur a norte, dejando al trabajador mortalmente herido.

Herrera Lira, quien registra domicilio en Santiago, fue detenido en el lugar de los hechos por efectivos de Carabineros de Quillota, por la responsabilidad que le cabe en el fatal accidente.

Diez heridos en intento de fuga en Penitenciaría

Diez reclusos resultaron heridos a consecuencia de un tiroteo originado en el interior de la Penitenciaría de Santiago, ubicada en calle Pedro Montt 1902, cuando un grupo de reos protagonizó un intento de fuga.

Según trascendió, la situación pudo ser rápidamente controlada por efectivos de Gendarmería, los que hicieron uso de sus armas de fuego para dominar a quienes intentaban evadirse.

Fuentes de Gendarmería no entregaron detalles sobre el hecho, aunque no desmintieron la información. Hoy por la mañana se entregaría una versión oficial sobre el incidente, que vieme a sumarse a otros tantos intentos de evasión que se han venido sucediendo desde el año pasado, muchos de ellos exitosos para algunos prófugos.

Síntesis policial

Robo con agresión

La policía civil de Santiago detuvo a una pareja de convivientes acusados de haber agredido brutalmente a un suplementero y cuidador de vehículos, identificado como Orozimbo Sepúlveda Candia, de 45 años de edad.

Los detenidos, Pedro Lino Saavedra Hormázabal, de 31 años, y Eliana del Carmen Correa Oñate, de 30, la noche del primero del presente esperaron que la víctima llegara a su domicilio, ubicado en Avenida Independencia 353, para llevar a cabo la acción.

Amparados por la oscuridad la mujer le solicitó a Sepúlveda Candia un cigarrillo, oportunidad que aprovechó Saavedra para proceder a golpear con un palo al afectado.

Una vez perpetrado el delito, la pareja de malhechores le sustrajo a la víctima, desde uno de sus bolsillos, la suma de 300 pesos, dándose posteriormente a la fuga.

Ambos fueron puestos a disposición del Quinto Juzgado del Crimen de Santiago.

Detenido

Un individuo identificado como Julio Farah Rabi Sedan, de 54 años, fue aprehendido por funcionarios de la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones, por estar implicado en diversas estafas perpetradas en establecimientos comerciales de la capital.

Según informó la policía, el detenido utilizó en las operaciones cheques de una cuenta bancaria cerrada, adquiriendo especies por un monto que asciende a los 200 mil pesos.

Rabi Sedan, conjuntamente con los documentos, pasó a disposición del Tribunal correspondiente, donde deberá responder por la comisión de sus delitos.

Traficantes de marihuana

Tres traficantes de marihuana fueron capturados por funcionarios de Investigaciones en los momentos que comercializaban el estupefaciente en la vía pública.

Se trata de Verónica Huerta Cortés, de 21 años, Luis Antonio Labrín Solís, de 23, y Tommi Enrico Valdés Franjola, de 21.

El trio de antisociales fue sorprendido por personal de la Décima Primera Comisaría Judicial, cuando se encontraban vendiendo la droga entre estudiantes del sector de Las Condes.

Posteriormente, confesaron que la marihuana la obtenían en la localidad de Los Andes, trasladándola a Santiago en forma oculta.

Falso técnico en TV

La policía de Santiago busca a un individuo autor de numerosas estafas con una nueva versión del cuento del tío".

Según denuncias recibidas en Investigaciones y en el Décimo Sexto Juzgado del Crimen, un experto en televisión, que añade el grado de "titulado en la Universidad", recibe televisores en su taller de Vicuña Mackenna 346. Al cabo de algunos días devuelve los aparatos y recomienda a sus clientes que no lo enciendan en un plazo de 24 horas, porque ha sido impregnado con líquido importado, cuyo baño pudiere malograrse.

Todos los recurrentes a la justicia y a la policía dijeron posteriornente que los televisores no funcionaban y revisados por otros expertos informaron que los aparatos no habían sido objeto de ninguna reparación.

Hasta ahora, la policía no ha podido dar alcance al autor del novedoso "timo".

SOCIEDAD "TEJIDOS VIKING'S S.A.C.I."

Balance al 31 de Diciembre de 1979

	M. $
Activo Circulante	85.904,00
Pasivo Circulante	(74.071,00)
Capital de Trabajo	11.833,00
Activo Fijo	20.256,00
Otros Activos	
Pasivo a Largo Plazo	
Patrimonio Neto	32.089,00

Resultado entre el 1°de Enero y el 31 de Dic. 1979

	M. $
Ingreso Explotación	71.026,00
Costo Explotación	(37.220,00)
Margen de Explotación	33.806,00
Gastos de Administración y Venta	(33.001,00)
Resultado Operacional	805,00
Otros Egresos Netos	
No Operacionales	(3.224,00)
Corrección Monetaria	1.080,00
Resultado antes de Impuestó a la Renta	(1.339,00)
Impuesto a la Renta	(578,00)
Pérdida Neta	(1.917,00)

DORA ALGAZE HODARI
GERENTE GENERAL

GABRIEL REYES T.
CONTADOR
Reg. 17146 - Lic. 16387

culturales

Al cine "Fontamara" de Silone

El cable nos trae la noticia que ha terminado el rodaje "Fontamara", película basada en la famosa novela homónima de Ignazio Silone. La filmación se habría hecho en los lugares originales, en la provincia italiana de los Abruzos. Financiado por la RAI-TV, "Fontamara" se habría realizado sin concesiones al divismo y con absoluta fidelidad a Silone y a la realidad por él enfocada —las duras condiciones de vida de los campesinos de la tierra en la década 1920-1930.

UN HOMBRE POCO TRANQUILO

En mayo de 1927 sucedió en Moscú un hecho casi increíble: Stalin postergó la condena de Trotski luego de las dudas y observaciones expresadas por un joven comunista italiano de 27 años, Ignazio Silone. En un gesto demagógico, a Stalin se le había ocurrido declarar que dicha proposición no sería presentada en el congreso plenario a menos que contara con el visto bueno de absolutamente todos los delegados internacionales. Por supuesto, Stalin terminó por hacer a su gusto, pero en ese momento Silone logró desconcertarlo, postergando la resolución.

Este es uno de los muchos episodios de los cuales Silone fue protagonista en su larga, amarga y generosa existencia, que puede dividirse en cuatro etapas, una más dramática que la otra: una infancia trágica, la adhesión entusiasta al comunismo; la profunda desilusión y posterior apostasía; y después el exilio, que terminó con un sereno regreso a su tierra natal.

UN NOMBRE DE BATALLA

Su verdadero nombre es Secondino Tranquilli (Segundo Tranquilo), una ironía si consideramos tanto su constante independencia como permanente actividad. El apellido Silone lo debe al jefe de la resistencia en la guerra social contra Roma —Poppedius Silo—, y es por lo tanto para él símbolo de independencia. Lo utiliza en sus escritos periodísticos mientras permanece recluído en la cárcel de Barcelona en 1923.

Silone ha descrito los momentos más intensos de su vida en repetidas ocasiones, usando siempre un tono muy digno y dando pruebas de un profundo dolor ante cada recuerdo. En sus escritos autobiográficos, la mayoría de los cuales están reseñados en su libro "Puerta de Escape" señala: "Nací el 1° de mayo de 1900 en un antiguo pueblito de los Abruzos. Mi padre era un pequeño agricultor y mi madre tejedora, trabajo que combinaba con el que desempeñaba en una tintorería. La crisis que golpeó la viticultura hicieron que mi padre emigrara a Brasil y la familia se vio obligada a vender las tierras y las bestias. Con el terremoto que destruyó toda esa zona en 1915, quedé sin padres y sin casa. Tres diversas circunstancias fueron fundamentales para mí: la pobreza, la religión y el comunismo.

LA DRAMATICA AVENTURA

Con el comunismo empieza para Silone una dura y dramática aventura, no sólo por los peligros externos que lo acechan, sino por las desilusiones que acompañarían a cada uno de sus pasos: "Entre 1921 y 1927, estuve en Moscú en repetidas oportunidades como miembro de la delegación comunista italiana. Lo que más me llamaba la atención de los comunistas soviéticos —prosigue Silone— era su absoluta incapacidad para discutir lealmente las opiniones contrarias a las propias. Esto también le sucedía a personalidades como Lenin y Troski. Quien disentía, por el solo hecho de tener la osadía de contradecir, pasaba a ser un traidor o un vendido. Los comunistas no concebían un adversario de buena fe. ¡Qué inconsciente aberración conducía a estos materialistas y paladines del racionalismo a afirmar en términos tan absolutos la primacía de la moralidad sobre la inteligencia!".

Luego narra Silone las razones que lo llevaron a abandonar el comunismo. Desde hacía tiempo estaba lleno de interrogantes "¿Los obreros que arriesgaban su vida, los que agonizaban en las cárceles, merecían soportar tales sufrimientos en pro del servicio a esta causa? ¿Nuestra vida errante, solitaria y peligrosa de extranjeros en nuestra propia patria, era para esto?"

En 1929, luego de años de intensa actividad y a cargo de importantes misiones, Silone pide ser relevado de sus funciones por motivos de salud, la que siempre había sido precaria. Sus camaradas se dan cuenta que su entusiasmo por la causa no es la de antes y, en 1931 es expulsado del partido. La notificación le llega a Suiza, donde se ha exiliado con otros compañeros, entre ellos Togliatti, a quien Silone describe tan inteligente como pérfido.

FONTAMARA

Es en el ocaso de esta "larga y triste aventura", como la define Silone, que decide escribir sobre el patético y largo martirio de su gente. En 1930 se encuentra en Suiza, recluído en el sanatorio de Devos. Nace así uno de los libros más famosos de la literatura contemporánea: "Fontamara". Lo curioso es que este libro, traducido a más de treinta idiomas y del cual se vendió casi un millón y medio de ejemplares, el autor tuvo que publicarlo por su cuenta, ya que los editores suizos temían las represalias facistas.

A la caída de Mussolini, regresa a Italia en 1943. Sus puntos de vista sobre la guerra los había dado en un estudio publicado en Suiza: "El Tercer Frente".

En 1949, en la época del bloqueo a Berlín, un título suyo lo presta para una antología de ex comunistas: "El dios caído". Un crítico, refiriéndose a Silone, ha dicho que los protagonistas de sus obras miran siempre hacia atrás, conscientes de lo equivocados que estuvieron.

Y si bien Silone dejó de ser comunista, no por ello dejó de ser antifacista.

A su regreso a Italia, se compromete totalmente en su lucha para lograr que el movimiento socialista democrático no sea absorbido por los comunistas. Terminada la guerra, Italia es el país fuera de la órbita soviética con el mayor número de militantes comunistas y Silone se juega entero aceptando honradamente la colaboración norteamericana para editar su publicación "Tempo Presente" y manejando el frente intelectual anticomunista del Congreso por la Libertad de la Cultura, apoyo que le es retirado hacia fines de la década del 60.

"Fontamara" obra de Ignazio Silone traducida a más de treinta idiomas y de la cual se editaran un millón y medio de ejemplares, ha sido llevada al cine con absoluta fidelidad.

Salomé y El Espejo, obras del pintor Hernán Larraín Peró, en la portada de Selecta.

Por fin una revista de arte

Luego de muchas vicisitudes, que hasta hicieron peligrar el nombre de la publicación apareció el N° 3 de "Selecta", revista de arte y cultura dirigida por Oscar Guzmán Ponce, un hombre que no sólo es un apasionado por las artes gráficas y la plástica sino también por todas las manifestaciones superiores del intelecto. Una verdadera quijotada, si consideramos las dificultades que existen hoy en día tanto en Chile como en todo el mundo, para quienes se envuelven en aventuras editoriales.

Cincuenta y cuatro páginas en formato gigante, papel "couché", con diversas fotos a color y casi sin avisos (suponemos por esta vez, en beneficio de la perdurabilidad de este esfuerzo). Un panorama completo de las artes y las letras chilenas.

Entre sus artículos se destaca un estudio sobre el pintor y poeta chileno residente en Canadá Ludwig Zeller, del que es autora Ana Balakian, profesora de Literatura Española de la Universidad de Toronto; una entrevista a la bailarina Blanchette Hermansen, otra al dramaturgo Egon Wolff, de quien se acaba de estrenar su obra "José" y una tercera en forma de "multidiálogos" a la pintora y promotora de las artes plásticas Pepita Turina.

Los comentarios sobre el teatro chileno actual están a cargo de nuestra colaboradora Ana Helfant, en tanto que otro colaborador de "La Nación", Víctor Carvacho, entrega un estudio sobre el maestro Ramón Campos Larenas como retratista y otro sobre Somerscales, artista que tiene para Chile tanto valor plástico como documentales debido a su temática.

La literatura chilena está representada por un trabajo de Roque Esteban Scarpa sobre Gabriela Mistral; algunos esbozos sobre "Lección de Pintura" de Adolfo Couve y un hermoso cuento de Jorge Laubrin ilustrado con graciosos dibujos de Alvaro Donoso. Por su parte, el panorama literario internacional es revisado por Edith Galera en un estudio sobre parte de la obra de Marguerite Yourcenar, Académica de las Letras Francesas; visión de Albert Camus por Graciela Alemparte y Fernando Arrabal y su "teatro-pánico".

La nota original la da una crónica sobre el "scrimshaw", vocablo con que los ingleses denominan el arte de la talla y grabado que practicaban los balleneros a mediados del siglo pasado. De gran interés, si consideramos que nuestro país es poseedor, en diversas manos, de numerosas y valiosísimas piezas talladas y grabadas sobre colmillos y residuos de cetáceos (el único material abundante a bordo) con aplicaciones de maderas duras, eventualmente algunos metales, especialmente plata.

La lista de los temas tratados y sus autores sería larga de enumerar. Sí cabe señalar la necesidad que había de una revista de la calidad de "Selecta", a la cual deseamos la más cálida acogida del público culto y una larga y exitosa permanencia.

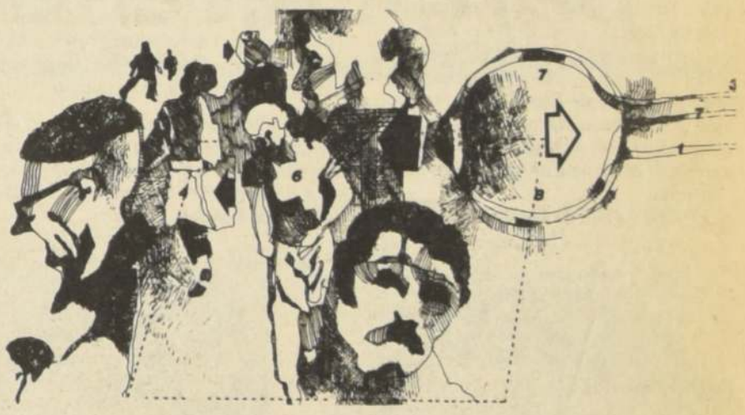


Ilustración de Sebastián para un artículo de José Antonio Massone sobre "Conservemos el asombro", obra póstuma de Alfonso Echeverría.

Nueva teoría sobre las líneas de Nazca

Las gigantescas líneas de las pampas de Nazca (400 kilómetros al sur de Lima), que para algunos fueron obra de extraterrestres, serían una transposición cartográfica del altiplano peruano-boliviano y del Lago Titicaca.

La teoría, calificada de "sensacional", pertenece al geógrafo húngaro Zoltan Zelko y apoya algunas tesis de transposición astronómica elaboradas desde 1935 por la matemática alemana Marie Reiche.

"En las próximas dos semanas comprobaremos con exactitud si la teoría es válida", declaró el científico húngaro. Zoltan Zelko investigará "In Situ" las pampas de Nazca y la cuenca del Lago Titicaca.

Según estudios hechos por Zelko desde 1975, el cartógrafo respetó la escala 1/16 propia de la cultura Tiahuanaco, que se desarrolló en torno al Lago Titicaca, cuando diseñó las líneas y figuras de animales con varios kilómetros de extensión, sobre los arenales de Nazca.

"Hasta ahora, las pampas de Nazca eran un mapa ciego, pero el cartógrafo utilizó símbolos para caracterizar las tareas de los grupos humanos y de la naturaleza del altiplano", comentó.

Zelko también mencionó, entre otras coincidencias, que nevados como el Illimani y el Illampú, aparecen como puntos finales o de intersección en las líneas.

Algo similar ocurre al transponer las líneas de Nazca sobre un mapa de la cuenca del Titicaca, para ubicar la Portada del Sol en Tiahuanaco, las tres islas del lago, Copacabana, Acora (cerca a Desaguadero) y Sillustani (cerca a Puno).

Incluso, la figura de un cóndor, transpuesta al lago, coincide con un lugar donde abundan dichas aves y en donde empollan a sus crías.

"Para la historia cultural de la humanidad, este mapa gigante es una nueva prueba que en los Andes se desarrolló una cultura autónoma de muy elevado nivel", dijo Zoltan Zelko.

Si bien la cultura occidental no ha descubierto una escritura en los Andes, para el científico húngaro las culturas pre-incaicas de Perú y Ecuador fueron muy avanzadas. En especial, desarrollaron un pensamiento cósmico de vanguardia que debe investigarse en las pampas de Nazca y otras expresiones arqueológicas. (ANSA).

La historia y su tiempo

1520 Muere Moctezuma, Emperador de México.
Hecho prisionero por Hernán Cortés, fue obligado a pedir a sus súbditos que abandonaran el cuartel de los españoles, al que rodeaban peligrosamente. Ante esta insólita petición, éstos le dispararon sus flechas, hiriéndolo de muerte.

1851 Se funda en Valparaíso el primer cuerpo de bomberos de Chile.

1892 Nace en Quilpué Daniel de la Vega, Premio Nacional de Literatura y Premio Nacional de Periodismo. Fallece en Santiago en 1971.

1963 El mundo católico está de duelo por la muerte de Juan XXIII, a quien llamaban y llaman el "Papa Bueno". Lo sucede el Cardenal Montini con el nombre de Paulo VI.

1967 Israel anexiona oficialmente el sector jordano de Jerusalén.

1967 China hace estallar su primera bomba de hidrógeno.

1973 El gobierno francés prohibe la existencia de los grupos ultras: "Liga Comunista" y "Orden Nuevo", ambos terroristas. El primero es de tendencia trotskista y el segundo neofascista. La orden fue decretada en medio de una explosión de violencia en la cual hubo muertos y cientos de heridos

1974 Asumió la primera magistratura de Argentina en carácter provisional, Isabel Perón, esposa del general Juan Domingo Peró, quien había sido reelecto por tercera vez, un año antes. Perón, octogenario, sufre una grave dolencia cardíaca, de la cual no se sobrepuso, muriendo un mes después de haber jurado Isabel como vicepresidenta.
La señora Perón pidió en su primer discurso, la solidaridad de los argentinos y, en forma especial, el apoyo de los gremios. Al asumir definitivamente el poder, el Movimiento Obrero Organizado y la Central Empresarial le expresaron conjuntamente su apoyo, horas después de concluido el funeral del extinto Presidente.

1978 Vietnam se convierte en el décimo socio del COMECON, la organización económica del bloque soviético. Vietnam junto con Cuba y Mongolia, son los únicos países no europeos pertenecientes a dicho organismo.

HECHOS Y PERSONAJES

Nace DANIEL DE LA VEGA 1892-1971.— Poeta, ensayista, dramaturgo y periodista de profesión. Fue secretario de redacción de la revista Zig Zag, crítico de El Mercurio y de Las Ultimas Noticias, infatigable cronista, obtuvo los Premios Nacionales de Literatura, Periodismo y Teatro, además de los premios Municipal de Santiago, Ateneo de Concepción, Pedro de Valdivia y el Premio Anual de Teatro.

Desde muy joven empezó a trabajar, obteniendo su primer empleo en el diario La Mañana, de Emilio del Villar. Un año antes había escrito su primer libro, "Al calor del terruño". Luego publicó "La música que pasa", 1915, "Claridad", 1917. "Los Momentos", 1918. "Las montañas ardientes", 1919, "Los horizontes". Posteriormente publica "La muchedumbre ahora es triste", "Las instantáneas" "La sonrisa con lágrimas" y "Caín, Abel y una mujer".

Daniel de la Vega

Incursionó en el ensayo, con títulos como "Una seducción filosófica", "Fechas apuntados en la pared", "Confesiones imperdonables". Su vocación por la imagen y el pensamiento se reflejaron luego en sus series inumerables de crónicas cotidianas, de estilo cuidado, íntimo y coloquial, de tono melancólico, humor irónico y fina sensibilidad.

La atracción que ejerció en el género teatral lo llevó a escribir obras que tuvieron resonante éxito. El actor Rogel Retes le estrenó "El bordado inconcluso", donde actuaba de primera actriz una hermana de éste, Rebeca, de quien se enamoró y casó, matrimonio del cual nacieron seis hijos. Casó en segundas nupcias con Georgina Letelier, la que le dio un hijo, Cristián.

Enfermizo, pese a que nunca lo demostraba, era de temperamento solitario. Los círculos sociales o literarios no contaban con su presencia. Su silencio poético lo encerraba en sí mismo.

El Ministro de Bienes Nacionales, General de Carabineros René Peri, quien inició una gira a seis regiones del sur del país para regularizar la entrega de títulos de la pequeña propiedad rural.

3 millones de hectáreas están en situación irregular en Chile

El Ministerio de Bienes Nacionales está impulsando un programa de regularización de la pequeña propiedad rural y en lo que resta del presente año espera lograr el saneamiento de 50 mil títulos de dominio.

La aseveración la formuló el Secretario de Estado, general de Carabineros René Peri, quien se dirigió por vía aérea a Puerto Montt para iniciar una gira por la zona sur, del país, que alcanza hasta la localidad de Chaiten, en Chiloé Continental, y abarca la X, IX, VIII y posteriormente la VII y VI Región

El Ministerio está empeñado en solucionar los problemas de títulos de dominio a los minifundios. Hasta el momento se han entregado 10 mil títulos y se pretende llegar a la solución de 200 mil casos en un plazo no mayor de cuatro años..

"Existen actualmente 3 millones 300 mil hectáreas en situación irregular, lo que constituye una injusticia social, porque no permite a sus dueños ejercer en propiedad sus derechos sobre las tierras, expresa un informe del Ministerio.

En la Región del Bío Bío, por ejemplo, se espera entregar 25 mil títulos de dominio en los sectores rurales y 30 mil en las ciudades.

Para esta tarea, el Ministerio está poniendo en marcha un sistema de subcontratación de empresas, que harán las tramitaciones legales correspondientes con mayor eficiencia, en virtud de una ley que permite reconocer como dueños de los terrenos que habitan a personas que cumplan determinados requisitos.

LICITARAN 49 INMUEBLES EN BIO BIO

El sistema ya funciona en la VII, IX y X Region , con buenos resultados.

Por otro lado, cuarenta y nueve inmuebles fiscales prescindibles serán sometidos a remate en la Región del Bío Bío. Esta iniciativa del Gobierno constituye un aporte concreto al desarrollo, ya que estos bienes, en manos de particulares adquirirán su valor real y quien los adquiera deberá explotarlos, sacándoles el máximo de provecho.

El Ministerio de Bienes Nacionales ha clarificado que el Estado deberá conservar sólo los bienes que son indispensables para su normal funcionamiento.

En la operación de remate participarán, en la zona sur, la Sociedad El Tattersall, y en el norte del país, la Sociedad Galesal.

El general Peri resaltó que existen propiedades, rurales y urbanas en manos del Fisco o arrendadas que no producen lo que deberían; hay terrenos, también , en manos de algunas personas que son tenedoras reales de ellos, pero que no los están explotando en forma directa.

La licitación, se informó , incluye siete islas, y ocurrirá en los próximos meses, dijo el Ministro, cuando se conozca el verdadero interés que existe en el aréa privada por su explotación y poblamiento, así como por adquirir otros bienes tanto o más importantes.

Con el programa puesto en marcha por el Ministerio se espera sanear en lo que resta del presente año 50 mil títulos a lo largo del país.

Dijo el Ministro que esa Secretaría de Estado impulsa además la elaboración del catastro nacional, como elemento de desarrollo y de progreso.

Hospital Psiquiátrico en ruinas

VALPARAISO.— El tratamiento de la salud mental ha venido preocupando a las autoridades regionales, especialmente en lo relacionado con el Hospital Psiquiátrico, que atiende a las provincias de Valparaíso y Quillota, en condiciones deplorables, en el antiguo local del Hospital Salvador. La construcción del establecimiento es de madera y presenta un aspecto ruinoso, tanto en sus salas, como en los servicios higiénicos y lavandería.

En este momento hay hospitalizados en él 52 enfermos agudos y 80 crónicos. Estos últimos realizan una serie de actividades productivas dentro de su tratamiento de rehabilitación, que son recompensados con fichas, que los pacientes pueden utilizar en adquirir diversos artículos para su consumo y bienestar.

Los recursos con que cuenta el hospital provienen del Servicio Nacional de Salud, pero el director de este centro, Dr. Iván Nazarala, estima que la comunidad debe aportar recursos, junto con plantear las necesidades de salud mental que tenga.

Las autoridades regionales no permanecen indiferentes a esta situación. Es así como el Departamento de Acción Social, que dirige el comandante Juan Ovalle, va a establecer un taller de rehabilitación laboral a través del Plan de Empleo Mínimo, lo que permitirá a los pacientes contar con un aporte significativo, con el que podrán satisfacer sus necesidades mínimas.

Por su parte, la Asociación Cristiana de Jóvenes ha contribuido con la formación de monitores en acciones recreativas y grupales, que son básicas en el proceso de rehabilitación, que consisten en devolver a los pacientes a su medio habitual.

UN NUEVO EDIFICIO

El personal de este centro psiquiátrico ha presentado un programa de salud mental, que pone énfasis en la prevención de esas enfermedades y, de manera especial, del alcoholismo, uno de los principales problemas de la población.

Junto con esto, se iniciaron gestiones para conseguir la construcción de un nuevo hospital o el habilitamiento como tal del centro de rehabilitación que funciona en calle Simón Bolívar 459 y cuyo local es de propiedad del Fondo de Salud.

AISLAMIENTO SOCIAL

Uno de los principales problemas que se deben vencer en la lucha para volver a la normalidad a estos pacientes es el ostracismo de la sociedad con respecto a ellos. Se toman dos actitudes, que son contraproducentes: o se les teme, o se les sobreproteje; en ambos casos se contribuye aún más a su aislamiento y a su enajenación.

Por ello la rehabilitación está orientada a reintegrarlos, a través de diversas labores, en la vida de grupo, para que puedan volver a formar parte de su familia.

Según la asistente social del Hospital Salvador, Laura Silva, los enfermos que llegan hasta allí no presentan el drama de la miseria, porque de una manera u otra son beneficiarios de algún sistema asistencial. El problema más grave que se presenta es el rechazo que se les da en el ambiente laboral y en el medio familiar. Su labor, como asistente social, está orientada desde que el enfermo ingresa, a buscar la mejor manera de enfrentarle a su vida anterior cuando le den de alta, por lo que acude a sus familiares, patrones y lugares de trabajo, cuando es necesario.

ENFERMEDADES FRECUENTES

Las enfermedades mentales más frecuentes en la V Región son las molestias de tipo reactivo, neurosis de angustia y depresiones, provocadas en cualquier persona en algún período de su vida. Le sigue en frecuencia, pero de mayor importancia, el alcoholismo, que es uno de los problemas más graves que debe enfrentar la psiquiatría en nuestro país. Así lo informó el doctor Carlos Molinari, Secretario Regional Ministerial de Salud.

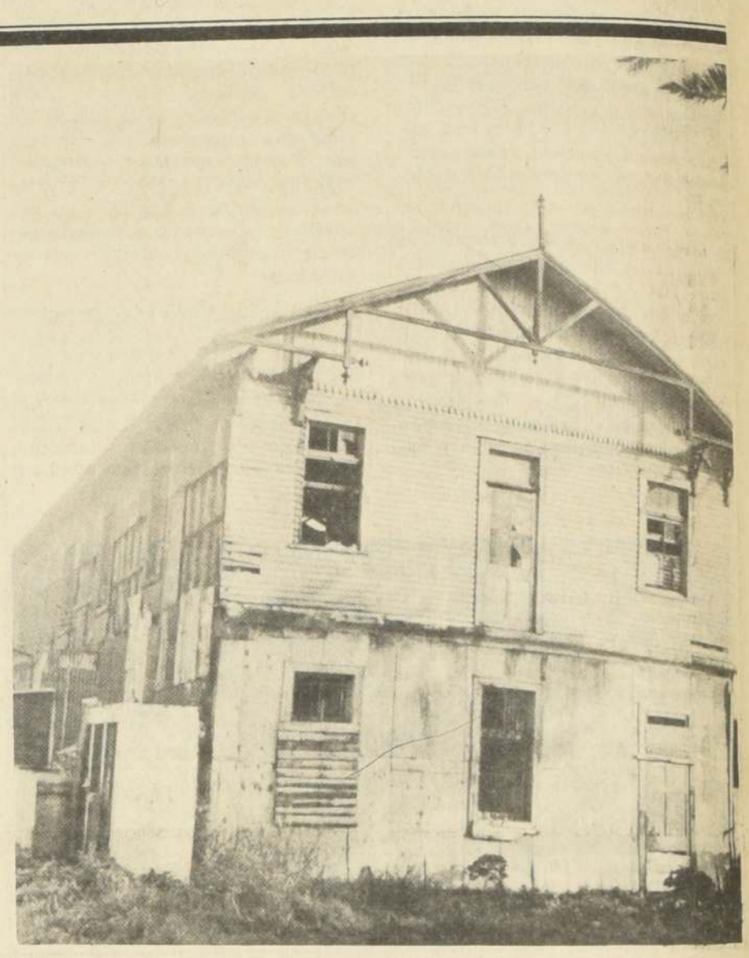
Le siguen en frecuencia, las enfermedades mentales de tipo orgánico, originadas durante el embarazo, parto o de tipo congénito; luego vienen las enfermedades provocadas por deterioro, es decir, senilidad y golpes; la epilepsia, que es menos frecuente, y luego siguen las anomalías de tipo psicótico, que son más trágicas.

El servicio de salud de la V Región cuenta con 155 camas en el Hospital Salvador en Playa Ancha, y con 610 en Putaendo, que está destinado a pacientes de evolución prolongada. En este momento se encuentra terminado un plan destinado a dotar al Hospital Salvador de una nueva infraestructura, que debe ser aprobado por el Ministerio de Salud. La planta física de ese centro no es la más adecuada, pero sí su ubicación, frente al mar y cerca de la ciudad.

En Putaendo se necesitan reparaciones de tipo mayor, pero no una nueva construcción, además de nuevos recursos para un mejor desempeño de sus funciones.

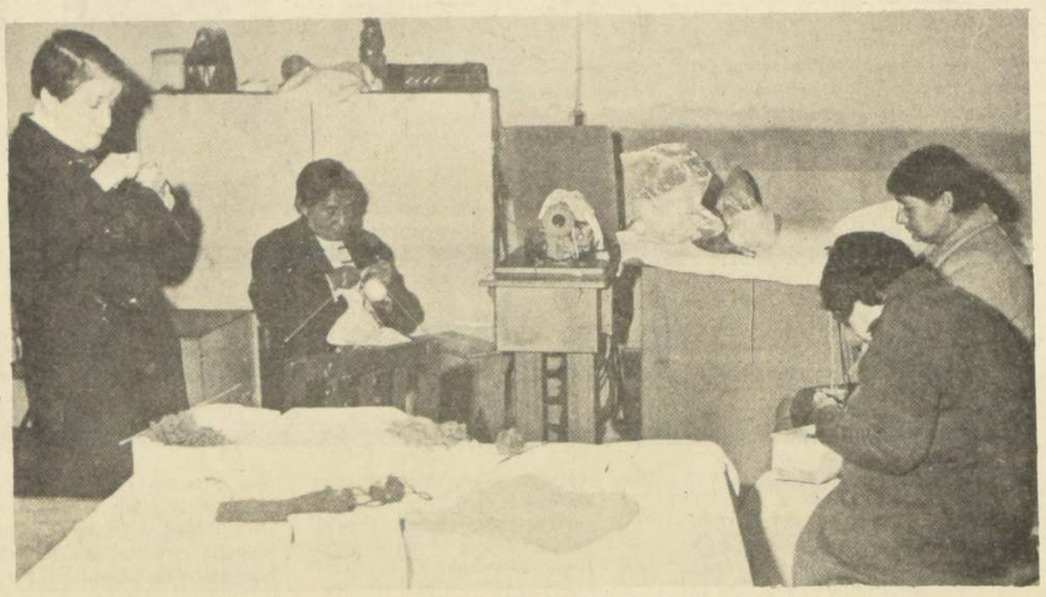
En el Hospital Salvador existen 5 psiquiatras permanentes y 4 becados, además de 8 enfermeras. Por su parte, en el Hospital de Putaendo cuenta con un médico general de zona, con formación en psiquiatría, y personal auxiliar.

Existe un programa de 13 mil consultas psiquiátricas que se efectuarán en la V Región durante el presente año. Además, se realizará un curso de entrenamiento psiquiátrico para médicos generales y médicos integrales, especialmente en ámbito farmacológico, con el fin de lograr una mayor cobertura.



Esta es la lavandería del Hospital Salvador, prácticamente en ruinas.

Dr. Iván Nazarala, Director del Hospital Psiquiátrico de Valparaíso.



Enfermas crónicas del Hospital Salvador hacen sus camas, tejen y cosen, como parte de su tratamiento de rehabilitación. Su labor se recompensa con fichas para adquirir diversos artículos.

Se inauguró industria acogida a Zona Franca

IQUIQUE. (Ricardo Jorquera, corresponsal).— Con una inversión superior a los dos millones de dólares se puso en marcha oficialmente la primera industria acogida a los beneficios de la Zona Franca de Iquique. Se inició así la segunda fase industrial de ZOFRI que consolida los propósitos del Gobierno, tendientes a materializar una estructura económica permanente para la I Región y que genere fuentes de trabajo estable.

Esta es la primera parte de una inversión total de cuatro millones y medio de dólares contemplada por la "Molinera Industrial de Azapa S.A.", cuyo proyecto se complementará con la instalación de una fábrica de fideos, que se haría realidad a fines de año y posteriormente la construcción de una industria de alimentos balanceados, que originaria la crianza de ganado porcino y su consiguiente industrialización.

La ceremonia inaugural, fue presidida por el Intendente Regional, general Juan Guillermo Toro Dávila y contó con la asistencia de los principales accionistas de la empresa, Jorge Razmilic, Carlos Campos y Radoslav Razmilic y autoridades provinciales y comunales.

Con la puesta en marcha de la Molinera Industrial de Azapa, se abastecerá todo el consumo de harina y subproductos de éstas, en la Región de Tarapacá, con un pequeño excedente para la exportación al resto del país o al extranjero. Esto significa además una rebaja apreciable en dicho producto, ya que la bolsa de harina importada se comercializa actualmente a 780 pesos, mientras que la Molinera Azapa la expenderá a 690 pesos.

Un total de 120 personas laboran en esta empresa, contando el personal adicional que desempeña tareas como carga y descarga en el puerto, conductores y pionetas. En la industria misma trabajan 40 personas encargadas de producir 45 mil bolsas de harina mensuales y unas 500 toneladas de afrechillo, con una moderna maquinaria de fabricación suiza que tiene una capacidad de molienda mínima de 80 toneladas diarias.

Alumnos de Academia de Seguridad visitan el sur

Múltiples actividades en la Región del Bío Bío ha cumplido el curso de administración pública de alto nivel de la Academia Superior de Seguridad Nacional "ASUSENA" que realiza una gira de conocimiento por el sur del país. A su llegada los funcionarios públicos pertenecientes a diferentes Ministerios y servicios, saludaron al Intendente, general de brigada Luis Prussing Schwartz. Luego asistieron a una exposición sobre los planes de desarrollo regional y de CIDERE Bío Bío, en el salón de honor de la Intendencia.

En la mañana del martes visitaron el barrio universitario y posteriormente luego de un almuerzo en el casino de oficiales de la guarnición, visitaron Talcahuano.

La delegación cumplió hoy además un completo programa de actividades en la ciudad de Los Angeles visitando las centrales hidroeléctricas de Antuco y El Toro.

Luego, visitaron la Base Naval de Talcahuano, la Isla Quiriquina y otras reparticiones de la Armada.

PLANTA FAENADORA DE CARNES

PUERTO MONTT.— El próximo mes comenzará a funcionar luego de casi tres años de paralización, la Planta Faenadora de Carnes y fábrica de cecinas, ex-SOCOAGRO, ubicada en la parte alta de la ciudad.

La agroindustria fue adquirida a CORFO por la Sociedad Ganasur, cuyos ejecutivos han iniciado la contratación de personal y tienen en pruebas y mantenimiento los modernos equipos.

En el gremio abastero ha sido muy bien recibida la noticia de la próxima reapertura del matadero, que ha sido una preocupación permanente del sector desde noviembre de 1977, en que la planta dejó de operar.

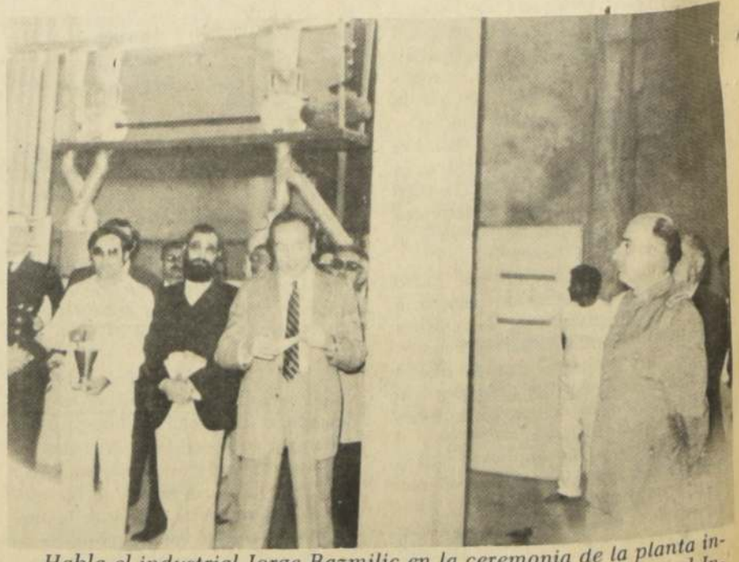
PROGRAMAS PARA PROXIMOS MESES

Una amplia reunión de trabajo que se prolongó hasta horas de la tarde sostuvo el Secretario Regional Ministerial de Gobierno, Patricio Lynch Gaete con dirigentes de los organismos de voluntariado dependientes de esa secretaría de la región. En la oportunidad los secretarios regionales provinciales y comunales de la Secretaría de la Juventud, de la Mujer, Relaciones Culturales y de los Gremios, analizaron los programas de trabajo para los próximos meses.

SEMINARIO CIVICO PARA CENTROS DE MADRES

Un seminario de capacitación para directivas de centros de madres de Concepción se realizará entre los días 15 y 17 del próximo mes. Las conferencias y las jornadas de análisis se realizarán en el salón municipal desde las 15 horas de los días mencionados. Los temas a tratar, entre otros, son la nueva institucionalidad plan laboral y materias de orden cívico.

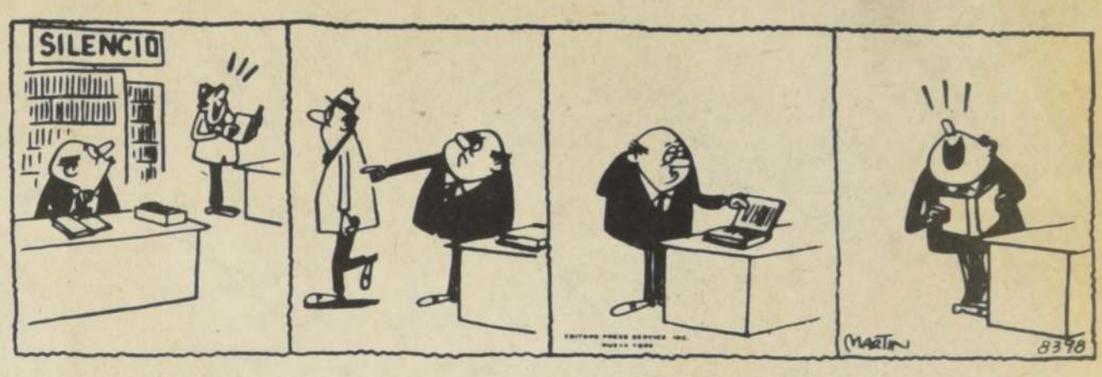
La señora Olga Ruth de Hernández vicepresidenta comunal de CEMA, hizo un llamado a las dirigentas de centro para que se inscriban en este seminario en la oficina de CEMA Comunal, destacando la importancia de las charlas preparadas para este encuentro donde se pretende dar a las socias una visión más amplia de la realidad nacional.



Habla el industrial Jorge Razmilic en la ceremonia de la planta industrial de la Molinera de Azapa S.A. Escuchan sus palabras el Intendente General Juan Guillermo Toro Dávila, autoridades e invitados.

Andy Capp

Custodio



astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un día treinta de junio, la combinación de las características de su decanato con las influencias numerológicas del 30, relacionadas con el planeta Júpiter, le dan las siguientes inclinaciones aproximadas.

Si es un ser positivo puede encontrar entre sus cualidades una disposición amable y cortés que le permite llevarse bien con todo el mundo; la popularidad; en el aspecto práctico encontrará un deseo enorme por cumplir con sus ambiciones y sueños mundanos, cuyo reverso puede estar en personas que se inclinan hacia el aspecto oculto y místico de la existencia. También es posible que reciba mucha ayuda por parte de sus padres o le dejen una herencia a su muerte.

Si es una persona negativa, entre sus defectos hallará: la glotonería, el gusto por las bebidas alcohólicas, la tendencia a empeñar su palabra por cualquier motivo y la incapacidad posterior para cumplir lo prometido. Y una ambición que para satisfacer sus apetitos recurre a todo tipo de trucos y artificios sin que importe si están reñidas con las reglas sociales o no.

ARIES
21 de Marzo al 20 de Abril

Los jóvenes pueden experimentar inquietud por problemas que afectan a su padre. La impetuosidad de los arianos producirá altercados con sus compañeros de trabajo. Relaciones armoniosas con sus amistades íntimas.

TAURO
21 de Abril al 21 de Mayo

Favorable para los idilios. La cautela motivada por el exceso de análisis puede producirle desavenencias con su cónyuge o socios. Hoy estará más influyente que otros días en el trato con amigos impuestos por su actividad social o profesional.

GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Armoniosa actividad en equipo. Tome la iniciativa en su hogar y no permitirá que posibles irritaciones de su cónyuge alteren la paz de este día. Favorable para contactarse con personas distantes. Negativo para los juegos de azar.

CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

El deseo de obtener rápidas y fáciles ganancias por medio de inversiones especulativas puede tener resultados desastrosos. Analice la manera de invertir su dinero. Hoy no cuente con el apoyo de personas influyentes.

LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Si no dedica más atención a su pareja se producirá la ruptura del lazo afectivo. Favorable para firmar contratos y alianzas. Desfavorable para intervenir en juegos de azar. Busque nuevas ideas para fortalecer sus planes.

VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Se imponen algunos cambios en sus condiciones laborales. Debe obrar con cautela frente a los amigos impuestos por sus actividades profesionales. Evite los gastos inútiles en que podrá incurrir durante la noche.

LIBRA .
23 de Septiembre al 22 de Octubre

Recibe agradables noticias. Negativo para gestionar la compra o venta de inmuebles. Sentirá impulsos de autorreproche por alguna conducta suya del pasado. Su irritabilidad puede alterar las relaciones con amigos circunstanciales.

ESCORPION
23 de Octubre al 21 de Noviembre

Incertidumbre en las relaciones con su cónyuge o socio. Quienes tengan contacto con público se verán envueltos en situaciones confusas. Favorable para el trato con parientes cercanos y vecinos. Termine sus trabajos creativos.

SAGITARIO
22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Dificultades en el trato con amigos circunstanciales. Pueden producirse situaciones confusas con sus compañeros de trabajo. Informaciones de hechos, lugares o personas distantes le brindan nuevas esperanzas.

CAPRICORNIO
22 de Diciembre al 19 de Enero

Mucha energía y combatividad para quienes realicen actividades independientes o desempeñen profesiones liberales. Buen día para iniciar gestiones encaminadas a la adquisición de bienes raíces. Suerte en los desplazamientos largos.

ACUARIO
20 de Enero al 18 de Febrero

Disgustos por causa de niños. Confusiones en el trato con vecinos y hermanos. Las actividades sociales le exigirán una mayor dedicación. Se impone la ruptura de un lazo afectivo que le desprestigia.

PISCIS
19 de Febrero al 20 de Marzo

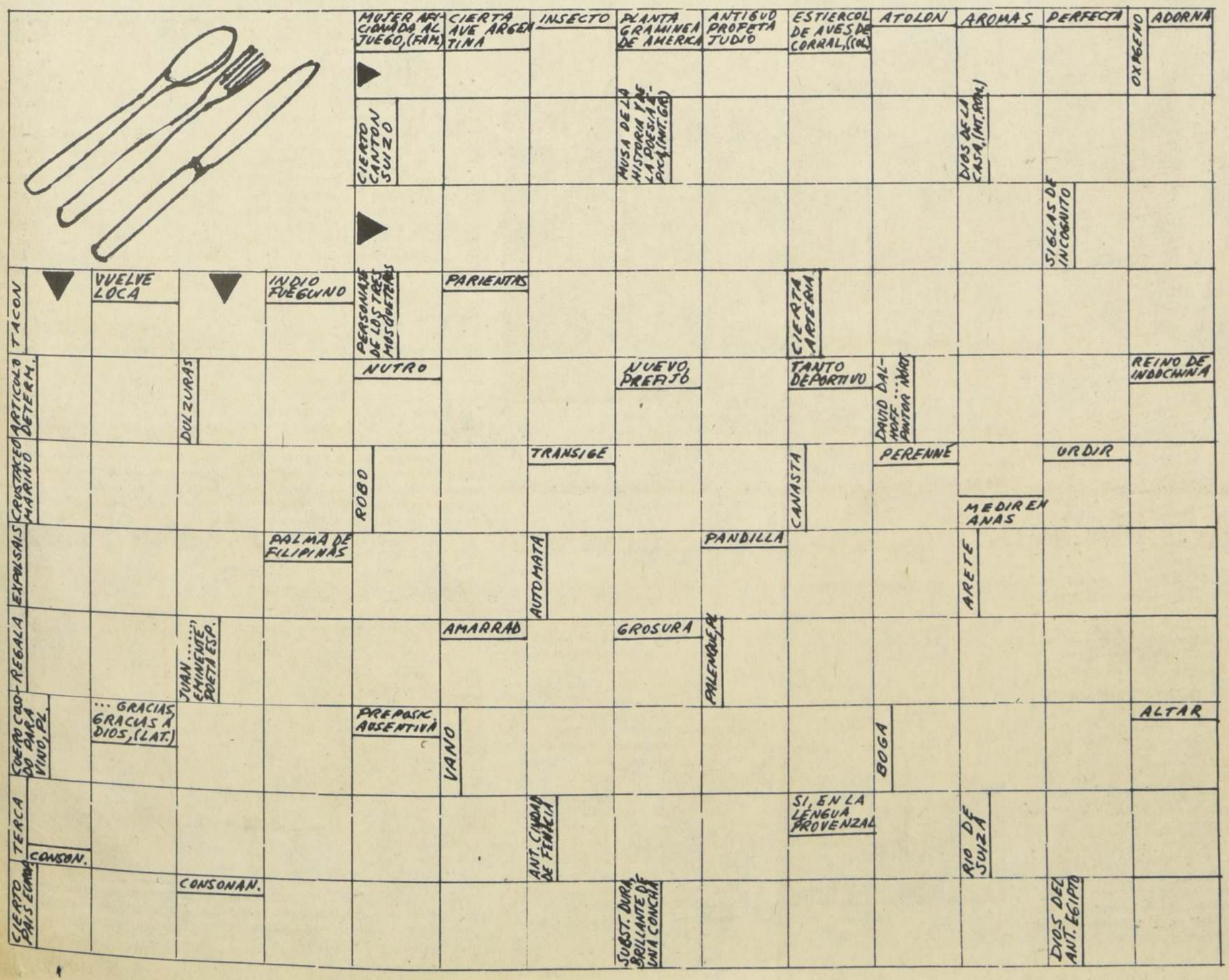
Positivo para los quehaceres románticos. El incremento de su capacidad creadora podrá reportarle beneficios en su trabajo. Suerte con los hermanos y vecinos. Active la correspondencia y asuntos escritos.

Aguilas del Espacio

María de Oro

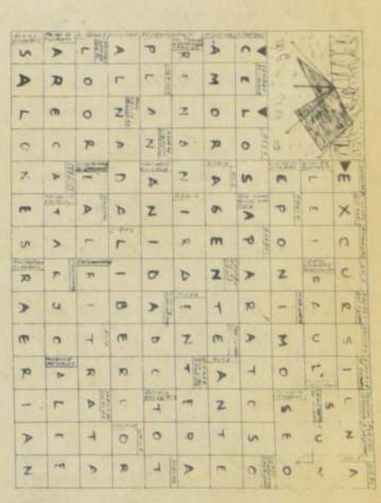
puzzle

AUGUSTO GUBLER, JR.



Burbujeos

Solución del puzzle anterior



Votaron...

(Viene de la primera página)

En otras ciudades principales como Santa Cruz, Cochabamba, Sucre y otras, la reacción ha sido similar lo que se refiere a la reacción inesperada de concurrir a las mesas. Al parecer, por primera vez en la historia electoral boliviana la abstención no figurará en los primeros lugares de preferencia.

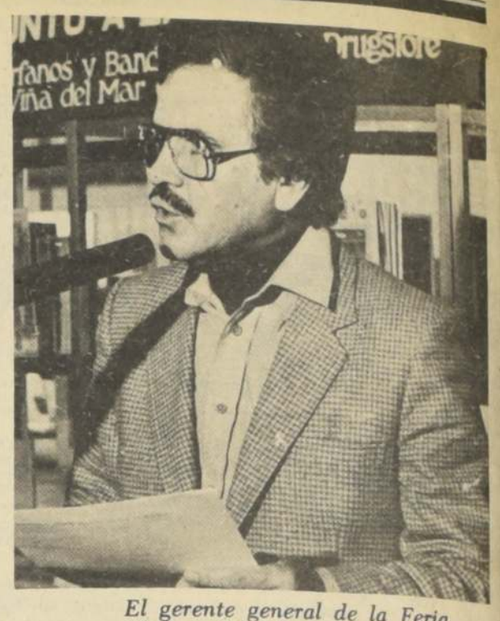
CANDIDATOS

Hasta pocas horas antes de iniciarse los comicios, los favoritos en las encuestas seguían siendo el líder izquierdista de la UDP, Hernán Siles Zuazo:del MNR Víctor Paz Estenssoro y de la ADN, Hugo Banzer. Todos ellos votaron tempranamente aquí en La Paz y posteriormente con sus partidarios han recorrido los colegios electorales.

No obstante en tales visitas no se han observado mayores problemas que no sean la atracción natural que producen sus presencias, y donde la tranquilidad la han impuesto sin mayores inconvenientes los miembros de la Fuerza Pública.

Faltando aún varias horas para cerrarse las mesas y previo al recuento de los votos, existe tranquilidad en la población sobre esta nueva votación, cuyos primeros resultados se conocerán alrededor de la medianoche.

Los escritores Enrique Lafourcade y Antonio Montero hacen recuerdos de las reuniones y encuentros de autores nacionales, efectuados en el tradicional local de Bandera y Huérfanos.



El gerente general de la Feria Chilena del Libro, Juan Aldea, se dirige a los escritores que asistieron al acto de despedida de la tradicional librería.

Escritores dijeron adiós a Feria Chilena del Libro

Alrededor de quince destacados escritores nacionales asistieron ayer al acto de despedida realizado en la Feria Chilena del Libro, con motivo del término y traslado desde el local de calle Bandera con Huérfanos que funcionó durante 11 años y que próximamente se transformará en un edificio de varios pisos que ocupará una entidad bancaria.

El gerente general de la librería, Juan Aldea, señaló en parte de su discurso que: "Estamos muy satisfechos de la labor cumplida en estos años. Cuando creamos la Feria, muchos dijeron que sería el gran elefante blanco de la cultura. El tiempo ha demostrado lo contrario. En esta segunda etapa seguiremos en pos de nuestro lema de siempre: lograr que todo Chile lea".

Agregó que el antiguo establecimiento se dividirá en 4 librerías: dos ubicadas al oriente de calle Alameda y dos al poniente. En estos momentos, ya se ha instalado en uno de estos locales, ubicado en la arteria de Miraflores, de 600 metros cuadrados. La mitad de extensión que tenía la Feria tradicional.

Entre los escritores que asistieron al acto de despedida se encontraban presentes Pablo Hunneus, Enrique Lafourcade, Virginia Cox, Antonio Montero, Gustavo Frías, Fernando Josseau y Antonio Ostornol. Muchos coincidieron en calificar este hecho como lamentable y reconocieron que la Feria ha sido el centro de cultura literaria por excelencia.

El autor Enrique Lafourcade señaló que "este traslado me parece una tragedia. Es lamentable que las librerías se ubiquen en sitios periféricos, porque pierden contacto con el lector. Se transforman en sitios clandestinos".

Gustavo Frías, autor de "Julio comienza en julio" y "El mundo de Maxó,dijo que: "Es un hecho dramático. Esta era la librería más grande de Latinoamérica y es realmente lamentable que este gran centro cultural se sustituido por un banco".

El sociólogo y escritor Pablo Hunneus, señaló que: "Esto es reflejo del signo de los tiempos. Que se reemplace el templo del saber. Encuentro dramático que del corazón de una ciudad culta se vayan alejando las librerías hacia lugares periféricos".

Por otro lado, los ejecutivos de esta empresa están optimistas. Conscientes del papel preponderante que esta librería ha tenido en el mundo cultural de la capital, piensan que la segunda etapa será positiva, por cuanto el momento literario actual está en auge. Ha aumentado la producción de libros y también las ventas. Es el caso de "Lo Comido y lo Bailado", de Hunneus, que tiene tres ediciones y ha vendido más de 11 mil ejemplares.

Así lo expuso el mismo Pablo Hunneus, cuando dirigiéndose a los presentes, les dijo: "El cierre de esta librería es una batalla que se pierde, pero no es la muerte".

El Papa...

(Viene de la primera página)

las marcas en distancia y duración. Cubrirá 13 ciudades y 13.000 kilómetros, en el avión presidencial brasileño.

En un discurso pronunciado en la víspera de su partida, el Papa notificó a los miembros de la Curia, administración central de la Iglesia, que continuará viajando "a todas las latitudes en la esfera planetaria" para llevar su mensaje pastoral a las muchedumbres.

Pero el Papa rechazó esas críticas al afirmar que sus tres predecesores apoyaban los viajes "y hasta Juan Pablo I los habría continuado". El Papa aludió a su predecesor inmediato cuyo pontificado duró sólo 33 días.

Atacó a quienes atribuyen a su viaje "cualquier otra motivación" que no sea la de esparcir la palabra de Dios.

Sin embargo, el periódico del Vaticano 'L'Oservattore Romano' admitió que la palabra del Papa sería la única que podría "disipar nubes de incertidumbre y dudas que se están juntando sobre el pueblo brasileño".

El Papa se verá en medio de un delicado conflicto entre los sacerdotes activistas que buscan una mayor justicia social, el régimen apoyado por los militares y los sectores tradicionales de la Iglesia que desean limitar el papel de ésta a asuntos puramente espirituales.

"La actitud que el Papa tomará con respecto a los problemas de Brasil será interpretada en Latinoamérica como una indicación para todo el continente", dijo uno de los colaboradores del Papa que lo acompañará en su viaje.

En el viaje, que comenzará en la moderna capital, Brasilia, el Papa se referirá a un tema en cada escala importante. Se espera que comience con discursos sobre políticas dirigidos a los políticos, funcionarios y diplomáticos.

Luego viajará a Río de Janeiro para celebrar los 25 años de existencia de la Conferencia Episcopal Latinoamericana (CELAM), fundada en la ciudad carioca cuando la Iglesia aún se identificaba con los sectores gobernantes.

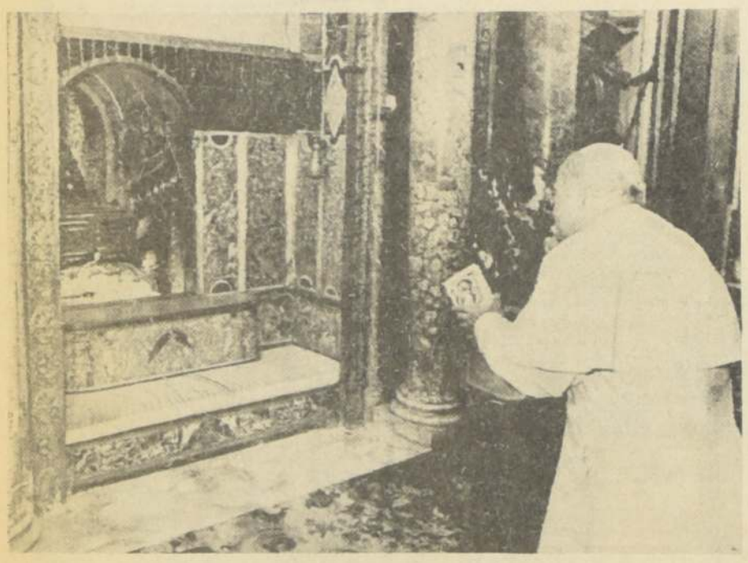
En Sao Paulo, Curitiba y Porto Alegre, se reunirá con algunos de los obreros que han contribuido a colocar a Brasil entre las naciones de más rápido desarrollo en el mundo, y que están ahora cada vez más intranquilos debido a los bajos salarios y las difíciles condiciones industriales.

El 9 de julio, el Papa aterrizará en Fortaleza, una ciudad costera del nordeste que calificó ayer como el objetivo principal de su viaje. Ante la costa de Palmeras frente a las verdes aguas del Atlántico, el Pontífice inaugurará el Congreso Eucarístico que reunirá al mayor episcopado del mundo: 318 obispos brasileños.

El tema de la conferencia de obispos se concentrará en los 30 millones de indigentes que han emigrado de la pobreza rural a los superpoblados suburbios de las ciudades. El Papa tendrá oportunidad de reunirse con habitantes de las favelas" de Río y de los pantanos de Salvador (Bahía).

Muchos de los migrantes practican la magia negra y otros cultos que mezclan espíritus africanos con santos católicos. Los dirigentes de la Iglesia admiten que esos cultos son practicados por casi la mitad de la población de Brasil, que es de 123 millones de habitantes.

"Existe una falta de preparación religiosa profunda en Brasil", dijo el padre José Mendes, rector del Colegio Brasileño en Roma. "El Papa va a galvanizar a los cristianos y a convertir su fe en algo más que cubierta superficial".



El Papa Juan Pablo II ora ante la tumba de San Pedro horas antes de iniciar su histórica visita a Brasil. (Radiofoto UPI).

Un numeroso acompañamiento despidió ayer en el Cementerio General los restos del periodista Mario Planet, fallecido el sábado pasado

Sepultados restos de Mario Planet

En el mausoleo de la familia, en el Cementerio General, fueron sepultados ayer los restos del destacado periodista Mario Planet.

A sus funerales asistieron numerosos colegas, así como jóvenes periodistas que fueron sus alumnos cuando era director de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile. A ellos hay que agregar sus familiares, amigos y otras personas que en gran número se hicieron presente en el camposanto.

Frente a su tumba, antes de inhumar sus restos mortales, a nombre de la Asociación de Corresponsales de la Prensa Extranjera, habló Heriberto Zecher corresponsal de la agencia alemana DPA; el profesor Alfredo Valdés, por la Universidad de Chile; Silvia Pinto, por el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas y por el Consejo Metropolitano, Octavio Neira.

El Alcalde de Santiago llegó ayer

El Alcalde de Santiago, Patricio Guzmán Mira regresó ayer a la capital, luego de permanecer una semana en Gran Bretaña. El jefe edilicio llegó a las 15.30 horas en un vuelo regular de British Caledonian.

El alcalde junto a su esposa fue invitado al país europeo por el Foreing and Commonwealth Office, para familiarizarse con la forma en que los problemas de tráfico y mantención del medio ambiente han sido substancialmente reducidos en Gran-Bretaña.

Sus actividades en Londres comenzaron con una conversación sobre problemas del ambiente y la conservación de edificios históricos, en el Ministerio del Medio Ambiente.

Posteriomente recorrió el recientemente inaugurado mercado de Covent Garden; un centro turístico de tiendas y restaurantes, que es el resultado de la remodelación del antiguo y famoso mercado de frutas y verduras que se encuentra en la parte oeste de la capital británica.

Por otra parte, Guzmán sostuvo conversaciones con autoridades del tráfico en la ciudad de Coventry, la cual utiliza principalmente artefactos electrónicos para controlar el flujo de tráfico en la ciudad.

No hay amenaza de secuestro del hijo del capitán Tobar

SAN FELIPE.— Parientes directos del capitán Raúl Tobar Guerrero, ganador de la Polla Gol de la semana anterior, señalaron que eran de falsedad absoluta las informaciones que decían que se temía un posible secuestro de sus hijos.

Tales afirmaciones las hizo a "La Nación", la señora Gioconda Palomari de Amar, madre de la esposa del capitán Tobar, quien agregó que en ningún momento su familia ha temido tal situación, tanto es así que todos los parientes del millonario poseedor de 33 millones de pesos, realizan una vida normal.

Asimismo, especificó, el alejamiento del hijo mayor del oficial de Carabineros, Alejandro Marcelo, de su establecimiento educacional, se debe única y exclusivamente a que permanece en cama aquejado de un fuerte resfriado, esperando que retorne a clases "lo antes posible, pues las revuelve todo el día en casa", expresó su abuela.

Desmintió al mismo tiempo que hubieran guardias especiales en la casa, agregando que nunca han existido ni los habrá.

También es falso que hayan sido amenazados telefónicamente en ningún sentido. "Es justamente lo contrario", dijo la señora Gioconda de Amar, "pues los llaman para felicitarlos".

Director de la Escuela Superior del Aire de España, General de División, Antonio Arias Alonso.

Delegación de Academia del Aire española llegó ayer

Desde ayer se encuentra en nuestro país una misión de la Academia del Aire de España, que llegó especialmente invitada por la Fuerza Aérea de Chile.

La delegación, que cumple una gira por Latinoamérica, arribó en horas de la mañana a la base aérea Los Cóndores, en Iquique, según informó la FACH.

El grupo viene al mando del Director del establecimiento aeronáutico hispano, General de División Antonio Arias Alonso y está integrado por 41 altos oficiales, entre los cuales figuran oficiales-alumnos de Colombia, Argentina, Guatemala, Uruguay y Chile.

Hoy la delegación se trasladará a la ciudad de Iquique, para luego seguir a Antofagasta. Desde allí viajará a Santiago, donde realizará diversas visitas profesionales a distintas reparticiones de la FACH, como la Escuela de Aviación Capitán Avalos y la Academia de Guerra Aérea.

Los visitantes permanecerán en nuestro país hasta el 5 del presente para posteriormente trasladarse a Argentina.

Homenaje a María Luisa Bombal

Un sentido homenaje literario a la memoria de la destacada escritora nacional, recientemente fallecida, María Luisa Bombal, rindió la Corporación Cultural de la V Región.

En el acto, que fue presidido por la delegada de relaciones culturales de Gobierno, Pilar León, intervinieron el escritor y periodista Fernando Durán, quien se refirió a "la trans-realidad en la obra literaria de María Luisa Bombal".

La poetisa porteña, Sara Vial, en emocionada intervención, disertó sobre "conversaciones con María Luisa", un cálido testimonio de largas conversaciones con la escritora fallecida sin haber recibido el Premio Nacional de Literatura.

Finalmente, el escritor Manuel Peña se refirió a "el mito de la medusa en los personajes femeninos de la Bombal".